В.Г. Столяр

Англо-русский тематический словарь фразовых глаголов для учащихся

Около 1300 фразовых глаголов

«Лист»
Москва
1999

ББК 81.2 Англ
С 81

Столяр В.Г.

С 81 Англо-русский тематический словарь фразовых глаголов для учащихся. — М.: Лист-Нью, 1999. — 560 с.

Словарь содержит около 1300 английских фразовых глаголов, расположенных по 13 тематическим разделам. В каждом разделе представлены глаголы с наречиями и предлогами, образующими по признаку синонимии — антонимии отдельную тематическую группу, которая и составляет заголовок раздела.

Для удобства работы со словарем в конце приводится «Алфавитный указатель наречий и предлогов» и «Перечень базовых глаголов, вошедших в словарь».

Предназначен для различных категорий учащихся (школьников, студентов, а также самостоятельно изучающих английский язык).

ББК 81.2 Англ

ISBN 5-7871-0102-2

СОДЕРЖАНИЕ

ПРЕДИСЛОВИЕ

Данный словарь предназначен для различных категорий учащихся (школьников, студентов, а также самостоятельно изучающих английский язык).

Акцент изучения английского языка в школе в последние годы переместился на более активное освоение культуры речевого общения с привлечением ранее недостаточно изученных сторон коммуникативной лексики. Больше внимания стало уделяться сочетаемости различных элементов предложения в ее устойчивых формах. Такому подходу способствует и более широкое знакомство учащихся с английской художественной литературой, предусмотренное программой обучения языку. Одной из наиболее часто встречающихся единиц сочетаемости глаголов с другими элементами речи являются фразовые глаголы.

Фразовые глаголы *(phrasal verbs)* — это устойчивые сочетания глаголов с наречием, или предлогом, или наречием и предлогом. Они, таким образом, могут состоять из двух или трех компонентов (соответственно мы называем их **двухкомпонентные** или **трехкомпонентные** фразовые глаголы), где первым компонентом служит глагол (мы будем называть его базовым глаголом). Так, фразовый глагол *give up* — двухкомпонентный фразовый глагол;

come away with — трехкомпонентный с базовым глаголом *come*, наречием *away* и предлогом *with.*

Особенностями фразовых глаголов, вызывающими определенные трудности в их понимании и корректном использовании, являются:

1) не всегда очевидная принадлежность к грамматической категории переходности или непереходности (**переходный** глагол имеет объект — существительное или местоимение, на который распространяется его действие; этот объект является прямым дополнением для данного фразового глагола; действие **непереходного** глагола прямо не переходит на объект);

2) определенная, соответствующая каждому значению, грамматическая структура фразового глагола, т.е. последовательность расположения компонентов относительно существительного или местоимения;

3) наличие зачастую нескольких лексических значений — от буквальных (вытекающих из значений базового глагола и наречия или предлога) до идиоматических (устойчивых словосочетаний, значение которых не выводимо из значений их компонентов).

Некоторое представление о перечисленных трудностях могут дать следующие примеры с глаголом *get off.*

1) *Where must I* ***get off****?*

Где я должен сойти?

2) *Where must I **get off** the bus?*
Где я должен сойти с автобуса?
3) ***Get** these dirty dishes **off.***
Уберите эту грязную посуду.
4) ***Get off** these dirty dishes.*
Уберите эту грязную посуду.
5) ***Get** it **off.***
Уберите это.
6) *His friends **got** him **off.***
Его друзья выручили его.

В современных зарубежных и отечественных словарях наблюдается устойчивая тенденция к грамматической разработке и кодированию словосочетаний (см. в перечне лексикографических источников пп. 1, 2, 3, 5, 8, 9, 11, 12, 14). В этом словаре мы опираемся на более удобную, на наш взгляд, Оксфордскую систему **грамматических кодов фразовых глаголов**, внеся некоторые изменения в обозначения, облегчающие толкование кодов. Такие коды определяют грамматическую природу компонентов (глагол, наречие, предлог), грамматическую категорию переходности и непереходности и отображают порядок расположения компонентов фразового глагола относительно существительного — прямого или косвенного дополнения.

Важную роль в образовании значения фразового глагола принадлежит второму его компоненту —

наречию или **предлогу**. Один базовый глагол может образовывать в сочетании с различными наречиями и предлогами различные фразовые глаголы. Сравнительное изучение влияния вторых компонентов на лексическое значение фразовых глаголов позволило объединить 44 наречия и предлога в 13 тематически связанных групп, сформированных по признаку **синонимии** (тождественное или частичное совпадение значений) и антонимии (противоположные значения). Каждая группа составляет **заголовок** и соответственно определяет содержание раздела, включающего фразовые глаголы со вторыми компонентами, входящими в заголовок.

Обобщенные значения фразовых глаголов каждого раздела представлены на русском языке ниже заголовка в виде *Тематики фразовых глаголов.*

При составлении тематики мы ориентировались на Лондонский (Collins Cobuild) словарь фразовых глаголов, где подробно рассмотрено тематическое влияние вторых компонентов на значения фразовых глаголов. Некоторая степень тематической повторяемости между разделами оказалась неизбежной при таком подходе и учтена в словаре перекрестными ссылками.

При отборе глаголов для словаря мы руководствовались прежде всего стремлением включить наиболее известные и часто встречающиеся в учебной и художественной литературе базовые глаголы и отразить их лексические возможности в

составе фразовых глаголов. Всего использовано 220 базовых глаголов. На их основе в словаре представлено около 1300 фразовых глаголов (основные статьи словаря), для которых приведено более 2500 значений (русских эквивалентов). В нашем словаре мы стремились по возможности в каждом русском глагольном эквиваленте отразить аналогию переходности или непереходности, присущей самому фразовому глаголу (см. об этом под рубрикой «Как пользоваться словарем»). Каждое значение сопровождается примером, иллюстрирующим использование фразового глагола в речи, с переводом на русский язык. При этом зачастую перевод демонстрирует расширение лексических возможностей данного фразового глагола. В качестве некоторых примеров использованы английские пословицы и их русские эквиваленты, если таковые имеются.

Для некоторых значений фразовых глаголов приведены также часто встречающиеся в речи и в литературе прямые и обратные производные от фразовых глаголов существительные и прилагательные, причем для обратных производных приводятся иногда и глаголы. Так для фразового глагола *hang over* включены существительные *hangover* и глагол *overhang.* Такие слова могут писаться и через дефис *(hang-over).* Мы в словаре придерживаемся написания, принятого Оксфордским словарем фразовых глаголов. Кроме того, для отдельных фразовых глаголов приводятся идиома-

тические выражения, включающие их, также с примером и переводом (таких выражений в словаре 145).

Мы надеемся, что благодаря такому построению словарь, кроме своей основной функции справочного аппарата, выполняет частично и роль методического пособия по изучению и более глубокому проникновению в природу этого фразеологического явления в английском языке — фразовых глаголов.

Не исключено, что внимательный читатель обнаружит в словаре отдельные погрешности, поэтому мы будем признательны всем, приславшим свои замечания и предложения в адрес издательства.

Для желающих самостоятельно развивать умение использовать фразовые глаголы в своей речи рекомендуем пособие Р. Диксона «43 урока с английским», С-Пб., 1994. Преподавателям, а также продолжающим изучать английский рекомендуем специальное пособие "Phrasal verbs workbook by M. Goodale", Harpet Collins Publishers, 1993.

При составлении словаря были использованы следующие лексикографические источники:

[1] *Cowie A.P. and Mackin R.* Oxford Dictionary of Phrasal Verbs. Oxford University Press, 1993.

[2] *Courtney R.* Longman Dictionary of Phrasal Verbs. London, 1983.

[3] Collins Cobuild Dictionary of Phrasal Verbs. London, 1989.
[4] Cambridge International Dictionary of Phrasal Verbs. Cambridge University Press, 1997.
[5] Oxford Advanced Learner's Encyclopedic Dictionary. Oxford University Press, 1994.
[6] Chambers dictionary of Synonyms and Antonyms. Edinburgh. 1995.
[7] *Lister R.* English idioms. Norwich, Norfolk, 1993.
[8] *Кортни Р.* Английские фразовые глаголы. Англо-русский словарь. М., 1997.
[9] Англо-русский словарь глагольных словосочетаний (под общим руководством Э.М. Медниковой). М., 1990.
[10] Новый большой англо-русский словарь (под общим руководством Э.М.Медниковой и Ю.Д.Апресяна). Т 1–3. М., 1993—1994
[11] Словарь современного английского языка. Т. 1—2. М., 1992.
[12] *Бенсон М., Бенсон Э., Илсон Р.* Комбинаторный словарь английского языка. М., 1990.
[13] *Кунин А.В.* Англо-русский фразеологический словарь. М., 1956.
[14] *Лубенская С.И.* Русско-английский фразеологический словарь. М., 1997.
[15] *Кузьмин С.С., Шадрин Н.Л.* Русско-английский словарь пословиц и поговорок. М., 1989.
[16] *Буковская М.В. и др.* Словарь употребительных английских пословиц. М., 1985.

При составлении словаря также использовалась личная картотека автора.

Автор-составитель приносит большую благодарность за помощь, оказанную при подготовке рукописи к изданию, гражданину Великобритании Джеку Льюису, студентке института иностранных языков Светлане Зайцевой, специалисту по компьютерам Владимиру Николаевичу Шапетко, моим индийским друзьям.

КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ СЛОВАРЕМ

1. Построение словаря

Фразовые глаголы сгруппированы в словаре по 13 тематическим разделам, пронумерованным последовательно арабскими цифрами. В каждом разделе представлены фразовые глаголы, имеющие вторым компонентом наречие или предлог, вошедшие в заголовок раздела.

Заголовок определяет тематику значений фразовых глаголов раздела и представляет собой группу наречий и предлогов, объединенных по признаку синонимии — антонимии значений соответствующих фразовых глаголов либо в один блок (включает только синонимы, не имеющие антонимов; см. разделы 1, 3, 8, 9), либо в два разделенных горизонтальной чертой блока — верхний и нижний (синонимы верхнего блока противоположны по значению синонимам нижнего блока; см. остальные разделы).

Наречия и предлоги в рамках одного блока записаны в алфавитном порядке один за другим прямым выделенным крупным шрифтом.

Все 13 разделов словаря расположены в алфавитном порядке первых слов заголовков (для двублочных имеется в виду верхний блок). Таковым является слово **about** для 1-го раздела, слово **above** для 2-го, **across** для 3-го и т.д.

Пример одноблочного заголовка:



about around of round

Пример двублочного заголовка:

2
РАЗДЕЛ

above	**over**
below	**under**

Всего в словаре для фразовых глаголов использовано 44 наречия и предлога (предлог **out of** считается одним словом). Все они сведены в «Алфавитный указатель наречий и предлогов» (расположен после основного корпуса словаря), в котором для каждого слова — второго компонента фразового глагола приведен номер раздела (в круглых скобках), где это слово входит в состав заголовка

Под каждым заголовком приводится на русском языке ориентировочная тематика значений фразовых глаголов данного раздела. Для двублочных заголовков соответствующие верхнему и нижнему блокам темы даются через тире. Например:

5 РАЗДЕЛ	**against** / **for**

ТЕМАТИКА ФРАЗОВЫХ ГЛАГОЛОВ:

сравнение, сопротивление, противопоставление — обращение, рассмотрение, привлечение; порицание, умаление — стремление, увлечение; предупреждение, предотвращение, сталкивание — замена, помощь, забота

В рамках каждого раздела фразовые глаголы расположены в алфавитном порядке базовых глаголов. Фразовые глаголы с одним и тем же базовым глаголом, но с разными вторыми компонентами, расположены в свою очередь по алфавиту последних. Аналогично с третьими компонентами. Так, в разделе 13 после фразового глагола **be off** следуют **be on, be on about, be on at, be on to, bear off** и т.д.

2. Построение словарной статьи

Словарная статья включает:

2.1. **Заглавное слово** — фразовый глагол (прямым выделенным шрифтом), в состав которого при необходимости может быть включено сокращенное обозначение прямого или косвенного дополнения (прямым простым шрифтом) — sb для людей и sth для предметов; это обозначение записывается без скобок, если фразовый глагол обязательно содержит этот член предложения для всех приведенных значений, или в круглых скобках, если этот член предложения требуется не для всех значений. Третий компонент фразового глагола (предлог) с последующим обозначением косвенного дополнения sb или sth может быть приведен как в круглых скобках (если он требуется как вариант), так и без скобок (если второй и третий компоненты присущи всем значениям фразового глагола).

Если фразовый глагол имеет более одного значения, все для одинаковых грамматических структур, то в строке заглавного слова в круглых скобках прямым шрифтом приводятся грамматические коды, общие для всех значений. Содержание и толкование грамматических кодов отдельно для переходных и непереходных фразовых глаголов представлено на стр. 26 в разделе «Грамматические коды фразовых глаголов».

При этом же условии (более одного значения) далее в строке заглавного слова в квадратных скобках мелким шрифтом курсивом приводится помета о наличии прямых производных от фразового глагола слов — существительных n или прилагательных adj, а также обратных (инверсных) производных слов inv; например:

lie down

...

kick sb **out / out of** sth

...

be over (sth)

...

wake (sb/sth) **up** (v adv, v n adv) [*имеется* adj]

...

2.2. Одно или несколько пронумерованных арабскими цифрами **толкований значений** фразового глагола; в рамках каждого толкования включаются следующие сведения:

- грамматические коды фразового глагола, соответствующие данному лексическому значению;
- специальная помета мелким курсивом, характеризующая область употребления глагола с данным лексическим значением, например:

bring forth sth

(v adv n) *офиц.* ...

- один или несколько синонимических русских эквивалентов значения фразового глагола прямым шрифтом; при этом в соответствии с грамматической природой переходности или непереходности фразового глагола (или в соответствии с кодами) приводятся через запятую отдельно русские эквиваленты — непереходные глаголы и отдельно русские эквиваленты — переходные глаголы; для переходных русских глаголов приводятся прямые дополнения словами «кто-л.» для людей и «что-л.» для предметов или конкретными для данного значения словами, детализирующими перевод; в случае, если наличие прямого дополнения представляет собой вариант перевода, то эти слова заключаются в круглые скобки; если в составе фразового глагола имеется предлог, то в русском эквиваленте, если необходимо, также предусматривается предлог и приводится косвенное дополнение словами «кто-л.» и «что-л.» в соответствующем падеже или конкретными для данного значения словами, детализирующими перевод; например:

glance round (sth)

(v adv, v pr) быстро обвести взглядом (какое-л. место)...

...

lead (sb / sth) **back** (v adv, v n adv)

1 вести (кого-л.) назад, в обратном направлении ...

- стилистическая или детализирующая перевод помета в круглых скобках и курсивом; например:

look back

(v adv) оглядываться назад (*в прямом и переносном смысле*); обращаться к прошлому ...

hold (sb / sth) **back**

1 (v adv, v n adv) удерживать, сдерживать кого-л./что-л. (*от движения, действия, поступка и т.п.*); сдерживаться (*от чего-л.*) ...

- дополнительные грамматические сведения в угловых скобках мелким шрифтом; при этом русские слова приводятся прямым шрифтом, а английские — курсивом, например:

dream of sb / sth

...

3 *разг.* помышлять о чем-л., рассчитывать на что-л. <только в отрицательных предложениях со словами *could, would*> ...

- предложение курсивом на английском языке, иллюстрирующее использование фразового гла-

гола с данным значением (при этом сами фразовые глаголы пишутся выделенным шрифтом); при необходимости даются варианты предложения в круглых скобках (иногда с вводным союзом *or*); перед английским предложением всегда ставится выделенным шрифтом значок «♦» в середине высоты строки;

- русский перевод предложения прямым шрифтом; предваряется значком «◊»; при необходимости даются варианты перевода в круглых скобках (иногда с вводным союзом «*или*»); например:

get (sb) **around / round (to** sb / sth)

...

2 (v n adv, v n adv pr) убедить кого-л. (в чем-л.); уговорить кого-л. <обычно *Simple Tenses*> ♦ ***I hope to get him round (to my idea).*** ◊ Надеюсь убедить его (в своей идее).

- ссылка выделенным шрифтом курсивом на другой фразовый глагол, сопровождаемая стрелкой для синонимов или антонимов, или знаком равенства для идентичного значения, например:

knock sb **back**

... обошлось? ⇒ ***set back***

invite sb **round**

(v n adv) = ***invite in/over/round***

2.3. Для некоторых значений с красной строки после символа «▫» приводится прямое производное от фразового глагола слово выделенным шрифтом курсивом; ниже с новой строки приводится в квадратных скобках символ части речи — [n] для существительного и [adj] для прилагательного, затем значение этого слова на русском языке, символ «♦», пример английского предложения, символ «◊», русский перевод. При наличии обратного — инверсного производного слова, оно также записывается с новой строки, но после символа «~». В этом случае далее с новой строки приводится только символ части речи (включая на этот раз и [v] для глагола) и значение слова на русском языке без примера на английском. Толкования производных слов также могут сопровождаться различными указанными выше пометами, например:

take (sb/sth) **over** (sth) [*имеется* n *и* inv]

1 (v n adv) ...

...

~ *overtake*

[v] догонять, наверстывать; перегонять

[n] обгон

...

3 (v adv n) ...

...

▫ ***take-over***

[n] переворот, захват власти ♦ *This small firm will soon become a subject of* ***take-over.*** ◊ Эта маленькая фирма скоро станет объектом смены власти.

~ ***overtake***

[v] застигнуть (*врасплох*)

...

2.4. После всех значений для некоторых фразовых глаголов с красной строки после символа «▪» приводится прямым выделенным шрифтом идиоматическое выражение, имеющее в своем составе данный фразовый глагол. С новой строки далее записывается грамматический код, соответствующий фразовому глаголу в данном выражении, и далее приводятся те же сведения, что и для отдельных значений фразового глагола (пометы, значение на русском языке, английский пример и русский перевод), например:

think about sb/sth (v pr)

1 ...

2 ...

▪ **think twice (about** sth)

(v pr) хорошо подумать (прежде, чем сделать что-л.), подумать дважды (прежде, чем сделать что-л.) <часто за этим выражением следует *before doing sth*> ♦ *I'd like to* ***think twice (about*** *the contract) before sign-*

ing it. ◊ Мне бы хотелось хорошо подумать (о контракте) прежде, чем подписать его.

В заключение отметим, что в конце словаря приведен «Перечень базовых глаголов, вошедших в словарь». В «Перечне...» приводится транскрипция глаголов, а также формы Past Simple и Past Participle для неправильных глаголов.

3. Поиск необходимого фразового глагола

Чтобы найти в словаре необходимый фразовый глагол, следует сначала обратиться в «Алфавитный указатель наречий и предлогов» (стр. 553) и найти в нем второй компонент фразового глагола. Далее обратиться к разделу, указанному в «Перечне...», и искать фразовый глагол по алфавитному принципу.

Грамматические коды фразовых глаголов

Обозначения: **v** — verb глагол;
adv — adverb наречие;
n — noun существительное[1];
pr — preposition предлог.

Для **непереходных** фразовых глаголов
(отсутствует прямое дополнение **n**)

[v adv] **глагол + наречие**
If you want to get your way, you should ***keep on***[2]

[v pr] **глагол + предлог**[3]
Hope you ***know of*** *the new firm I have founded*

[v adv pr] **глагол + наречие + предлог**
I can't ***put up with*** *him any more*

---

[1] На месте n может стоять местоимение.

[2] Перевод примеров см. в соответствующих статьях словаря.

[3] После предлога идет косвенное дополнение — существительное или местоимение (в грамматический код не включено).

Для переходных фразовых глаголов (фразовый глагол сочетается с прямым дополнением — существительным или местоимением)

[v n adv] Здесь равно возможны два варианта порядка слов (при этом лексическое значение не изменяется):
1) **глагол + прямое дополнение** (существительное или местоимение) **+ наречие**
2) **глагол + наречие + прямое дополнение** (существительное, но не местоимение)
*By his words he can **bring down** anger on himself (or: ... **bring** anger **down** on himself)*

[<u>v n adv</u>] **Глагол + прямое дополнение** (существительное или местоимение) **+ наречие**; при изменении такого порядка слов лексическое значение изменится.
*Why is he **kicking** his little brother **about*** (но нельзя: *...**kicking about** his little brother*)

[<u>v adv n</u>] **Глагол + наречие + прямое дополнение** (только существительное; местоимение должно располагаться между базовым глаголом и наречием; при изменении порядка слов с существительным лексическое значение изменится).
*Don't tell anybody that we **took in** two girls (or: ...**took** them **in**;* но нельзя: *... **took** two girls **in**)*

[v n pr] **Глагол + прямое дополнение** (существительное или местоимение) **+ предлог.**
I don't like it, if my father fixes me with his unpleasant look

[v n adv pr] **Глагол + прямое дополнение** (существительное или местоимение) **+ наречие + предлог.**
I put him down as a deaf man

СПИСОК УСЛОВНЫХ СОКРАЩЕНИЙ

На английском языке

adj (adjective) — имя прилагательное
adv (adverb) — наречие
AmE (American English) — американский английский
BrE (British English) — британский английский
esp (especially) — особенно
inv (inversion) — инверсия
n (noun) — имя существительное
pl (plural) — множественное число
prov (proverb) — пословица
sb (somebody) — кто-нибудь
sth (something) — что-нибудь

На русском языке

воен.	— военный
в т.ч.	— в том числе
др.	— другие
ком.	— коммерческий
кул.	— кулинарный
матем.	— математика
мор.	— морской
непр.	— непристойный
офиц.	— официальный
посл.	— пословица
пр.	— прочее
разг.	— разговорный
см.	— смотри
спорт.	— спортивный
ср.	— сравни
т.д.	— так далее
тех.	— технический
т.п.	— тому подобное
шутл.	— шутливый
эвф.	— эвфемизм

1 РАЗДЕЛ about around of round

ТЕМАТИКА ФРАЗОВЫХ ГЛАГОЛОВ:

движение рядом или вокруг, распространение; посещение, ознакомление, общение, сопровождение; забота и обеспокоенность; поиск, изучение и передача информации; воображение, размышление, обсуждение, изменение мнения; допущение и избавление; стремление, активность и достижение цели; бездеятельность и бесцельность; возникновение и окончание действия; изменение действия; приобретение опыта; пробуждение сознания; нападение

admit of sth

(v pr) *офиц.* допускать возможность чего-л., оставлять место для чего-л. ♦ *Her arguments **admit of** no suspicions.* ◊ Ее доводы не оставляют места никаким подозрениям. ⇒ ***allow of, permit of***

allow of sth

(v pr) *офиц.* допускать возможность чего-л., оставлять место для чего-л. <обычно в отрицательных предложениях> ♦ *Does this theory **allow of** possibility of the end of the world?* ◊ Допускает ли ваша теория возможность конца света? ⇒ ***admit of, permit of***

ask (sb) **about** sb/sth

(v pr, v n pr) спрашивать (кого-л.) о ком-л./чем-л., наводить справки, справляться о ком-л./чем-л. ♦ *Your friend* ***asked about*** *you.* ◊ Твой друг спрашивал о тебе. ♦ *Please* ***ask*** *the cashier* ***about*** *it.* ◊ Пожалуйста, спроси кассира об этом. ⇒ ***enquire about***

ask around (sth)

(v adv, v pr) расспрашивать (разных людей в разных местах) ♦ *I had to* ***ask around*** *(the town) to get to your street.* ◊ Мне пришлось спрашивать людей (по всему городу), чтобы добраться до твоей улицы.

ask sb **round**

(v n adv) = ***ask over/round***

be about sth (v pr)

1 начать работу (*уже*), быть занятым какой-л. работой ♦ *Usually at eight o'clock he* ***is*** *already* ***about*** *his business.* ◊ Обычно в 8 часов он уже занят своим делом. ⇒ ***go about***

2 иметь что-л. в качестве темы или содержания; затрагивать что-л., касаться чего-л. (*в рассказе и т.п.*) ♦ *I couldn't understand what this film* ***was about.*** ◊ Я не понял, о чем этот фильм.

3 быть озабоченным, обеспокоенным чем-л. ♦ *Don't tell me, sonny, what your parents should* ***be about.*** ◊ Не надо указывать мне, сынок, о чем родители должны беспокоиться.

be about/around (sth)

1 (v adv, v pr) находиться где-л. поблизости, рядом (с

1

чем-л.) ♦ *I can't find our dog; **is it somewhere about** (the house)?* ◊ Я не могу найти нашу собаку; она где-нибудь рядом (с домом)?

2 (v adv) иметься, быть распространенным <в основном в конструкции *there is/are*> ♦ *What kinds of plants **are there around** in this region?* ◊ Какие виды растений распространены в этой полосе?

be around (sth)

1 (v adv, v pr) активно работать и занимать видное положение (в какой-л. области) ♦ *I hope, my favourite actress will **be around** (the theatrical stage) for a long time.* ◊ Надеюсь, что моя любимая актриса еще долго будет играть (в театре).

2 (v adv) приобрести богатый опыт, быть искушенным (*в т.ч. в вопросах секса*) <только *Perfect Tenses*> ♦ *My father has **been around**, he knows everything!* ◊ Мой отец — человек бывалый, он знает все!

3,4 (v adv, v pr) = ***be about/around***

• **be around / round** (**at** sth)

(v adv, v adv pr) заходить, приходить (куда-л., к кому-л., в какое-л. место), навещать (кого-л.), быть в гостях (у кого-л.) ♦ *He promised to **be round at** our rehearsal.* ◊ Он обещал прийти на нашу репетицию.
⇒ ***call round (at), come around/round (to)***

▪ **be round the corner** (v pr)

1 быть совсем близко; наступать совсем скоро ♦ *Good times **are just round the corner**.* ◊ Хорошие времена уже не за горами.

2 пройти, оставить позади трудный или опасный момент (*в болезни, в соревновании и т.п.*) ♦ *Doctor, is he **round the corner** yet?* ◊ Доктор, он уже вне опасности?

beat about (for sth)

1 (v adv) метаться, совершать быстрые движения в разных направлениях ♦ *Poor mouse **beat about** on the floor trying to run away from the cat.* ◊ Бедная мышка металась по полу, пытаясь удрать от кошки

2 (v adv pr) беспокойно искать, разыскивать что-л. ♦ *She began **beating about for** the key.* ◊ Она начала лихорадочно искать ключ ⇒ ***cast about/around/round (for)***

▪ beat about the bush

(v pr) ходить вокруг да около, вилять, подходить к делу издалека ♦ *Stop **beating about the bush**, come straight to the point!* ◊ Хватит вилять, говорите прямо!

become of sb/sth

(v pr) случаться, приключаться с кем-л./чем-л., выпадать на чью-л. долю <чаще в вопросительных предложениях с вопросительными словами *what, whatever*> ♦ *Do you know what has **become of** that invention I have suggested?* ◊ Ты знаешь, что стало с тем изобретением, которое я предложил?

bring sth about

1 (v n adv) быть причиной чего-л., вызывать какой-л. случай ♦ *What **brought about** such an allergic reaction?* ◊ Что вызвало такую аллергическую реакцию? ⇒ ***come about***

2 (<u>v n adv</u>) поворачивать корабль и т.п. кругом ♦ *We have to **bring** our **bout about** because it is leaking.* ◊ Нам придется повернуть нашу лодку обратно, так как в ней течь. ⇒ ***come about, go about***

bring sb around/round (to sb/sth)

1 (<u>v n adv</u>, v n adv pr) вести, сопровождать кого-л. (к кому-л./чему-л.) ♦ ***Bring** your friend **around (to** our **group)** one day.* ◊ Приводи своего друга в нашу группу как-нибудь. ⇒ ***come around / round (to), go round (to)***

2 (<u>v n adv</u>, v n adv pr) убедить кого-л. присоединиться к своему мнению, разделить свою точку зрения ♦ *We, at last, managed to **bring** our parents **round to** consent to the marriage.* ◊ Нам, наконец, удалось убедить наших родителей дать согласие на брак. ⇒ ***come around/round (to)***

bring sb/sth round (to sb/sth)

1 (<u>v n adv</u>) изменить курс корабля и т.п. на противоположный ♦ *They had to **bring** the ship **round**.* ◊ Им пришлось изменить курс корабля на противоположный.

2 (<u>v n adv</u>) привести кого-л. в себя, в сознание ♦ *I have never **brought** anybody **round**.* ◊ Я никогда никого не приводил в сознание. ⇒ ***bring to, come round, come to***

3, 4 (<u>v n adv</u>, v n adv pr) = ***bring around/round (to)***

5 (v n adv pr) изменить или направить беседу в нужном направлении ♦ *He decided to **bring** the talking **round to** the new subject.* ◊ Он решил перевести разговор на новую тему.

1

call (sb) **about** sth

1 (v pr) *BrE* зайти по поводу или насчет какого-л. дела ♦ *Last night **I called about** her illness but she wasn't at home.* ◊ Вчера вечером я зашел спросить о ее болезни, но ее не было дома.

2 (v pr, v n pr) *AmE* звонить (кому-л.) в связи с каким-л. делом ♦ ***I dared call** (you) **about** your debt but you weren't in.* ◊ Я набрался храбрости позвонить (тебе) насчет твоего долга, но тебя не было.

call round (at sth)

(v adv, v adv pr) заходить (куда-л.) на короткое время или по пути, посетить (какое-л. место) ♦ *Please **call round (at** our club) this evening to make agreement about the rally.* ◊ Будь добр, заскочи в наш клуб сегодня вечером, чтобы договориться о слете. ⇒ ***come around/round (to), go round (to)***

care about sb/sth

(v pr) беспокоиться о ком-л./чем-л. ♦ *You don't appear to **care about** the poor results.* ◊ Кажется, что ты не очень беспокоишься по поводу плохой успеваемости.

carry sth **about (with** one)

(v n adv, v n adv pr) носить (с собой) что-л. туда-сюда, везде ♦ *Why are you **carrying** this book **about (with** you) all the time?* ◊ Что ты таскаешься все время с этой книгой?

cast about/around/round (for sth)

(v adv, v adv pr) стараться найти или обдумать (что-л.)

в спешке или в затруднительных обстоятельствах ♦ *I was **casting about** for a proper answer in my mind but I couldn't find it at that moment.* ◊ Я мысленно перебирал все варианты, чтобы найти подходящий ответ, но не находил его в тот момент. ⇒ ***beat about***

change round

(v adv) = ***change over/round***

change round (from sth to sth)

(v adv, v adv pr) изменяться (*о направлении ветра*) ♦ *I think the wind will **change round to** a warm quarter.* ◊ Полагаю, что ветер изменится на теплый.

chop about

(v adv) *разг.* меняться, изменяться ♦ *First you say you want to go with me, then you're going to stay with father — please don't **chop about** so much.* ◊ Сначала ты говоришь, что хочешь поехать со мной, потом ты собираешься оставаться с отцом — будь добр, не меняй своего решения так часто.

come about (v adv)

1 происходить, случаться ♦ *How did it **come about**?* ◊ Как же это произошло? ⇒ ***bring about***

2 изменять направление движения (*для корабля и т.п.*) ♦ *Why have they **come about** and are sailing towards us?* ◊ Почему они изменили направление и плывут к нам? ⇒ ***bring about, go about, put about***

come around/round (to sb/sth) (v adv, v adv pr)

1 навестить (кого-л.), посетить (какое-л. место) (*обычно в пределах одного населенного пункта*)

♦ *How soon can a doctor* ***come round*** *to our flat?* ◊ Когда доктор сможет зайти в нашу квартиру? ⇒ ***call round (at), go round (to)***

2 согласиться наконец (с другим мнением), изменить свою позицию (в пользу чего-л.) ♦ *He* ***came round to*** *another way of thinking.* ◊ Он стал думать поиному. ⇒ ***bring around/round (to)***

come of sb/sth (v pr)

1, 2 = ***come from/of***

come round (v adv)

1 регулярно происходить, случаться ♦ *This strange occurrence* ***comes round*** *very often.* ◊ Это странное явление происходит очень часто.

2 приходить в сознание, в себя ♦ *We were waiting for him to* ***come round.*** ◊ Мы ждали, пока он очнется. ⇒ ***come to, bring round (to)***

3 вновь обрести хорошее ощущение, почувствовать себя увереннее (после ссоры, неприятности), уладиться ♦ *He is upset for some reason, but I am sure he'll soon* ***come round.*** ◊ Он расстроен почему-то, но я уверен, он скоро повеселеет.

come round to sth

(v adv pr) достичь определенного результата после непредвиденной задержки; приступить к чему-л. или к какому-л. действию после его откладывания ⋖после предлога *to* часто используется *ing*-форма *gerund*: обычно в отрицательных предложениях или с наречиями *finally, at last, eventually*⋗ ♦ *Only on Sunday he could finally* ***come round to*** *writing the letter.* ◊ Только в

1

воскресенье он смог, наконец, приступить к письму. ⇒ ***get around/round to***

crash about / around (sth)

(v adv, v pr) бегать, двигаться шумно (вокруг или около какого-л. места) *(задевая или сбивая что-л.)* ♦ *What on earth is she doing, **crashing around** (that room) like that?* ◊ Что это, в конце концов, она (в той комнате) делает так шумно?

▪ **crash about one's ears**

(v pr) потерпеть крах, рушиться (о *планах и т.п.*) <часто в форме *come crashing*> ♦ *When he suddenly realized it, everything **came crashing about his ears.*** ◊ Когда он вдруг осознал это, все стало валиться у него из рук. = ***fall about one's ears***

crowd round (sb)

(v adv, v pr) образовывать большую группу, толпу (вокруг кого-л.) ♦ *People in a short time **crowded round** (the hawker).* ◊ За короткое время люди столпились вокруг (уличного торговца).

cry about / over sth

(v pr) плакать по поводу чего-л., горевать о чем-л. ♦ *There is nothing to **cry about**, he'll soon come back.* ◊ Нет причин для слез, он скоро вернется.

do sth **about** sth

(v n pr) *разг.* предпринимать какие-л. действия, чтобы преодолеть что-л., решить что-л. ♦ *We'll have to **do** something **about** his behaviour.* ◊ Нам придется что-нибудь предпринять по поводу его поведения.

dream about / of sb/sth (v pr)

1 видеть во сне кого-л./что-л. ♦ *Can you imagine who I* ***dreamt about*** *last night?* ◊ Ты можешь представить, кого я видел во сне прошлую ночь?

2 мечтать о ком-л./чем-л. ♦ *He never stopped* ***dreaming about*** *the sky.* ◊ Он никогда не переставал мечтать о небе. ♦ *She* ***dreams about*** *breaking her last year's record.* ◊ Она мечтает побить свой прошлогодний рекорд.

dream of sb/sth

1, 2 = ***dream about/of***

3 *разг.* помышлять о чем-л., рассчитывать на что-л. <только в отрицательных предложениях со словами *could, would*> ♦ *I couldn't* ***dream of*** *getting an excellent mark for history.* ◊ Я не мог рассчитывать получить пятерку по истории.

4 представить, вообразить что-л. ♦ *Nobody could* ***dream of*** *such a nice way things came out.* ◊ Никто не мог и представить себе такого благоприятного стечения обстоятельств.

ease sb **of** sth (v n pr)

1 избавить кого-л. от чего-л. неприятного; облегчить что-л. кому-л. ♦ *I hope this medicine will* ***ease*** *my father* ***of*** *his disease.* ◊ Надеюсь, это лекарство избавит моего отца от его болезни.

2 *шутл.* стащить, украсть что-л. у кого-л. ♦ *I am sure somebody will* ***ease*** *her* ***of*** *that diamond.* ◊ Уверен, что кто-нибудь стащит у нее тот бриллиант.

enquire about sb/sth

(v pr) наводить справки, справляться о ком-л./чем-л. ♦ *Where could I **enquire about** the weather?* ◊ Где я смог бы получить информацию о методе? ⇒ ***ask about***

face (sb) **about** [*имеется* n *и* inv]

1 (v adv, v n adv) *AmE воен.* поворачиваться кругом; дать кому-л. команду повернуться кругом <обычно Simple Tenses> ♦ *The soldiers were told to **face about**.* ◊ Солдатам приказали повернуться кругом. ♦ *The officer **faced** them **about**.* ◊ Офицер приказал им повернуться кругом. ⇒ ***turn about, turn around/round***

▫ ***face-about***

[n] поворот кругом ♦ *The soldiers were ordered to perform a **face-about**.* ◊ Солдатам приказали выполнить поворот кругом.

~ ***about-face***

[v] повернуться кругом

[n] поворот кругом

2 (v adv) совершить резкий поворот, внезапное изменение (*в политике, в мнении, в планах и т.п.*) ♦ *He **faced about** and we could consider him a betrayer.* ◊ Он изменил свою позицию, и мы могли считать его предателем.

~ ***about-face***

[v] резко изменить позицию, политику, совершить резкий поворот (*в политике, в планах и т.п.*)

[n] внезапное и полное изменение, резкий поворот (*в политике, в планах и т.п.*)

fall about (v adv)

1 двигаться неуклюже, шатаясь ♦ *What's happened with you, why are you **falling about**?* ◊ Что с тобой случилось, почему тебя шатает?

2 *разг.* безудержно смеяться; покатываться, падать со смеху <часто используется с последующим *laughing* или *with laughter*> ♦ *Everybody just **fell about** (laughing) but me.* Все просто падали со смеху, но только не я.

▪ fall about one's ears

(v pr) = ***crash about one's ears***

fool about / around (with sb/sth)

(v adv, v adv pr) дурачиться, валять дурака, попусту тратить время; несерьезно относиться к чему-л. ♦ *Why are you ignoring my warning not to **fool about** (with a knife)?* ◊ Почему ты игнорируешь мое предупреждение не баловаться (с ножом)? ⇒ ***play about/around (with)***

fuck sb about / around *непр.*

1 (v adv) валять дурака, глупо и безответственно вести себя, бить баклуши ♦ *When is he going to stop **fucking around** and get down to the homework?* ◊ Когда он собирается прекратить валять дурака и приступить к домашнему заданию? ⇒ ***mess about/around***

2 (v n adv) дурачить кого-л., водить кого-л. за нос ♦ *Don't **fuck** the boss **around** otherwise you'll get into hot water.* ◊ Не дразни начальство, а то попадешь в беду. ⇒ ***mess about/around (with)***

gaze around / round (one) (**at** sb/sth)

(v adv, v pr, v adv pr) осматривать или разглядывать вокруг (себя) (кого-л./что-л.) в удивлении, восхищении или изумлении ♦ *Children* ***gazed around*** *(them).* ◊ Дети с удивлением озирались вокруг. ♦ *The engineers* ***gazed around*** *in delight* ***at*** *what they had constructed.* ◊ Инженеры с восхищением разглядывали все, что они сконструировали.

get about / around / round (v adv)

1 циркулировать, распространяться ♦ *There was absolutely no truth in the rumour which* ***got around.*** ◊ В этих гуляющих слухах не было нисколько правды. ⇒ ***go about, go around/round, put about***

2 свободно передвигаться, путешествовать ♦ *It's easy in this city to* ***get about*** *by bus.* ◊ Этот город вы легко можете объехать на автобусе. ⇒ ***go about, go around/round***

get around

(v adv) путешествовать, ездить в разные места (*особенно в связи с работой*) ♦ *He has to* ***get around*** *a lot to do work for this firm.* ◊ Ему приходится много ездить, чтобы выполнять работу для этой фирмы.

get (sb) **around / round** sb/sth

1 (v pr) передвигаться или путешествовать по какому-л. месту или вокруг какого-л. места ♦ *The quickest way to* ***get round*** *the city is by the underground.* ◊ Самое быстрое средство объехать город — это метро. ♦ *How many horses* ***got round*** *the course?* ◊ Сколько лошадей преодолели дистанцию?

2 (v n pr) обеспечить кому-л. передвижение, довезти или доставить кого-л. до конца маршрута или в конец города ♦ *A taxi will* ***get*** *you* ***round*** *the city faster.* ◊ На такси вы проедете через город быстрее.

3 (v pr) *разг.* добиться чьего-л. доверия или расположения с определенной целью и не без хитрости ♦ *He seems to have* ***got round*** *her all right. She speaks only about him.* ◊ Кажется, он ее неплохо окрутил. Она говорит только о нем.

4 (v pr) энергично браться за что-л., преодолевать трудности и т.п. ♦ *I think, there is no way of* ***getting round*** *the difficulty of solving that problem.* ◊ Думаю, нельзя преодолеть трудность в решении этой задачи.

get (sb) around / round (to sb / sth)

1 (v adv pr, v n adv pr) навещать, посещать кого-л.; приводить кого-л. к кому-л. ♦ *Are you going to* ***get round to*** *our school?* ◊ Вы собираетесь зайти в нашу школу? ♦ *You must* ***get*** *your friend* ***round to*** *us.* ◊ Ты должен привести своего друга к нам.

2 (v n adv, v n adv pr) убедить кого-л. (в чем-л.); уговорить кого-л. ∢обычно *Simple Tenses*∢ ♦ *I hope to* ***get*** *him* ***round (to*** *my idea).* ◊ Надеюсь убедить его (в своей идее).

get around / round to sth

(v adv pr) заняться, наконец, чем-л., приступить к какому-л. делу (*обычно после задержки*) ∢после предлога *to* часто используется *ing*-форма *gerund*, обычно в отрицательных предложениях или с наречиями *finally, at last, eventually*∢ ♦ *When I finally* ***got round to*** *washing*

up, she kissed me. ◊ Когда я, наконец, занялся мытьем посуды, она поцеловала меня. ⇒ ***come round to***

get (sb) **round** (sb/sth)

1 (v adv, v pr) *спорт.* успешно закончить маршрут, дистанцию, испытание и т.п. (*за определенное время или с определенным результатом*) ♦ *He **got round** (the first lap) in sixty seconds.* ◊ Он одолел дистанцию (*или:* ...первый круг) за 60 секунд.
2 (v pr) избежать, обойти что-л. (*закон, правило и т.п.*) ♦ *How could he **get round** tax laws?* ◊ Как он смог обойти налоговые законы?
3, 4 (v adv) = ***get about/around/round***
5, 6, 7 (v pr) = ***get around/round***
8 (v n pr) = ***get around/round***
9 (v n adv) = ***get around/round (to)***

▪ **get** (sb) **round the table**

(v pr, v n pr) (убедить две или больше спорящие группы) сесть за стол переговоров для достижения согласия или выработки единого решения ♦ *What we all want is to **get** (the two sides) **round the table** and to talk.* ◊ Все мы хотим одного — сесть за стол (*или:* ... — свести обе стороны для) переговоров.

glance round (sth)

(v adv, v pr) быстро обвести взглядом (какое-л. место) ♦ *She walked into the room and **glanced round** (it).* ◊ Она вошла в комнату и быстро осмотрела ее.

go about (sth)

1 (v pr) взяться за какое-л. дело, заняться чем-л., приниматься за что-л. ♦ *He didn't know how to go*

about building a boat. ◊ Он не знал, как подступиться к строительству лодки. ⇒ ***set about***

2 (v pr) быть занятым своими делами, продолжать выполнять свою работу ♦ *She **went about** her work with energy.* ◊ Она энергично занималась своими делами. ⇒ ***be about***

3 (v adv) изменить направление движения (*корабля и т.п.*) по отношению к ветру ♦ *To sail forward against the wind, we had to **go about**.* ◊ Чтобы плыть вперед против ветра, нам пришлось сменить курс. ⇒ ***bring about, come about, put about***

▪ go about one's business

(v pr) *разг.* заниматься своим делом, не вмешиваться в чужие дела ♦ *I had to tell him to **go about his business**.* ◊ Мне пришлось сказать ему — пусть не сует нос не в свои дела.

go about / around / round (sth)

1 (v adv) ходить туда-сюда (*производя чаще нежелательные действия*), расхаживать, вращаться (*в обществе, среде друзей и т.п.*), слоняться, знаться (*с кем-л.*) <часто с последующим глаголом в *ing*-форме Present Participle> ♦ *He **goes about** in a Rolls.* ◊ Он разъезжает в «роллс-ройсе». ♦ *Why do you **go round** telling everybody about our deal?* ◊ Зачем ты везде и всем рассказываешь о нашем договоре? ⇒ ***get about/around/round***

2 (v adv, v pr) циркулировать (*о слухах*) (по городу и т.п.), быть в обращении (*о деньгах*), распространяться (по какой-л. местности и т.п.) ♦ *The rumour is **going round** (the town) that John and Mary are getting*

1

divorced. ◊ Ходит слух (по городу), что Джон и Мэри разводятся. ⇒ ***get about/around/round, put about***

go about / around / round (with sb)

(v adv, v adv pr) общаться (с кем-л.), встречаться (с кем-л.), постоянно быть вместе (с кем-л.), ухаживать (за кем-л.) <иногда сопровождается наречием *together*> ♦ *She's **going about with** my son.* ◊ Она встречается («гуляет») с моим сыном. ♦ *They seldom **went about** (together).* ◊ Они редко были вместе. ⇒ ***knock about/around (with), take around/round (with)***

go round (sth) [*имеется* n]

1 (v adv, v pr) ходить или ездить по окраине (чего-л.), делать крюк вокруг (чего-л.) ♦ ***Go round** (the garden), there is no way here.* ◊ Идите вокруг (сада), здесь нет дороги.

2 (v adv, v pr) обойти (какое-л. место) внутри в целях осмотра ♦ *Would you like to **go round** (the flat)?* ◊ Вы бы не хотели осмотреть квартиру? ⇒ ***take round***

3 (v adv) идти кругом, кружиться или казаться кружащимся ♦ *I can't understand why my head is **going round** all the morning.* ◊ Я не могу понять, почему у меня голова все утро кружится.

4 (v adv, v pr) хватать на всех, быть достаточным (для какой-л. группы людей) ♦ *There should be enough soup to **go round** (the whole family).* ◊ Супа должно хватить (на всю семью).

5, 6 (v adv) = ***go about/around/round***

° ***go-round***

[n] *разг.* карусель ♦ *There were all kinds of* ***go-rounds*** *in the park.* ◊ В парке было множество всяких каруселей.

go round (to sb)

(v adv, v adv pr) приходить в гости (к кому-л.) запросто, заходить, навещать (кого-л.) ♦ *I want to* ***go round*** *and see you.* ◊ Я хочу зайти повидать тебя. ♦ *Let's* ***go round to*** *him.* ◊ Пошли к нему в гости. ⇒ ***be around/round (at), bring around/round (to), call round (at), come around/round (to)***

go round (with sb)

(v adv, v adv pr) = ***go about/around/round (with)***

hang about / around (sth)

(v adv, v pr) *разг.* слоняться, болтаться в безделье, «ошиваться» ♦ *There are some people* ***hanging around*** *(the door) and demanding to speak to you.* ◊ Там какие-то люди бродят (у двери) и просятся поговорить с тобой. ⇒ ***stick about/around, wait about/around***

hear (sth) **about** (sb/sth)

(v pr, v n pr) узнать (что-л.) о ком-л./чем-л.; получить (какую-л.) информацию о ком-л./чем-л. ≺в качестве прямого дополнения в основном используются *a lot, a good deal, much, little, nothing, anything*≻ ♦ *This is the doctor we've* ***heard*** *(so much)* ***about.*** ◊ Это доктор, о котором мы (так много) знаем. ⇒ ***hear of***

hear of sb/sth (v pr)

1 узнать, услышать о ком-л./чем-л.; иметь информацию о ком-л./чем-л. ♦ *He promised that we would **hear of** his achievements through television.* ◊ Он обещал, что мы узнаем о его достижениях по телевизору. ⇒ ***hear about***

2 знать о ком-л./чем-л., о существовании кого-л./чего-л. ♦ *Have you ever **heard of** the composer Shnittke?* ◊ Вы когда-нибудь слышали о композиторе Шнитке?

idle about/around (sth)

(v adv, v pr) слоняться без дела (около какого-л. места), лентяйничать ♦ *Don't **idle about** (the flat).* ◊ Перестаньте слоняться без дела (по квартире)! ⇒ ***laze about/around***

invite sb **round**

(v n adv) = ***invite in/over/round***

kick (sb/sth) **about/around** (sth)

1 (v adv, v n pr) перебрасывать кого-л./что-л. с места на место, порою бесцельно ♦ *The boys enjoy **kicking** a football **about** (a field).* ◊ Мальчикам доставляло удовольствие перебрасывать футбольный мяч (по полю). ⇒ ***knock about/around***

2 (v adv) *разг.* находиться, присутствовать, быть живым, существовать <обычно Continuous> ♦ *Is he still **kicking around**?* ◊ Он еще жив? ⇒ ***knock about/around***

3 (v adv, v pr) *разг.* оставлять без присмотра или незамеченным (в каком-л. месте) <обычно Continuous> ♦

*Are these your things **kicking about** (the kitchen)?* ◊ Это твои вещи валяются (на кухне)? ⇒ ***knock about/around***

4 (v n adv) обращаться с кем-л./чем-л. плохо, грубо ♦ *Why is he **kicking** his little brother **about**?* ◊ Почему он тормошит своего маленького брата? ⇒ ***knock about/around***

5 (v pr) *разг.* путешествовать, странствовать в разные части какого-л. места ♦ *My uncle **kicked about** Russia last year.* ◊ Мой дядя в прошлом году исколесил всю Россию. ⇒ ***knock about/around***

knock (sb/sth) **about/around** (sth)

[*имеется* n *и* adj]

1 (v n adv, v n pr) гонять, толкать, двигать что-л. бесцельно в разных направлениях ♦ *Let's go and **knock** a ball **about** (the field) for half an hour or so.* ◊ Пошли погоняем мяч (по полю) примерно на полчасика. ⇒ ***kick about/around***

2 (v adv) *разг.* присутствовать, существовать, быть живым, <обычно *Continuous*> ♦ *Is the same director still **knocking about** there?* ◊ А там все тот же директор? ⇒ ***kick about/around***

3 (v adv, v pr) *разг.* оставлять без присмотра, незамеченным (в каком-л. месте) <обычно *Continuous*> ♦ *Are these your things **knocking about** the bedroom?* ◊ Это твои вещи разбросаны в спальне? ⇒ ***kick about/around***

4 (v n adv) обращаться с кем-л./чем-л. плохо, грубо ♦ *He often **knocks** his wife **about**.* ◊ Он часто грубит своей жене. ⇒ ***kick about/around***

▫ ***knockabout***

[n] грубое обращение ♦ *He suffers very much from his bos's* ***knockabouts.*** ◊ Он очень страдает от придирок начальника.

[adj] грубый, сопровождающийся драками, побоями ♦ *He remembered long that* ***knockabout*** *talking with his brother.* ◊ Он долго помнил тот обернувшийся дракой разговор с братом.

5 (v adv, v pr) путешествовать, странствовать в разных местах какой-л. территории ♦ *Last year my uncle* ***knocked about*** *(England).* ◊ Мой дядя в прошлом году поездил (по Англии). ⇒ ***kick about/around***

6 (v adv) *разг.* играть, развлекаться, вести беспутную жизнь; разъезжать (*на чем-л.*); болтаться, шататься (*где-л.*) ♦ *Where is Jim? — I think, he is* ***knocking about*** *somewhere.* ◊ Где Джим? — Думаю, болтается где-нибудь.

▫ ***knockabout***

[n] грубый фарс, дешевое представление (*с потасовками, драками и т.п.*); развлечение ♦ *His pastime is a sheer* ***knockabout.*** ◊ Он проводит время сплошь в развлечениях.

[adj] шумный, грубый (*с дракой и т.п.*), балаганный (*в т.ч. о спектаклях, зрелищах и т.п.*) ♦ *That was no meeting, that was just a* ***knockabout*** *comedy.* ◊ Это было не собрание, а какой-то балаган.

knock about / around (with sb)

(v adv, v adv pr) *разг.* часто находиться или появляться в компании (с кем-л.); общаться, встречаться, постоянно быть вместе (с кем-л.) <иногда

сопровождается наречием *together*> ♦ *She and Nick are still* ***knocking about*** *together (or: She is still* ***knocking about with*** *Nick). What on earth does she see in him?* ◊ Она все еще встречается с Ником. Что такого она в нем находит? ⇒ ***go about/around/round (with), take around/round (with)***.

know of sb/sth

(v pr) знать о ком-л. (*при этом не быть знакомым с ним*); иметь представление о чем-л. ♦ *Does he know you? — No, but he* ***knows of*** *me and wants to make my acquaintance.* ◊ Он знает вас? — Нет, но он знает обо мне и хочет познакомиться со мной. ♦ *Hope you* ***know of*** *the new firm I have founded.* ◊ Надеюсь, ты знаешь о новой фирме, которую я основал.

lay about/around (sb) [*имеется* n]

1 (v adv, v pr) *разг.* биться, бороться, драться или сражаться с оружием или без, а также словесно («обложить») ♦ *He* ***laid about*** *(him) with a stick to defend himself from three men who attacked him.* ◊ Он размахивал во все стороны палкой, защищаясь от трех человек, нападающих на него. ♦ *I began to* ***lay about*** *(myself) for the permission to act on my own.* ◊ Я стал яростно добиваться разрешения действовать самостоятельно.

2 (v adv) *разг.* лениться, слоняться без дела, бездельничать ♦ *It was so nice to* ***lay about*** *in the sun during the holiday.* ◊ Так приятно было расслабиться от безделья, загорая на солнце во время отпуска. ⇒ ***lie about/around/round***



▫ ***layabout***

[n] *разг.* бездельник ♦ *How could I make that **layabout** work?* ◊ Как я могла заставить этого бездельника работать?

laze about / around (sth)

(v adv, v pr) лентяйничать, слоняться без дела (около какого-л. места) ♦ *All the day he just **lazed about** (in) his room.* ◊ Весь день он просто слонялся по своей комнате. ⇒ ***idle about/around***

learn of sth

(v pr) узнать, услыхать о чем-л. ♦ *Could you, please, **learn of** the place of meeting?* ◊ Вы могли бы узнать о месте встречи?

leave sth **about / around** (sth)

(v n adv, v n pr) неудачно разложить или неаккуратно поместить какие-л. вещи (в каком-л. месте) ♦ *I am tired of gathering your toys that you **leave around** (the room).* ◊ Я устала собирать твои игрушки, которые ты разбрасываешь (по комнате).

lie about / around / round (sth)

1 (v adv) *разг.* лежать или сидеть в небрежной позе, лениться ♦ *Students were **lying about** on the lawn behind the college.* ◊ Студенты лениво развалились на газоне позади колледжа. ⇒ ***lay about/around***

2 (v adv, v pr) быть оставленным здесь или там или разбросанным небрежно (в каком-л. месте), валяться <часто используется в конструкции *leave sth lying around*> ♦ *Did you leave money **lying around** (the room)*

for me to pick up? ◊ Ты для меня оставил деньги без присмотра (в комнате)?

look about / around / round (sth) [*имеется* n]

1 (v adv, v pr) оглядеть кругом, осматривать какое-л. место, помещение, достопримечательности ♦ *When I'm in a strange city, I enjoy first* ***looking round (it).*** ◊ Когда я нахожусь в чужом городе, я люблю сначала осматривать его. ⇒ ***show around/round***

▫ ***look around, look round***

[n] осмотр ♦ *Please wait for me here, I'll just have a short* ***look round*** *in that hall.* ◊ Подожди меня здесь, я только немного посмотрю в том зале.

2 (v adv, v pr) оглядываться; заглядывать за что-л., куда-л. ♦ *If you* ***look round,*** *he'll recognize you.* ◊ Если ты оглянешься, он узнает тебя. ♦ *I can't find the cat, maybe to* ***look round*** *the looking-glass?* ◊ Я не могу найти кошку, может заглянуть за зеркало?

3 (v adv) раздумывать, размышлять, взвешивать все возможности ♦ *Before making up my mind I must* ***look around.*** ◊ Прежде, чем принять решение, я должен поразмышлять.

▫ ***look round***

[n] осмысление, оглядка ♦ *He does everything with some* ***look round.*** ◊ Он все делает с какой-то оглядкой.

make sth **of** sb / sth (v n pr)

1 делать, изготавливать что-л. из чего-л. ♦ *What material is this wall* ***made of?*** ◊ Из какого материала эта стена сделана? ♦ *I want to* ***make*** *this toy* ***of*** *paper,*

not of cardboard. ◊ Я хочу сделать эту игрушку из бумаги, а не из картона.

2 обучить кого-л. чему-л.; сделать кого-л кем-л. ♦ *I don't think it is possible to* ***make*** *a good expert* ***of*** *him.* ◊ Не думаю, что можно сделать из него хорошего специалиста.

3 разобраться в чем-л., понять что-л. до какой-л. степени <степень понимания часто выражается словами *nothing, something, very little, hardly anything* и т.д.> ♦ *What an odd fellow he is if he wants to* ***make*** *something* ***of*** *this obscure matter!* ◊ Какой же он чудак, если хочет что-нибудь понять в этом темном деле.

mess about / around

(v adv) *разг.* валять дурака, паясничать, дурачиться ♦ *I am asking you to stop* ***messing about****; let me work.* ◊ Я прошу тебя перестать шуметь; дай мне поработать. ⇒ ***fuck about/around***

mess (sb) about / around (with sb / sth)

1 (v adv, v adv pr) возиться (с чем-л.) с удовольствием или небрежно, без интереса ♦ *The children were* ***messing about (with*** *toys) in the room.* ◊ Дети что-то делали (с игрушками) в комнате.

2 (v adv pr, v n adv) *разг.* безответственно или грубо обращаться с кем-л./чем-л.; дурачить кого-л. ♦ *Why are you* ***messing about*** *with your teeth? You'll get caries.* ◊ Ты почему запустил свои зубы? Так ты получишь кариес. ♦ *Stop* ***messing*** *my daughter* ***about.*** ◊ Прекрати морочить голову моей дочери. → ***fuck about/around***

move (sb/sth) **about/around/round**

(v adv, v n adv) передвигать, переставлять, перевозить (кого-л./что-л.) с места на место; переезжать, переходить с места на место ♦ *He likes* ***moving around*** *from one town to another.* ◊ Он любит ездить из одного города в другой. ♦ *Oh, you've* ***moved*** *the furniture* ***around*** *again!* ◊ О, вы опять сделали перестановку мебели!

pass sth **around/round** (sth)

(v n adv, v n pr) передавать что-л. из рук в руки (в какой-л. группе, в каком-л. месте) ♦ *They* ***passed*** *the letter* ***round*** *(the table) for making sure of that news.* ◊ Они передавали письмо (по рукам), чтобы убедиться в этой новости.

▪ **pass the hat round**

(v n adv) *разг.* собирать деньги, пускать шапку по кругу, устроить сбор пожертвований ♦ *They* ***passed round the hat*** *to make a donation.* ◊ Они собрали деньги, чтобы сделать пожертвование. ⇒ ***take the hat round***

permit of sth

(v pr) давать что-л., допускать возможность чего-л. ♦ *The situation* ***permits of*** *no delay for decision.* ◊ Ситуация не допускает задержки в решении. ⇒ ***admit of, allow of***

phone around/round (sb/sth)

(v adv, v pr) обзванивать по телефону (людей, организации и т.п.) ♦ *Before buying a coat* ***phone***

1

around** (some shops) to see where the price is not so big.* ◊ Прежде, чем купить пальто, обзвони (какие-нибудь) магазины, чтобы узнать, где дешевле. ⇒ ***ring₂ around/round

play about / around (with sb / sth**)**

(v adv, v adv pr) развлекаться (вместе с кем-л. или чем-л.), обращаться легкомысленно (с кем-л./чем-л.) ♦ *He stopped **playing around** and got married.* ◊ Он прекратил вести праздную жизнь и женился. ♦ *Why are you **playing around** with a girl too young for you?* ◊ Зачем ты развлекаешься с девочкой, которая слишком юная для тебя? ⇒ ***fool about/around (with)***

pop around / round

(v adv) = ***pop along/around/down/in/over/round***

pull sb / sth **about / around**

(v n adv) грубо, бесцеремонно обращаться, теребить, издеваться ♦ *If he doesn't stop **pulling me about**, I'll call the police.* ◊ Если он не перестанет издеваться надо мной, я вызову полицию.

pull (sb) **round**

1 (v n adv) заставить кого-л./что-л. поменять мнение или направление движения на противоположное ♦ *I can never **pull** my wife **round**.* ◊ Я никак не могу заставить жену изменить свое мнение.

2 (v adv, v n adv) прийти или привести кого-л. в сознание; вылечивать кого-л.; поправляться (*после болезни*), оправляться (*от потрясения*) ♦ *Hope she will **pull round** after her operation.* ◊ Надеюсь, она

будет выздоравливать после операции. ♦ *How did you manage to **pull** him **round**?* ◊ Как вам удалось привести его в чувство?

3 (v n adv) спасти кого-л./что-л. (*от опасности, краха, поражения и т.п.*) ♦ *How are you going to **pull** the theatre **round**?* ◊ Как вы собираетесь помочь театру встать на ноги? ⇒ ***pull through***

push sb about / around

(v n adv) *разг.* помыкать кем-л., третировать кого-л., навязывать кому-л. свою волю, запугивать кого-л. ♦ *Stop **pushing** me **about**! I am already not the child.* ◊ Не дави мне на мозги. Я уже не маленький.

put (sth) about

1 (v adv, v n adv) изменить направление (корабля, лодки и т.д.) ♦ *If the wind changes, you'll have to **put** (the boat) **about**.* ◊ Если ветер переменится, вам придется поменять курс. ⇒ ***bring about, come about, go about***

2 (v n adv) распространять слухи, молву, историю, новость (*скорее неприятную*) ♦ *Who has been **putting** such a funny story **about**?* ◊ Кто это распространяет такой анекдот? ⇒ ***get about/around/round, go about***

race about / around / round (sth)

(v adv, v pr) спешить, торопиться, гоняться (по какому-л. месту) ♦ *You should **race round** (the room) tidying before your girlfriend arrives.* ◊ Тебе следует подсуетиться, чтобы убраться (в комнате) перед тем, как придет твоя девушка.

read (sth) **about / of** sth

(v pr, v n pr) читать (что-л.) о чем-л., выяснять что-л. через прочтение ♦ *I'll certainly **read (all) about** it.* ◊ Я непременно прочту (все) об этом.

read (sth) **around / round** sth

1 (v pr) изучать дополнительный материал к какой-л. теме ♦ *Only after **reading around** the subject I understood it quite well.* ◊ Только после того, как я прочитал много по теме, я довольно хорошо разобрался в этом.

2 (v n pr) читать что-л. по очереди вслух в какой-л. группе ♦ *Before acting the play, we are **reading** it **round** the class.* ◊ Мы сначала читаем пьесу по очереди в классе, а потом разыгрываем ее.

read (sth) **of** sth

(v pr, v n pr) = ***read about/of***

relieve sb **of** sb/sth (v n pr)

1 освобождать кого-л. от чего-л. (*трудного, тяжелого и т.п.*) ♦ *Why didn't you **relieve** your sister **of** this heavy bag?* ◊ Почему ты не взял у своей сестры эту тяжелую сумку?

2 *офиц.* освобождать, отстранять кого-л. от какой-л. должности <часто *Passive*> ♦ *What will we do if our daddy is **relieved of** his rank?* ◊ Что мы будем делать, если нашего папочку лишат его звания?

remind sb **of** sb/sth (v n pr)

1 напоминать кому-л. о ком.-л./чем-л.; вызывать что-л. в чьих-л. воспоминаниях ♦ *Please **remind** me*

of the name of this film. ◊ Напомни мне, пожалуйста, название этого фильма. ♦ *This picture **reminds me of** my childhood.* ◊ Эта картина напоминает мне мое детство. ⇒ ***call back***

2 быть для кого-л. похожим на кого-л./что-л.; напоминать кому-л. кого-л./что-л. ♦ *That strange man **reminds me of** the photo I saw on the wall near police station.* ◊ Этот странный человек похож на ту фотографию, что я видел на стене у полицейского участка.

ring$_1$ sb/sth **about / around / round**

(v n adv) окружать кого-л./что-л. ♦ *The teacher's former pupils **ringed him about**.* ◊ Бывшие ученики окружили своего учителя.

ring$_2$ around / round (sb / sth)

(v adv, v pr) переговорить по телефону с несколькими людьми, обзванивать (друзей, организации и т.п.) ♦ *Let's discuss this problem tomorrow. I'll **ring round** (our experts) to find out who is able to come.* ◊ Давайте обсудим эту проблему завтра. Я обзвоню (наших специалистов), чтобы выяснить, кто может прийти. ⇒ ***phone around/round***

roll about / around

(v adv) *разг.* покатываться со смеху <часто Continuous> ♦ *I can't help **rolling about** with your jokes.* ◊ Я не могу не покатываться от хохота от твоих шуток. ⇒ ***roll in the aisles***

1 **run about / around** (sth) [*имеется* n *и* adj]

1 (v adv, v pr) играть, резвиться, бегать (где-л.) ♦ *They are* ***running about*** *(in) the yard like children.* ◊ Они резвятся во дворе, как дети.

2 (v adv, v pr) ездить на машине для удовольствия (по какой-л. местности) ♦ *He gave me an old car, just for* ***running about*** *(the town).* ◊ Он дал мне старый автомобиль, чтобы просто покататься по городу.

▫ ***runabout*** *разг.*

[n] небольшой автомобиль для коротких поездок; небольшая моторная лодка ♦ *It's a good idea to buy a cheap little* ***runabout*** *for bringing our children to school and back.* ◊ Хорошая мысль — купить маленький дешевый автомобиль, чтобы возить детей в школу и обратно.

3 (v adv) *разг.* вести распутную жизнь ♦ *You'll be sorry that you* ***run around*** *with that company.* ◊ Ты пожалеешь, что ты проводишь время с этой компанией.

▫ ***runabout, runaround***

[n] праздношатающийся человек, бродяга, гуляка ♦ *You are like a* ***runabout****, isn't it time to be serious?* ◊ Ты вроде бродяги, не пора ли стать серьезным?

[adj] скитающийся, бродячий, праздношатающийся ♦ *Look at that* ***runabout*** *man, do you know him?* ◊ Посмотри на этого гуляку, ты его знаешь?

[n] «заговаривание зубов», увиливание от ответа, отговорки ♦ *Don't listen to him, it's only a* ***runaround****.* ◊ Не слушай его, он «заговаривает зубы».

run (sb) **round** (sth)

1 (v adv, v pr) бегать вокруг (чего-л.), кружить ♦ *These*

carefree children ***run round*** *(the house) all the day.* ◊ Эти беззаботные дети бегают целый день вокруг (дома).

2 (v adv, v n adv) забегать, заезжать куда-л.; подвезти, подбросить кого-л. ♦ *When are you going to* ***run round*** *to my office and to take the pattern of cloth away?* ◊ Когда вы собираетесь забежать в мой офис и забрать образец ткани? ♦ *Could you* ***run us round*** *to the airport?* ◊ Вы могли бы подвезти нас до аэропорта? ⇒ ***run over***

3 (v n adv) *разг.* выполнять обязанности слуги для кого-л., прислуживать кому-л. ♦ *I can't bear her trying to* ***run me round!*** ◊ Не могу терпеть, когда она пытается услужить мне!

• run rings around / round sb

(v n pr) *разг.* заткнуть за пояс кого-л., намного опередить кого-л. ♦ *Be afraid of him, he will* ***run rings around*** *you.* ◊ Бойся его — он тебе не по зубам.

see (sb) about sb / sth

1 (v n pr) разговаривать с кем-л. о ком-л./чем-л., с целью посоветоваться или узнать что-л.; повидать кого-л. по поводу чего-л. ♦ *Would you like to* ***see*** *the driver* ***about*** *that accident?* ◊ Вы бы хотели поговорить с водителем о том случае?

2 (v pr) позаботиться, подумать о ком-л./чем-л.; проследить, присмотреть за чем-л., договориться о чем-л., уделить внимание кому-л./чему-л. ♦ *I'll* ***see about*** *it.* ◊ Я займусь этим.

see (sb / sth) around (sth)

1 (v n adv) *разг.* видеть или встречать кого-л. ре-

гулярно <обычно Simple Tenses> ♦ *I used to **see** her **around** often enough last month.* ◊ Я ее довольно часто встречал в прошлом месяце.

2 (v n pr, v pr) проводить или поводить кого-л. по какому-л. месту, совершить поездку куда-л. ♦ *He will **see** us **around** the town.* ◊ Он проведет нас по городу. ♦ *You have one hour to **see around** the town.* ◊ У вас есть час на осмотр города.

see round sth

(v pr) = ***see over/round***

set about sth (v pr)

1 взяться за какое-л. дело целенаправленно и энергично ♦ *He **set about** it very seriously.* ◊ Он очень серьезно занялся этим. ⇒ ***go about***

2 нападать на кого-л. словесно или с кулаками ♦ *How did they dare to **set about** you?* ◊ Как они посмели напасть на вас?

show sb **around/round** (sth)

(v n adv, v n pr) провожать, сопровождать кого-л. (куда-л.) в процессе осмотра ♦ *I **showed** my Indian friends **round** Moscow.* ◊ Я познакомил моих индийских друзей с Москвой. ⇒ ***look about/around/round, see over/round***

sit about/around (sb/sth)

(v adv, v pr) рассиживаться в ленивой позе (в каком-л. месте), просиживать (где-л.) ♦ *We have no time to **sit about** (the room) and talk nonsense.* ◊ Нам некогда рассиживаться (в комнате) и трепаться.

smell of sth

(v pr) пахнуть, отдавать чем-л. (*в прямом и переносном смысле*) ♦ *Why is your bag* ***smelling of*** *fish?* ◊ Почему твоя сумка пахнет рыбой? ♦ *It* ***smells of*** *spring.* ◊ Пахнет весной. ♦ *Well, your matter* ***smells of*** *a criminal act.* ◊ Да, ваше дело отдает уголовщиной.

speak about sb/sth

(v pr) обсуждать кого-л./что-л., говорить о ком-л./чем-л. ♦ *What are you* ***speaking about****?* ◊ О чем это вы говорите? ⇒ ***talk about, talk of***

speak of sb/sth (v pr)

1 говорить, упоминать о ком-л./чем-л. ♦ *I will be with you if only you first* ***speak of*** *our idea.* ◊ Я тебя поддержу, если только ты первый заговоришь о нашей идее.

2 говорить, свидетельствовать, давать представление о чем-л.; предполагать что-л. ♦ *Such relations* ***speak of*** *their great friendship.* ◊ Такие отношения свидетельствуют об их большой дружбе. ⇒ ***speak about***

stand about/around

(v adv) стоять в бездействии, отдыхая от нечего делать ♦ *During the break we were* ***standing about*** *smoking and talking.* ◊ Во время перерыва мы стояли, покуривая и разговаривая.

stick about/around (sth)

(v adv, v pr) *разг.* торчать, не уходить, оставаться поблизости (от какого-л. места) ♦ *There's nothing*



else to ***stick around*** *for.* ◊ Чего ради здесь еще торчать? ⇒ ***hang about/around, wait about/around***

take (sb/sth) **around / round (with** sb/sth)

(v n adv, v n adv pr) сопровождать кого-л./что-л. везде ♦ *He often* ***takes*** *his dog* ***round (with*** *him) when he goes shopping.* ◊ Он часто водит свою собаку (с собой), когда ходит по магазинам. ⇒ ***go about (with), go around/round (with), knock about/around (with)***

take sb **round** (sth)

(v n adv, v n pr) провожать кого-л. в поездке или пешеходном путешествии (по какому-л. месту), показывать достопримечательности ♦ ***Take*** *our guest* ***round*** *(the exhibition).* ◊ Походи с нашим гостем и покажи ему все (на выставке). ⇒ ***go round***

▪ **take the hat round**

(v n adv) *разг.* собирать деньги, пустить шапку по кругу, устроить сбор пожертвований ♦ *He was seriously ill, therefore his colleagues* ***took round the hat*** *to buy special medicines.* ◊ Он был серьезно болен, поэтому его коллеги собирали пожертвования на специальные лекарства. ⇒ ***pass the hat round***

talk about sb/sth

(v pr) разговаривать, обмениваться мыслями о ком-л./чем-л., говорить о ком-л./чем-л. ♦ *How do you find the subject to* ***talk about****?* ◊ Как вы находите тему для разговора? ⇒ ***talk of***

talk (sb) **around / round** (sth)

1 (v n adv) убедить кого-л. изменить свое мнение, переубедить кого-л. в свою пользу ♦ *I don't think it is possible to* ***talk her round.*** ◊ Не думаю, что ее можно переубедить. ⇒ ***talk over***

2 (v pr) избегать говорить прямо о чем-л., избегать существа дела; обсуждать что-л., не касаясь, не доходя до существа дела; ходить вокруг да около; толочь воду в ступе ♦ *They* ***talked around*** *the proposal for several hours.* ◊ Они несколько часов обсуждали это предложение, да так ни до чего не договорились.

talk of sb/sth (v pr)

1 говорить о ком-л./чем-л., обсуждать кого-л./что-л.; разговаривать, болтать о ком-л./чем-л ♦ *What are they* ***talking of*** *all the time?* ◊ О чем это они все время толкуют? ⇒ ***speak about, talk about***

2 поговаривать, подумывать о чем-л. (*о каких-л. возможных действиях*) ♦ *They started* ***talking of*** *emigrating to Germany.* ◊ Они начали поговаривать об эмиграции в Германию.

tell sb **about** sb/sth

(v n pr) сообщить кому-л. о чем-л., дать кому-л. информацию о ком-л./чем-л., рассказать кому-л. о ком-л./чем-л. ♦ *I could see something interesting. — OK!* ***Tell*** *us* ***about*** *that.* ◊ Мне удалось увидеть кое-что интересное. — Хорошо! Расскажи нам об этом.

think about sb/sth (v pr)

1 подумать о ком-л./чем-л. ‹обычно *Continuous*›

♦ ***What are you thinking about?*** ◊ О чем ты думаешь?
2 обдумывать что-л., подумать над чем-л. внимательно (*перед тем, как что-то предпринять*) ♦ ***Think about*** *what you are saying.* ◊ Ты должен думать перед тем, как говорить. ⇒ ***think of***

▪ think twice (about sth)

(v pr) хорошо подумать (прежде, чем сделать что-л.), подумать дважды (прежде, чем сделать что-л.) <часто за этим выражением следует *before doing sth*> ♦ *I'd like to* ***think twice (about*** *the contract) before signing it.* ◊ Мне бы хотелось хорошо подумать (о контракте) прежде, чем подписать его.

think of sb/sth (v pr)

1 обдумать, продумать что-л. <*Simple Tenses*> ♦ *Did you* ***think of*** *a place for our game?* ◊ Ты подумал о месте для нашей игры?
2 тщательно продумать, рассмотреть, взвесить что-л. (*перед тем, как предпринять что-л.*) <часто *Continuous*> ♦ *You know, I am* ***thinking of*** *proposing marriage to Nina.* ◊ Ты знаешь, я думаю сделать предложение Нине. ⇒ ***think about***
3 представлять что-л. (*в воображении*); вспоминать, припоминать что-л. <часто сопровождается модальным глаголом *can*> ♦ *I can't* ***think of*** *where I could forget my glasses.* ◊ Не могу представить (*или:* ...вспомнить), где я мог забыть свои очки.
4 задумывать, придумывать что-л. <обычно *Simple Tenses*> ♦ *If you* ***think of*** *a number, square it, add the doubled number and add one, what will you get?* ◊ Если вы задумаете число, возведете его в квадрат,

прибавите удвоенное задуманное и прибавите единицу, что вы получите? ♦ *How did you **think of** the way out of the situation?* ◊ Как же ты придумал выход из этого положения? ⇒ ***think up***

5 иметь определенное мнение о ком-л./чем-л.; относиться определенным образом к кому-л./чему-л. <Simple Tenses> ♦ *I can see you don't **think** highly **of** my book.* ◊ Я вижу, вы невысокого мнения о моей книге.

throw sth about / around / round

1 (v n adv) разбрасывать, раскидывать что-л. ♦ *He **threw** paper **about**.* ◊ Он везде разбросал бумагу.

2 (v n adv) размахивать руками или ногами беспорядочно ♦ *It is ridiculous to **throw** your arms and legs **about** like that, when you swim.* ◊ Это смешно так махать руками и ногами, когда ты плаваешь.

3 (v n adv) раскачивать, трясти ♦ *Why are you **throwing** your head **about**?* ◊ Почему ты трясешь головой?

■ throw one's money about / around

(v n adv) *разг.* беспечно или напоказ тратить, разбрасываться или сорить деньгами, проматывать деньги ♦ *He **throws his money around** for show.* ◊ Он сорит деньгами напоказ.

tire of sb / sth (v pr)

1 уставать от кого-л./чего-л. ♦ *You so soon **tired of** doing your homework.* ◊ Ты очень быстро устал от выполнения домашней работы.

2 потерять интерес к кому-л./чему-л.; пресытиться кем-л./чем-л. <часто Passive> ♦ *He **tires** quickly **of** any*

work I give him. ◊ Он быстро теряет интерес к любой работе, которую я ему даю. ⇒ ***feed up (with)***

turn (sb/sth) **about** [*имеется* n *и* inv]

1 (v adv, v n adv) (заставить или приказать кому-л. или чему-л.) обернуться; повернуть(ся) кругом ♦ *To make these cutlets well done you need to **turn** them **about** right now.* ◊ Чтобы эти котлеты были хорошо приготовлены, надо их перевернуть прямо сейчас. ♦ *"**Turn about,**" shouted the captain to his men.* ◊ «Кругом», — громко скомандовал капитан своим солдатам. ⇒ ***face about, turn around***

~ aboutturn

[v] *воен.* «Кругом!» (*команда*)

2 (v adv) изменить свое мнение на противоположное; полностью поменять свое отношение, позицию, взгляды ♦ *He **turned about** and we can consider him a betrayer.* ◊ Он изменил свою позицию, и мы можем считать его предателем. ⇒ ***face about, turn around***

▫ ***turnabout***

[n] резкий поворот в позиции, в отношении, в подходе ♦ *There was a sharp **turnabout** in prices last month.* ◊ В прошлом месяце произошел резкий скачок цен.

~ aboutturn

[n] резкий поворот в позиции, во мнении, в подходе

turn (sb/sth) **around/round** [*имеется* n]

1 (v adv, v n adv) (заставить кого-л./что-л.) повернуть

свой путь на противоположный, пойти или поехать назад ♦ *We have come too far, **turn** (the car) **round** and go back to the last village.* ◊ Мы заехали слишком далеко, развернись (*или:* ...разверни машину) и езжай к последней деревне.

2 (v adv, v n adv) (способствовать тому, чтобы) улучшаться, изменяться в лучшую сторону (*в коммерции*) ♦ *We hope our market will **turn** (our economy) **round** very soon.* ◊ Надеемся, что наш рынок проявит себя скоро с лучшей стороны (*или:* ...скоро повернет нашу экономику на рельсы подъема).

▫ ***turn(a)round***

[n] внезапное улучшение (*особенно в бизнесе, в экономике*) ♦ *There is a slight prospect of a **turn-around**.* ◊ Появляется какая-то перспектива резкого изменения ситуации.

wait about / around

(v adv) слоняться, околачиваться (*около какого-л. места*) в ожидании ♦ *Don't worry, you won't have to **wait about** there so long.* ◊ Не беспокойся, тебе не придется так долго околачиваться там. ⇒ ***hang about/around, stick about/around***

work around / round to sth

(v adv pr) *разг.* быть на подступах к чему-л., постепенно приближаться к какому-л. действию ♦ *I was **working round to** the last chapter of my book when you came.* ◊ Когда вы пришли, я приступал к последней главе моей книги.

1 **wrap** sth **around / round** sb/sth

(v, n pr) обертывать что-л. вокруг кого-л./чего-л.; обвивать кого-л./что-л. чем-л. (*руками и т.д.*) ♦ ***She wrapped the nappies around her baby carefully.*** ◊ Она осторожно спеленала своего ребенка.

2 РАЗДЕЛ

above / over — below / under

ТЕМАТИКА ФРАЗОВЫХ ГЛАГОЛОВ:

положение выше — ниже, над — под; превосходство — недостаток; нападение — подчинение; переполнение — нехватка; изменение, перемешение, преодоление, выздоровление; передача информации, обсуждение и проверка; выдерживание, откладывание; посещение, сопровождение

ask sb **over / round**

(v n adv) приглашать кого-л. зайти (*в гости и т.п.; обычно на короткое время или с короткого расстояния*) ♦ *Don't forget to **ask** him **over** for playing a game of chess.* ◊ Не забудь пригласить его сыграть партию в шахматы. ⇒ ***invite in/over/round***

be above sb/sth (v pr)

1 быть слишком важным, гордым, высокомерным, чтобы делать что-л. мелкое, незначительное <часто с последующим глаголом в *ing*-форме *gerund*> ♦ *Our boss **is** much **above** recognizing our self-dependence.* ◊ Наш начальник слишком горд, чтобы признать нашу самостоятельность

2

2 быть выше кого-л. (*по званию, по положению и т.п.*)/чего-л. (*предрассудков; по качеству, количеству, посещаемости и т.п.*); превосходить кого-л./что-л. ♦ *Are you in a good mood today? — Yes, it's **above** average!* ◊ У тебя сегодня хорошее настроение? — Да, выше среднего! ♦ *He **is** head and shoulders **above** his comrades.* ◊ Он на голову выше своих товарищей. ⇒ ***be below***

3 не быть открытым для чего-л., не быть подверженным чему-л. (*какому-л. поведению, замечаниям, критике и т.п.*) ♦ *He **is above** reproach.* ◊ Он безупречен.

▪ **be above** sb/**sb's head**

(v pr) *разг.* быть трудным или недоступным для чьего-л. понимания ♦ *Most of his explanation **was above** me.* ◊ Бо́льшая часть его объяснения была далеко не понятна мне.

be below sb/sth

(v pr) быть ниже кого-л. (*по званию, по положению и т.п.*)/чего-л. (*по качеству, количеству, посещаемости и т.п.*) ♦ *We should improve school results because they **are below** the average.* ◊ Нам надо улучшить успеваемость в школе, так как она ниже средней. ♦ *It's **below** my dignity to answer him.* ◊ Это ниже моего достоинства — отвечать ему. ⇒ ***be above***

be over (sth)

1 (v pr) превышать какое-л. количество; быть больше какой-л. величины ♦ *How many boys were there at the summer camp? — There **were** not **over** one*

hundred. ◊ Сколько мальчиков было в летнем лагере? — Не более ста. ⇒ ***be under***
2 (v pr) долго возиться с чем-л., заниматься чем-л. ♦ *When will you be ready? You **are** so long **over** your dressing!* ◊ Ты скоро? Ты так долго одеваешься!
3 (v adv) заканчиваться, пройти, быть позади ♦ *I couldn't wait for the lesson to **be over**.* ◊ Я не мог дождаться, когда кончится урок. ♦ *prov* *All **is over** but the shouting.* ◊ *посл.* И дело в шляпе. ⇒ ***be up***
4 (v adv) *разг.* приехать (*обычно издалека*), заезжать в гости ♦ *My friend promised to **be over** next week.* ◊ Мой друг обещал заехать на следующей неделе. ⇒ ***come over***

▪ **be all over** sth

(v pr) *разг.* быть, стать известным, распространиться где-л. (*о новости, сплетне и т.п.*) ♦ *Do you know I am married? — Oh, it's **all over** here!* ◊ Ты знаешь, что я вышла замуж? — Да это всем известно!

be under sb/sth (v pr)

1 не превышать какое-л. количество, быть меньше какой-л. величины ♦ *Our summer camp **is under** one hundred sportsmen this time.* ◊ На этот раз в нашем летнем лагере не более ста спортсменов. ⇒ ***be over***
2 быть под влиянием кого-л./чего-л.; подчиняться кому-л. ♦ *I am afraid, my son **is under** the influence of bad people.* ◊ Боюсь, что мой сын находится под влиянием плохих людей.

blow over

(v adv) [*имеется* inv] проходить, затихать, кануть в

вечность (*о неприятном случае, каком-л. деле и т.п.*) ♦ *What about that scandal? Has it* ***blown over****?* ◊ А что тот скандал, затих ли?

~ ***overblow***

[v] пронестись, миновать (*о буре, опасности и т.п.*)

boil over (v adv) [*имеется* inv]

1 убегать, выливаться через край при кипении (*о молоке, супе и т.п.*) ♦ *Why is there such a smell? Has the soup* ***boiled over****?* ◊ Почему там такой запах? Суп убежал?

~ ***overboil***

[v] перекипать; убегать (о молоке и т.п.)

2 *разг.* сердиться, негодовать, кипятиться ♦ *I can't understand why he is* ***boiling over****.* ◊ Не могу понять, почему он кипятится.

break over sb/sth

(v pr) обрушиваться на кого-л./что-л. (*о неожиданном событии; о потоке воды, грязи и т.п.*) ♦ *The heavy storm* ***broke over*** *us when we were not far from the shore.* ◊ Сильный шторм обрушился на нас, когда мы были недалеко от берега.

bring sb **over** (v n adv)

1 доставлять, привозить, приводить кого-л. (*чаще издалека*) ♦ *Could you, please,* ***bring*** *my daughter* ***over*** *from St.Petersburg?* ◊ Можно вас попросить привезти мою дочь из Санкт-Петербурга? ⇒ ***come over***

2 заставить кого-л. изменить свое мнение; убедить кого-л. (*принять какую-л. точку зрения*) ◄часто с по-

следующим предлогом *to*> ♦ *At last my friends* ***brought me over*** *(to their side).* ◊ Наконец мои друзья убедили меня (*или*: ...друзья перетянули меня на свою сторону). ⇒ ***go over***

bring sb **under**

(v n adv) одолеть, подчинить, заставить покориться кого-л. ♦ *Invaders tried to* ***bring*** *the country* ***under****, but all the people rose to the defence.* ◊ Захватчики пытались покорить страну, но все люди поднялись на защиту.

▪ **bring** sb/sth **under control**

(v n pr) обуздать кого-л./что-л.; заставить кого-л. подчиниться ♦ *Only the head of studies* ***brought*** *our class* ***under control.*** ◊ Только завуч навел в нашем классе порядок.

build over sth

(v pr) застраивать что-л. ♦ *It's a pity but a new firm plans to* ***build over*** *this nice field.* ◊ Жаль, но новая фирма планирует застроить это красивое поле.

buy sb **over**

(v n adv) = ***buy off/over***

carry (sb/sth) **over** (sth) [*имеется* n]

1 (v n pr) способствовать, помогать кому-л. справиться, преодолеть что-л. в трудное время, в непредвиденных обстоятельствах ♦ *I'll never forget that this family* ***carried me over*** *the cold winter.* ◊ Никогда не забуду, как эта семья помогла мне пережить холодную зиму. ⇒ ***carry through***

2

2 (v adv) переходить (*от поколения в поколение, от одного к другому и т.п.*) ♦ *His good ear for music* ***carries over*** *from his father.* ◊ Его хороший музыкальный слух передался от отца.
3 (v n adv) переносить, откладывать что-л. (*на более поздний срок*) <часто *Passive*> ♦ *Do you know* ***at what*** *time the performance was* ***carried over****?* ◊ Вы не знаете, на какое время перенесли спектакль? ⇒ ***put off***
4 (v n adv) переносить что-л. (*цифры, слова*), делать перенос ♦ *Do you know the rule of* ***carrying*** *words* ***over****?* ◊ Ты знаешь правило переноса слов?

▫ ***carry-over***
[n] перенос (*слова или числа*) ♦ *You are not correct with this* ***carry-over.*** ◊ Ты неверно сделал этот перенос.

change over

(v adv) [*имеется* n] менять свой профиль, переходить, перестраиваться (*от одного вида деятельности к другому*) <возможно с последующими предлогами *from, to*> ♦ *I am not going to enter this college because its type* ***changed over*** *(from cookery to the food industry).* ◊ Я не собираюсь поступать в это училище, так как его профиль поменялся (с кулинарного на пищевую индустрию).

▫ ***change-over***
[n] переход, перестройка, изменение ♦ *The* ***change-over*** *to a new schedule gave me a chance to spend more time for hobbies.* ◊ Переход на новое расписание дал мне возможность больше времени посвятить хобби.

change over / round

(v adv) [*имеется* n] поменяться местами, ролями или положением (*в т.ч. в спорте*) ♦ *If you can't drive the car now, let's* ***change over****.* ◊ Если ты сейчас не можешь вести машину, давай поменяемся местами.

▫ ***change-over***

[n] *спорт.* смена ворот ♦ *After the* ***change-over*** *our team began to score goals.* ◊ После смены ворот наша команда начала забивать голы.

check sb/sth over

(v n adv) [*имеется* n] провести проверку, обследование кого-л./чего-л. (*на работоспособность, на здоровье, на соответствие чему-л.*) ♦ *Every day before starting out for work my father* ***checks the car over*** *carefully.* ◊ Каждый день перед тем, как отправиться на работу мой папа внимательно осматривает машину. ♦ *The hospital nurse* ***checked me over*** *and told me I was well.* ◊ Медсестра осмотрела меня и сказала мне, что я здоров.

▫ ***check-over***

[n] осмотр, проверка ♦ *Every morning he gives his car a short* ***check-over****.* ◊ Каждое утро он проводит небольшой осмотр своей машины

come over (sb) [*имеется* inv]

1 (v adv) прийти, прибыть, приехать (*преодолев определенный путь, расстояние*) ♦ *I am happy to tell you that my aunt will* ***come over*** *on holiday from the city.* ◊ Рада сообщить тебе, что моя тетя приедет в отпуск из города. → ***bring over***

2

2 (v adv) *BrE* неожиданно стать или почувствовать себя каким-л. (*больным, усталым, ловким и т.п.*) <здесь фразовый глагол является глаголом-связкой с последующим прилагательным> ♦ *In the office I **came over** sick and was allowed to go home.* ◊ Я почувствовал себя больным в офисе, и меня отпустили домой.

~ overcome

[v] превозмочь, преодолеть, побороть

3 (v pr) *разг.* охватывать кого-л., овладеть кем-л., находить на кого-л. (*о страхе, каких-л. эмоциях и т.п.*) ♦ *What has **come over** him? I have never seen him as such as **he is now.*** ◊ Что на него нашло? Я никогда не видела его таким.

~ overcome

[v] охватывать, обуять (*о чувствах, эмоциях*)

come under sb / sth (v pr)

1 контролироваться кем-л./чем-л., быть подвластным кому-л./чему-л.; попасть под чье-л. влияние ♦ *I am happy that I don't **come under** anybody in my job.* ◊ Я счастлив, что я никому не подвластен в своей работе.

2 подвергнуться чему-л. (*атаке, критике, нападкам и т.п.*) ♦ *His article **came under** fierce attack for the supporting of this poet.* ◊ Его статья подверглась яростным нападкам за поддержку этого поэта.

3 идти под рубрикой, под заголовком, под категорией ♦ *Is it a correct name this section **comes under**?* ◊ Правильно ли дано название этому разделу? ⇒ ***fall under, go under***

cover sb/sth **over/up**

(v n adv) накрывать, покрывать кого-л./что-л. (*защитным материалом*) ♦ *The night will be cold, let's **cover** the beds of garden **over**.* ◊ Ночь будет холодная, давай накроем садовые грядки.

cry over sth

(v pr) = ***cry about/over***

do sb/sth **over** (v n adv)

1 заново отремонтировать, покрасить что-л. (*помещение*); переделать что-л. ♦ *We don't like the interior of the office and we'll try to **do it over**.* ◊ Нам не нравится интерьер офиса, и мы его переделаем.
2 *разг.* избивать кого-л. ♦ *Some man **did** the porter **over** and disappeared.* ◊ Какой-то человек избил швейцара и исчез. ⇒ ***beat up***

fall over (sb/sth)

(v adv, v pr) упасть, опрокинуться, повалиться (на кого-л./что-л.) ♦ *The strong wind made the tree **fall over** (a man).* ◊ От сильного ветра дерево свалилось (на человека).

▪ **fall over oneself to do** sth
(v pr) *разг.* очень сильно стараться, лезть из кожи, чтобы сделать что-л. <в основном *Continuous*> ♦ *Our small daughter was **falling over herself to tell** us a funny story.* ◊ Наша дочурка уж очень старалась рассказать нам анекдот.

fall under sth

(v pr) подпадать под какую-л. категорию; отно-

2

ситься, подходить к чему-л. (*по параметрам и т.п.*) ♦ *Unfortunately, her son* ***falls under*** *the group of backward children.* ◊ К сожалению, ее сын относится к группе отстающих детей. ⇒ ***come under***

get above sb

(v pr) слишком высоко себя оценивать, зазнаваться, ставить из себя <обычно *Continuous*; после предлога *above* всегда используется возвратное местоимение> ♦ *I feel easy with him, he isn't* ***getting above*** *himself.* ◊ Я чувствую себя с ним спокойно, он не зазнается.

get (sb/sth) **over** (sth)

1 (v adv, v pr, v n adv, v n pr) перебраться, переправиться, перелезть (через что-л.); переправить кого-л./что-л. (через что-л.) ♦ *How to* ***get*** *the piano* ***over*** *(the river)?* ◊ Как переправить пианино (через реку)? ♦ *Be careful* ***getting over*** *(the fence)!* ◊ Будь осторожен, перелезая (через забор)!

2 (v pr) преодолевать что-л., справляться с чем-л., приходить в себя после чего-л. ♦ *I wish you to* ***get over*** *apathy sooner.* ◊ Желаю тебе преодолеть апатию скорее.

3 (v pr) поверить во что-л., «переварить» какой-л. факт, представить, понять что-л. <обычно с предшествующим *can't/couldn't*> ♦ *I couldn't* ***get over*** *her being so rude.* ◊ Я никак не ожидал, что она так невежлива.

4 (v n adv) довести что-л. (*мысль, послание и т.п.*) до понимания (*кем-л.*) <возможно с последующим предлогом *to*> ♦ *How can I* ***get*** *this rule* ***over*** *to you if you are*

not listening to me? ◊ Как я могу внушить тебе это правило, если ты меня не слушаешь? ⇒ ***get across***

get sb/sth **under**

(v n adv) подчинить кого-л.; взять что-л. в свое ведение, под свой контроль <обычно *Simple Tenses*> ♦ *The first problem was to* ***get*** *the elements* ***under****.* ◊ Первой задачей было подчинить стихию.

give over (sth)

(v adv, v adv n) *BrE разг.* прекратить, перестать (делать что-л.) <часто в повелительном наклонении; в качестве прямого дополнения используется *ing*-форма *gerund*> ♦ ***Give over.*** *You are making so much noise.* ◊ Перестань. Ты очень шумишь. ♦ ***Give over*** *complaining!* ◊ Хватит жаловаться!

give sb/sth **over to** sth

(v n adv pr) посвящать себя чему-л., отдавать себя или свою жизнь какому-л. делу ♦ *All the week I was entirely* ***given over to*** *lectures and practical demonstrations.* ◊ Всю неделю я полностью потратил на лекции и практические занятия. ⇒ ***give up to***

go below (sth)

(v adv, v pr) *мор.* спускаться (с палубы) вниз (*на теплоходе, корабле и т.п.*) ♦ *We were told to* ***go below*** *(the deck) because of the bad weather forecast.* ◊ Нам велели спуститься (с палубы) вниз из-за плохого прогноза погоды.

go over (sth) [*имеется* n]

1 (v adv) подойти, сходить (*к кому-л., куда-л.*)

2



<возможно с последующим предлогом *to*> ♦ *Let's* ***go over*** *to the post office.* ◊ Давай, сходим на почту. ♦ *When will you* ***go over*** *to us?* ◊ Когда ты к нам зайдешь?

2 (v pr) просмотреть, осмотреть, проверить что-л. (*текст, расчеты, предметы и т.п.*) ♦ *Don't worry, I'll* ***go over*** *the figures and find your mistake.* ◊ Не беспокойся, я проверю цифры и найду твою ошибку. ⇒ ***go through, look over***

▫ ***going-over***

[n] осмотр, проверка ♦ *It's time to give your car a* ***going-over****.* ◊ Пора проверить вашу машину.

3 (v pr) повторять, заново проходить что-л. ♦ *After you* ***go over*** *this unit again, I'll examine your results.* ◊ После того как ты повторишь этот раздел, я проверю результат.

4 (v adv) переходить (*на кого-л./что-л., к кому-л./чему-л.*); менять тему ♦ *He used to eat everything, but recently he has* ***gone over*** *to the vegetarian diet.* ◊ Раньше он ел все, но недавно он перешел на овощную диету. ⇒ ***bring over***

go under (sb/sth)

1 (v adv) потерять сознание ♦ *He is not drunk, he* ***went under****.* ◊ Он не пьян, он в бессознательном состоянии. ⇒ ***go out***

2 (v adv) разориться; потерпеть неудачу, крах ♦ *With such big expenses you'll soon* ***go under****.* ◊ С такими большими затратами вы скоро разоритесь.

3 (v pr) идти под каким-л. названием, находиться в каком-л. классе, в какой-л. группе, в категории и т.п.; быть известным под каким-л. именем ♦ *I don't*

*think this section **goes under** a correct name.* ◊ Не думаю, что этот раздел правильно назван. ⇒ ***come under, fall under***

hand (sb/sth) **over**

(v n adv) [*имеется* n] передавать, вручать кого-л./что-л. (*кому-л. другому*) <возможно с последующим предлогом *to*> ♦ *You'll meet there a tall man and **hand over** this parcel to him.* ◊ Ты встретишь там высокого человека и вручишь ему этот сверток.

▫ ***handover***

[n] передача (*полномочий, ответственности, дел и т.п.*); период передачи дел ♦ *Mr. Smith is busy now with a **handover** of his material responsibility.* ◊ Господин Смит сейчас занимается передачей своей материальной ответственности.

hang over (sb/sth) [*имеется* n *и* inv]

1 (v pr) нависать, висеть над кем-л./чем-л. (*как дамоклов меч; об угрозах, проблемах и т.п.*) ♦ *Some doubts suddenly had **hung over** me.* ◊ Некоторые сомнения вдруг одолели меня.

~ ***overhang***

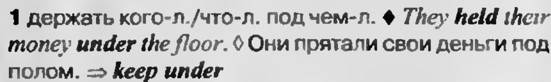
[v] нависать, угрожать

2 (v adv) сохраняться, оставаться ♦ *This habit of his **hangs over** from the childhood.* ◊ Эта его привычка сохраняется с детства.

▫ ***hangover***

[n] пережиток, наследие прошлого ♦ *This habit of his is a **hangover** from the childhood.* ◊ Эта его привычка осталась с детства.

hold sb/sth **under** (v n adv)



1 держать кого-л./что-л. под чем-л. ♦ *They **held** their money **under** the floor.* ◊ Они прятали свои деньги под полом. ⇒ ***keep under***

2 держать кого-л. в подчинении, под контролем ♦ *It seems to me you **hold** your children **under** too much.* ◊ Мне кажется, что вы уж слишком сильно контролируете своих детей. ⇒ ***keep under***

invite sb **over**

(v n adv) = ***invite in/over/round***

keep (sb/sth) **under** (sb/sth)

1 (v adv, v pr, v n adv, v n pr) оставаться в глубине (чего-л.); удерживать кого-л./что-л. в глубине (чего-л.) ♦ *He **kept under** (the water) so long that we were even frightened.* ◊ Он оставался под водой так долго, что мы даже испугались. ♦ *They **kept** their money **under** the floor.* ◊ Они прятали свои деньги под полом. ⇒ ***hold under***

2 (v n adv) управлять кем-л./чем-л.; держать кого-л. в своих руках, под контролем ♦ *He forced himself to **keep** emotion **under** and to show his indifference to them.* ◊ Он заставил себя сдержать свои эмоции и показать свое равнодушие к ним. ⇒ ***hold under***

kick sth **over**

(v n adv) опрокинуть что-л. (*ногой*) ♦ *Sorry, but I **kicked** a pail of water **over**.* ◊ Извините, но я опрокинул ведро с водой. ⇒ ***knock over***

knock sb/sth **over** (v n adv)

1 опрокинуть, свалить кого-л./что-л.; повалить кого-л./что-л. ♦ *Be careful, don't* ***knock*** *anybody* ***over*** *with your new bicycle.* ◊ Будь осторожен, не сшиби кого-нибудь своим новым велосипедом. ⇒ ***kick over***
2 *разг.* поразить, ошеломить кого-л.; сбить кого-л. с толку ♦ *Her words* ***knocked us over.*** ◊ Ее слова сбили нас с толку.

leave sth **over**

1 (v n adv) оставить, не использовать что-л. (*обычно подразумевается, что часть уже использована*) ♦ *I bought two things and could also* ***leave*** *some money* ***over*** *for you.* ◊ Я купил две вещицы и смог также оставить немного денег для тебя.
2 (v n adv) переносить, откладывать что-л. ♦ ***Leave*** *this subject* ***over*** *until next time.* ◊ Оставь эту тему до следующего раза.

lie over

(v adv) откладываться (*на какой-л. период*), вылежаться (*до какого-л. срока*) ♦ *Our boss considers that any business letter should* ***lie over*** *some time.* ◊ Наш шеф считает, что всякое деловое письмо должно отлежаться некоторое время.

live over

(v n adv) вновь прожить, пережить; оживить что-л. в памяти ≺часто с последующим *again*≻ ♦ *Who would you become if you* ***lived*** *your life* ***over*** *(again)?* ◊ Кем бы ты стал, если бы прожил свою жизнь снова?

2

live under sb/sth

(v pr) жить под властью кого-л./чего-л. ♦ *We can't avoid **living under** his authority.* ◊ Мы не можем избежать проживания под его властью.

look (sb/sth) **over** (sth)

(v pr, v n adv) [*имеется* n *и* inv] осмотреть, проверить кого-л./что-л. ♦ *The election committee has sent us to **look over** lists of voters.* ◊ Избирательная комиссия прислала нас проверить списки избирателей. ♦ *She **looked** me **over** very attentively.* ◊ Она внимательно осмотрела меня. ⇒ ***go over, look through***

▫ ***look-over***

[n] осмотр ♦ *She gave me a very attentive **look-over**.* ◊ Она внимательно осмотрела меня.

~ ***overlook***

[v] надзирать, смотреть, следить (*за кем-л./чем-л.*)

make over sth

(v adv n) изменять, переделывать что-л. ♦ *Because of her he tries to **make over** even his manner of speaking.* ◊ Из-за нее он старается изменить даже манеру говорить.

▪ **make a fuss over** sth

(v n pr) поднимать шум вокруг чего-л., нарочито привлекать внимание к чему-л. ♦ *She will hardly **make a fuss over** trifles.* ◊ Вряд ли она будет поднимать шум из-за пустяков.

▪ **make a song and dance over** sth

(v n pr) раздувать какое-л. событие, поднимать

шумиху, свистопляску вокруг чего-л. ♦ *She likes to **make a song and dance over** my missing of lessons.* ◊ Она любит поднимать шум по поводу моих пропусков занятий.

pass (sth) **over** (sth) [*имеется* inv]

1 (v adv n) пропускать, игнорировать, обходить что-л. (*обычно неприятное*) ♦ *You'd better **pass over** that accident.* ◊ Тебе бы лучше не упоминать об этом несчастном случае.

~ ***overpass***

[v] оставлять без внимания, игнорировать, проходить мимо

2 (v n adv) упустить что-л., не воспользоваться чем-л.; отказаться от чего-л. ♦ *Why did you **pass** the business **over**?* ◊ Почему ты не ухватился за это дело? ⇒ ***pass up***

3 (v pr) бросить беглый взгляд на что-л.; просмотреть быстро что-л. ♦ *I had to **pass over** happenings of the past year to understand when and where I could make a mistake.* ◊ Мне пришлось вспомнить все события прошлого года, чтобы понять, где и когда я мог совершить ошибку. ⇒ ***run through***

4 (v adv) = ***pass away/on/over***

pick sth **over**

(v n adv) перебрать, перетормошить что-л. (*в поисках нужных предметов*) ♦ *Recently I have seen a beggar who **picked** a pile of refuse **over**.* ◊ Недавно я видел нищего, который рылся в куче хлама.

pop over

(v adv) = ***pop along/around/down/in/over/round***

2 **pour** (sth) **over** sth

1 (v pr) переливаться через что-л. ♦ *Every spring our river* ***pours over*** *its banks preventing us from fishing.* ◊ Каждую весну наша река выходит из своих берегов, не позволяя нам ловить рыбу.

2 (v n pr) поливать что-л. на что-л. ♦ *My mother likes* ***pouring*** *different dressings* ***over*** *the second course.* ◊ Мама любит добавлять различные подливки ко второму блюду.

pull (sth) **over** (sth) [*имеется* n]

1 (v adv, v n adv) съезжать на обочину (*остановиться или пропустить другой транспорт*); подъехать к тротуару; повернуть, подводить машину к краю дороги ♦ *We saw her trying to hitch a lift and decided to* ***pull*** *(our car)* ***over.*** ◊ Мы увидели, что она голосует на дороге, и решили остановиться.

2 (v n pr) натягивать, надевать что-л. через голову ♦ *Don't unbutton the new shirt, just* ***pull*** *it* ***over.*** ◊ Не расстегивай новую рубашку, просто надень ее через голову.

▫ ***pullover***

[n] пуловер, свитер ♦ *I have bought the* ***pullover*** *you asked for.* ◊ Я купила пуловер, который ты просил.

pull sb **under** (sth)

(v n pr, v n adv) затянуть кого-л. (под воду течением) ♦ *Be careful there is a strong current here, you can be*

pulled under *(the water).* ◊ Будь осторожен, здесь сильное течение, и тебя может затянуть (под воду).

push sb/sth **over**

(v n adv) [*имеется* n] опрокинуть, повалить кого-л./что-л. на землю ♦ *Being in a hurry I* ***pushed*** *the vase* ***over*** *and it broke.* ◊ В спешке я опрокинул вазу, и она разбилась.

▫ ***pushover***

[n] пустяк, несложное дело; «раз плюнуть» ♦ *Haven't you managed to cope with such a* ***pushover****?* ◊ Неужели ты не справился с таким пустячным делом?

put sth **above** sth (v n pr)

1 поместить, положить что-л. над чем-л., выше чего-л. ♦ *It'll be better to* ***put*** *the satellite antenna dish* ***above*** *the roof.* ◊ Лучше поместить тарелку спутниковой антенны выше крыши.

2 рассматривать что-л. более существенным, первостепенным; относиться к чему-л. как более важному, чем что-л. другое ♦ *She* ***puts*** *going to the cinema* ***above*** *reading books.* ◊ Она считает, что ходить в кино важнее, чем читать книги. ⇒ ***put before***

put sth **over** (v n adv)

1 *разг.* успешно доводить что-л. (*информацию, идею и т.п.*) до потребителя <часто с последующим предлогом **to**> ♦ *I am not sure we'll manage to* ***put*** *the advertisement* ***over*** *to our consumer.* ◊ Я не уверен, что нам удастся довести рекламу до нашего потребителя.

2 *разг.* откладывать, переносить что-л. (*на поздний*

срок) ♦ *Why is nobody here? Has anybody* ***put*** *the* ***meeting over*** *till some time?* ◊ Почему здесь никого нет? Кто-нибудь переносил собрание на другое время?

2

put sth **over on** sb

(v n adv pr) *разг.* обмануть кого-л. в чем-л., «навешать лапшу» кому-л., надуть кого-л. ⪻в качестве прямого дополнения используются в основном слова *one, it, something, anything*⪼ ♦ *He tried to* ***put*** *it* ***over on*** *me by telling me about their meeting.* ◊ Он пытался обмануть меня, рассказывая об их встрече. ⇒ ***put across***

read sth **over** (v n adv)

1 перечитывать что-л. заново ♦ *If the book is interesting for me I'll* ***read*** *it* ***over*** *without fail.* ◊ Если книга мне интересна, я обязательно ее перечитаю.

2 внимательно прочитать, просмотреть что-л. в целях проверки текста ♦ *I* ***read*** *the article* ***over*** *twice but couldn't find any mistake.* ◊ Я просмотрел статью дважды, но не смог найти ни одной ошибки.

rise above sth (v pr)

1 подниматься над чем-л., выше чего-л.; возвышаться над чем-л. ♦ *Look there and you'll see another church that* ***rises above*** *the roofs of the houses.* ◊ Посмотрите туда и вы увидите другую церковь, которая возвышается над крышами домов. ♦ *This year the school results have* ***risen above*** *last year's level.* ◊ В этом году успеваемость в школе поднялась выше прошлогоднего уровня.

2 быть выше чего-л. (*предрассудков, мелочности, подлости, жадности, ревности и т.п.*) ♦ *I tried to*

*praise her, but she **rose above flattery.*** ◊ Я пытался похвалить ее, но она не поддалась на лесть.

run (sb) **over** (sth) [*имеется* inv]

1 (v adv, v n adv) посетить (*какое-л. место*) на короткое время, забежать (*куда-л.*); подвезти кого-л.; подбросить кого-л. (*куда-л.*) ♦ *Will you **run over** to the shop and get some butter?* ◊ Сбегай в магазин за маслом ♦ *Could you **run us over** to the airport?* ◊ Вы могли бы подвезти нас до аэропорта? ⇒ ***run round***
2 (v adv) переливаться через край (*о жидкости*) ♦ *Don't fill the pan too full, the soup will **run over**.* ◊ Не заполняй кастрюлю доверху — суп убежит. ♦ *prov The last drop makes the cup **run over**.* ◊ *посл.* Семь бед миновал, а на одну наскочил.

– overrun
[n] избыток, перерасход
3 (v n adv, v pr) сбить, задавить кого-л. (*машиной и т.п.*) ♦ *Be careful, cars are very fast and can **run people over** (or:...**run over** people).* ◊ Будьте осторожны, машины ездят очень быстро и могут задавить людей.
4 (v pr) пробежать быстро глазами по какому-л. тексту, повторить бегло что-л. (*сцену, урок и т.п.*) ♦ *You'd better **run over** this rule before the exam.* ◊ Тебе бы лучше быстро повторить это правило перед экзаменом.

run over with sth

(v adv pr) проявлять избыток чего-л., чересчур увлечься чем-л. ♦ *Can you name any other animal which,*

2

like dog, ***runs over with*** *joy meeting you?* ◊ Можешь ли ты назвать любое другое животное, которое так же, как и собака, выказывает радость при встрече с тобой?

see over / round sth

(v pr) [*имеется* inv] ознакомиться с чем-л., подробно осматривать что-л. ♦ *I shall first need to* ***see over*** *the papers.* ◊ Я сначала должен изучить документы. ⇐ ***show over***

▫ ***oversee***

[v] надзирать, наблюдать (*за кем-л./чем-л.*); случайно подсмотреть (*что-л.*)

show sb **over** sth

(v n pr) сопровождать кого-л. для осмотра какого-л. места ♦ *He* ***showed*** *us* ***over*** *the ship.* ◊ Он проводил нас по всему кораблю. ⇒ ***see over/round***

slip sth **over** sth

(v n pr) [*имеется* n] накидывать что-л. из одежды поверх чего-л. ♦ *There is an awful draught in here, give me, please, a rug to* ***slip*** *it* ***over*** *my shoulders.* ◊ Здесь ужасный сквозняк, дай мне, пожалуйста, плед накинуть на плечи.

▫ ***slipover***

[n] футляр, чехол, суперобложка; свитер, пуловер и т.п. ♦ *It's better today to put on a* ***slipover.*** ◊ Сегодня лучше одеть какой-нибудь свитер.

stand (sth) **over** (sb)

1 (v pr) «стоять над головой», стоять очень близко

около кого-л. (*наблюдая за его действиями*) ♦ *His mother put him out* ***standing over*** *him and making him do his homework.* ◊ Его мать выводила его из себя, стоя над ним и заставляя делать домашнюю работу.
2 (v adv, v n adv) подождать, потерпеть, постоять (*какое-л. время*); откладывать, отсрочивать, задерживать что-л. (*на какое-л. время*) ♦ *The conversation with the director can't* ***stand over*** *till tomorrow.* ◊ Разговор с директором не может быть отложен до завтра. ♦ *I can't* ***stand*** *this conversation* ***over*** *till tomorrow.* ◊ Я не могу откладывать этот разговор до завтра.

stay over

(v adv) [*имеется* inv] переночевать вне дома <возможно с последующими предлогами *at, in*> ♦ *I am afraid I'll have to* ***stay over*** *at my brother's.* ◊ Боюсь, мне придется заночевать у моего брата.

~ ***overstay***

[v] оставаться слишком долго; засидеться, загоститься

steal over sb

(v pr) постепенно овладевать кем-л., захватывать кого-л., подкрадываться к кому-л. ♦ *He had to admit that the old age* ***stole over*** *him.* ◊ Он вынужден был признать, что старость подкрадывается к нему.

step over (sb/sth) [*имеется* inv]

1 (v adv) заходить, заскочить (*куда-л.*) <возможно с последующим предлогом *to*> ♦ *Please* ***step*** *some time* ***over*** *to my garage, I need some help.* ◊ Будь добр,

заскочи как-нибудь в мой гараж, мне нужна кое-какая помощь.

2 (v pr) перешагнуть, переступить через кого-л./что-л. ♦ *Why must I **step over** all these toys coming home? Take them away right now!* ◊ Почему я должен переступать через все твои игрушки, приходя домой? Убери их сейчас же!

~ ***overstep***

[v] переступать, перешагивать; переходить границы

stop over (v adv) [*имеется* n]

1 остановиться на ночевку во время путешествия (*особенно при пересадке с одного самолета на другой*) ♦ *There was an unforgettable occurrence when we had to **stop over** for two nights in some unknown town.* ◊ Случилось незабываемое происшествие во время вынужденной остановки на две ночи в каком-то неизвестном городишке.

2 посетить (*какое-л. место*) на короткое время ♦ *Have we time to **stop over** for having a snack?* ◊ У нас есть время остановиться где-нибудь закусить?

▫ ***stop-over***

[n] короткая остановка в пути ♦ *We had to have two **stop-overs**.* ◊ Нам пришлось два раза останавливаться в пути.

switch (sb/sth) **over**

(v adv, v n adv) [*имеется* n] переходить (*на другую тему, на другую систему и т.п.*); переводить, переключать кого-л./что-л. (*на другую работу, на другую тему и т.п.*) <возможно с последующим предлогом *to*>

♦ *My mother usually tries to* ***switch*** *my father* ***over*** *to the home affairs when he tells her about his job.* ◊ Моя мать обычно старается переключить отца на домашние дела, когда он рассказывает о своей работе. ♦ *When did your country* ***switch over*** *to new money?* ◊ Когда ваша страна перешла на новые деньги?

▫ ***switch-over***

[n] переход (*на что-л. другое*) ♦ *Nobody expected him to make a* ***switch-over*** *to teaching English.* ◊ Никто не ожидал, что он перейдет на преподавание английского языка.

take (sb/sth) **over** (sth) [*имеется* n *и* inv]

1 (v n adv) перевозить, переводить, переносить кого-л./что-л. (на другое место) <возможно с последующим предлогом *to*> ♦ *We* ***took*** *the TV-set* ***over*** *to the right wall where it was more convenient for watching it.* ◊ Мы переставили телевизор к правой стене, где было более удобно смотреть его.

~ ***overtake***

[v] догонять, наверстывать; перегонять

[n] обгон

2 (v adv, v adv n) принимать (какие-л. функции, должность, дела) (*у кого-л. другого*) <возможно с последующим предлогом *from*> ♦ *I couldn't go on holiday last month because I had to* ***take over*** *the firm from my boss.* ◊ Я не смог пойти в отпуск в прошлом месяце, так как мне пришлось принять фирму от моего шефа.

3 (v adv n) захватить чью-л. или где-л. власть; взять управление чем-л. в свои руки <возможно с последующим предлогом *from*> ♦ *The prince understood that*

*the time for **taking over** all the country had drawn near.* ◊ Принц понял, что пришло время захвата власти по всей стране.

2

▫ ***take-over***

[n] переворот, захват власти ♦ *This small firm will soon become a subject of **take-over**.* ◊ Эта маленькая фирма скоро станет объектом смены власти.

~ ***overtake***

[v] застигнуть (*врасплох*)

4 (v n pr) помогать кому-л. преодолеть что-л. ♦ *Would you like your brother to **take** you **over** the homework?* ◊ Ты хотел бы, чтобы твой брат помог тебе с домашней работой?

talk sb/sth **over** [*имеется* inv]

1 (v n adv) обсуждать подробно, дискутировать, обговаривать что-л. (*с кем-л.*) <возможно с последующим предлогом *with*> ♦ *He **talked** the information **over** with his secretary.* ◊ Они с секретаршей подробно обсудили информацию. ⇒ ***talk through***

~ ***overtalk***

[n] излишняя разговорчивость; болтовня

2 (v n adv) убеждать кого-л. изменить свое мнение; переубеждать кого-л.; отговорить кого-л. в свою пользу ♦ *In the end I managed to **talk** my colleagues **over**, and they agreed to vote in favour of my plan.* ◊ В конце концов мне удалось переубедить моих коллег, и они согласились проголосовать в пользу моего плана. ⇒ ***talk around/round***

▪ **talk over smb's head**

(v pr) *разг.* «говорить эзоповым языком»; говорить

так, чтобы кто-л. другой не понял <возможно и *talk above smb's head*> ♦ *Next time please make sure you invite someone who won't **talk over our heads**.* ◊ В следующий раз, пожалуйста, убедись, что приглашаешь человека, который будет говорить понятным языком.

2

tell sth **over**

(v n adv) повторять, пересказывать что-л. неоднократно ♦ *How many times must I **tell** my words **over** to get to you?* ◊ Сколько раз я должна повторять свои слова, чтобы дошло до тебя?

think sth **over** (v n adv)

1 обдумать что-л. серьезно; как следует поразмышлять над чем-л. ♦ *I told you the main idea. **Think** it **over** and then give me your opinion.* ◊ Я высказал тебе главную мысль. Обдумай ее хорошенько и затем скажи мне свое мнение. ⇒ ***think out, think through***
2 заново подумать о чем-л. ♦ *Your solution is not correct. Please **think** the problem **over** and then show the answer again.* ◊ Ваш ответ неверен. Пожалуйста, подумайте еще раз над задачей и потом снова покажите ответ.

turn (sb/sth) **over** [*имеется* inv]

1 (v adv, v n adv) перевернуться; переворачивать что-л. ♦ *The policeman **turned** the dead body **over** and asked the woman whether she knew that man.* ◊ Полицейский перевернул мертвое тело и спросил женщину, знает ли она этого человека. ♦ *We saw a car **turn over** after the crash.* ◊ Мы видели, как машина переворачивалась после столкновения.

2

~ overturn

[n] опрокидывание, переворачивание

2 (v n adv) перевернуть, переворошить что-л. (*в поисках чего-л.*) ♦ *Just before departure of train she started **turning** her luggage **over** to search for the tickets.* ◊ Прямо перед отправлением поезда она начала рыться в своем багаже в поисках билетов.

3 (v n adv) передавать что-л. (*дело, заботы и т.п.*) <обычно с последующим предлогом *to*> ♦ *My father decided to **turn** his invention **over** to the plant.* ◊ Мой отец решил передать свое изобретение заводу.

· **walk** (sb/sth) **over** (sb) [*имеется* n *и* inv]

1 (v n adv) провожать, доставлять, брать с собой кого-л./что-л. (*куда-л.*) <возможно с последующим предлогом *to*> ♦ *The guide knew how to **walk** that man **over** to the safe place.* ◊ Проводник знал, как провести того человека к безопасному месту.

~ overwalk

[n] ходить слишком далеко

2 (v pr) *разг.* одолеть, победить, нанести полное поражение кому-л. (*противнику, сопернику, нападающему и т.п.*) ♦ *He managed to **walk over** three competitors and to take first place.* ◊ Ему удалось обойти трех соперников и занять первое место.

▫ ***walk-over***

[n] легкая победа; «раз плюнуть» ♦ *He considers this competition as a **walk-over** though there are competitors much stronger than him.* ◊ Он считает это соревнование легким, хотя там есть участники гораздо сильнее его.

2

wash over sb

(v pr) *разг.* происходить незаметно для кого-л., без особого влияния на кого-л. ♦ *You can continue if you wish, but anyway, all you are talking to me about is* ***washing over*** *me.* ◊ Ты можешь продолжать, если желаешь, но все равно все, что ты говоришь мне, проходит мимо моих ушей.

work sb **over**

(v n adv) *разг.* избивать кого-л. ♦ *After somebody* ***worked*** *him* ***over*** *in the park he decided to become a boxer.* ◊ После того как кто-то избил его в парке, он решил стать боксером.

work under sb

(v pr) работать под чьим-л. руководством ♦ *It's better to have less salary than to* ***work under*** *him.* ◊ Лучше получать меньшую зарплату, чем работать под его началом.

3

РАЗДЕЛ

across through

ТЕМАТИКА ФРАЗОВЫХ ГЛАГОЛОВ:

движение сквозь, через; завершение, полнота; передача и доведение информации; просмотр, повторение, обзор, проверка; столкновение; преодоление, поддержка

be through (v adv)

1 *разг.* прийти к концу (*об отношениях, о карьере, о деятельности и т.п.*); перестать иметь дело (*с кем-л./чем-л.*), порвать (*с кем-л./чем-л.*) <возможно с последующим предлогом *with*> ♦ *It's a pity you **are through** with Anna.* ◊ Жаль, что ты порвал с Анной. ♦ *You should know that you **are through** if you insult your mother.* ◊ Ты должен знать, что ты законченный человек, если оскорбляешь свою мать.

2 быть соединенным по телефону (*с кем-л.*) <возможно с последующим предлогом *to*> ♦ *You'll **be through** to Tver in a few minutes.* ◊ Вас соединят с Тверью через несколько минут. → ***come through, put through***

be through with sb/sth

(v adv pr) *разг.* устать от кого-л./чего-л., стать неудовлетворенным кем-л./чем-л. ♦ *Thank you very*

much, I ***am through with*** *your sweet words.* ◊ Большое спасибо, я сыта по горло твоими ласковыми речами.

break through (sth) [*имеется* n]

1 (v adv, v pr) прорваться, пробиться (через что-л.) (*также с применением силы*) ♦ *Our tank* ***broke through*** *(a barrier) to the village and entered a battle.* ◊ Наш танк прорвался (через ограждение) к деревне и вступил в бой. ♦ *We looked in the sky and waited for the moon to* ***break through*** *(the clouds).* ◊ Мы смотрели на небо и ждали, пока появится луна (из-за облаков).

▫ ***breakthrough***

[n] *воен* прорыв ♦ *Only due to this* ***breakthrough*** *we drove the enemy away.* ◊ Только благодаря этому прорыву мы прогнали врага.

2 (v adv) совершить прорыв (*в какой-л. области науки, производства и т.п.*); достигнуть высоких целей, результатов <возможно с последующим предлогом *in*> ♦ *Our science has* ***broken through*** *in the field of space research.* ◊ Наша наука совершила прорыв в области космических исследований.

▫ ***breakthrough***

[n] прорыв в науке, высокое достижение, открытие ♦ *We have made an important* ***breakthrough*** *in this field.* ◊ Мы совершили важное открытие в этой области.

3 (v pr) проникнуть, пробиться сквозь что-л.; преодолеть что-л. (*затруднительные обстоятельства, проблемы, эмоции и т.п.*) ♦ *He managed to* ***break through*** *his timidity and to tell her very important words.* ◊ Ему удалось преодолеть свою робость и сказать ей очень важные слова.

3

3

bring sb through (sth)

(v n adv, v n pr) спасти кого-л.; помочь кому-л. выйти из какого-л. трудного или опасного положения, из беды; вылечить кого-л. (*от тяжелой болезни*) ♦ *Only the faith in myself* ***brought*** *me* ***through*** *(that difficult time of my life).* ◊ Только вера в самого себя помогла мне выжить (в тот трудный период моей жизни). ⇒ ***come through***

carry sb/sth through (sth)

1 (v n adv) осуществлять что-л., доводить что-л. до завершения ♦ *Will we have enough money to* ***carry*** *our enterprise* ***through****?* ◊ Будет ли у нас достаточно денег осуществить наше предприятие? ⇒ ***put through***
2 (v n adv, v n pr) помочь кому-л. выжить, преодолеть какие-л трудности; поддержать кого-л. (*в трудное время*) ♦ *Only the hope for a better life* ***carried*** *them* ***through*** *the crisis.* ◊ Только надежда на лучшую жизнь помогла им пережить кризис. ⇒ ***carry over***

check (sth) through (sth)

(v pr, v n adv) [*имеется* n] проверять, просматривать что-л. (*текст, устройство, помещение и т.п.*) ♦ *It was very kind of Mr. Lewis to* ***check*** *some chapters of the dictionary* ***through*** *(or: ...to* ***check through*** *some chapters of the dictionary).* ◊ Было очень любезно со стороны господина Луиса проверить некоторые главы словаря.

▫ ***check-through***
[n] проверка, просмотр ♦ *It was very kind of him to give the dictionary a careful* ***check-through****.* ◊ Было

очень любезно с его стороны тщательно проверить словарь.

come across (sb/sth)

1 (v adv, v pr) переходить через дорогу, пересекать какую-л. местность <иногда с последующим предлогом *to*> ♦ *I saw him **come across** (the square) to that house.* ◊ Я видел, как он проходил (через площадь) к тому дому.

2 (v pr) неожиданно столкнуться с кем-л./чем-л., обнаружить что-л. ♦ *Did he **come across** any mistakes checking through the dictionary?* ◊ Обнаружил ли он какие-нибудь ошибки, проверяя словарь? ⇒ ***run across, run into***

3 (v adv) дойти до чьего-л. сознания, стать понятным ♦ *I doubt that your idea will **come across**.* ◊ Сомневаюсь, что твоя мысль будет понята. ⇒ ***get across, put across***

come through (sth)

1 (v adv, v pr) выступить на поверхности чего-л., просочиться (сквозь что-л.) ♦ *Look at the ceiling, the water **comes through** (it).* ◊ Посмотри на потолок, вода просачивается (через него).

2 (v adv) проявляться, стать видимым, обнаруживаться (*о характере, привычке и т.п.*) ♦ *I hope at least something will **come through** when you examine him.* ◊ Надеюсь, хоть что-нибудь проявится, когда вы его проэкзаменуете. ⇒ ***show through***

3 (v adv, v pr) поправляться (после болезни); перенести, пережить (болезнь, трудности и т.п.) ♦ *Only*

due to the faith we managed to ***come through*** *(at) that difficult time.* ◊ Только благодаря вере нам удалось пережить то трудное время. ⇒ ***bring through***

cut across sth (v pr)

1 идти прямиком через что-л. (*сокращая путь*) ♦ *I found a narrow path and* ***cut across*** *the forest.* ◊ Я нашел узкую тропу и пошел прямиком через лес.

2 идти вразрез с чем-л., противоречить чему-л. <*Simple Tenses*> ♦ *His opinion* ***cut across*** *his former principles.* ◊ Его мнение противоречило его прежним принципам.

cut (sth) **through** sth

1 (v n pr, v pr) пробить, прорубить какой-л. путь через что-л.; прорубиться, пробраться через что-л. ♦ *They had to* ***cut*** *(their way)* ***through*** *a lot of barriers.* ◊ Им пришлось прокладывать свой путь (*или:* ...пробираться) через множество заграждений.

2 (v pr) обходить, преодолевать какие-л. трудности (*в особенности бюрократические*) ♦ *What formalities should we* ***cut through*** *to get a new flat?* ◊ Какие формальности мы должны преодолеть, чтобы получить новую квартиру?

fall through (sth)

1 (v adv, v pr) провалиться (сквозь что-л.) ♦ *Be careful, you can* ***fall through*** *(the rotten boards) if you go this way.* ◊ Будь осторожен, ты можешь провалиться (сквозь прогнившие доски), если пойдешь здесь.

2 (v adv) не состояться, потерпеть неудачу, провалиться (*о плане, проекте, мероприятии и т.п.*)

♦ *We hoped to get a big income of our deposit but it all **fell through**.* ◊ Мы хотели получить большой доход от вклада, но потеряли все деньги.

follow sth **through**

(v n adv) [*имеется* n] точно следовать чему-л. (*инструкции, плану и т.п.*); доводить что-л. до логического завершения ♦ *We should **follow** this experiment **through** to the end in spite of everything.* ◊ Мы должны довести этот эксперимент до конца, невзирая ни на что.

▫ ***follow-through***

[n] доведение до конца; постоянная, систематическая работа ♦ *To work for our firm means for you a persistent **follow-through**.* ◊ Работать на нашей фирме означает для вас упорство и настойчивость в деле.

get (sb/sth) **across** (sb/sth)

1 (v adv, v pr, v n adv, v n pr) переходить, перебираться; переправляться (через улицу, дорогу, реку, мост и т.п.); переводить, перевозить кого-л. (через что-л.) ♦ *Can you help this old woman to **get across** the street (or: ...help to **get** this old woman **across** the street)?* ◊ Вы можете помочь этой старушке перейти улицу (или: ...помочь перевести эту старушку через улицу)? ♦ *How did you **get** (your luggage) **across**?* ◊ Как вы перебрались (*или*: Как вы переправили свой багаж)? ⇒ ***go across, send across***

2 (v pr) *esp BrE разг.* обижать, раздражать кого-л., досаждать кому-л. ♦ *Don't **get across** the good woman,*

you'll be sorry for that. ◊ Не обижай хорошую женщину, ты пожалеешь об этом.

3 (v adv, v n adv) доходить (*до кого-л.*), быть понятным, принятым (*кем-л.*); довести, сообщить, ясно изложить, передать что-л. (*информацию, послание и т.п.; кому-л.*) <возможно с последующим предлогом *to*> ♦ *I am sure my words didn't **get across** (to your head).* ◊ Уверен, что мои слова не поняты (*или*: ...не дошли до твоего сознания). ♦ *Did you **get** my words **across** to her?* ◊ Ты ясно передал ей мои слова? ⇒ ***come across, get over***

get (sb/sth) **through** (sth)

1 (v adv, v pr, v n adv, v n pr) проходить, пробираться, пролезать, просачиваться (через что-л., сквозь что-л.); протаскивать, проносить что-л. (через что-л.) ♦ *Help me, please, I can't **get** this thread **through** (the eye of the needle).* ◊ Помоги мне, пожалуйста, я не могу продеть эту нитку (через угольное ушко). ♦ *I wonder how they managed to **get through** (such a narrow hole).* ◊ Интересно, как им удалось пробраться (сквозь такую узкую дыру)? ⇒ ***go through***

2 (v adv, v pr, v n adv, v n pr) прожить, пережить (трудные времена); выдержать (экзамены, испытания и т.п.); помочь кому-л. пройти испытания, выдержать экзамены ♦ *She **got through** (the heavy illness) only due to the pretty hospital nurse.* ◊ Она выдержала (тяжелую болезнь) только благодаря хорошенькой медсестре. ♦ *All the month I was **getting** two students **through** the exams.* ◊ Весь месяц я помогал двум студентам сдавать экзамены. ⇒ ***go through, put through***

3 (v adv, <u>v n adv</u>) доходить (*до кого-л.*), попадать (*к кому-л.*); доставлять что-л. (*кому-л.*) <возможно с последующим предлогом *to*> ♦ *In recent time my letters didn't* ***get through*** *to her by unknown reason.* ◊ По неизвестной причине в последнее время мои письма не доходили до нее. ♦ *You should* ***get*** *my message* ***through*** *(to them) anyhow.* ◊ Ты должен доставить мое послание (к ним) во что бы то ни стало.

4 (v adv, <u>v n adv</u>) соединиться, связаться по телефону, по радио (*с кем-л.*); соединить, связать кого-л. по телефону, по радио (*с кем-л.*) <возможно с последующим предлогом *to*> ♦ *Something wrong with telephone, I couldn't* ***get through*** *to you for the whole hour.* ◊ Что-то случилось с телефоном, я целый час не мог дозвониться до тебя. ♦ *The operator was very kind to* ***get*** *me* ***through*** *(to Moscow) in the fixed hour.* ◊ Оператор был очень любезен соединить меня по телефону (с Москвой) в установленный час. ⇒ ***put through***

5 (v pr, v adv) завершить, закончить (какую-л. работу, чтение, письмо, деятельность и т.п.) <для структуры (v adv) возможно с последующим предлогом *with*> ♦ *Wait, I'll just* ***get through*** *(with) this letter and go.* ◊ Подожди, я только закончу это письмо и пойду.

get (sth) through to sb.

(v adv pr, v n adv pr) довести что-л. (*идею, слова и т.п.*) до чьего-л. сознания; дать кому-л. понять что-л.; дойти до кого-л. (*о словах, идее, мысли и т.п.*) ♦ *In recent time I can't* ***get*** *my words* ***through*** *(or: ...time my words can't* ***get through****)* ***to*** *you.* ◊ В последнее время мои слова никак не доходят до тебя.

3

go across (sth)

(v adv, v pr) переходить (через что-л.), пересекать (что-л.) <возможно с последующим предлогом *to*> ♦ *Please* ***go across*** *(this road) to that shop.* ◊ Пожалуйста, пройди в тот магазин через дорогу. ⇒ ***get across, take across***

go through (sth)

1 (v adv, v pr) проходить (где-л., через что-л.) ♦ *I can't make this thread* ***go through*** *(the eye of the needle).* ◊ Я никак не могу заставить нитку пройти через игольное ушко. ⇒ ***get through***

2 (v pr) просматривать, осматривать, проверять что-л.; повторять какой-л. материал ♦ *Every day my mother* ***goes through*** *my mark book.* ◊ Каждый день моя мама просматривает мой дневник. ⇒ ***go over***

3 (v pr) проходить через какие-л. стадии, совершить какие-л. обязательные действия ♦ *If you want to enter this institute you'll have to* ***go through*** *two exams.* ◊ Если ты хочешь поступить в этот институт, тебе придется сдавать два экзамена.

4 (v pr) пережить, выдержать что-л., пройти через что-л. (*обычно неприятное*), вынести что-л. (*трудности, горе и т.п.*) ♦ *It was very difficult day; I wouldn't like to go through that again.* ◊ Это был очень трудный день; я бы не хотел пережить такое снова. ⇒ ***get through, pass through***

knock (sth) through

(v adv, v n adv) снимать, пробивать стену или перегородку (в каком-л. помещении) (*чтобы рас-*

ширить его или соединить с другим помещением) ♦ *We decided to **knock through** between the kitchen and the rrom.* ◊ Мы решили соединить кухню с комнатой. ♦ *We **knocked** that room **through** to make it larger.* ◊ Мы сняли стену в той комнате, чтобы расширить ее.

let sb/sth **through** (sth)

(v n adv, v n pr) пропускать кого-л./что-л. (через что-л.) ♦ *Don't **let** them **through** (the corridor).* ◊ Не пропускайте их через коридор.

live through sth

(v pr) пережить, перенести что-л. трудное ♦ *Can it really be true, that we have **lived through** this unexpected inflation?* ◊ Неужели мы пережили эту неожиданную инфляцию?

look (sth) **through** (sb/sth) [*имеется* n]

1 (v pr) смотреть через что-л. ♦ *This woman can **look through** the body of man and see his internal organs.* ◊ Эта женщина может смотреть сквозь тело человека и видеть его внутренние органы.

2 (v n adv, v pr) внимательно просматривать, изучать что-л.; быстро пролистать что-л. (*в целях проверки, ознакомления и т.п.*) ♦ *I would like to **look** your home composition **through** (or: ...to **look through** your home composition).* ◊ Я бы хотел просмотреть твое домашнее сочинение. ⇒ ***look over***

▫ ***look-through***

[n] быстрый просмотр ♦ *I would like to give your home composition a quick **look-through**.* ◊ Мне бы хотелось быстро просмотреть твое домашнее сочинение.

3 (v pr) видеть кого-л./что-л. насквозь; не обманываться на чей-л. счет ♦ *I tried to cheat him, but anyway he* ***looked through*** *my lies.* ◊ Я пытался его обмануть, но он все равно не поддался обману.

3

pass through (sth)

1 (v adv, v pr) проехать, пройти через какую-л. местность (*не останавливаясь*) ♦ *Sorry, we can't stay with you, we are just* ***passing through*** *(your village).* ◊ Извините, мы не можем остановиться у вас, мы просто проезжаем через вашу деревню.

2 (v pr) пройти и закончить курс обучения где-л. (*в школе, колледже, институте и т.п.*) ♦ *Have you* ***passed through*** *the college you entered two years ago?* ◊ Ты закончил обучение в колледже, в который поступал два года назад?

3 (v pr) пережить, испытать что-л. ♦ *How did you manage to* ***pass through*** *such a difficult time?* ◊ Как вам удалось пережить такое трудное время? ⇒ ***go through***

pull (sb) through (sth)

(v adv, v pr, v n adv, v n pr) вылечить кого-л. от болезни; (помочь кому-л.) преодолеть трудности (какого-л. кризиса, периода времени и т.п.) ♦ *We'll* ***pull through*** *somehow.* ◊ Мы уж как-нибудь выкрутимся. ♦ *Thank you for* ***pulling*** *my son* ***through*** *the test on maths.* ◊ Спасибо вам, что помогли написать контрольную по математике моему сыну. ⇒ ***pull round***

push through (sth)

(v adv, v pr) проталкиваться, протискиваться, про-

биваться (через какое-л. препятствие) ♦ *To cut across the field I had to* ***push through*** *(the long grass).* ◊ Чтобы пойти прямиком через поле, мне пришлось продираться сквозь высокую траву.

put sth **across** (sb/sth)

1 (v n adv, v n pr) ставить что-л. поперек чего-л.; перевозить что-л. на другую сторону (реки, дороги и т.п.) ♦ *To catch the hijackers the police* ***put*** *a chain* ***across*** *(the road).* ◊ Чтобы поймать похитителей машины, полиция положила цепь поперек (шоссе).

2 (v n adv) доводить что-л. (*до кого-л.*); убедительно излагать, формулировать, сообщать что-л. <возможно с последующим предлогом *to*> ♦ *Today I have* ***put*** *my thoughts* ***across*** *to those young people.* ◊ Сегодня я довел свои мысли до тех молодых людей. ⇒ ***come across***

3 (v n adv) *разг.* успешно проделать что-л. ♦ *Tomorrow we must* ***put*** *some affairs* ***across.*** ◊ Завтра мы должны провернуть кое-какие дела.

4 (v n pr) *разг.* пошутить над кем-л., обмануть кого-л. <в качестве прямого дополнения используются слова *it, this, one, anything, something*> ♦ *Only today I understood that you had just* ***put*** *this* ***across*** *me.* ◊ Я только сегодня понял, что ты меня просто надул. ⇒ ***put over***

put sb/sth **through** (sth) [*имеется* inv]

1 (v n adv) осуществить, закончить, выполнить что-л. ♦ *Will we have enough time to* ***put*** *our business* ***through****?* ◊ Хватит ли у нас времени осуществить наш бизнес? ⇒ ***carry through, take through***

3

*~ **through-put***
[n] производительность; производство (*чего-л.*)
2 (v n adv) соединять кого-л. по телефону <возможно с последующим предлогом *to*> ♦ *When will you **put** me **through** to the bank?* ◊ Когда вы соедините меня с банком? ⇒ ***get through***
3 (v n adv, v n pr) подготовить кого-л. к экзаменам; помочь кому-л. успешно закончить какое-л. учебное заведение ♦ *Would you **put** my son **through** (the English courses)?* ◊ Вы бы помогли моему сыну (закончить курсы английского языка)? ⇒ ***get through***

read sth **through**

(v n adv) прочитывать, просматривать внимательно что-л. (*с начала до конца*) ♦ *How long did it take your teacher to **read** all your home compositions **through**?* ◊ Сколько времени потребовалось вашей учительнице прочитать ваши сочинения полностью?

run across sb/sth (v pr)

1 перебегать через что-л. (*дорогу, шоссе и т.п.*) ♦ *Be careful, don't **run across** the road here, there is a pedestrian subway there.* ◊ Будь осторожен, не перебегай здесь шоссе, там есть подземный переход.
2 случайно натолкнуться на кого-л./что-л.; неожиданно обнаружить что-л. ♦ *I looked for some book and **ran across** some money that was hidden in it.* ◊ Я искал одну книгу и случайно обнаружил деньги, спрятанные в ней. ⇒ ***come across, run into***

run (sb/sth) **through** (sth) [*имеется* n]

1 (v pr) быстро пробежать через что-л. ♦ *We should*

***run through** this forest quicky.* ◊ Мы должны быстро пробежать через лес.

2 (v n adv) прокрутить что-л. (*ленту магнитофона и т.п.*) ♦ *Let's **run** this part of film **through** again.* ◊ Давай прокрутим эту часть фильма снова.

3 (v pr) сделать обзор чего-л., подвести итог чему-л. ♦ *In conclusion I'll try to **run through** the main theses of my lecture.* ◊ В заключение я постараюсь подытожить главные положения моей лекции. ⇒ ***pass over***

▫ ***run-through***

[n] обзор ♦ *Let's have a **run-through** of the main theses of my lecture.* ◊ Давайте сделаем обзор основных положений моей лекции.

4 (v pr, v n pr) репетировать что-л. (с кем-л.); пройти заново, повторить, проиграть что-л. (*сцену, музыкальное произведение и т.п.*) ♦ *I would like to **run** (you) **through** the first act once again.* ◊ Я бы хотел еще раз провести (с вами) репетицию первого акта. ⇒ ***take through***

▫ ***run-through***

[n] прогон, прослушивание; репетиция ♦ *How was the **run-through**?* ◊ Как прошла репетиция?

5 (v pr) пронизывать, пропитывать что-л., проходить красной нитью через что-л. (*через произведения, творчество, жизнь*) ♦ *This theme **runs through** all his creations.* ◊ Эта тема пронизывает все его творения.

6 (v pr) быстро растратить, промотать деньги; швыряться деньгами ♦ *Don't let him **run through** the first salary of his.* ◊ Не позволяй ему быстро растратить свою первую зарплату.

3

see sb **across** (sth)

(v n adv, v n pr) переводить кого-л. (через дорогу, через препятствие и т.п.) ♦ *Who knows this fen and can **see** us **across** (it)?* ◊ Кто знает эту болотистую местность и может провести нас через нее?

see (sb) **through** (sb/sth) [*имеется* adj]

1 (v pr) видеть, смотреть сквозь что-л. ♦ *I can't **see through** these glasses, they have dull lenses.* ◊ Я не вижу сквозь эти очки, у них стекло тусклое. ♦ *prov One can't **see through** a brick wall.* ◊ *посл.* Нельзя объять необъятное.

▫ ***see-through***

[adj] прозрачный, просвечивающий ♦ *I was on a fashion show and saw women which were dressed in a **see-through** blouses.* ◊ Я был на показе мод и видел женщин, которые носили прозрачные блузки.

2 (v pr) видеть кого-л./что-л. насквозь, проникать во что-л. (*в существо дела, в смысл и т.п.*) ♦ *He couldn't cheat anybody, it was easy to **see through** him.* ◊ Он не мог обмануть никого, его легко было видеть насквозь. ♦ *How have you managed to **see through** their plan?* ◊ Как вам удалось разгадать их план? ≺ср. с примером для значения 4≻

3 (v n adv, v n pr) помочь кому-л. выдержать, продержаться, выжить и т.п. (в течение какого-л. периода, во время кризиса и т.п.) ♦ *Don't worry, I promise to **see** your grandmother **through** (during) this inflation.* ◊ Не беспокойся, я обещаю помочь твоей бабушке пережить эту инфляцию.

4 (v n adv) *разг.* справиться, управиться с чем-л. (с

трудным положением, с кризисом, с работой, с заданием и т.п.) ♦ *How have you managed to **see** this tricky job **through**?* ◊ Как вы умудрились справиться с этой сложной работой? <ср. с последним примером для значения 2>

send sb/sth **across** sth

(v n pr) пересылать, переправлять, посылать кого-л./что-л. через что-л. ♦ *Don't **send** your grandson **across** the road, the traffic is dangerous for him.* ◊ Не посылайте своего внука через дорогу, движение транспорта опасно для него. ⇒ ***get across***

show through (sth)

(v adv, v pr) раскрываться, быть видимым, проступать (сквозь что-л.) (*о характере, о чувствах, о пятнах и т.п.*) ♦ *The blush has **shown through** (on) her cheeks.* ◊ Краска смущения проступила на ее щеках.

sit through sth

(v pr) просидеть, высидеть до конца чего-л. (*собрания, спектакля и т.п.*) ♦ *I'll wait for you in the street, I won't be able to **sit through** all the opera.* ◊ Я подожду тебя на улице, я не смогу просидеть всю оперу до конца. ⇒ ***sit out***

slip (sb/sth) **through** (sth)

(v adv, v pr, v n adv, v n pr) проскользнуть (где-л.); незаметно пронести что-л., провести кого-л. (через что-л.) ♦ *They tried to **slip** some defective parts **through** (the technical control).* ◊ Они пытались пропустить какие-то некачественные детали (через техничес-

кий контроль). ♦ *Did my note **slip through** (the guard)?* ◊ Удалось передать мою записку (незаметно для охраны)?

take sb/sth **across** (sth)

(v n adv, v n pr) переводить, перевозить кого-л./что-л. (через что-л.) ♦ *First we must **take** two children **across** (the road) and then the rest two.* ◊ Сначала мы должны перевести двоих детей (через дорогу), а затем остальных двоих. ⇒ ***go across***

take sb/sth **through** (sth)

1 (v n adv, v n pr) провести, пронести кого-л./что-л. (через что-л.) ♦ *Help me, please, to **take** my car **through** (this narrow place).* ◊ Помогите мне, пожалуйста, провезти машину (через это узкое место).

2 (v n adv) доводить что-л. до конца, осуществлять что-л. <возможно с последующим предлогом *to*> ♦ *My main principle is to **take** any matter **through** to its end.* ◊ Мое главное правило — доводить любое дело до его конца. ⇒ ***carry through, put through***

3 (v n pr) проходить какой-л. материал вместе с кем-л., помогать кому-л. в усвоении каких-л. знаний ♦ *I would like you to **take** me **through** this poem.* ◊ Я бы хотел, чтобы ты проверил, как я выучил это стихотворение. ⇒ ***run through***

talk sth **through**

(v n adv) обговорить до конца, исчерпать что-л. (*тему, вопрос и т.п.*), обсудить что-л. со всех сторон <возможно с последующим предлогом *with*> ♦ *Did you*

talk** our plan **through** with her?* ◊ Вы полностью обсудили с ней наш план? ⇒ ***talk over

think sth through

(v n adv) обстоятельно, детально, тщательно продумывать что-л. ♦ *You told me very interesting thing; give me some time to **think it through**.* ◊ Ты мне рассказал очень интересную вещь; дай мне немного времени продумать это как следует. ⇒ ***think over***

wear (sth) through

(v adv, v n adv) износиться, протереться (до дыр); износить, протереть что-л. (до дыр) ♦ *It's time to buy new shoes, you have already **worn** these **through** (or:...new shoes, because these ones have already **worn through**).* ◊ Пора покупать новые туфли, ты эти стер до дыр (*или:* ...новые туфли, так как эти уже стерлись совсем).



after behind / before beyond

ТЕМАТИКА ФРАЗОВЫХ ГЛАГОЛОВ:

следование сзади — опережение; поиск, преследование — представление на рассмотрение, на суд; обоснование — выход за пределы; забота — отдаление

ask after sb/sth

(v pr) разузнавать, осведомляться о ком-л./чем-л (о *чьих-л. делах, о здоровье и т.п.*) ♦ *Every time I see her she **asks after** your business.* ◊ Каждый раз, когда я ее вижу, она расспрашивает о твоем бизнесе. ⇒ ***enquire after***

be after sb/sth (v pr)

1 хотеть, желать, разыскивать, стараться получить, раздобыть кого-л./что-л. (*специалиста, группу, работу, пищу и т.п.*) ♦ *I **am after** a decent job.* ◊ Я хочу устроиться на приличную работу. ♦ *What **are** they **after**?* ◊ Что им нужно?

2 следовать за кем-л в каком-л. месте, действии ♦ *Will you allow me to **be after** you with this interesting book?* ◊ Разрешите мне взять эту интересную книгу после вас? ⇒ ***be before, come after***

3 придираться, приставать к кому-л. (*с какой-л. просьбой, требованием*) ♦ *I can't understand what you **are after** me for.* ◊ Я не могу понять, с какой стати ты придираешься ко мне. ⇒ ***keep after***

be before sb / sth (v pr)

1 находиться впереди, раньше кого-л./чего-л. ♦ *You'll be able to find me there, I'll **be** three rows **before** you.* ◊ Вы сможете найти меня там, я буду на три ряда впереди вас. ⇒ ***be after, come before***

2 предстать перед кем-л./чем-л. (*перед жюри, судом, советом и т.п.*) ♦ *You'll have to **be before** the school board again.* ◊ Тебе опять надо предстать перед школьным советом. ⇒ ***bring before, go before, put before***

be behind sth

(v pr) быть объяснением чего-л., стоять за каким-л. событием ♦ *I can't understand what **was behind** the changing her opinion about me.* ◊ Не могу понять, что послужило причиной изменения ее отношения ко мне. ⇒ ***lie behind***

▪ **be behind the times**

(v pr) быть несовременным, отсталым, устарелым, старомодным (*о людях, взглядах, образе жизни и т.п.*) ♦ *It's impossible to live nowadays with such views, you **are behind the times**.* ◊ С такими взглядами в наши дни не проживешь, ты отстаешь от жизни.

be beyond sth

(v pr) быть, находиться за пределами, за границами чего-л. (*чьих-л. возможностей, ожиданий, познаний*

и т.п.); стать не подлежащим какому-л. воздействию (*ремонту, исправлению и т.п.*) ♦ *This old bicycle **is** now **beyond repair**.* ◊ Этот старый велосипед уже не подлежит ремонту. ♦ ***It's beyond** my mind.* ◊ Это невозможно понять мне. ⇒ ***go beyond***

▪ **be beyond a joke**

(v pr) *разг.* быть, являться слишком серьезным, не допускающим шуток; выходить за всякие рамки (*поведения, приличия и т.п.*), переходить всякие границы ♦ *Stop talking nonsense, it's already **beyond a joke**!* ◊ Хватит молоть чепуху, это уже не смешно. ⇒ ***go beyond a joke***

bring sb/sth **before** sb/sth

(v n pr) представить кого-л./что-л. перед кем-л./чем-л. ♦ *You should **bring** your claims **before** the director.* ◊ Вы должны представить свои претензии директору. ⇒ ***be before, come before, put before***

come after sb/sth (v pr)

1 идти, следовать за кем-л./чем-л. ♦ *Who **comes after** me in this line?* ◊ Кто стоит после меня в этой очереди? ⇒ ***be after, come before***

2 *разг.* преследовать кого-л. ♦ *I could see a strange man **coming after** you in the park.* ◊ Я видел странного мужчину, преследовавшего тебя в парке. ⇒ ***go after***

come before sb/sth (v pr)

1 предшествовать чему-л. <*Simple Tenses*> ♦ *Which month **comes before** April?* ◊ Какой месяц предшествует апрелю? ⇒ ***come after***

2 быть представленным перед кем-л./чем-л. (*на обсуждение, на решение и т.п.*) ♦ ***Did your claim come before the director?*** ◊ Твоя жалоба представлена директору? ⇒ ***bring before, lay before***
3 превосходить кого-л./что-л. (*по уровню знаний, по рангу, по значимости и т.п.*) ♦ *I can't name a pupil who **comes before** your son in this class.* ◊ Я не могу назвать ученика, который превосходит вашего сына в классе. ⇒ ***put before***

drop behind (sb)

(v adv, v pr) отставать (от кого-л.) (*в движении, в работе, в учебе и т.п.*) ♦ *The main reason you have **dropped behind** (the other students) in the last month is the football game.* ◊ Главная причина твоего отставания (от других) в прошлом месяце — игра в футбол. ⇒ ***fall behind***

enquire after sb/sth

(v pr) осведомляться, расспрашивать о ком-л./чем-л. ♦ *Every time I see her she **enquires after** your health.* ◊ Каждый раз, когда я ее вижу, она расспрашивает о твоем здоровье. ⇒ ***ask after***

fall behind (sb)

(v adv, v pr) отставать (от кого-л.), дать себя перегнать кому-л. ♦ *The main reason you have **fallen behind** (the other students) in the last month is the football game.* ◊ Главная причина твоего отставания (от других) в прошлом месяце — игра в футбол. ⇒ ***drop behind, get behind***

get behind

(v adv) отставать от других, отставать от плана; не сделать вовремя <часто сопровождается обстоятельствами *badly, a long way, very far*> ♦ *Your son is **getting** far enough **behind** in English.* ◊ Ваш сын довольно сильно отстает в английском. ⇒ ***fall behind***

4 **get beyond** sth (v pr)

1 уходить куда-л., скрываться за чем-л. ♦ *I like to look at ships when they are **getting beyond** the horizon.* ◊ Мне нравится смотреть на корабли, когда они скрываются за горизонтом.

2 продвигаться за пределы чего-л.; проходить какой-л. этап (*в работе, в учебе и т.п.*) ♦ *All the term we couldn't **get beyond** the verb "to be".* ◊ Всю четверть мы не могли продвинуться дальше, чем изучение глагола to be.

go after sb / sth (v pr)

1 пытаться поймать кого-л., преследовать кого-л. ♦ *I could see a strange man **going after** you in the park.* ◊ Я видел странного человека, преследовавшего тебя в парке. ⇒ ***come after***

2 пытаться добиться, достигнуть чего-л.; домогаться кого-л./чего-л. ♦ *He **goes after** a decent job, let's wish him luck.* ◊ Он ищет приличную работу, давай пожелаем ему удачи. ⇒ ***be after***

go before sb / sth (v pr)

1 идти перед кем-л./чем-л. ♦ *You should **go before** the group and show the way.* ◊ Ты должен идти впереди

группы и показывать дорогу. ♦ *prov* ***Pride goes before a fall.*** ◊ *посл.* Дьявол гордился, да с неба свалился.
2 предстать перед кем-л./чем-л. *(перед жюри, судом, советом и т.п.)* ♦ *You'll have to* ***go before*** *the school board and to explain your behaviour.* ◊ Тебе придется предстать перед школьным советом и объяснить свое поведение. ⇒ ***be before, put before***

go beyond sth

(v pr) выходить за пределы, за границы чего-л. *(возможностей, ожиданий, познаний и т.п.)* ♦ *His action* ***goes beyond*** *his orders.* ◊ Своими действиями он превышает полномочия. ⇒ ***be beyond***

▪ go beyond a joke

(v pr) стать слишком серьезным, переходить всякие пределы ♦ *It* ***goes beyond a joke.*** ◊ Это уже не смешно. ⇒ ***be beyond a joke***

keep after sb

(v pr) *разг.* приставать, придираться к кому-л.; досаждать, надоедать кому-л. ♦ *I can't understand what you are* ***keeping after*** *me for.* ◊ Я не могу понять, с какой стати ты придираешься ко мне. ⇒ ***be after***

lay sth **before** sb/sth

(v n pr) представлять что-л. на рассмотрение кому-л./чему-л. *(совету, комиссии, руководству и т.п.)* ♦ *Who wants to* ***lay*** *another suggestion* ***before*** *the meeting?* ◊ Кто хочет представить собранию другое предложение? ⇒ ***come before***

leave sb/sth **behind** (sb/sth)

1 (v n adv) оставить, забыть, не принести что-л. ♦ *Why did you **leave** your mark book **behind**?* ◊ Почему ты не принес свой дневник?

2 (v adv n, v n pr) оставлять что-л. после себя (*как наследство, как память и т.п.*) ♦ *The former tenants **left behind** (them) a big disorder in the flat.* ◊ Прежние жильцы оставили квартиру в полном беспорядке.

lie before sb/sth (v pr)

1, 2 = ***lie ahead (of)/before***

lie behind sth

(v pr) быть объяснением, причиной чего-л., стоять за каким-л. событием ♦ *I can't understand what **lies behind** changing her opinion about me.* ◊ Не могу понять, что стоит за изменением ее отношения ко мне. ⇒ ***be behind***

look after sb/sth

(v pr) ухаживать, присматривать за кем-л./чем-л.; заботиться о ком-л./чем-л. ♦ *I like how he **looks after** his books.* ◊ Мне нравится, как он бережет свои книги. ♦ *prov* ***Look after** number one.* ◊ *посл.* Своя рубаха ближе к телу. ⇒ ***attend to, care for***

put sb/sth **before** sb/sth (v n pr)

1 ставить, класть что-л. перед кем-л./чем-л. ♦ *Eat, please, all I am **putting before** you.* ◊ Кушайте, пожалуйста, все, что я ставлю перед вами.

2 ставить, рассматривать кого-л./что-л. выше, важнее кого-л./чего-л. другого ♦ *You always **put** en-*

tertainments ***before*** *your lessons.* ◊ Ты всегда ставишь развлечения на первый план, а уроки — на второй. ⇒ ***come before, put above***

3 представлять что-л. на рассмотрение кому-л. ♦ *I'll have to* ***put*** *this matter* ***before*** *our director.* ◊ Я вынуждена буду поставить этот вопрос перед нашим директором. ⇒ ***bring before, come before, take before***

put sb / sth **behind** sb / sth

(v n pr) ставить, класть кого-л./что-л. позади кого-л./чего-л. ♦ *Don't* ***put*** *this thing* ***behind*** *the mirror.* ◊ Не клади эту вещь за зеркало.

▪ **put** sth **behind one**

(v n pr) *разг.* заставить себя забыть о чем-л., оставить что-л. в прошлом, не возвращаться больше к чему-л. ♦ *They went abroad and thought that they would be able to* ***put*** *everything* ***behind them.*** ◊ Они уехали за границу и думали, что смогут оставить все в прошлом.

run after sb / sth (v pr)

1 бежать, гнаться за кем-л./чем-л. ♦ *Why should I* ***run after*** *you and remind you of your promise?* ◊ Почему я должна бегать за тобой и напоминать о твоем обещании? ♦ *prov If you* ***run after*** *two hares you will catch neither.* ◊ *посл.* За двумя зайцами погонишься, ни одного не поймаешь.

2 *разг.* настойчиво преследовать кого-л. (*в надежде привлечь внимание*), приударять, «бегать» за кем-л. ♦ *I think it's worth* ***running after*** *such a nice girl.* ◊ Думаю, стоит приударить за такой симпатичной девушкой.

run before (sb / sth)

(v adv, v pr) бежать впереди (кого-л./чего-л.), опережать (кого-л./что-л.) ♦ ***Who is there running before (the rest)?*** ◊ Кто это там опережает (остальных)?

run behind (sb / sth) (v adv, v pr)

4

1 бежать позади кого-л./чего-л. ♦ *You'd better first **run behind** (him) and then, before the very finish, try to outrun him.* ◊ Ты лучше вначале беги сзади (него), а потом, перед самым финишем, постарайся обогнать его.

2 запаздывать (по отношению к расписанию) <часто Continuous> ♦ *Look at him, as usual he is **running behind** (time).* ◊ Посмотрите на него, он, как обычно, опаздывает.

see (sb / sth) **beyond** sth

1 (v n pr) видеть кого-л./что-л. за пределами чего-л. ♦ *Can you **see** a plane **beyond** the clouds?* ◊ Ты видишь самолет за облаками?

2 (v pr) быть предусмотрительным, дальновидным; смотреть дальше, чем сегодняшний день ♦ *You must **see beyond** the marriage; how can you get money for your family?* ◊ Ты должен думать о послесвадебном периоде; как ты сможешь добывать деньги для твоей семьи?

▪ **see beyond the end of one's nose**

(v pr) (быть способным) понимать или видеть больше, чем то, что лежит на поверхности; видеть дальше своего носа; не быть ограниченным <обычно

в отрицательном предложении с *can* и *could*> ♦ *They cheated you and you **couldn't see beyond the end of your nose**.* ◊ Они обманывали тебя, а ты дальше своего носа ничего не видел.

send (sb / sth) **after** sb

(v pr, v n pr) посылать (кого-л./что-л.) за кем-л., вслед за кем-л. ♦ *Who did you **send** (that pupil) **after**?* ◊ За кем вы послали (того ученика)?

stay behind

(v adv) задерживаться, оставаться (после того как другие ушли) ♦ *After this interesting concert the audience **stayed behind** applauding the musicians for a long time.* ◊ После этого интересного концерта зрители оставались на местах, долго аплодируя музыкантам. ⇒ ***stop behind, wait behind***

stop behind

(v adv) задерживаться, оставаться ♦ *Why do you usually **stop behind** after work?* ◊ Почему ты обычно задерживаешься после работы? ⇒ ***stay behind, wait behind***

take after sb

(v pr) быть похожим, походить на кого-л. (*внешне, характером и т.п.*) ♦ *They are both **take after** their mother.* ◊ Они обе похожи на свою маму.

take sb / sth **before** sb / sth

(v n pr) представить кого-л./что-л. перед кем-л./ чем-л.; доставить кого-л. к кому-л. (*чаще в суд*)

♦ *We'll have to **take** him **before** the judge.* ◊ Нам придется доставить его к судье. ♦ *We'll **take** this matter **before** the school board next week.* ◊ На следующей неделе мы вынесем этот вопрос перед школьным советом. ⇒ ***come before, put before***

wait behind

4 (v adv) оставаться на месте (*после уроков, работы и т.п.*) ♦ *I ask you today to **wait behind** to plan the tomorrow's festival.* ◊ Я прошу вас сегодня остаться, чтобы спланировать завтрашний фестиваль. ⇒ ***stay behind, stop behind***

5

РАЗДЕЛ

against

for

ТЕМАТИКА ФРАЗОВЫХ ГЛАГОЛОВ:

сравнение, сопротивление, противопоставление — обращение, рассмотрение, привлечение; порицание, умаление — стремление, увлечение; предупреждение, предотвращение, сталкивание — замена, помощь, забота

5

account for sb/sth (v pr)

1 объяснять что-л., являться причиной чего-л. ♦ *He never could* ***account for*** *being late.* ◊ Он ни разу не смог объяснить свое опоздание. ♦ *The bad weather* ***accounts for*** *my headache, I think.* ◊ Причиной моей головной боли, я думаю, является плохая погода.

2 давать отчет о чем-л. (*особенно о денежных расходах*); отчитываться за что-л. ♦ *He'll have to* ***account for*** *everything he does.* ◊ Ему придется ответить за все, что он делает. ⇒ ***answer for***

3 знать местонахождение, быть уверенным в сохранности или благополучии кого-л./чего-л. (*затерянных людей; поисковых, спасательных и т.п. групп*) ♦ *Sorry, but we are not able to* ***account for*** *the two children who didn't return to the camp.* ◊ Сожа-

лею, но мы не можем найти двоих детей, которые не вернулись в лагерь.

act for sb / sth

(v pr) действовать за кого-л., от чьего-л. лица; исполнять чьи-л. функции, обязанности; представлять кого-л./ что-л. ♦ *We trust you to* ***act for*** *our firm at the exhibition.* ◊ Мы доверяем вам представлять нашу фирму на выставке.

5

aim (sth) **for** sb / sth

1, **2** = ***aim at/for***

allow for sth

(v pr) учитывать; принимать в расчет что-л.; предусматривать что-л. ♦ *We have to* ***allow for*** *him being ill.* ◊ Мы должны принять во внимание, что он болен. ⇒ ***take into account/consideration***

answer for sb / sth (v pr)

1 давать отчет в чем-л.; отвечать, ручаться, нести ответственность за кого-л./что-л. (*перед кем-л.*) <с последующим предлогом ***to***> ♦ *You should* ***answer for*** *your wrongdoings.* ◊ Ты должен нести ответственность за свои дурные поступки. ♦ *He's got a lot to* ***answer for*** *his actions to me.* ◊ Ему придется ответить передо мной за все свои действия. ⇒ ***account for***
2 говорить, принимать ответственность за кого-л./ что-л. ♦ *Don't worry, I'll* ***answer for*** *my family.* ◊ Не беспокойся, я скажу за свою семью. ⇒ ***speak for***

ask for sb / sth

(v pr) спрашивать, хотеть видеть, искать кого-л.;

просить что-л. ♦ *Has anybody **asked for** me?* ◊ Кто-нибудь меня спрашивал? ♦ *He is going to **ask for** money, I think.* ◊ Думаю, он собирается просить денег. ♦ *prov A great ship **asks for** deep waters.* ◊ *посл.* Большому кораблю — большое плавание.

▪ ask for it / trouble

(v pr) *разг.* напрашиваться на неприятности, лезть на рожон ♦ *You'll **ask for trouble** if you come here.* ◊ Только приди, ты напросишься на неприятности. ⇒ ***head for/towards***

5

be against sb / sth

(v pr) быть противником чего-л.; противоречить, идти вразрез с чем-л.; действовать вопреки чему-л., не считаясь с кем-л./чем-л. ♦ *Thrusting the nose into somebody's affairs **is against** my principles.* ◊ Не в моих правилах совать нос в чужие дела. ⇒ ***be for, go against***

be for sb / sth (v pr)

1 предназначаться для кого-л./чего-л.; служить для чего-л. ♦ *This button **is for** switching the TV off.* ◊ Эта кнопка служит для выключения телевизора.

2 содействовать, благоприятствовать кому-л./чему-л.; поддерживать, выступать за кого-л./что-л. ♦ *Why do you make me **be for** this offer?* ◊ Почему вы меня заставляете поддержать это предложение? ⇒ ***be against***

▪ be for it

(v pr) *разг.* быть наказанным, получить выговор за что-л. <часто *Future Tense*> ♦ *Why are you doing such*

*things, you'll **be for it.*** ◊ Зачем ты это делаешь, тебе будет за это.

burn for sth

(v pr) гореть желанием иметь что-л., страстно желать что-л. ♦ *Every young actor **burns for** a chance to score a triumph* ◊ Каждый молодой актер страстно желает получить шанс достичь триумфа.

call for sb / sth (v pr)

1 вызывать, приглашать кого-л./что-л. (*скорую помощь, доктора, мастера и т.п.*) ♦ *Why didn't you **call for** a plumber?* ◊ Почему вы не вызвали водопроводчика?

2 настоятельно просить, требовать что-л. ♦ *The chairman **called for** the putting this question on the agenda.* ◊ Председатель потребовал включить это предложение в повестку дня.

3 нуждаться в чем-л., требовать чего-л. <Simple Tenses> ♦ *The situation **calls for** a new approach.* ◊ Ситуация требует нового подхода.

care for sb / sth (v pr)

1 заботиться о ком-л./чем-л., ухаживать за кем-л./чем-л. ♦ *Please **care for** the flowers while I am on holiday.* ◊ Пожалуйста, поухаживай за цветами, пока я в отпуске. ⇒ ***look after***

2 любить кого-л., переживать за кого-л./что-л. ♦ *I am afraid she **cares** very much **for** the doctor who visits her.* ◊ Боюсь, что она очень любит доктора, который ее посещает.

3 желать, хотеть что-л.; проявлять интерес к кому-л /

чему-л. <чаще в вопросительных предложениях> ♦ *Would anybody **care for** some water-melon?* ◊ Кто-нибудь хотел бы немного арбуза?

come for sb (v pr)

1 заходить за кем-л./чем-л. ♦ *When will you **come for** the book you forgot here?* ◊ Когда вы зайдете за книгой, которую забыли здесь? ⇒ ***go for***

2 нападать на кого-л., идти к кому-л. с угрожающим видом ♦ *Why did that man **come for** you?* ◊ Почему тот человек напал на тебя? ⇒ ***go for***

count (sth) **against** sb

(v pr, v n pr) свидетельствовать, говорить против кого-л.; рассматривать, считать что-л. не в пользу кого-л. ♦ *It'll just **count against** (or: They'll **count** it **against**) me if I say a few words in defence of this fraction.* ◊ Это только повредит мне, если я скажу несколько слов в защиту этой фракции. ⇒ ***hold against, tell against***

die for sth

(v pr) *разг.* сильно желать, хотеть что-л.; очень нуждаться в чем-л. <только Continuous> ♦ *Did you get a cup of coffee I was **dying for**?* ◊ Ты добыл чашку кофе, которого я жажду? ⇒ ***long for***

do for sb/sth (v pr)

1 = ***do as/for***

2 *esp BrE разг.* заботиться о ком-л., вести чье-л хозяйство, убирать чье-л. помещение ♦ *What's your job? — I **do for** some people in our house.* ◊ Какая у

тебя работа? — Я занимаюсь хозяйством в некоторых квартирах нашего дома.

3 подходить кому-л./чему-л., для кого-л./чего-л. ♦ *Will this jacket **do for** me?* ◊ Подойдет этот пиджак мне?

4 *разг.* справляться с чем-л., с добыванием чего-л. ♦ *How do you **do for** food when the shops are empty?* ◊ Как вы добываете пищу, когда магазины пусты?

5

enter (sb) **for** sth

(v pr, v n pr) официально выдвинуть, представить, заявить кого-л. в качестве участника чего-л.; записываться для участия в соревновании, конкурсе и т.п. ♦ *Two our students **entered for** the special exam.* ◊ Два наших студента записались на специальный экзамен. ♦ *The teacher **entered** me **for** a chess tournament.* ◊ Учитель включил меня в шахматный турнир. ⇒ ***be in for, put in for***

fall for sb/sth (v pr)

1 *разг.* сильно увлечься кем-л./чем-л., восхищаться кем-л./чем-л., влюбиться в кого-л. ⋖часто с добавлением выражения *in a big way*⋗ ♦ *I **fell for** that wonderful nook of the countryside in a big way.* ◊ Я очень полюбил тот чудный уголок природы. ⇒ ***fall in love (with)***

2 *разг.* попасться на удочку, на крючок; поддаться обману ♦ *We laughed very much at her when she **fell for** our trick.* ◊ Мы очень смеялись над ней, когда она поверила нашей шутке.

feel for sb/sth (v pr)

1 искать что-л. на ощупь, нащупывать что-л. ♦ *Have*

*you **felt for** anything there?* ◊ Ты что-нибудь нащупал там?
2 сочувствовать кому-л., испытывать сострадание к кому-л./чему-л. ♦ *I **feel for** the pensioners who can't get their pension for several months.* ◊ Я сочувствую пенсионерам, которые не могут получить свою пенсию в течение нескольких месяцев.

go against sb/sth

(v pr) идти вразрез с чем-л., противоречить кому-л./чему-л., поступать наперекор кому-л./чему-л.; действовать против кого-л./чего-л. ♦ *All her words **go against** everything I've been trying to say.* ◊ Все ее слова направлены против того, что я пытаюсь сказать. ♦ *The results of experiment **go against** our hypothesis.* ◊ Результаты эксперимента противоречат нашей гипотезе. ⇒ ***be against***

go for sb/sth (v pr) [*имеется* inv]

1 уйти, чтобы сделать что-л., заняться чем-л. ♦ *I want to **go for** a walk.* ◊ Я хочу пойти погулять. ♦ *Let's **go for** a ride in my car.* ◊ Пошли покатаемся на моей машине.
2 пойти за кем-л./чем-л. ♦ *I wonder who he wants to **go for**.* ◊ Интересно, за кем он хочет пойти. ⇒ ***send for***
3 *разг.* набрасываться, нападать на кого-л. (физически или словесно) ♦ *I saw somebody **going for** her and rushed to her help.* ◊ Я увидел, как кто-то напал на нее, и бросился ей на помощь. ⇒ ***come for***
4 любить, предпочитать кого-л./что-л. (чаще о ти-

пах людей, стилях в музыке, искусстве и т.п.), иметь вкус к кому-л./чему-л. ♦ *Do you **go for** classical music?* ◊ Тебя привлекает классическая музыка?

~ *forgo*

[v] отказываться, воздерживаться (*от чего-л.*)

5 имеет отношение к кому-л., касаться кого-л. <в качестве подлежащего чаще используются *this, that, what I say*> ♦ *You haven't learnt the lesson, and that **goes for** Petrov, too.* ◊ Ты не выучил урок, это относится и к Петрову тоже.

▪ go for little / nothing

(v pr) быть напрасно потраченным, зря сделанным, сказанным и т.п. ♦ *All I told you **went for nothing**; why?* ◊ Все, что я тебе сказала, было напрасно; почему?

head for / towards sth (v pr)

1 двигаться к чему-л.; направляться, держать курс на что-л. ♦ *Where is he **heading for**?* ◊ Куда он направляется?

2 напрашиваться на что-л., навлекать на себя что-л. (*неприятность, несчастье и т.п.*) ♦ *All you are doing now will **head for** some trouble.* ◊ Все, что ты сейчас творишь, приведет к неприятностям. ⇒ ***ask for***

hold sth **against** sb

(v n pr) упрекать кого-л. в чем-л., ставить что-л. в вину кому-л.; иметь что-л. против кого-л. <часто в выражении *hold it against sb*> ♦ *She didn't phoned me as she promised, but I don't **hold it against** her.* ◊ Она не позвонила мне, как обещала, но я не держу на нее зла за это. ⇒ ***count against, tell against***

hope for sb / sth

(v pr) надеяться на кого-л./что-л. ♦ *Let's **hope for** the best.* ◊ Давайте будем надеяться на лучшее. ♦ *I **hope for** a good result of your examination.* ◊ Надеюсь, что ты хорошо сдашь экзамен.

kick against sth

(v pr) сопротивляться чему-л.; резко протестовать, идти против чего-л. ♦ *You can't **kick against** nature!* ◊ Против природы не попрешь!

knock (sth) **against / on** sth

(v pr, v n pr) удариться (чем-л.) обо что-то ♦ *I didn't even notice what I **knocked** (my elbow) **against**.* ◊ Я и не заметил, обо что ударился (своим локтём.) ⇒ ***run against***

lay sth **for** sb / sth (v n pr)

1 накрывать стол для принятия пищи, для какого-л. количества людей ♦ *I want to help you to **lay** the table **for** all the family.* ◊ Я хочу помочь тебе накрыть стол для всей семьи. ⇒ ***set for***
2 возлагать что-л. (*вину, ответственность и т.п.*) на кого-л., приписывать что-л. кому-л. ♦ *He always **lays** the blame **for** me.* ◊ Он всегда сваливает вину на меня.

leave (sth) **for** sth

1 (v pr, v n pr) уезжать (откуда-л.) куда-л. ♦ *Be in a hurry, we'll **leave** (the office) **for** the plant in a minute.* ◊ Торопитесь, мы уедем (из офиса) на завод через минуту.
2 (v n pr) оставить, покинуть кого-л./что-л.,

отказаться от кого-л./чего-л. в пользу кого-л./чего-л. другого ♦ *She **left** our company **for** him.* ◊ Она ушла из нашей компании из-за него. ♦ *Let's **leave** this question **for** tomorrow.* ◊ Давай оставим этот вопрос на завтра.

live for sb / sth

(v pr) жить для кого-л./чего-л., посвятить себя кому-л./чему-л. ♦ *I **live** only **for** my children.* ◊ Я живу только для своих детей.

5

long for sb / sth

(v pr) сильно, страстно желать кого-л./что-л.; стремиться к кому-л./чему-л. ♦ *песня* *You are all I **long for**, all I worship and adore.* ◊ Ты — все, что я страстно желаю, боготворю и обожаю. ⇒ ***die for***

look for sb / sth (v pr)

1 искать, разыскивать кого-л./что-л. ♦ *What are you **looking for** here?* ◊ Что ты здесь ищешь?

2 искать, пытаться найти какое-л. решение, выход из положения; напрашиваться на что-л. ♦ *Are you **looking for** trouble?* ◊ Вы напрашиваетесь на неприятности? ♦ *They **looked for** the new method of cure.* ◊ Они искали новый метод лечения.

make for sb / sth (v pr)

1 быстро, спешно продвигаться куда-л.; ринуться, кинуться бежать куда-л. ♦ *I had whistled and the hare **made for** the forest.* ◊ Я свистнул, и заяц помчался к лесу.

2 надвигаться, приближаться к кому-л./чему-л. (с

угрозой) ♦ *When the bull began **making for** me I got frightened.* ◊ Когда бык двинулся на меня, я испугался.

3 содействовать, способствовать, благоприятствовать чему-л. ♦ *Everyday's morning exercises **make for** a good health.* ◊ Ежедневная зарядка способствует хорсшему здоровью.

pass for sth (v pr)

1 = ***pass as/for***

2 выдержать испытания, экзамен на кого-л. ♦ *All the summer he is preparing for a **passing for** a driver.* ◊ Все лето он готовится к сдаче экзаменов на водителя.

pay (sth) for sth

1 (v pr, v n pr) заплатить (деньги) за что-л., расплатиться за что-л. (*наличными*) ♦ *I was waiting for him to **pay** (some money) **for** his work.* ◊ Я ждал его, чтобы заплатить ему за его работу. ⇒ ***take for***

2 (v pr, v n pr) заплатить (деньги) за кого-л., вместо кого-л. ♦ *Don't worry, I'll **pay** (money) **for** you.* ◊ Не беспокойся, я заплачу за тебя.

3 (v pr) поплатиться, пострадать, понести наказание за что-л. ♦ *It's my fault and I should **pay for** that.* ◊ Это моя вина, и я должен расплачиваться за это.

play (sth) for sb/sth

1 (v n pr, v pr) играть, исполнять (какое-л. музыкальное произведение, на каком-л. музыкальном инструменте) для кого-л., ради чего-л. ♦ *Would you **play** this sonata **for** me again?* ◊ Сыграй мне эту сонату еще раз. ♦ *He is going to **play** (the guitar) **for** a*

living. ◊ Он собирается зарабатывать на жизнь, играя (на гитаре).

2 (v pr) *спорт.* играть за какую-л. команду ♦ *He manages to **play for** different teams.* ◊ Ему удается играть за разные команды.

▪ play for time

(v pr) тянуть время, пытаться выиграть время ♦ *Start answering, we are waiting for you, don't **play for time**.* ◊ Начинай отвечать, мы ждем тебя, не тяни время.

5 **push (sb) for sth**

(v pr, v n pr) настоятельно просить (кого-л.) о чем-л.; требовать что-л. ♦ *The miners **pushed** (the government) **for** their salary for several months.* ◊ Шахтеры настоятельно требовали (от правительства) заплатить зарплату за несколько месяцев.

reach for sth

(v pr) протянуть руку к чему-л.; доставать, дотягиваться до чего-л. ♦ *Help him, he can't **reach for** the apple.* ◊ Помоги ему, он не может дотянуться до яблока.

▪ reach for the moon

(v pr) *разг* стремиться достичь невозможного ♦ *I foresaw the result of your enterprise beforehand because you always **reach for the moon**.* ◊ Я заранее предвидел результат твоей затеи, потому что ты всегда хочешь достичь невозможного.

read for sth

(v pr) учиться на какую-л. профессию; готовиться к

защите для получения научной степени ♦ *It's high time you started **reading for** a lawyer's diploma.* ◊ Тебе уже давно пора начать готовиться к получению диплома юриста.

ring for sb / sth

(v pr) вызывать кого-л. звонком, позвонить с какой-л. целью ♦ *In our hotel you can also **ring for** breakfast.* ◊ В нашей гостинице вы можете также заказать завтрак по телефону.

rule against sb / sth

(v pr) принять отрицательное решение по поводу кого-л./чего-л., вынести запрет на что-л., отклонить кого-л./что-л. ♦ *I must tell you that the school board **ruled against** you.* ◊ Я должен сказать вам, что школьный совет отклонил вашу кандидатуру.

run (sth) **against** sb / sth

1 (v pr, v n pr) наскочить, натолкнуться, налететь на кого-л./что-л. на бегу; удариться чем-л. обо что-л. на бегу ♦ *Be careful, you may **run** (your head) **against** that beam.* ◊ Будь осторожен, ты можешь удариться (головой) об ту перекладину. ⇒ ***knock against***

2 (v pr) соревноваться с кем-л. в беге ♦ *Who would you like to **run against** now?* ◊ С кем бы ты хотел пробежать сейчас наперегонки?

send (sb) **for** sb / sth

(v pr, v n pr) послать (кого-л.) за кем-л./чем-л.; вызывать кого-л. ♦ *The director **sent** his secretary **for** your parents.* ◊ Директор послал своего секретаря за

твоими родителями. ♦ *Why, please, did you **send for** me?* ◊ Скажите, пожалуйста, зачем вы меня вызывали? ⇒ ***go for***

serve (sb) **for** sth

1 (v pr, v n pr) = ***serve as/for***

2 (v pr) служить в армии в течение какого-л. времени ♦ *I think you'll **serve for** two years and a half.* ◊ Думаю, что вы будете служить в армии два с половиной года.

5

3 (v pr) быть полезным для кого-л., послужить для чьих-л. целей ♦ *Let this computer **serve for** your needs while I am on holiday.* ◊ Пусть этот компьютер послужит вам, пока я буду в отпуске.

set sb/sth **against** sb/sth (v n pr)

1 сравнивать, сопоставлять что-л. с чем-л. ♦ *And now let's **set** the results **against** the time and the efforts spent.* ◊ А теперь давайте сопоставим результаты с затраченным временем и усилиями.

2 восстановить, настроить, натравить кого-л. против кого-л./чего-л. ♦ *You'd better not **set** him **against** me, or it'll turn against you.* ◊ Ты лучше не настраивай его против меня, а то это обернется против тебя. ⇒ ***turn against***

set sth **for** sb/sth (v n pr)

1 ставить будильник на определенное время ♦ *Have you **set** the alarm clock **for** 6 sharp?* ◊ Ты установил будильник ровно на 6 часов?

2 накрывать стол для принятия пищи, для какого-л. количества людей ♦ *Please help me to **set** the table **for***

breakfast. ◊ Будь добр, помоги мне накрыть стол для завтрака ⇒ ***lay for***

settle for sth

(v pr) примиряться, соглашаться с чем-л. ♦ *We'll have to **settle for** such high prices at least until the end of the year.* ◊ Нам придется примириться с такими высокими ценами, по крайней мере, до конца года.

sit for sb / sth (v pr)

1 позировать кому-л. (*художнику, фотографу*) ♦ *Would you like to make money **sitting for** this artist?* ◊ Ты бы хотела заработать деньги, позируя этому художнику?

2 сдавать, держать экзамен ♦ *When will you **sit for** the mathematics?* ◊ Когда вы сдаете математику?

speak against sb / sth

(v pr) говорить, высказываться против кого-л./чего-л. ♦ *If you don't **speak against** this decision I'll stop holding you in respect.* ◊ Если ты не выскажешься против этого решения, я перестану тебя уважать. ⇒ ***speak for***

speak for sb / sth (v pr)

1 говорить в течение какого-л. времени ♦ *When is he going to finish? He has already been **speaking for** two hours.* ◊ Когда он собирается кончать? Он говорит уже два часа. ⇒ ***talk for***

2 высказываться в поддержку кого-л./чего-л. ♦ *Thank you for **speaking for** my idea!* ◊ Спасибо, что высказался за мою идею! ⇒ ***speak against***

3 выражать чьи-л. взгляды, говорить от имени кого-л. ♦ *Will you **speak for** our class?* ◊ Ты будешь говорить от имени нашего класса? ⇒ ***answer for***

stand for sb/sth (v pr)

1 вставать, подниматься в знак уважения к кому-л./чему-л. ♦ *Why didn't you **stand for** the director when he came in?* ◊ Почему ты не встал, когда вошел директор?

2 стоять за что-л., держаться какого-л. мнения ♦ *I'll **stand for** such a position for all my life.* ◊ Я буду придерживаться такой позиции всю мою жизнь.

3 *разг.* терпеть, сносить что-л. ♦ *I can't **stand for** it any more.* ◊ Я больше не могу сносить такое. ⇒ ***put up with***

4 означать что-л., расшифровываться чем-л. (*о сокращениях, аббревиатуре и т.п.*) ♦ *Do you know what these three letters **stand for**?* ◊ Ты не знаешь, что означают эти три буквы?

start for sth

(v pr) отправиться, пуститься в путь куда-л. ♦ *Isn't it time for you to **start for** Moscow?* ◊ Не пора ли тебе отправляться в Москву?

stay for / to sth

(v pr) остаться на какое-л. время, на обед, на ужин и т.п. ♦ *It was very nice to see you here, but why didn't you **stay for** supper?* ◊ Было очень приятно видеть вас здесь, но почему вы не остались на ужин? ⇒ ***stop for/to***

5

stop for / to sth

(v pr) остаться на какое-л. время, на обед, на ужин и т.п. ♦ *Will you* ***stop for*** *supper with us, please?* ◊ Вы останетесь ужинать с нами? ⇒ ***stay for/to***

take sb/sth **for** sb/sth (v n pr)

1 получать какую-л. сумму за что-л. ♦ *He* ***takes*** *very much* ***for*** *that book.* ◊ Он берет очень много за ту книгу. ⇒ ***pay for***

2 принимать кого-л./что-л. за кого-л./что-л. ♦ *Sorry, you* ***take*** *me* ***for*** *somebody else.* ◊ Извините, но вы принимаете меня за кого-то другого.

▪ **take** sb **for a ride**

(v n pr) *разг.* обмануть кого-л., обвести кого-л. вокруг пальцев ♦ *It's possible to* ***take*** *him* ***for a ride*** *very simply.* ◊ Его очень просто обвести вокруг пальца.

talk for sb/sth

(v pr) говорить в течение какого-л. времени ♦ *When are they going to finish? They have already been* ***talking for*** *two hours.* ◊ Когда они собираются кончать? Они болтают уже два часа. ⇒ ***speak for***

tell against sb/sth

(v pr) свидетельствовать, говорить не в пользу кого-л./чего-л. ♦ *I am afraid his words* ***tell against*** *you.* ◊ Боюсь, что его слова свидетельствуют не в твою пользу. ⇒ ***count against***

try (sb) **for** sth

1 (v n pr) судить кого-л. за что-л. ♦ *They will be* ***tried***

5

for all their bad affairs. ◊ Их будут судить за все их плохие дела.

2 (v pr) бороться за что-л. (*за приз, за место, за должность и т.п.*) ♦ *I don't think it's worth* ***trying for*** *this job.* ◊ Не думаю, что стоит бороться за эту работу.

turn (sb) against sb

(v pr, v n pr) стать, восстать, настроиться против кого-л.; восстановить, настроить кого-л. против кого-л. ♦ *I start noticing that she is* ***turning him against*** *me.* ◊ Я начинаю замечать, что она отворачивается от меня (*или:* ...она настраивает его против меня). ⇒ ***set against***

wait for sb / sth

(v pr) ждать, ожидать кого-л./что-л. ♦ *How long have you been* ***waiting for*** *a bus?* ◊ Вы давно ждете автобуса? ♦ *prov Time and tide* ***wait for*** *no man.* ◊ *посл.* Куй железо, пока горячо.

work against sb / sth

(v pr) препятствовать кому-л./чему-л., затруднять что-л.; иметь отрицательное влияние на кого-л./что-л. ♦ *Don't forget that time is* ***working against*** *us.* ◊ Не забывай, что время работает против нас. ♦ *Your behaviour will* ***work against*** *you.* ◊ Твое поведение подведет тебя.

work for sb / sth (v pr)

1 работать на кого-л., на какую-л. фирму ♦ *I don't want to* ***work for*** *this company any more.* ◊ Я больше не

хочу работать на эту компанию.

2 работать ради чего-л., ради какой-л. цели ♦ *All my years I **worked for** happiness of children.* ◊ Всю свою жизнь я работал для счастья детей.

write (sth) **for** sb / sth (v pr, v n pr)

1 писать (что-л.) для кого-л./чего-л. (*для газеты, журнала и т.п.*) ♦ *What magazine did you **write** (this article) **for**?* ◊ Для какого журнала вы писали (эту статью)?

2 писать (что-л.) ради чего-л., за что-л. ♦ *I **write** (poems) **for** my own pleasure.* ◊ Я пишу (стихи) ради моего собственного удовольствия.

6

РАЗДЕЛ

ahead forth forward

back

ТЕМАТИКА ФРАЗОВЫХ ГЛАГОЛОВ:

движение вперед — назад; опережение — задержка; продвижение, прогрессирование — возвращение, исправление, восстановление; предвидение, предвосхищение — воспоминание; представление, выдвижение, появление — ограничение, отступление; производство нового — повторение старого

6

answer (sb) **back** (v adv, v n adv)

1 дерзить, грубить (кому-л.); огрызаться ♦ *Nobody dared* ***answer*** *(the director)* ***back*** *when he reproved pupils for their bad marks.* ◊ Никто не посмел дерзить (директору), когда он выговаривал ученикам за их плохие оценки. ⇒ ***talk back***

2 защищаться (перед кем-л.); (дерзко) отстаивать свою позицию ♦ *It seems to me you should* ***answer*** *(them)* ***back*** *after such a critical article.* ◊ Мне кажется, что после такой критической статьи ты должен отстаивать себя (перед ними).

be ahead (of sb/sth)

(v adv, v adv pr) быть впереди (кого-л./чего-л.), опережать (кого-л./что-л.) (в *соревновании, в работе, в*

способностях, в знаниях и т.п.) ♦ *To* ***be ahead (of*** *others)* ***was his main wish.*** ◊ Его главным желанием было опередить других. ⇒ ***get ahead (of), keep ahead (of)***

be back (v adv)

1 возвратиться, вернуться ♦ *Will my uncle* ***be back*** *soon?* ◊ Скоро мой дядя вернется? ⇒ ***bring back, come back, get back***

2 возвратиться на прежнее место; быть вновь поставленным, положенным на место ♦ *Remember, that all the spoons should* ***be back*** *after washing up in their own place.* ◊ Помни, что все ложки после мытья посуды должны находиться на своем месте. ⇒ ***get back, put back***

bring sb / sth back

1 (v n adv) возвращать кого-л./что-л. обратно ♦ *I think he'll* ***bring*** *you* ***back*** *nothing.* ◊ Я думаю, что он ничего тебе не вернет ⋖здесь *you* – косвенное дополнение⋗. ⇒ ***be back, come back, get back***

2 (v n adv) напомнить вновь о чем-л., вызвать о чем-л. воспоминания ♦ *His words suddenly have* ***brought*** *that day* ***back.*** ◊ Его слова вдруг напомнили мне тот день. ⇒ ***call up, carry back, come back***

3 (v adv n) восстанавливать, вновь вводить в действие что-л. ♦ *We can do nothing but* ***bring back*** *the old order.* ◊ Мы не можем сделать ничего, кроме возвращения старого порядка. ⇒ ***come back***

bring forth sth

(v adv n) *офиц.* порождать что-л., давать какой-л.

результат ♦ *All their enterprise didn't **bring forth** anything.* ◊ Вся их затея не дала в итоге ничего.

bring sth **forward** (v n adv)

1 выносить, выдвигать какое-л. предложение, вопрос и т.п. (*для обсуждения*) ♦ *Who wants to **bring** another idea **forward**?* ◊ Кто хочет предложить другую идею? ⇒ ***come forward***

2 ускорить какое-л. событие, перенести что-л. на более ранний срок ♦ *They decided to **bring** this match **forward** to six o'clock.* ◊ Они решили провести этот матч раньше, в 6 часов. ⇒ ***put back***

6 **call** (sb / sth) **back**

1 (v n adv) перезвонить кому-л. по телефону ♦ *Sorry, I can't hear you, I'll **call** you **back** now.* ◊ Сожалею, но я не слышу тебя, я сейчас перезвоню. ⇒ ***ring back***

2 (v n adv) вспоминать что-л., вызывать что-л. в памяти ♦ *This picture **called** my childhood **back** in my mind.* ◊ Эта картина напомнила мне о моем детстве. ⇒ ***remind of***

3 (v adv) откликаться, кричать в ответ ♦ *Why he didn't **call back** when I called him?* ◊ Почему он не откликнулся, когда я позвал его?

call sb **forward**

(v n adv) просить кого-л. или приказать кому-л. выйти вперед ♦ *The teacher **called** her **forward** and told her to repeat what she had said.* ◊ Учитель попросил ее выйти вперед и велел повторить, что она сказала.

carry sb back

(v n adv) вызывать у кого-л. воспоминания о прошлом (*о каком-л. событии из прошлого*) <возможно с последующим предлогом *to*> ♦ *This wonderful voice behind the door* ***carried me back*** *(to that unforgettable party).* ◊ Этот удивительный голос за дверью вызвал во мне воспоминания (о той незабываемой вечеринке). ⇒ ***bring back, take back***

come back (v adv) [*имеется* n]

1 вернуться <возможно с последующим предлогом *to*> ♦ *Will you soon* ***come back*** *(to us)?* ◊ Вы скоро вернетесь (к нам)? ⇒ ***be back, bring back, go back***

2 быть восстановленным; прийти, вернуться в прежнее состояние (*о режиме, о профессиональной деятельности, о системе и т.п.*) ♦ *This party wants the old order to* ***come back.*** ◊ Эта партия хочет, чтобы порядок был восстановлен. ⇒ ***bring back***

3 приходить на память, вспоминаться, всплывать в памяти ♦ *Those beautiful lines from my favourite poem often* ***come back*** *to my memory.* ◊ Те чудные строки из моего любимого стихотворения часто приходят мне на память. ⇒ ***bring back***

4 снова стать модным, популярным ♦ *The old style in hats is* ***coming back.*** ◊ Старый стиль в шляпах снова становится модным.

▫ ***come-back***

[n] то, что вновь стало модным, популярным, прежним ♦ *This style in hats is just a* ***come-back.*** ◊ Этот стиль в шляпах есть простое возрождение старого стиля.

come forward (v adv)

1 выступать вперед, откликнуться (*на призыв*) ♦ *Who is brave enough to **come forward** and to tell the truth?* ◊ Кто смелый, чтобы выйти вперед и сказать правду?

2 быть представленным на рассмотрение ♦ *I don't think your plan will **come forward** this week.* ◊ Не думаю, что твой план будет представлен на рассмотрение на этой неделе. ⇒ ***bring forward***

cut (sth) **back**

6

(v adv, v n adv) [*имеется* n] ограничивать, сокращать (что-л.) ♦ *That Duma's decision caused our local administration to **cut** the food market **back**.* ◊ То решение Думы вынудило нашу местную администрацию сократить рынок продовольственных товаров.

cut-back

[n] уменьшение, сокращение ♦ *We are suffering now from a **cut-back** in orders.* ◊ Мы сейчас страдаем от сокращения заказов.

draw back (v adv)

1 = ***draw away/back***

2 отступать, отступиться (*от чего-л.*); брать назад слово <возможно с последующим предлогом *from*> ♦ *I am afraid I have to **draw back** (from the deal).* ◊ Боюсь, что мне придется отступиться (*или:* ...выйти из сделки).

drive sb back

(v n adv) оттеснить кого-л., вынудить кого-л. отсту-

пить ♦ *If nobody **drives** this herd **back** we won't be able to go now.* ◊ Если никто не оттеснит это стадо, мы не сможем сейчас ехать.

drive sb **back on** sth

(v n adv pr) обязать или заставить кого-л. вновь обратиться к чему-л. (*к собственным возможностям, к старым методам, к брошенным ранее занятиям и т.п.*) ♦ *That car accident **drove me back** on my bicycle.* ◊ Тот случай с машиной вернул меня вновь к моему велосипеду. ⇒ ***fall back on***

drop back

(v adv) [*имеется* inv] отставать, замедлять скорость (*по какой-л. причине*) ♦ *One car before us started **dropping back** and we had to bypass it.* ◊ Одна машина впереди нас стала замедлять скорость, и мы вынуждены были объехать ее. ⇒ ***drop behind***

~ ***backdrop***

[n] декорации; фон, на котором развертываются события

fall back (v adv)

1 падать назад на спину ♦ *I saw him **falling back** and tried to catch him.* ◊ Я увидел, как он падает на спину и попытался поймать его.

2 отходить назад, отступать ♦ *Don't **fall back**, people! Don't let the tank through!* ◊ Не отступайте, люди! Не пропускайте танк!

fall back on sb / sth

(v adv pr) опираться, полагаться на кого-л./что-л.;

обращаться к кому-л./чему-л. (*на худой конец, в крайнем случае*) ♦ *It was time when you couldn't* ***fall back*** *even on dollars.* ◊ Было время, когда нельзя было рассчитывать даже на доллары. ⇒ ***drive back on***

feed back

(v adv) [*имеется* n] обеспечивать обратной связью, давать знать о поступлении информации (*в радиотехнике, в промышленности, в обучении и т.п.*) <возможно с последующими предлогами *from, into, to*> ♦ *Our teachers will be happy if the knowledge they communicate to us* ***feeds back*** *to them from us.* ◊ Наши учителя будут рады, если знания, которые они передают нам, будут показаны нами перед ними.

~ feedback

[n] ответная реакция; отдача; обратная связь ♦ *Where is the* ***feedback*** *from your students?* ◊ А где же отдача от ваших студентов?

fight back (sth) [*имеется* n]

1 (v adv) сопротивляться, отражать нападение, давать сдачи ♦ *Mummy, today I* ***fought back*** *as you taught me.* ◊ Мама, сегодня я дал сдачи, как ты учила меня.

~ fight-back

[n] ответный удар; сдача ♦ *Give him a* ***fight-back*** *at once!* ◊ Дайте ему сразу сдачи!

2 (v adv n) не поддаваться каким-л. чувствам; сдерживать слезы, эмоции ♦ *She tried to* ***fight back*** *her emotions before him.* ◊ Она старалась сдерживать свои эмоции перед ним.

get ahead (of sb)

(v adv, v adv pr) продвигаться вперед, прогрессировать; обгонять, обходить (кого-л.) (*в учебе, в работе, в соревновании и т.п.*) ♦ *I can see you start **getting ahead** (of the others).* ◊ Я смотрю, ты начинаешь опережать других. ⇒ ***be ahead (of), keep ahead (of)***

get (sb/sth) back

1 (v adv, v n adv) возвратиться, вернуться на прежнее место; возвратить, вернуть кого-л./что-л. на прежнее место ♦ *The weather is not good, so **get back** home before rain.* ◊ Погода нехорошая, поэтому возвращайся домой до дождя. ♦ *Go and **get** the children **back** quickly.* ◊ Иди и быстро приведи назад детей. ♦ *Why didn't you **get** this chair **back** to my room?* ◊ Почему ты не вернул этот стул в мою комнату? ⇒ ***be back, go back, put back***

2 (v adv) отойти назад, отступить (*на необходимое расстояние*) ♦ ***Get back**, there is a watering machine going here.* ◊ Отойдите назад, сюда едет поливочная машина. ⇒ ***move back***

3 (v n adv) возвратить себе что-л. утерянное (*доверие друзей, работу, положение и т.п.*) ♦ *You can congratulate me on **getting back** my old post after that illegal dismissal.* ◊ Можешь меня поздравить с возвращением на мою прежнюю должность после того незаконного увольнения.

get back at sb

(v adv pr) *разг.* отомстить, отплатить кому-л.; принять ответные меры против кого-л. ♦ *If I know who has*

done it I'll ***get back at him.*** ◊ Если я узнаю, кто это сделал, я отомщу ему. ⇒ ***pay back***

get back to sb / sth (v adv pr)

1 вернуться вновь в какое-л. место, к какой-л. деятельности ♦ *After some break we* ***got back to*** *dancing.* ◊ После некоторого перерыва мы вновь стали танцевать.

2 *разг.* перезвонить кому-л., снова соединиться по телефону с кем-л. <часто *Future Tense*> ♦ *I knew that she would* ***get back to me*** *after some time.* ◊ Я знал, что она перезвонит мне через какое-то время.

6

give sth **back** (v n adv)

1 возвратить что-л. (*кому-л.*) <возможно с последующим предлогом *to*> ♦ *Don't forget to* ***give*** *me my book* ***back*** *(or: ...to* ***give*** *my book* ***back*** *to me).* ◊ Не забудь возвратить мне мою книгу <здесь *me* — косвенное дополнение>. ⇒ ***hand back***

2 дать возможность (*кому-л.*) возвратить, восстановить что-л. <возможно с последующим предлогом *to*> ♦ *The fresh air* ***gave*** *my former forces* ***back*** *to me (or:...****gave*** *me my former forces* ***back****).* ◊ Свежий воздух вернул мне прежние силы <здесь me — косвенное дополнение>.

go ahead (v adv) [*имеется* n]

1 идти, двигаться вперед (*впереди кого-л./чего-л.*) <возможно с последующим предлогом *of*> ♦ *Don't wait for me,* ***go ahead*** *(of our group).* ◊ Не жди меня, иди вперед (*или:* ...впереди нашей группы). ⇒ ***send ahead (of)***

2 продолжать (*что-л., делать что-л.*) <возможно с последующим предлогом *with*> ♦ *The teacher told us to* ***go ahead*** *with our classwork in spite of the ringing of the school bell.* ◊ Учитель велел нам продолжать классную работу, несмотря на звонок. ♦ ***Go ahead!*** ◊ Действуй! ⇒ ***go forward, go on***

▫ ***go-ahead***

[n] приказ, указание или разрешение двигаться вперед; сигнал к старту <часто используется вместе с *give sb, get, have*> ♦ *Please wait while you get* ***go-ahead*** *from me.* ◊ Пожалуйста, подождите, пока я дам сигнал к старту.

3 продвигаться, улучшаться, прогрессировать ♦ *Is your study* ***going ahead****?* ◊ Твоя учеба продвигается? ⇒ ***go forward***

6

go back (v adv)

1 возвращаться (*на прежнее место*) ♦ *After some time you should* ***go back*** *to this doctor to check your health.* ◊ Через некоторое время вы должны опять прийти к этому доктору проверить свое здоровье. ⇒ ***come back***

2 двигаться назад, отступать ♦ ***Go back****, there is a watering machine going here.* ◊ Отойдите назад, сюда идет поливочная машина. ⇒ ***get back, move back***

3 быть установленными, быть переведенными на более раннее время (*о часах, обычно на 1 час на зимнее время*) ♦ *On the last Saterday of this month the clocks will* ***go back****.* ◊ В последнюю субботу этого месяца часы будут переведены назад. ⇒ ***go forward***

4 возвращаться (*к какой-л. теме; к каким-л. мыслям*

и т.п.) <возможно с последующим предлогом *to*> ♦ *After the holiday I* ***got back*** *to teaching my students.* ◊ После каникул я вновь стал обучать своих студентов. ⇒ ***lead back***

go forward (v adv)

1 быть установленными, быть переведенными на более раннее время (*о часах, обычно на 1 час на летнее время*) ♦ *On the last Saturday of this month the clocks will* ***go forward.*** ◊ В последнюю субботу этого месяца часы будут переведены вперед. ⇒ ***go back***

2 продвигаться, улучшаться, прогрессировать; совершенствовать (*что-л.*) <возможно с последующим предлогом *with*> ♦ *You should* ***go forward*** *with your English, soon you'll go to London.* ◊ Тебе надо улучшить свой английский, скоро ты поедешь в Лондон. ⇒ ***go ahead***

hand sth **back**

(v n adv) возвратить что-л. (*кому-л.*) <возможно с последующим предлогом *to*> ♦ *After lessons the teacher* ***handed*** *my exercise-book* ***back*** *(to me).* ◊ После уроков учительница вернула (мне) мою тетрадь. ⇒ ***give back***

hold (sb / sth) **back**

1 (v adv, v n adv) удерживать, сдерживать кого-л./что-л. (*от движения, действия, поступка и т.п.*); сдерживаться (*от чего-л.*) ♦ *I could not even understand what* ***held*** *me* ***back*** *(or: ...understand why I* ***held back****) when hearing your rude reply.* ◊ Я даже не мог понять, что удержало меня (*или*: ...понять, почему я

сдержался), когда услышал твой грубый ответ. ⇒ ***keep back***

2 (v n adv) задерживать кого-л./что-л. ♦ *I couldn't come in time, the teacher **held me back**.* ◊ Я не смогла прийти вовремя, меня учительница задержала. ⇒ ***hang up, hold up***

3 (v n adv) сдерживать, тормозить чье-л. развитие, совершенствование; мешать чьему-л. развитию ♦ *Don't let your son spend much time on football, it'll **hold him back**.* ◊ Не позволяйте своему сыну уделять много времени футболу, это будет тормозить его развитие. ⇒ ***keep back***

4 (v n adv) прятать что-л. про запас; утаивать что-л. ♦ *I won't stop asking you what you are **holding back**.* ◊ Я не перестану спрашивать тебя о том, что ты утаиваешь.

keep ahead (of sb / sth)

(v adv, v adv pr) быть, оставаться, находиться впереди (кого-л./чего-л.); опережать кого-л. (*в движении, в учебе, в соревновании и т.п.*) ♦ *I wish you to **keep ahead** (of the rest of your class).* ◊ Я желаю тебе идти впереди (других из своего класса). ⇒ ***be ahead (of), get ahead (of), move ahead (of)***

keep (sb / sth) back

1 (v adv, v n adv) удерживаться, находиться на определенном расстоянии (*от кого-л./чего-л.*); удерживать кого-л./что-л. на расстоянии (*от кого-л./чего-л.*) <возможно с последующим предлогом *from*> ♦ *The police told us all to **keep back** from the place of*

the accident. ◊ Полиция попросила всех нас отойти подальше от места аварии. ♦ ***Keep your dog back from children or I don't know what I'll do with it.*** ◊ Держите свою собаку подальше от детей, а то я не знаю, что я с ней сделаю. ⇒ ***hold back***

2 (v n adv) мешать чьему-л. развитию, тянуть назад кого-л., тормозить чье-л. развитие ♦ *It's better to have private tuition in English; the school lessons **keep** you **back**.* ◊ Лучше брать частные уроки английского; школьные занятия тормозят тебя. ⇒ ***hold back***

3 (v n adv) сдерживать какие-л. чувства, эмоции, слезы и т.п. ♦ *It was very difficult to **keep** my tears **back** when hearing this happy news.* ◊ Когда я услышал эту счастливую новость, трудно было сдержать слезы. ⇒ ***keep down***

4 (v n adv) хранить что-л. в тайне, утаивать что-л. (от *кого-л.*) <возможно с последующим предлогом *from*> ♦ *I can't trust her, she won't **keep** the secret **back** (from her friends).* ◊ Я не могу доверять ей, она не утаит секрет (от своих подруг). ⇒ ***keep from***

kick sb back

(v n adv) ответить, отплатить кому-л., дать кому-л. сдачи ♦ *If anybody hit you, **kick** him **back**.* ◊ Если кто-нибудь ударит тебя, дай ему сдачи.

knock sb back

(v n adv) *разг.* обойтись, влететь кому-л. в какую-л. сумму <обычно указывается какое-л. количество> ♦ *This new car **knocked** them **back** a handsome sum.* ◊ Эта новая машина обошлась им в изрядную сумму.

♦ *How much did it **knock** you **back**?* ◊ И во сколько это вам обошлось? ⇒ ***set back***

lead (sb / sth) **back** (v adv, v n adv)

1 вести (кого-л.) назад, в обратном направлении <возможно с последующим предлогом *to*> ♦ *Don't worry, I'll **lead** you **back** to your mother.* ◊ Не беспокойся, я приведу тебя назад к твоей маме. ♦ *Will this road **lead** (us) **back** to the garage?* ◊ Эта дорога приведет (нас) обратно к гаражу?

2 возвращаться к чему-л. исходному (*в разговоре, в привычках, в увлечениях и т.п.*); возвращать кого-л./что-л. в исходное состояние, в прежнее положение и т.п. <возможно с последующим предлогом *to*> ♦ *Any our talk **leads** (us) **back** to a quarrel.* ◊ Любой наш разговор приводит к ссоре. ⇒ ***go back***

lie ahead (**of** sb / sth) **/ before** sb / sth (v adv, v pr)

1 находиться, располагаться, лежать впереди (кого-л./чего-л.) ♦ *Look, what is there **lying ahead** (of our car)?* ◊ Посмотри, что это там лежит впереди нашей машины?

2 предстоять, ожидаться в будущем, впереди (*о трудностях, опасностях, превратностях и т.п.*) ♦ *He knew that a serious ordeal **lay ahead** (of him).* ◊ Он знал, что впереди ему предстоит серьезное испытание.

lie back

(v adv) откинуться назад (*на подушку, на спинку стула и т.п.*) ♦ *He liked to **lie back**, switch on the TV,*

and take a nap. ◊ Ему нравилось откидываться назад на спинку стула, включать телевизор и дремать.

look ahead

(v adv) смотреть вперед (*в прямом и переносном смысле*); предусматривать, предвидеть; заглядывать в будущее ♦ *You should be clever enough to* ***look ahead*** *and to be prepared for tomorrow.* ◊ Ты должен быть достаточно умен, чтобы заглядывать в будущее и быть готовым встретить завтрашний день

look back

6

(v adv) оглядываться назад (*в прямом и переносном смысле*); обращаться к прошлому <возможно с последующими предлогами *at, on, upon, to*> ♦ *When the prices rose people began to* ***look back*** *on the former life in the Soviet Union.* ◊ Когда цены повысились, люди начали вспоминать о прежней жизни в Советском Союзе.

▪ never / not look back

(v adv) упорно двигаться вперед, не останавливаться ♦ *I promise now I'll* ***never look back***. ◊ Теперь я обещаю, что всегда буду идти вперед.

look forward to sth

(v adv pr) с нетерпением ожидать чего-л., стремиться к чему-л. (*предвкушая радость, удовольствие и т п.*) <после предлога *to* возможна *ing*-форма *gerund*> ♦ *They are* ***looking forward to*** *watching this film again.* ◊ Они с нетерпением ожидают повторного просмотра этого фильма.

move ahead (of sb / sth)

(v adv, v adv pr) продвигаться вперед, идти впереди (кого-л./чего-л.) ♦ *When are you going to **move ahead** (of the rest of your group)?* ◊ Когда ты собираешься стать впереди своей группы? ⇒ ***keep ahead (of)***

move back (v adv)

1 податься, отодвинуться назад ♦ ***Move back** or he'll see you.* ◊ Отойди назад, а то он тебя увидит. ⇒ ***get back, stand back***

2 вновь вернуться, переехать на прежнее место ♦ *We lived there only half a year and then **moved back** to our former flat.* ◊ Мы прожили там только полгода и потом вновь переехали на старую квартиру.

pay sb/sth **back** (v n adv)

1 возвращать деньги (*кому-л. за что-л.*) ‹возможно с последующими предлогами *for, to*› ♦ *I'll soon **pay** you **back** what I owe you.* ◊ Я скоро тебе верну то, что должен ‹здесь слово *you* (после *pay*) — косвенное дополнение›

2 отплатить, отомстить кому-л. (*за что-л.*) ‹возможно с последующим предлогом *for*› ♦ *I have **paid** him **back** for such a slight on me.* ◊ Я отплатил ему за такое неуважение ко мне. ⇒ ***get back at, pay out***

play sth **back**

(v n adv) [*имеется* n] воспроизводить что-л. (*аудио- или видеозапись чего-л.*) ♦ ***Play** unit one **back** and try to repeat each sentence.* ◊ Воспроизведи первый раздел и постарайся повторять каждое предложение

6

¤ ***play-back***

[n] проигрывание, воспроизведение (*аудио- или видеозаписи*) ♦ *How to have a **play-back** on this tape recorder?* ◊ Как получить воспроизведение записи на этом магнитофоне? ⇒ ***run back***

pull back

(v adv) отказаться, отступиться (*от чего-л.*) ᐸвозможно с последующим предлогом *from*ᐳ ♦ *At last moment he **pulled back** from entering this institute.* ◊ В последний момент он отказался поступать в этот институт.

6

push ahead / forward / on

(v adv) продвигаться вперед, не останавливаться, продолжать (*невзирая на трудности*) ᐸвозможно с последующим предлогом *with*ᐳ ♦ ***Pushing ahead** (with our affair) is the only way to gain our object.* ◊ Только продвигаясь вперед в нашем деле, мы можем достичь своей цели.

push forward

(v adv) = ***push ahead/forward/on***

put sth back (v n adv)

1 возвратить что-л. на место ♦ ***Put** my glasses **back** where you took them.* ◊ Положи мои очки на то место, где ты их взял. ⇒ ***be back, get back***

2 откладывать что-л. (*событие, мероприятие и т.п.*) на более поздний срок ♦ *They decided to **put** this match **back** to six o'clock.* ◊ Они решили провести этот матч позже, в 6 часов. → ***bring forward***

3 задерживать; тормозить что-л. (*выпуск продук-*

ции, выполнение плана и т.п.) ♦ *The rainy weather* ***put*** *the reaping of harvest* ***back*** *at least a week.* ◊ Дождливая погода задержала сбор урожая по меньшей мере на месяц. ⇒ ***set back***

put sb / sth forward

1 (v n adv) выдвигать, предлагать что-л. (*идею, предложение, теорию и т.п.*) ♦ *What a great solution they have* ***put forward!*** ◊ Какое великолепное решение они предложили! ⇒ ***put up***

2 (v n adv) предлагать кого-л. на должность, выставлять кандидатуру, рекомендовать кого-л. ♦ *Yesterday the director consulted me about the post of the deputy, I* ***put*** *you* ***forward.*** ◊ Вчера директор советовался со мной по поводу должности зама, я предложил вас.

ring (sb) back

(v adv, v n adv) *esp BrE* перезвонить (кому-л.) снова ♦ *Sorry, I forgot what I wanted to tell you, I'll* ***ring*** *(you)* ***back*** *in five minutes.* ◊ Сожалею, я забыл, что хотел сказать тебе, я перезвоню (тебе) через пять минут. ⇒ ***call back***

run (sb / sth) back

1 (v adv) быстро возвратиться (*куда-л.*) <возможно с последующим предлогом *to*> ♦ *Why should I* ***run back*** *if you have forgotten something?* ◊ Почему я должен бежать назад, если ты что-то забыл?

2 (v n adv) *esp BrE* отвозить кого-л. назад ♦ *He was kind enough to* ***run*** *me* ***back*** *home.* ◊ Он был достаточно любезен отвезти меня назад домой.

3 (v n adv) прокрутить назад ленту магнитофона, пленку фильма ♦ ***Run** some part of the film **back**, I'd like to show you something again.* ◊ Прокрути немного пленки назад, я бы хотел тебе кое-что показать опять. ⇒ ***play back***

run back over sth

(v adv pr) вновь повторить, припомнить что-л., возвратиться к чему-л. (*к теме, к сказанному, к периоду времени и т.п.*) ♦ *We can now **run back over** our plan to find a possibility to include the visiting of the theatre.* ◊ Мы можем сейчас вновь пробежаться по нашему плану, чтобы найти возможность включить в него посещение театра.

6

send sb / sth **ahead (of** sb / sth)

(v n adv, v n adv pr) посылать кого-л./что-л. раньше (кого-л./чего-л.) ♦ *We should **send** our luggage **ahead** (of us) in a container.* ◊ Нам следует послать наш багаж раньше контейнером. ⇒ ***go ahead***

send sb / sth **back**

(v n adv) отсылать кого-л./что-л. назад, обратно ♦ *If you don't like this constructor you can **send it back** to the shop for the replacement.* ◊ Если вам не понравится этот конструктор, вы можете его отправить обратно в магазин для замены.

set sb / sth **back**

1 (v n adv) отодвигать, устанавливать что-л. назад ♦ ***Set** this chair **back**, let your grandmother sit there*

◊ Поставь этот стул назад, пусть твоя бабушка там сядет. ⇒ ***set forward***

2 (v n adv) сдерживать развитие чего-л., задерживать какой-л. процесс ♦ *You'll **set his study back**, if you every day bring him a new videofilm.* ◊ Ты помешаешь ему учиться, если каждый день будешь приносить ему новый видеофильм.

3 (v n adv) стоить, обойтись кому-л. в какую-л. сумму ♦ *This new car **set us back** a round sum.* ◊ Эта новая машина обошлась нам в круглую сумму. ⇒ ***knock back***

set forth (sth)

1 (v adv n) *офиц.* излагать, объяснять что-л. (*систематически и ясно*) ♦ *This instruction **sets forth** the new rules for pedestrians.* ◊ Эта инструкция излагает новые правила для пешеходов. ⇒ ***set out***

2 (v adv) трогаться (*в путь*), отправляться (*в путешествие*) ♦ *We'll **set forth** on this business trip tomorrow.* ◊ Мы отправимся в эту командировку завтра. ⇒ ***set out***

sit back (v adv)

1 откинуться на спинку стула, отдыхать, расслабляться после напряженной работы ♦ *Look at him: when he is **sitting back** he is keeping his feet up.* ◊ Посмотри на него: когда он отдыхает на стуле, он задирает свои ноги вверх.

2 лениться, отсиживаться, устраняться, уклоняться (*от какой-л. работы*) ≺*ср* с *sit by*, означающим бездействие от нежелания участвовать в чем-л.≻ ♦ *It seems to me*

*he prefers to **sit back** when the others work.* ◊ Мне кажется, он предпочитает отсиживаться, когда другие работают. ⇒ ***sit by***

stand back (v adv)

1 отходить подальше (*от кого-л./чего-л.*) <возможно с последующим предлогом *from*> ♦ *Excuse me, could you, please, **stand back** from me, I can't bear the smell of smoke.* ◊ Извините, вы не могли бы отойти подальше от меня, я не переношу запаха дыма. ⇒ ***get back, move back***

2 посмотреть со стороны (*на что-л.*) <возможно с последующим предлогом *from*> ♦ *If we **stand back** from this routine we'll be able to find the way to improve our affairs.* ◊ Если мы взглянем на эту рутину со стороны, мы сможем найти способ улучшить наши дела.

6

start back

(v adv) отпрянуть, шарахнуться в сторону ♦ *I couldn't understand why she had **started back**.* ◊ Я не мог понять, почему она отпрянула.

stay ahead (of sb / sth)

(v adv, v adv pr) оставаться лидером (у кого-л., где-л.), быть впереди других ♦ *It's not so difficult to become first as to **stay ahead (of** the others).* ◊ Не так трудно стать первым, как удержаться впереди (остальных). ⇒ ***keep ahead (of)***

take sb / sth **back**

1 (v n adv) возвращать, привозить, приводить кого-л./что-л. (*куда-л.*) <возможно с последующим пред-

логом *to*> ♦ *When will you **take** our son **back** home?* ◊ Когда ты заберешь нашего сына домой?

2 (v n adv) принимать обратно кого-л./что-л. ♦ *This school has refused to **take** you **back**.* ◊ Эта школа отказалась принять тебя назад.

3 (v n adv) брать назад свои слова, признать свою неправоту ♦ *Yesterday I was wrong and I **take** my words **back**.* ◊ Я вчера был неправ и беру свои слова обратно.

4 (v n adv) возвращать кого-л. в воспоминаниях (*к чему-л.*), напоминать кому-л. что-л. в прошлом ♦ *This nice view **takes me back** to my childhood.* ◊ Этот замечательный вид напоминает мне мое детство. ⇒ ***carry back***

6

talk back

(v adv) [*имеется* inv] грубо, дерзко возражать; огрызаться <возможно с последующим предлогом *to*> ♦ *You shouldn't **talk back** if your father tells you off for something.* ◊ Ты не должен огрызаться, если отец отчитывает тебя за что-то. ⇒ ***answer back***

– back-talk

[n] *разг.* дерзкий ответ

think ahead

(v adv) заглядывать в будущее, вперед; предвидеть ♦ *If to **think ahead** we can imagine our plan to be embodied.* ◊ Если заглянуть вперед, то мы можем представить наш план воплощенным.

think back

(v adv) вспоминать прошлое, оглядываться назад

‹возможно с последующими предлогами *on, to*› ♦ *This nice view makes me **think back** to my school years.* ◊ Этот приятный вид уводит меня в мыслях назад в школьные годы.

throw sb / sth **back** [*имеется* n]

1 (v n adv) отбрасывать, отбивать что-л. обратно ♦ *Who has thrown this ball here? I wouldn't like to **throw it back**.* ◊ Кто бросил сюда этот мяч? Мне бы не хотелось бросать его обратно.

2 (v n adv) замедлять, затормозить кого-л. / что-л. ♦ *His illness **threw him back** in his study (or: ...**threw** his study **back**).* ◊ Болезнь затормозила его учебу.

3 (v n adv) напоминать кому-л. (*что-л. плохое*); ‹возможно с последующим предлогом *to*› ♦ *Every time she tries to **throw me back** to the time when I drank a lot.* ◊ Каждый раз она пытается напомнить мне время, когда я много пил. ⇒ ***carry back***

▫ ***throw-back***

[n] то, что напоминает о прошлом ♦ *This thing is a nice **throw-back** to our first date.* ◊ Эта штука — приятное воспоминание о нашем первом свидании.

tie sth **back**

(v n adv) завязывать, скреплять что-л. сзади ♦ *Please **tie** this belt **back**.* ◊ Пожалуйста, закрепи этот ремень сзади.

turn (sb / sth) **back**

1 (v adv, v n adv) отгибать, отворачивать что-л., загибаться, отворачиваться ♦ *Usually when I stop reading a book, I **turn** the page **back**.* ◊ Обычно, когда

я прерываю чтение, я загибаю страницу. ⇒ ***turn down***

2 (v adv, v n adv) возвращаться; возвращать кого-л./что-л. ♦ ***Turn** her **back**, I forgot to tell her something.* ◊ Верни ее назад, я забыл сказать ей что-то. ♦ *If you don't **turn back** now you may not **turn back** at all.* ◊ Если ты не вернешься сейчас, ты можешь совсем не возвращаться.

3 (v adv) изменять свое решение, сворачивать с намеченного пути <обычно в отрицательных предложениях> ♦ *If you have given me a word you can't **turn back**.* ◊ Если ты дал мне слово, ты не можешь не сдержать его.

win sth back

(v n adv) отвоевать, отбить, вернуть в борьбе что-л. ♦ *When are you going to **win** the prize **back**?* ◊ Когда вы собираетесь отвоевать приз?

write back

(v adv) писать в ответ (*письмо, записку, послание*) <возможно с последующим предлогом ***to***> ♦ *I didn't expect that he would **write back** to me immediately.* ◊ Я и не ожидал, что он сразу ответит мне (письмом).

7 РАЗДЕЛ

along together with

apart aside away

ТЕМАТИКА ФРАЗОВЫХ ГЛАГОЛОВ:

движение вместе — раздельно; организация, производство, прогресс — гибель, разрушение; близость, контакты, группирование, сопровождение, связи — изолирование, уединение, откол, разделение; вовлечение, поддержка — уступка, освобождение; одобрение — отклонение, откладывание; наличие, обеспечение — изъятие, неприсоединение, снятие



agree with sb / sth (v pr)

1 иметь то же мнение, что и кто-л.; соглашаться с кем-л./чем-л. ♦ *You are right, I **agree with** you.* ◊ Ты прав, я с тобой согласен. ♦ *She had to **agree with** his option.* ◊ Она вынуждена была согласиться с его мнением.

2 соответствовать чему-л.; согласовываться с чем-л (*особенно в грамматике*) ♦ *This list doesn't **agree with** that they faxed earlier.* ◊ Этот список не соответствует тому, что получен ранее по факсу. ♦ *The endings should **agree with** the case.* ◊ Окончания должны быть согласованы с падежом.

3 быть благоприятным для чьего-л. здоровья, характера и т.п. <чаще в отрицательных и вопросительных

предложениях> ♦ *I am afraid neither country nor work* ***agree with** him and he'll come back soon.* ◊ Боюсь, что ни страна, ни работа не подойдут ему и он скоро вернется назад.

back away

(v adv) отпрянуть, отшатнуться (*в испуге, с чувством омерзения и т.п.*) <возможно с последующим предлогом *from*> ♦ *Somebody appeared in the room and I **backed away** (from the window).* ◊ Кто-то появился в комнате, и я отпрянул (от окна). ⇒ ***back off***

be along

(v adv) подойти, прибыть, приехать, прикатить (*с одного места в другое, обычно с близкого расстояния*) <возможно с последующим предлогом *to*; в основном *Future Tense*> ♦ *I'll **be along** (to the box-office) soon.* ◊ Я скоро подойду (к театральной кассе). ⇒ ***come along (to)***

be away (v adv)

1 быть спрятанным, убранным (*в стол, в ящик и т.п.*) ♦ *I hope the knives and forks **are away** in the kitchen table.* ◊ Надеюсь, вилки и ножи убраны в кухонный стол. ⇒ ***put away***

2 отсутствовать, уходить, уезжать ♦ *They should **be away** by 5 o'clock.* ◊ К 5 часам их уже не должно быть там. ♦ *prov When the cat **is away**, the mice will play.* ◊ *посл.* Кот из дома — мыши в пляс.

be with sb/sth (v pr)

1 работать в какой-л. фирме ♦ *It was the happiest*

*time when **I was with** an Indian firm.* ◊ Это было самое счастливое время, когда я работал в индийской фирме.

2 *разг.* понимать кого-л./что-л. (*слова, мысли, объяснение и т.п.*) ♦ *It seems to me, my dear, you **are not with** me.* ◊ Мне кажется, дорогой, ты не понимаешь, что я говорю.

3 поддерживать кого-л.; действовать в согласии с кем-л. ♦ *I will **be with** you if only you first speak of it.* ◊ Я тебя поддержу, если только ты первый заговоришь об этом.

bear sb / sth **away / off** (v n adv)

1 уносить, увозить кого-л./что-л. ♦ *We couldn't imagine how to **bear** so many people **away** from the dangerous place.* ◊ Мы не могли представить, как вывезти такое количество людей с опасного места.

2 завоевать, выиграть что-л. (*приз, победу и т.п.*) ♦ *He was so proud of **bearing away** the second prize.* ◊ Он очень гордился тем, что завоевал вторую премию. ♦ *prov He that blows best, **bears away** the horn.* ◊ *посл.* Кто смел, тот и съел.

break away (v adv) [*имеется* n]

1 убежать, сбежать (*от кого-л./чего-л.*) <возможно с последующим предлогом *from*> ♦ *I punished him and told him to be at home, but he **broke away**.* ◊ Я наказала его и велела сидеть дома, но он убежал.

2 разорвать связи (*с кем-л./чем-л.*), отколоться (*от кого-л./чего-л.*) <возможно с последующим предлогом *from*> ♦ *Why did he **break away** from our company.* ◊ Почему он откололся от нашей компании?

▫ ***breakaway***

[n] выход (*из партии и т.п.*); раскол, отход (от *требований и т.п.*) ♦ *I saw their programme, that's a real* ***breakaway***. ◊ Я видел их программу, это явный раскол.

break with sb / sth

(v pr) порвать, прервать отношения с кем-л./чем-л. ♦ *As soon as she got married she* ***broke with*** *me.* ◊ Как только она вышла замуж, она прервала отношения со мной.

bring sb / sth **along / on** (v n adv)

1 приводить кого-л., приносить что-л. с собой <возможно с последующим предлогом *to*> ♦ *It's a pity you didn't* ***bring*** *a tape recorder* ***along*** *to the party.* ◊ Жаль, что ты не принес с собой магнитофон на вечеринку.
⇒ ***come along***

2 подготавливать, развивать, тренировать кого-л.; способствовать чьему-л. развитию, совершенствованию ♦ *I always thank my first coach for* ***bringing along*** *my abilities.* ◊ Я всегда признателен моему первому тренеру за развитие моих способностей.
⇒ ***come along/on***

bring away sth

(v adv n) вынести какое-л. впечатление (*от зрелища, книги, разговора и т.п.*); сохранить, оставить какое-л. представление, память (*о чем-л.*) ♦ *We were talking long enough and, anyway, I couldn't* ***bring away*** *any idea of his intentios.* ◊ Мы разговаривали достаточно

7

долго, однако я так и не смогла составить никакого представления о его намерениях.

bring sb / sth **together** (v n adv)

1 соединять что-л. в одно целое ♦ *Try to **bring** these letters **together** to get a hole word.* ◊ Постарайся соединить эти буквы вместе, чтобы получить целое слово.

2 примирять кого-л.; объединить кого-л., свести кого-л. вместе ♦ *I know how to **bring** them **together** after their quarrel.* ◊ Я знаю, как примирить их после их ссоры. ⇒ ***come together***

brush sth **aside / away** (v n adv)

1 смахивать что-л. (*рукой, щеткой и т.п.*) ♦ *Did you **brush** the dust **aside**?* ◊ Ты смахнул пыль?

2 пренебрегать чем-л., не обращать внимания на что-л. ♦ *I have always envied your ability to **brush** trifles **away**.* ◊ Я всегда завидовал твоей способности не обращать внимания на мелочи. ⇒ ***push aside***

call sb **away**

(v n adv) вызывать кого-л. <часто *Passive*> ♦ *Why didn't you tell me that my assistant was **called away** on the same matter?* ◊ Почему вы не сказали мне, что моего помощника вызвали по тому же делу?

carry sb / sth **along**

1 (v n adv) носить, захватывать что-л. с собой <часто с последующим предлогом *with*> ♦ *I often can see him **carrying** a book **along** (with him).* ◊ Я часто вижу его с книгой в руках.

2 (v n adv) поддержать, подбодрить кого-л. ♦ *The self-reliance **carried** him **along** in his life.* ◊ Уверенность в себе помогла ему в жизни.

carry sb / sth **away** (v n adv)

1 уводить, уносить, утаскивать кого-л./что-л. ♦ *Look, that bird has **carried** a chicken **away**.* ◊ Смотри, та птица утащила цыпленка. ⇒ ***carry off***

2 охватывать, заполнять, увлекать, уносить кого-л. (*о чувстве, порыве, мыслях и т.п.*) <часто *Passive*> ♦ *This interesting idea had **carried** him **away** and he couldn't stop thinking of it.* ◊ Эта интересная мысль захватила его, и он не мог перестать думать об этом.

carry sb / sth **with one** (v n pr)

1 увлечь, убедить кого-л., вести кого-л. за собой (*своими действиями, словами, идеями и т.п.*) ♦ ***He carried** all of us **with him** by his plans and we joined him.* ◊ Он всех нас увлек своими планами, и мы присоединились к нему.

2 долго сохранять, носить что-л. в себе (*воспоминания, впечатления и т.п.*) ♦ *He **carried with him** the last words of his father for the rest of his life.* ◊ Он всю свою оставшуюся жизнь носил в себе последние слова своего отца.

cast sb / sth **aside** (v n adv)

1 *шутл.* отбрасывать, откладывать что-л. временно (*одежду, вещи*) ♦ *At last I can **cast** these warm winter boots **aside**.* ◊ Наконец-то я могу убрать эти теплые зимние ботинки. ⇒ ***cast away***

2 *офиц.* порывать с кем-л./чем-л. (*с друзьями, привычками и т.п.*); отбрасывать, отвергать что-л.; отрешаться от чего-л. (*от забот, обязательств и т.п.*) ♦ *He **cast** his high position **aside** and became a singer.* ◊ Он оставил свою высокую должность и стал певцом. ⇒ ***cast away***

cast sb / sth **away** (v n adv)

1 выбрасывать, выкидывать что-л. (*вещи, одежду, предметы*) ♦ ***Cast** this lumber **away**, I can't bear to look at it.* ◊ Выброси эту рухлядь, я не могу на нее смотреть. ⇒ ***cast aside***

2 порывать с кем-л./чем-л. (*с друзьями, привычками и т.п.*); отрешаться от чего-л. (*от забот, обязательств и т.п.*); отбрасывать, отвергать что-л. ♦ *What a bad idea you suggest: **cast** it **away** out of your head.* ◊ Что за чушь ты предлагаешь; выброси ее из головы. ⇒ ***cast aside***

7

clear (sb / sth) **away**

(v adv, v n adv) исчезнуть, пройти, закончиться, рассеяться (*о предметах, явлениях, чувствах*); убирать что-л., разгонять, рассеивать кого-л./что-л. ♦ *When I saw her again, my dismal mood **cleared away**.* ◊ Когда я вновь ее увидел, мое мрачное настроение исчезло. ♦ *I have told you several times — don't **clear** my things **away**.* ◊ Я тебе несколько раз говорил — не убирай мои вещи.

come along

(v adv) приходить, идти, появляться (*кстати или некстати; о человеке, о машине*); представиться,

подвернуться (*о случае, возможности*) ♦ *She is always on the look-out and takes every chance that* ***comes along.*** ◊ Она всегда начеку и не упустит никакой представившейся возможности. ♦ *It was strange that you* ***came along*** *just as I was thinking about you.* ◊ Это было странно, что ты появился как раз тогда, когда я думала о тебе. ⇒ ***bring along/on, turn up***

come along / on (v adv)

1 продвигаться, идти успешно (*о каком-л. деле*); поправляться, выздоравливать <часто *Continuous*> ♦ *How is your dictionary* ***coming along?*** ◊ Как продвигается работа с вашим словарем? ♦ *Hope your son is* ***coming along.*** ◊ Надеюсь, ваш сын поправляется. ⇒ ***bring along/on***

2 прилагать больше усилий, стараний (*в чем-л.*) ♦ *I know, she could* ***come along*** *if she wished to.* ◊ Я знаю, она могла бы работать лучше, если бы захотела.

3 не может быть! я тебе не верю! (*восклицание*) <в повелительном наклонении> ♦ ***Come along!*** *How has it happened?* ◊ Не может быть! Как же это случилось?

come along (to sb / sth)

(v adv, v adv pr) приходить, подходить, подъезжать (куда-л., к кому-л.) (*с одного места в другое, обычно с близкого расстояния; например, внутри одного здания*) ♦ *Do* ***come along (to*** *our company) if you are not squeamish about speaking to us.* ◊ Давай подходи (к нашей компании), если не брезгуешь говорить с нами. ⇒ ***be along, bring to***

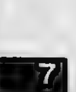
come along (with sb)

(v adv, v adv pr) пойти, идти вместе (с кем-л.) ≺часто в повелительном наклонении≻ ♦ *Stop crying and **come along (with me)** to the shop.* ◊ Перестань плакать и пошли со мной в магазин.

come apart

(v adv) *разг.* сломаться, развалиться на части ♦ *When I poured a hot water into the glass, it **came apart**.* ◊ Когда я налил горячую воду в стакан, он растрескался на части. ⇒ ***fall apart***

come away



(v adv) отделиться, отскочить, отвалиться, отцепиться ≺возможно с последующим предлогом *from*≻ ♦ *Where did your button **come away**?* ◊ Куда делась твоя пуговица? ♦ *My skin **comes away** from the body because of sunburn.* ◊ Моя кожа лупится от загара.

come away with sb/sth

(v adv pr) уходить, уезжать с кем-л./чем-л. (*в т.ч. с какими-л. воспоминаниями, чувствами, впечатлениями и т.п.*) ♦ *Where is the dog, it **came away with us**?* ◊ А где собака, она же выходила с нами? ♦ *She couldn't realize why she **came away with** ill feelings.* ◊ Она не могла осознать, почему ушла с недобрыми чувствами.

come together (v adv)

1 собраться вместе, соединиться ♦ *All my life I believed that one day our family would **come together**.*

◊ Всю мою жизнь я верил, что однажды наша семья соберется вместе.

2 помириться, уладить разногласия ♦ *We were divorced for several years then* ***came together*** *again for our children's sake.* ◊ Мы были в разводе несколько лет, затем вновь помирились ради наших детей. ⇒ ***bring together***

come with sth

(v pr) сопутствовать чему-л., приходить, появляться вместе с чем-л. (*с возрастом, опытом и т.п.*) ♦ *New pleasant cares* ***came with*** *the birth of our child.* ◊ Новые приятные заботы пришли с рождением нашего ребенка. ♦ *prov Appetite* ***comes with*** *eating.* ◊ *посл.* Аппетит приходит во время еды.

cover sth with sth

1, 2 (v n pr) = ***cover in***

cross sth with sth

(v n pr) скрещивать каких-л. животных или какие-л. растения ♦ *We are getting a new interesting breed of dogs* ***crossing*** *collies* ***with*** *greyhounds.* ◊ Мы получаем новую интересную породу собак, скрещивая колли с борзой.

cut sth away

(v n adv) отрезать, отрубать что-л. ♦ *To help the tree to grow you should* ***cut*** *dead branches* ***away.*** ◊ Чтобы помочь дереву расти, вы должны отрубить сухие ветки.

deal with sb / sth (v pr)

1 иметь дело, деловые контакты с кем-л./чем-л. ♦ *Who has **dealt with** this firm?* ◊ Кто имел деловые контакты с этой фирмой? ♦ *It's very difficult to **deal with** complaints of people.* ◊ Очень трудно иметь дело с жалобами людей.

2 иметь что-л. своим предметом, касаться чего-л. ♦ *Did he **deal with** rural economics in his article?* ◊ Он рассматривал вопросы экономики, сельского хозяйства в своей статье?

3 разбираться с кем-л., принимать меры против кого-л. ♦ *We'll have to **deal with** everyone who is against us.* ◊ Нам придется разобраться со всеми, кто против нас.

do away with sb / sth (v adv pr)

1 избавляться от чего-л.; упразднять что-л., положить конец чему-л. ♦ *The government decided to **do away with** the miner's strike.* ◊ Правительство решило положить конец шахтерской забастовке.

2 убивать кого-л.; выводить что-л. из строя ♦ *When are you going to **do away with** cockroaches?* ◊ Когда вы собираетесь уничтожить тараканов?

do with sth (v pr)

1 нуждаться в чем-л., не отказываться от чего-л., не считать что-л. лишним ⋖в основном с предшествующим словом *could*; переводится в сослагательном наклонении⋗ ♦ *Your hands could **do with** washing.* ◊ Твои руки не мешало бы помыть.

2 подевать что-л. куда-л. (*потерять, отдать и т п.*) ⋖в основном в вопросительном предложении в *Perfect* и в *Past*

Simple, начинающемся со слова *what*> ***What did you do with the key?*** ◊ Куда ты подевал ключ?

3 терпеть, выносить что-л. <с предшествующим *can, could not*> ♦ *You never can **do with** such noisy children.* ◊ Невозможно терпеть таких шумных детей.

draw apart

(v adv) расходиться в стороны, отдаляться (*от кого-л./чего-л.*) <возможно с последующим предлогом *from*> ♦ *When the teacher came into the class, children **drew apart** (from each other).* ◊ Когда учитель вошел в класс, дети разошлись по местам.

draw sb/sth **aside**

(v n adv) отодвинуть, отвести кого-л./что-л. в сторону ♦ *I came to them and **drew** my brother **aside** to talk to him.* ◊ Я подошел к ним и отвел моего брата в сторону, чтобы поговорить с ним. ⇒ ***pull aside, take aside***

draw away / back

(v adv) отстраняться, отпрянуть, отскочить <возможно с последующим предлогом *from*> ♦ *She has felt something wrong in his behaviour and **drawn away** (from him).* ◊ Она почуяла что-то неладное в его поведении и отпрянула (от него).

eat sth **away**

(v n adv) постепенно разъедать, разрушать что-л. ♦ *Time and people **ate away** this ancient palace ruthlessly.* ◊ Время и люди безжалостно разрушали этот древний дворец. ⇒ ***wear away***

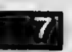
fall apart

(v adv) распадаться, рассыпаться, разрушаться (*о предметах, о союзах и т.п.*) ♦ *Our friendly company* ***fell apart*** *after Nick had got married.* ◊ Наша дружная компания распалась после того, как Ник женился. ⇒ ***come apart***

fall away (v adv)

1 отрываться, отпадать, отваливаться ♦ *Look, the part of the roof has* ***fallen away***. ◊ Смотри, часть крыши отвалилась.

2 уменьшаться, спадать, ослабевать ‹возможно с последующим предлогом *to*› ♦ *With age my passion for football has* ***fallen away*** *to nothing.* ◊ С возрастом мое увлечение футболом совсем пропало.



face away from sb/sth

(v adv pr) отворачиваться от кого-л./чего-л.; быть обращенным (*лицом или фасадом*) в другую сторону от чего-л. ♦ *Unfortunately, my room* ***faced away from*** *her house.* ◊ К сожалению, моя комната не выходила окнами к ее дому.

fix sb with sth

(v n pr) *офиц.* смотреть на кого-л. непрерывно или в упор, устремлять какой-л. взгляд на кого-л. ♦ *Most of all I don't like it, if my father* ***fixes*** *me* ***with*** *his unpleasant look.* ◊ Больше всего я не люблю, когда мой отец смотрит на меня в упор своим неприятным взглядом.

get along (v adv)

1 жить, поживать, проживать ♦ *How is life? — We are **getting along**!* ◊ Как поживаете? — Живем, хлеб жуем! (*или*: Помаленьку!) ⇒ ***get on, let off***

2 справляться (*с чем-л.*), обходиться (*как-л., с чем-л., без чего-л.*) <возможно с последующими предлогами *with, without*> ♦ *Hope, you **get along** normally with your new job.* ◊ Надеюсь, у тебя все нормально с твоей новой работой. ♦ *I wonder how he **gets along** without any help.* ◊ Интересно, как он справляется без посторонней помощи. ⇒ ***get by, get on***

3 проходить, протекать (*о времени*), стареть (*о людях*) <обычно *Continuous*> ♦ *Life is **getting along** so fast that I can't notice time.* ◊ Жизнь идет так быстро, что я не замечаю времени. ⇒ ***get on***

4 ладить, находиться в хороших отношениях (*с кем-л.*) <возможно с последующим предлогом *with*> ♦ *Why don't you and your girlfriend **get along** well (with each other)?* ◊ Почему ты не ладишь со своей девушкой?

5 уходить, уезжать ♦ *It's time for children to eat and so I should be **getting along** now.* ◊ Пора кормить детей, и поэтому я должна идти сейчас.

▪ get along / away with you

(v adv pr) *разг.* иди ты! будет тебе! да брось ты! (*выражение неодобрения или недоверия*) ♦ *The tax inspector came to our firm. — **Get along with you!** I can't believe it!* ◊ Налоговый инспектор прибыл на нашу фирму. — Не может быть! Не могу поверить! ⇒ ***get on, go along with you***

7

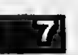
get (sb/sth) away [*имеется* n]

1 (v adv, v n adv) уходить, уезжать, удирать *(из какого-л. места)*; выводить, вывозить кого-л./что-л. (*из какого-л. места*) <возможно с последующим предлогом *from*> ♦ *At last I can* ***get away*** *(from this house).* ◊ Наконец я могу уехать (из этого дома). ♦ *He is drunk, let's* ***get*** *him* ***away.*** ◊ Он пьян, давай его вынесем.

▫ ***getaway***

[n] побег, бегство ♦ *This night two prisoners made a* ***getaway***. ◊ В эту ночь двое заключенных бежали.

2 (v n adv) забирать, отбирать, отнимать что-л. (*от кого-л.*) <возможно с последующим предлогом *from*> ♦ *Please* ***get*** *my toy* ***away*** *(from her).* ◊ Пожалуйста, забери мою игрушку (у нее). ⇒ ***take away***



get away from sth

(v adv pr) уходить, избавляться от чего-л. (*от неприятностей, от привычных действий, от правил*), устраняться от чего-л. (*от неприятных дел и т.п.*) ♦ *He is lucky, he* ***got away from*** *paying taxes.* ◊ Ему повезло, он ушел от уплаты налогов.

▪ get away from it all

(v adv pr) *разг.* уйти, удалиться, освободиться от трудностей, суеты, забот и т.п. ♦ *We'll hardly persuade him to stay here any longer, he decided to* ***get away from it all*** ◊ Вряд ли мы убедим его остаться здесь хоть на сколько-нибудь, он решил уйти от всего этого.

get away with sth

(v adv pr) улизнуть от наказания за что-л. или отделаться чем-л. легким вместо наказания ♦ *How did you manage to **get away with** losing your passport?* ◊ Как тебе удалось уйти от наказания за потерю паспорта? ♦ *He **got away with** an ordinary fine.* ◊ Он отделался простым штрафом.

▪ get away with you

(v adv pr) = ***get along/away with you***

get (sb/sth) together

1 (v adv) собираться вместе, компанией ♦ *It's a pity we can't **get together** such a long time.* ◊ Жаль, что мы не можем так долго собраться вместе.

2 (v n adv) собирать кого-л./что-л. (*людей, вещи, мысли, силы, факты и т.п.*) ♦ *To proof this version we have to **get** all the facts **together**.* ◊ Чтобы доказать эту версию, мы должны собрать все факты. ♦ ***Get** your things **together** and go away!* ◊ Собирай свои вещи и проваливай!

3 (v n adv) *разг* сделать все возможное для чего-л.; мобилизовать, организовать, скоординировать свои действия в чем-л. (*в работе, в игре, в деле и т.п.*) <часто используется в виде *get it together*> ♦ *We believed that she would **get** this task **together** and get good results.* ◊ Мы верили, что она мобилизует всю себя для выполнения этого задания и добьется хороших результатов.

▪ get oneself together

(v n adv) взять себя в руки ♦ *I know you can **get your-***

7

***self together** and forget her.* ◊ Я знаю, ты сможешь взять себя в руки и забыть ее.

give sb/sth **away** (v n adv) [*имеется* n]

1 дарить, раздавать, отдавать что-л. (*бесплатно или по низкой цене*) ♦ *My friend is going to **give away** a new cassette for my birthday.* ◊ Мой друг собирается подарить новую кассету на мой день рождения.

▫ ***give-away***

[n] *разг* подарок; бесплатное приложение ♦ *If you buy this set of jewelry you'll get a watch as a **give-away**.* ◊ Если вы купите этот набор ювелирных изделий, вы получите экземпляр часов в качестве бесплатного приложения.



2 выдавать, предавать кого-л./что-л.; рассказывать какой-л. секрет, тайну <возможно с последующим предлогом *to*> ♦ *If you **give away** anything of what I told you, you won't be my friend any more.* ◊ Если ты разболтаешь что-нибудь из того, что я тебе рассказывал, ты больше мне не друг. ⇒ ***let on***

▫ ***give-away***

[n] непреднамеренный взгляд, замечание, жест и т.п., выдающие какую-л. тайну ♦ *Only by this small remark the policeman understood — it was a **give-away**.* ◊ Только по этому маленькому замечанию полицейский понял, что это был сигнал.

3 беспечно или по глупости упустить что-л., отказаться от чего-л., пренебречь чем-л. ♦ *Is he a fool to **give away** such an interesting job?* ◊ Он что, дурак, отказываться от такой интересной работы? ⇒ ***throw away***

go along (sth)

1 (v adv, v pr) двигаться вперед (вдоль чего-л.); продвигаться (по дороге) ♦ ***Go along** (the street) and you'll find the bus stop you are asking for.* ◊ Идите дальше (по улице) и вы найдете остановку автобуса, которую спрашиваете.

2 (v adv) идти вместе (*с кем-л.*) ‹возможно с последующим предлогом *with*› ♦ *I don't want you to stay here alone, we'd better **go along**.* ◊ Я не хочу, чтобы ты оставался здесь один, нам лучше пойти вместе. ♦ *My brother **went along** with her to the cinema.* ◊ Мой брат пошел с ней в кино.

go along with (sb / sth) (v adv pr)

1 успешно продвигаться вперед в чем-л. ‹*Continuous*› ♦ *Are you **going along** well **with** your coaching?* ◊ Успешно ли проходит твоя тренировка?

2 *разг.* сопровождать что-л.; являться неотъемлемой частью чего-л., приложением к чему-л. (*о предметах, комплектующих и т.п., а также о побочных явлениях*) ♦ *The set of maps **goes along with** the textbook on history.* ◊ Учебник по истории сопровождается комплектом карт. ♦ *A bout of his asthma often **goes along with** wet weather.* ◊ Приступ его астмы часто возникает в сырую погоду. ⇒ ***go with***

3 действовать в согласии с кем-л./чем-л. ♦ *We decided to **go along with** his plan.* ◊ Мы решили действовать в соответствии с его планом

▪ **go along with you** (v adv pr) *разг.*

1 уходить прочь, убираться ‹обычно в повелительном наклонении› ♦ *I don't want to see you any more, **go***

along with you! ◊ Не хочу тебя больше видеть, убирайся вон!

2 не может быть! брось ты! (*выражение неодобрения или недоверия*) <обычно в повелительном наклонении> ♦ ***Go along with you**, I know the truth!* ◊ Не говори ерунды, я знаю правду! ⇒ ***get along/away with you***

go away (v adv)

1 уходить; покидать (*какое-л. место*) ♦ *It was nothing more to do here and we **went away**.* ◊ Здесь было нечего больше делать, и мы ушли. ♦ *prov Here the hare **went away**.* ◊ *посл.* Конец – делу венец. ⇒ ***go off***

2 уходить, прекращаться, исчезать (*о боли, о явлении и т.п.*) ♦ *I am pretty bored with this rain; will it **go away** soon?* ◊ Мне порядком надоел этот дождь; скоро он прекратится?



go together (v adv)

1 сопутствовать друг другу (*о разных качествах, зависящих друг от друга*) ♦ *Knowledge and skill do not often **go together**.* ◊ Знание и умение не часто сопутствуют друг другу. ⇒ ***go with***

2 подходить, друг другу гармонировать ♦ *Don't drink tomato juice after milk, they don't **go together**.* ◊ Не пей томатный сок после молока, они не подходят друг к другу. ⇒ ***go with***

go with sb/sth (v pr)

1 встречаться с кем-л. ♦ *I am afraid my son **goes with** the older woman.* ◊ Боюсь, что мой сын встречается с женщиной, которая старше его.

2 быть составной частью чего-л., идти вместе с чем-л. ♦ *The set of maps* ***goes with*** *the textbook on history.* ◊ Комплект карт прилагается к учебнику истории. ⇒ ***go along with***

3 сопутствовать чему-л., сопровождать что-л., ассоциироваться с чем-л. ♦ *Luck often* ***goes with*** *bravery.* ◊ Удача часто сопутствует смелости. ⇒ ***go together***

4 подходить к чему-л., сочетаться, гармонировать с чем-л. ♦ *Your hat doesn't* ***go with*** *this scarf.* ◊ Твоя шляпа не сочетается с этим шарфом.

grow apart

(v adv) постепенно отдаляться (от *кого-л.*), расходиться (*с кем-л.*), охладевать (*к кому-л.*) <возможно с последующим предлогом *from*> ♦ *They used to be close friends; why have they* ***grown apart****?* ◊ Они были близкими друзьями; почему же они отдалились друг от друга? ⇒ ***grow away from***

grow away from sb / sth

(v adv pr) постепенно терять интерес к кому-л./чему-л.; отстраняться, отходить от кого-л./чего-л.; становиться независимым от кого-л./чего-л. ♦ *With age I began to* ***grow away from*** *mathematics and took a great interest in English language.* ◊ С возрастом я стал терять интерес к математике и увлекся английским языком. ⇒ ***grow apart***

hang together (v adv)

1 держаться вместе; сотрудничать, кооперировать; поддерживать друг друга (*даже если не быть*

единомышленниками) ♦ *We'd better **hang together** nowadays to win an election.* ◊ Нам лучше держаться вместе в эти дни, чтобы выиграть на выборах. ⇒ ***stand together***

2 составлять разумное сочетание, согласовываться; соответствовать, подходить друг другу ♦ *What you told me yesterday and are telling me now don't **hang together**, why?* ◊ То, что ты говорил мне вчера и говоришь сегодня — не сходится, почему?

happen along

(v adv) *разг.* случайно появиться, возникнуть ♦ *I **happened along** there when they were kissing.* ◊ Я случайно появился там, когда они целовались.

7

hold (sb / sth) together

(v adv, v n adv) оставаться в единстве; держаться вместе; сохранять что-л. в целостности, в единстве; скреплять что-л. (*дружбу, союз и т.п.*) ♦ *Love has **held** this couple **together** for many years.* ◊ Любовь скрепила эту пару на много лет. ♦ *How can such a strange couple **hold together**?* ◊ Как такая странная пара может оставаться вместе?

hold with sb / sth [*имеется* inv]

(v pr) *разг.* быть сторонником чего-л., одобрять что-л., соглашаться с кем-л./чем-л. <чаще в отрицательных или в вопросительных предложениях> ♦ *He doesn't **hold with** alcohol and never joins us when we drink it.* ◊ Он не одобряет спиртное и никогда не присоединяется к нам, когда мы выпиваем.

~ *withhold*
[v] отказывать, воздерживаться; удерживать, останавливать; умалчивать

keep (sb / sb) away

(v adv, v n adv) находиться, держаться на расстоянии (от кого-л./чего-л.), не подходить (к кому-л./чему-л.), избегать (кого-л./чего-л.); держать кого-л. на расстоянии, не подпускать кого-л. близко (к кому-л./чему-л.) <возможно с последующим предлогом *from*> ♦ ***Keep** your dog **away**, please!* ◊ Держите, пожалуйста, вашу собаку подальше! ♦ *prov An apple a day **keeps** the doctor **away**.* ◊ По яблоку в день — и обойдешься без доктора (***или***: *посл* Лук от семи недуг). ♦ *How many times must I tell you to **keep away** from my writing-table?* ◊ Сколько раз я должен говорить, чтобы ты не подходил к моему письменному столу? ⇒ ***stay away***

keep (sb / sth) together (v adv, v n adv)

1 не расходиться, держаться вместе; не разбрасывать что-л., держать кого-л./что-л. в одном месте ♦ *Why don't you **keep** your toys **together**?* ◊ Почему ты не держишь свои игрушки вместе? ♦ *The boss asks us to **keep together** and wait for him.* ◊ Начальник просит нас не расходиться и ждать его.

2 действовать в согласии, гармонии; добиваться, способствовать, чтобы кто-л. действовал в согласии, едино ♦ *Deciding any difficult problem we try to **keep** (our department) **together**.* ◊ Решая любую трудную проблему, мы стараемся быть едины (в своем отделе).

lay sth **aside** (v n adv)

1 откладывать что-л. в сторону (*вещь, работу* и *т.п.*) ♦ *He was tired of writing and **laid** his long letter **aside**.* ◊ Он устал писать и отложил свое длинное письмо в сторону. ⇒ ***put aside, set aside***

2 снять с себя какую-л. нагрузку, ответственность; освободиться от чего-л. (*от бремени, обязанности* и *т.п.*) ♦ *He couldn't **lay** his debt burden **aside** for a long time.* ◊ Долгое время он не мог освободиться от своих долговых обязательств. ⇒ ***put off***

lay sth **aside / by**

(v n adv) делать денежные сбережения, откладывать что-л. на запас, на будущие нужды ♦ *Next year you'll go to England, so try to **lay** some money **aside** every month.* ◊ В следующем году ты поедешь в Англию, поэтому старайся ежемесячно откладывать понемногу денег. ⇒ ***put by***

7

leave sth **aside**

(v n adv) *разг.* не принимать что-л во внимание, в расчет; не рассматривать, не затрагивать что-л. ♦ *No, no, we can't **leave aside** such a slighting treatment of studying on the part of this student.* ◊ Нет, нет, мы не можем не учитывать такого пренебрежительного отношения этого студента к учебе.

live apart

(v adv) жить отдельно друг от друга (*о неразведенных супружеских парах*) ≺возможно с последующим предлогом *from*≻ ♦ *The best way out for us is to **live***

***apart** (from each other).* ◊ Лучший выход для нас — жить отдельно (друг от друга).

live with sb/sth (v pr)

1 жить вместе с кем-л.; ладить, уживаться с кем-л. ♦ *How could you **live with** your parents after that?* ◊ Как же ты могла после этого жить со своими родителями?

2 уживаться, примиряться с чем-л.; терпеть, сносить что-л. <обычно после выражений *have to, must*> ♦ *We have to **live with** the fear of tomorrow.* ◊ Нам приходится жить в страхе за завтрашний день.

look away

(v adv) отводить взгляд в сторону (*от кого-л./чего-л.*) <возможно с последующим предлогом *from*> ♦ *Let's play: who'll first **look away** from the other's sight?* ◊ Давай играть: кто первым отведет глаза от взгляда другого?

make away / off

(v adv) удрать, умчаться, улизнуть, убежать ♦ *When did the children have time to **make away**?* ◊ Когда дети успели удрать?

make away / off with sth (v adv pr)

1 разделаться с чем-л. (*с пищей*): промотать, растратить что-л. (*деньги, состояние*) ♦ *When did you have time to **make away with** your salary?* ◊ Когда ты успел промотать свою зарплату? ♦ *Look, how they are **making away with** an ice cream!* ◊ Посмотрите, как они расправляются с мороженым!

2 украсть что-л. и скрыться ♦ *I can't believe that he could **make away with** your bag.* ◊ Не могу поверить, чтобы он мог утащить вашу сумку.

make with sth

(v pr) *esp AmE разг.* делать, изготовлять что-л. (*быстро*) <часто в повелительном наклонении> ♦ *We are bored, let's **make with** funny stories.* ◊ Нам скучно, давайте «травить» анекдоты.

move (sb) along

1 (v adv, v n adv) не скопляться, проходить дальше; отгонять, оттеснять кого-л. подальше, заставлять кого-л. разойтись (*толпу, зевак и т.п.*) ♦ *When we tried to look at the victims of the crash, the police **moved** us **along**.* ◊ Когда мы пытались посмотреть на жертвы крушения, полиция отогнала нас. ♦ *"**Move along**," said the policeman.* ◊ «Расходитесь», — сказал полицейский.

2 (v adv) успешно продвигаться (*о работе, учебе и т.п.*) ♦ *Are your things **moving along** well?* ◊ Хорошо ли продвигаются твои дела?

move away

(v adv) отходить, отказываться (*от взглядов, от планов и т.п.*), переставать следовать (*принципам, убеждениям и т.п.*) <возможно с последующим предлогом from> ♦ *With the years I started to **move away** from my youthful principles.* ◊ С годами я стал отходить от своих юношеских принципов ⇒ ***move towards***

pack sth **away**

(v n adv) упаковывать, убирать что-л. в коробку, в шкаф и т.п. (*за ненадобностью*) ♦ *Tomorrow we'll move to the new flat.* ***pack*** *your things* ***away.*** ◊ Завтра мы переезжаем на новую квартиру, запакуй свои вещи. ⇒ ***put away***

pass sth **away**

(v n adv) приятно, беззаботно проводить, тратить какой-л. период времени (*вечер, дни, ночи и т.п.*); заполнять, занимать какой-л. период времени (*о беседе, игре, развлечении и т.п.*) ♦ *Next week I'll* ***pass*** *the time* ***away*** *at my friend's dacha.* ◊ Следующую неделю я проведу на даче моего друга. ♦ *Listening to classical music* ***passed*** *all evenings* ***away.*** ◊ Слушание классической музыки заполняло все вечера.

7

pass away / on / over

(v adv) *эвф.* уйти (*из жизни*), умереть ♦ *I regret to tell you that your grandfather has* ***passed away.*** ◊ Сожалею, но я должен сказать, что твой дедушка умер.

play (sb) **along**

1 (v adv) *разг.* создавать видимость согласия (*с кем-л./чем-л.*); поддакивать, подыгрывать (*кому-л./чему-л., даже, может быть, не разделяя взглядов, мнений и т.п.*) <возможно с последующим предлогом *with*> ♦ *He is above me and I must* ***play along*** *with his intentions.* ◊ Он старше по званию, и я должен соглашаться с его намерениями.

2 (v n adv) умышленно заставлять кого-л. ждать

чего-л., водить кого-л. за нос ♦ *She couldn't understand why she didn't manage to play him along.* Она не могла понять, почему ей не удавалось водить его за нос.

play with sb / sth (v pr)

1 играть с кем-л./чем-л., вертеть что-л. в руках ♦ *I'll go shopping and you play with a ball for a while.* Я пойду в магазин, а ты пока поиграй с мячом.

2 несерьезно, беспечно вести себя с кем-л., чем-л., флиртовать, заигрывать с кем-л. ♦ *You'll come to a bad end if you continue playing with this dog.* Ты плохо кончишь, если будешь продолжать заигрывать с этой собакой.

7 pop along / around / down / in / over / round

(v adv) разг. нанести короткий визит, заглянуть ♦ *I'm thinking of popping along for half an hour or so to see them.* Я подумываю заскочить к ним примерно на полчасика, чтобы повидаться.

pull (sb/sth) apart

1 (v adv, v n adv) разъединяться, разламываться, распадаться на части, разъединять (кого-л., что-л.), разламывать, раздвигать что-л. ♦ *First you must pull the block apart and then reassemble it again.* Сначала вы должны разобрать этот кубик, а затем собрать его снова. ♦ *Never try to pull people apart if they are fighting.* Никогда не пытайся разнять дерущихся людей.

2 (v n adv) разг. разгромить, раскритиковать что-л. в пух и прах ♦ *One professor pulled her statement apart*

on television. ◊ Один журналист раскритиковал ее заявление по телевидению. ⇒ ***take apart***

pull sth **aside**

(v n adv) отодвигать что-л. в сторону ♦ ***Pull** the curtain **aside**, let the light come into the room.* ◊ Отодвинь занавес, пусть свет проходит в комнату. ⇒ ***draw aside***

pull (sb / sth) **away**

(v adv, v n adv) отодвигаться, отъезжать (*откуда-л.*); отодвигать, отвозить кого-л./что-л. (*от какого-л. места*) <возможно с последующим предлогом *from*> ♦ ***Pull** (your car) **away** from here, I can't drive my car back.* ◊ Отъезжай (*или*: Отведи свою машину) отсюда, я не могу подать машину назад.

7

pull (sb / sth) **together**

1 (v adv) действовать как один, объединить усилия, работать слаженно (*в т.ч. о гребцах*) ♦ *Only **pulling together** we can score big successes.* ◊ Только действуя слаженно, мы можем добиться больших успехов. ⇒ ***put together***

2 (v n adv) сплотить, объединить кого-л./что-л. ♦ *Nobody could **pull** our group **together** so well as my friend.* ◊ Никто не мог бы так сплотить нашу группу, кроме моего друга ♦ *Now **pull** your reasons **together** and you'll guess the right answer.* ◊ Теперь объедини свои доводы и ты найдешь правильный ответ.

▪ **pull oneself together**

(v n adv) разг. взять себя в руки, собраться ♦ *When will you, at last, **pull** yourself **together** and stop smok-*

ing as you promised us? ◊ Когда ты, наконец, возьмешь себя в руки и бросишь курить, как обещал?

push along

(v adv) *разг.* уходить ♦ *He felt that it was time to* ***push along.*** ◊ Он почувствовал, что пришла пора уходить.

push sb / sth aside

1 (v n adv) отталкивать, отпихивать кого-л./что-л. в сторону ♦ *Don't* ***push*** *this old man* ***aside****, he can't answer you the same.* ◊ Не отталкивай этого пожилого человека, он не может тебе ответить тем же.

2 (v n adv) пренебрегать чем-л.; считать что-л. неважным или не стоящим внимания, умалять что-л. ♦ *You oughtn't to* ***push*** *your relatives* ***aside.*** ◊ Ты не должен пренебрегать родственниками. ⇒ ***brush aside***

7

put sth aside (v n adv)

1 откладывать что-л. в сторону (*вещи, работу и т.п.*) ♦ *I had to* ***push*** *my book* ***aside*** *because of illness.* ◊ Из-за болезни я вынужден был прервать работу над книгой. ⇒ ***lay aside***

2 откладывать что-л. про запас ♦ *You'd better* ***push*** *this money* ***aside*** *for a holiday.* ◊ Тебе бы лучше отложить эти деньги на отпуск. ⇒ ***set aside***

3 пренебрегать чем-л.; не обращать внимания на что-л., не замечать что-л. ♦ *I would* ***put*** *her shyness* ***aside*** *and trust her for this job.* ◊ Я бы не обращал внимания на ее застенчивость и доверил бы ей эту работу. ⇒ ***set aside***

put sth **away** (v n adv)

1 спрятать, убрать что-л. на его место (*в стол, в ящик и т.п.*) ♦ *Children, after playing with bricks you should **put them away** in the box.* ◊ Дети, после игры в кубики уберите их в коробку. ⇒ ***be away, pack away***

2 откладывать определенную сумму денег для сбережения, вкладывать деньги ♦ *Have you **put** some money **away** for your holiday?* ◊ Ты отложил немного денег на отпуск? ⇒ ***put by***

3 *разг.* уплетать пищу, выпивать жидкость в один присест в большом количестве ♦ *He surprised me having **put** it all **away**.* ◊ Он удивил меня, слопав все в один присест.

put sb / sth **together** (v n adv)

1 собрать, соединить какие-л. части вместе ♦ *First you must take this block to pieces and then to **put** them **together**.* ◊ Сначала вы должны разобрать этот кубик на части, а затем собрать их снова в кубик. ⇒ ***take apart***

2 сводить что-л. воедино, объединять кого-л./что-л.; собирать кого-л./что-л. в единое целое ♦ *Only **putting** our efforts **together** we can score big successes.* ◊ Только объединив наши усилия, мы можем добиться больших успехов. ⇒ ***pull together***

rank (sb / sth) **with** sb / sth

(v pr, v n pr) = ***rank among/with***

roll away

(v adv) исчезать, рассеиваться, убывать ♦ *I think the*

*fog will **roll away** in an hour.* ◊ Думаю, что туман пропадет через час.

run (sb) along

1 (v n adv) *esp BrE* подвезти, подбросить кого-л. на машине ♦ *Could you, please, **run** my son **along** as far as the metro station?* ◊ Вы могли бы подвезти моего сына только до станции метро?

2 (v adv) уезжать, уходить; «давай отсюда» (*чаще в обращении к детям*) <*часто в повелительном наклонении*> ♦ *I told you several times, **run along**, I can't speak to you now.* ◊ Я говорил тебе несколько раз, уходи отсюда, я не могу говорить с тобой сейчас.

run away (v adv) [*имеется* n]

7

1 удирать, убегать (*откуда-л.*) <*возможно с последующим предлогом from*> ♦ *He'll **run away** from his house all the same.* ◊ Он все равно убежит из дома.

▫ ***runaway***

[n] беглец; побег (*чаще жениха с невестой*) ♦ *How many **runaways** have we got today?* ◊ Сколько беглецов у нас сегодня?

2 уходить (*от чего-л.*), избегать (*чего-л.*) (*от трудностей, фактов, от неприятного человека и т.п.*) <*возможно с последующим предлогом from*> ♦ *Why are you **running away** from your father? He wants only good things for you.* ◊ Почему ты избегаешь своего отца? Он хочет тебе только хорошего.

run away with sb / sth (v adv pr) [*имеется* n]

1 одержать легкую победу, завоевать приз ♦ *Did they **run away with** the prize when playing the last*

match? ◊ Они легко взяли приз, когда играли последний матч?

▫ ***runaway***

[n] легкая победа ♦ *This is a **runaway** prize from the last match.* ◊ Это — легко добытый приз с прошлого матча.

2 выйти из-под чьего-л. контроля, изменить кому-л. (*о чувствах, эмоциях, характере и т.п.*) ♦ *His usual restraint **ran away with** him and he started shouting at his daughter.* ◊ Его обычная сдержанность изменила ему, и он начал кричать на дочь.

3 потреблять, съедать большое количество чего-л. (*денег, энергии и т.п.*) ♦ *Everyday's ironing **runs away with** a lot of electricity.* ◊ Ежедневное глаженье съедает много электроэнергии. ⇒ ***use up***

run (sth) together

(v adv, v n adv) смешаться, сливаться; смешать, спутать что-л. (*слова, краски, звуки и т.п.*) ♦ *I can't understand you because you are **running** two languages **together**.* ◊ Я не могу тебя понять, потому что ты смешиваешь два языка. ♦ *These beautiful sounds had **run together** and we could hear a forest concert.* ◊ Эти прекрасные звуки смешались, и мы услышали лесной концерт.

set sb/sth apart

1 (v n adv) размещать, расставлявать, держать кого-л./что-л. отдельно <возможно с последующим предлогом *from*> ♦ *I think we'll **set** these two groups **apart** from the others.* ◊ Думаю, эти две группы мы разместим отдельно от остальных.

2 (v n adv) откладывать что-л. про запас, сохранять что-л. на будущее; предназначать что-л. для определенных целей <возможно с последующим предлогом *for*> ♦ *I'll have to **set** all September **apart** for correcting my book.* ◊ Мне придется оставить весь сентябрь на проверку моей книги.

3 (v n adv) считать кого-л. отличным (*от других*); выделять, отличать кого-л. (*от других*) <возможно с последующим предлогом *from*> ♦ *We couldn't guess why they **set** her **apart** (from the others).* ◊ Мы не можем догадаться, почему они выделяют ее от остальных.

set sth aside (v n adv)

1 отложить что-л. в сторону (*предметы, заботы, работу и т.п.*) ♦ *Could you **set** your homework **aside** and go out?* ◊ Ты мог бы отложить свою домашнюю работу и выйти? ⇒ ***lay aside, put aside***

2 перестать учитывать что-л. временно; пренебрегать чем-л., отбрасывать что-л. (*на время*) ♦ *They used to **set** his shortcomings **aside** and now he has become intolerable person.* ◊ Они раньше пренебрегали его недостатками, и теперь он стал несносным человеком. ⇒ ***put aside***

3 откладывать что-л. про запас; выделять, отводить, предназначать что-л. (*для кого-л./чего-л.*) <возможно с последующим предлогом *for*> ♦ *Let's **set** a part of our production **aside** for use later.* ◊ Давайте отложим часть нашей продукции, чтобы использовать ее позже. ♦ *We **set** this bedroom **aside** for both of you.* ◊ Мы отвели эту спальню для вас обоих.

stand apart

(v adv) находиться, держаться в стороне (*от кого-л./чего-л.*), чураться (кого-л./чего-л.) <возможно с последующим предлогом *from*> ♦ *I can't tolerate your wife's* ***standing apart*** *from me.* ◊ Я не могу смириться с тем, что твоя жена чурается меня. ⇒ ***stand out***

stand aside (v adv)

1 отойти в сторону <часто в повелительном наклонении> ♦ *I asked him to* ***stand aside*** *to give the way for a car.* ◊ Я попросил его отойти в сторону, чтобы дать дорогу машине. ⇒ ***stand out***

2 оставаться, находиться, быть в стороне (*от каких-л. событий, занятий и т.п.*) ♦ *He doesn't* ***stand aside*** *if somebody offends his brother.* ◊ Он не остается в стороне, если кто-то обижает его брата.

stand together

(v adv) стоять бок о бок, плечом к плечу (*в прямом и переносном смысле*); сплотиться, объединиться ♦ *We'd better* ***stand together*** *nowadays to win an election.* ◊ Нам лучше объединиться в эти дни, чтобы выиграть на выборах. ⇒ ***hang together***

stand with sb

(v pr) [*имеется* inv] *офиц.* восприниматься кем-л., выглядеть для кого-л., быть на хорошем счету у кого-л., быть в хороших отношениях с кем-л. ♦ *I'd like to know how well I* ***stand with*** *people.* ◊ Мне бы хотелось знать, хорошо ли люди относятся ко мне.

~ withstand

[v] устоять, выдержать, выстоять

stay away (v adv)

1 отсутствовать, находиться на расстоянии (*от кого-л./чего-л.*); не подходить (*к кому-л./чему-л.*) <возможно с последующим предлогом *from*> ♦ *Why are you here? I asked you to* ***stay away*** *from us.* ◊ Почему ты здесь? Я же просил тебя не подходить к нам. ⇒ ***keep away***

2 избегать контакта (*с кем-л./чем-л.*), сторониться (*кого-л./чего-л.*) <возможно с последующим предлогом *from*> ♦ *He knew all her shortcomings and therefore he* ***stayed away*** *from her.* ◊ Он знал все ее недостатки и поэтому сторонился ее. ⇒ ***keep off***



stay with sb (v pr)

1 останавливаться у кого-л., быть чьим-л. гостем ♦ *Who did you* ***stay with*** *when you were in Moscow?* ◊ У кого вы останавливались, когда были в Москве?

2 *разг.* продолжать терпеливо слушать кого-л. ♦ *Everybody went out and only my girlfriend* ***stayed with*** *me trying to understand my idea.* ◊ Все вышли, и только моя девушка осталась выслушать меня, стараясь понять мою мысль.

take sb / sth **apart** (<u>v n adv</u>)

1 разбирать что-л. на части, демонтировать что-л. ♦ *To fix the bicycle you'll have to* ***take it apart.*** ◊ Чтобы починить велосипед, тебе придется разобрать его на части. ⇒ ***put together***

2 *разг.* нанести кому-л. полное разгромное поражение, разнести, раскритиковать кого-л./что-л. в пух и прах; строго наказать кого-л. ♦ *The newspaper*

*asked me to **take** this film **apart**.* ◊ Газета попросила меня раскритиковать этот фильм. ♦ *Our team **has taken** the champion **apart**.* ◊ Наша команда нанесла убедительное поражение чемпиону. ⇒ ***pull apart***

take sb **aside**

(v n adv) отводить кого-л. в сторону (*с целью поговорить наедине*) ♦ *When the lesson was over, she **took** me **aside** and asked my advice.* ◊ Когда урок закончился, она отвела меня в сторону и попросила моего совета. ⇒ ***draw aside***

take sb / sth **away** (v n adv)

1 убирать, забирать кого-л./что-л. (*откуда-л.*) ‹возможно с последующим предлогом *from*› ♦ ***Take** this dog **away**, otherwise it'll bite some of us.* ◊ Заберите эту собаку (отсюда), иначе она покусает кого-нибудь из нас. ⇒ ***get away***

2 снять, прекратить что-л (*боль, напряжение, неприятные ощущения и т.п.*); отвлечь, привлечь чье-л. внимание ♦ *My bad mood was **taken away** by his joke.* ◊ Мое плохое настроение исчезло после его шутки.

3 *матем.* вычитать, отнимать какое-л. число ‹возможно с последующим предлогом *from*› ♦ *It's very easy to do, just **take** this number **away** from that, that's all.* ◊ Это очень просто сделать, только отними это число от того, вот и все.

take sth **away / out**

(v n adv) [*имеется* n] забирать какую-л. готовую пищу из ресторана или магазина (*для домашнего употребления*) ♦ ***Take** this meal **away** and have a nice*

breakfast at home! ◊ Возьмите наше блюдо, и желаем вам приятного завтрака дома!

▫ ***take-away***

[n] ♦ *Would you show me the nearest **take-away**, please?* ◊ Покажите мне, пожалуйста, ближайший ресторан, где можно взять пищу домой

tell sb / sth **apart**

(v n adv) быть способным отличать, различать кого-л./что-л. (*из двух подобных*) ♦ *In new regions you can hardly **tell** the houses **apart**.* ◊ В новых районах едва ли найдешь разницу между домами. ⇒ ***tell from***

throw sth **away** (v n adv) [*имеется* n]



1 переставать пользоваться чем-л., избавляться от чего-л. ♦ ***Throw** your worn-out shoes **away**, isn't it time for that?* ◊ Выбрось свои изношенные ботинки, не пора ли?

▫ ***throw-away***

[n] ненужная вещь ♦ *Why do you collect **throw-aways**?* ◊ Зачем ты собираешь выброшенное?

2 упустить шанс или возможность сделать что-л. ♦ *Is he a fool to **throw away** such an interesting job?* ◊ Он, что, дурак, упустить такую интересную работу? ⇒ ***give away***

throw oneself / sth **away on** sb / sth

(v n adv pr) напрасно, попусту, ради кого-л./чего-л. растрачивать что-л. (*деньги, карьеру, жизнь, здоровье и т.п.*) ♦ *He **throws** all the evenings **away on** cards.* ◊ Он тратит все вечера на игру в карты. ♦ *I have warned you — don't **throw** your young years **away***

on this actress. ◊ Я предупредила тебя — не трать свою молодость на эту актрису.

throw sb / sth **together**

1 (v n adv) наскоро собирать что-л. (*игрушки, вещи и т.п.*) ♦ *Don't* ***throw*** *your toys* ***together****, put them in the proper order.* ◊ Не сваливай свои игрушки в кучу, складывай их в правильном порядке.

2 (v n adv) наскоро настрочить, состряпать, сварганить что-л. (*письмо, домашнее задание, трапезу, вечеринку и т.п.*) ♦ *Wait for me only to* ***throw*** *a letter* ***together*** *and we'll go for a walk.* ◊ Подожди, я только настрочу письмо, и мы пойдем гулять.

3 (v n adv) сводить кого-л. вместе, соединять кого-л. (*обычно людей*) ♦ *Listening to music* ***threw us together****.* ◊ Нас соединила музыка.

7

turn (sb) **away**

1 (v n adv) не пускать кого-л., не давать кому-л. войти; заставить кого-л. уйти (*от какого-л. места*) <возможно с последующим предлогом *from*> ♦ *Don't worry, we'll* ***turn*** *those drunk young people* ***away*** *from our concert hall.* ◊ Не беспокойтесь, мы не пустим тех пьяных молодых людей в наш концертный зал.

2 (v adv, v n adv) отвернуться (*от кого-л./чего-л.; в прямом и переносном смысле*); повернуть, отклонить кого-л./что-л. (*в прямом и переносном смысле*) <возможно с последующим предлогом *from*> ♦ ***Turn*** *your head* ***away****, or the dust will come to your eyes.* ◊ Поверни голову, а то пыль попадет тебе в глаза. ♦ *If he is in trouble, don't* ***turn away*** *from him.* ◊ Если он в беде, не оставляй его.

wash (sth) away

1 (v adv, v n adv) размываться, смываться (*водой*); смывать, сносить, размывать что-л. (*водяным или др. потоком*) ♦ *You won't be able to go across that bridge, it has* ***washed away*** *(or: ...bridge, the river has* ***washed*** *it* ***away****).* ◊ Вы не сможете перейти через тот мост, его смыло (рекой). ♦ *prov Salt water and absence* ***wash away*** *love.* ◊ *посл* С глаз долой — из сердца вон.

2 (v n adv) смыть позор, искупить вину, покончить с прошлым, забыть неприятности и т.п. ♦ *I came to you to* ***wash away*** *my sin.* ◊ Я пришел к вам, чтобы снять грех со своей души.

wear (sth) away

1 (v adv, v n adv) стираться, иссякать, исчезать; стирать, уменьшать что-л. ♦ *Time and people may* ***wear*** *ancient monuments* ***away*** *to such an extent that you'll never restore them.* ◊ Время и люди могут разрушить древние памятники до такой степени, что вы никогда их не восстановите. ♦ *These ancient monuments, as you can see, have* ***worn away*** *with the passage of time.* ◊ Эти древние памятники, как вы можете видеть, исчезают с течением времени. <ср с предыдущим примером> ♦ *prov Drop by drop* ***wears away*** *the stone* ◊ *посл.* Терпение и труд все перетрут.
⇒ ***eat away***

2 (v adv) длиться, тянуться (*о времени, о периоде чего-л.*) ♦ *That evening, when I was waiting for her,* ***wore away*** *very slowly.* ◊ Тот вечер, когда я ждал ее, тянулся очень медленно. ⇒ ***go by, wear on***



РАЗДЕЛ

among between by

ТЕМАТИКА ФРАЗОВЫХ ГЛАГОЛОВ:

движение мимо, между; постоянство, верность; участие, соучастие; препятствование; обоснование; учитывание, присоединение; посещение

brush by sb

(v pr) прошмыгнуть, проскользнуть мимо кого-л. ♦ *It was very difficult to **brush by** her quietly and unnotedly.* ◊ Было очень трудно проскользнуть мимо нее тихо и незаметно.

8

call (sb) **by** (sb / sth)

1 (v n pr) называть кого-л. по имени ♦ *What a strange name you **call** him **by**!* ◊ Каким странным именем ты его называешь!

2 (v adv) *разг.* заходить (*ненадолго*), заглядывать ♦ *You didn't even **call by**, when you were in our town.* ◊ Ты даже не заглянул, когда был в нашем городе.

come between sb

(v pr) вмешиваться в чьи-л. дела, пытаться разъединить, развести кого-л., становиться между кем-л.

(*в прямом и переносном смысле*) ♦ *Nobody asked you to* ***come between*** *me and my wife.* ◊ Никто не просил тебя вмешиваться в мои отношения с женой. ⇒ ***get between***

come by (sth)

1 (v adv) проезжать, проходить мимо ♦ *Why didn't you notice me* ***coming by****?* ◊ Почему ты не заметил, как я проходила мимо? ⇒ ***get by***

2 (v pr) приобретать, получать что-л. (*по случаю или после определенных усилий*) ♦ *Where did you* ***come by*** *this black eye?* ◊ Где ты получил этот синяк под глазом? ♦ *At last I* ***came by*** *the new record I was looking for.* ◊ Наконец-то я приобрел новую запись, которую искал. ♦ *prov The best things are worst to* ***come by****.* ◊ *посл.* Лучшее — враг хорошего.

3 (v adv, v pr) заскочить, забежать, зайти (куда-л.) ненадолго ♦ *Will you have time to* ***come by*** *(my office) today?* ◊ У тебя найдется время зайти сегодня (в мой офис)? ⇒ ***drop by***

count (sb) among sb/sth

(v pr, v n pr) видеть, считать, ставить кого-л./что-л. кем-л./чем-л., в ряду с кем-л./чем-л.; считаться, называться кем-л./чем-л. ♦ *I don't think his piece can* ***count among*** *classical music.* ◊ Не думаю, что его пьеса может считаться классической музыкой. ♦ *Why do you* ***count*** *him* ***among*** *your rivals?* ◊ Почему ты считаешь его своим соперником?

drop by

(v adv) *разг.* заглянуть в гости (*чаще без предупреж-*

дения) ♦ *We'll have to wait for him, he can **drop by** any time.* ◊ Нам придется ждать его, он может заглянуть в любое время.

get between sb

(v pr) вмешиваться в чьи-л. дела; пытаться разъединить, развести кого-л.; становиться между кем-л. (*в прямом и переносном смысле*) ♦ *As usual he **got between** fighting people and broke his finger.* ◊ Он, как обычно, ввязался в драку и сломал себе палец. ⇒ ***come between***

get by (v adv)

1 проходить, проезжать мимо ♦ *We had to move away from the road to let a car **get by**.* ◊ Нам пришлось сойти с дороги, чтобы дать машине проехать. ⇒ ***come by***
2 *разг.* пройти (*экзамены, комиссию и т.п.*), выйти из трудного положения, проскочить, продержаться ♦ *This is such a pushful person, he'll **get by** everywhere.* ◊ Это такой проныра, он везде проскочит. → ***get along***
3 считаться приемлемым, сойти (*о результатах, о работе и т.п.*) ♦ *Your home composition can hardly **get by**.* ◊ Твое домашнее сочинение вряд ли потянет на троечку.

go between sb / sth (v adv) [*имеется* n]

1 курсировать между какими-л. пунктами (*городами, странами и т.п.*) <обычно Simple Tenses> ♦ *This bus **goes between** Moscow and Tver.* ◊ Этот автобус курсирует между Москвой и Тверью.

8

2 быть посредником, связующим звеном между кем-л./чем-л. ♦ *You'll have to* ***go between*** *the two arguing sides.* ◊ Тебе придется выступить посредником между двумя спорящими сторонами.

▫ ***go-between***

[n] посредник; связной; сводник ♦ *I have made it a principle never to be a* ***go-between****.* ◊ Я взял себе за правило не становиться посредником.

go by (sb / sth) [*имеется* n *и* inv]

1 (v adv, v pr) проходить, проезжать мимо, около (кого-л./чего-л.) ♦ *A car* ***went by*** *(me) fast and splashed all over my suit with mud.* ◊ Машина проехала быстро мимо (меня) и обдала весь мой костюм грязью.

2 (v adv) протекать, пролетать (*о времени, днях и т.п.*) ♦ *That day when I waited for her letter* ***went by*** *agonizingly long.* ◊ Тот день, когда я ждал ее письма, тянулся мучительно долго. ⇒ ***wear away***

8

~ ***bygone***

[n] (bygones) прошлое, пережитое

[adj] прошлый, пережитый

3 (v adv) не быть использованным; быть упущенным; пройти мимо (*о шансе, о возможности и т.п.*) ♦ *Don't let any opening* ***go by****.* ◊ Не упускай никогда удобного случая.

▫ ***go-by***

[n] *разг.* игнорирование, пренебрежение <используется только в выражении *give sb the go-by*> ♦ *I didn't expect her to give me the* ***go-by****.* ◊ Я не ожидал, что она пренебрежет мною.

4 (v pr) действовать в соответствии с чем-л.; руководствоваться чем-л.; судить, формировать свое мнение, исходя из чего-л. ♦ *I* ***went by*** *his advice but didn't manage to win.* ◊ Я действовал по его совету, но не смог выиграть. ♦ *If to* ***go by*** *what you told us there is nobody to blame for the accident.* ◊ Если судить по тому, что ты нам рассказал, то выходит, что некого винить за аварию.

▪ go by the book

(v pr) *разг.* следовать букве закона; действовать строго по правилам, как бюрократ ♦ *I couldn't persuade him out of that because he tried to* ***go by the book.*** ◊ Я не мог отговорить его от этого, так как он старался строго следовать правилам.

know sb / sth **by** sth

(v n pr) узнавать кого-л./что-л. по каким-л. признакам ♦ *You can trust me to find him, I* ***know*** *him* ***by*** *sight.* ◊ Вы можете доверить мне найти его, я знаю его в лицо. ♦ *prov A tree is* ***known by*** *its fruit.* ◊ *посл.* Дерево смотри в плодах, а человека — в делах.

8

lay sth **by**

(v n adv) = ***lay aside / by***

learn by sth

(v pr) учиться на чем-л. ♦ *You should* ***learn by*** *your brother's example.* ◊ Ты должен учиться на примере своего брата.

live by sth (v pr)

1 жить на средства от чего-л., от какого-л. занятия

♦ *This summer I'll try to* ***live by*** *selling newspapers.* ◊ Этим летом я постараюсь прожить на средства от продажи газет.

2 жить чем-л., находить в чем-л. смысл жизни ♦ *He* ***lives by*** *a dream to become a pilot.* ◊ Он живет мечтой стать летчиком. ♦ *prov Man does not* ***live by*** *bread alone.* ◊ *посл.* Не хлебом единым жив человек.

pass between sb

(v pr) произойти между кем-л.; прозвучать в чьем-л. разговоре (*о словах и т.п.*); быть написанными друг другу (*о письмах*) ♦ *Looking at you I can come to conclusion that something has* ***passed between*** *you and your wife.* ◊ Глядя на тебя, я могу заключить, что что-то произошло между тобой и твоей женой.

pass (sb / sth) **by** (sb / sth) [*имеется* n *и* inv]

8

1 (v adv, v pr) проходить, проезжать мимо (кого-л./чего-л.) ♦ *You* ***passed by*** *(me) and didn't recognize your friend.* ◊ Ты прошел мимо (меня) и не узнал своего друга.

▫ ***passer-by*** **(*pl* *passers-by*)**

[n] прохожий, проезжий ♦ *I had to stop a* ***passer-by*** *and to ask him the way to the railway station.* ◊ Мне пришлось остановить прохожего и спросить дорогу до железнодорожной станции.

~ *bypass*

[v] обходить

[n] обход

2 (v n adv) обходить, не касаться, проходить мимо, не задевать кого-л. (*о событиях, о волнениях и т.п.*) ♦ *This event didn't* ***pass*** *our family* ***by*** *and we remem-*

bered it very long time. ◊ Это событие не прошло мимо нас, и мы помнили его очень долго.

3 (v n adv) избегать, пропускать, остерегаться кого-л./чего-л.; уходить от чего-л. (*от неприятностей, проблем и т.п.*) ♦ *After that accident he* ***passed*** *his neighbours* ***by.*** ◊ После того несчастного случая он избегал своих соседей. ♦ *You'd better* ***pass*** *these troubles* ***by.*** ◊ Лучше, если ты будешь подальше от этих неприятностей.

~ bypass

[v] идти обходными путями; вилять, хитрить

put sth by

(v n adv) делать денежные сбережения; откладывать что-л. про запас, на будущие нужды ♦ *Next year you'll go to England, so try to* ***put*** *some money* ***by*** *every month.* ◊ В следующем году ты поедешь в Англию, поэтому старайся ежемесячно откладывать понемногу денег. ⇒ ***lay aside/by, put away***

rank (sb/sth) among/with sb/sth

(v pr, v n pr) считаться, рассматриваться чем-л.; относиться, приравниваться к чему-л. (*к какой-л. категории, классу, роду, группе и т.п.*); считать, рассматривать, относить кого-л. к какой-л. группе, категории и т.п. ♦ *I am happy the director* ***ranks*** *my son* ***among*** *the best students.* ◊ Я рад, что директор относит моего сына к лучшим студентам. ♦ *If he win this game he'll* ***rank among*** *challengers for taking part in the World Cup.* ◊ Если он выиграет эту встречу, то он попадет в группу претендентов на участие в Кубке мира.

sit by

(v adv) оставаться безучастным, бездеятельным, незаинтересованным; сидеть сложа руки ‹часто в отрицательных предложениях; ср. с *sit back*, означающим бездействие от нежелания прилагать усилия› ♦ *I am sure, he won't* ***sit by*** *when we start building a new house.* ◊ Уверен, он не останется безучастным, когда мы начнем строить новый дом. ⇒ ***sit back, stand by***

stand between sb / sth (v pr)

1 находиться, располагаться, стоять между кем-л./чем-л. ♦ *Our house* ***stands between*** *the river and the road.* ◊ Наш дом расположен между рекой и дорогой.

2 быть помехой, препятствием кому-л. в чем-л. ♦ *I won't let you* ***stand between*** *my daughter and her wish to become a journalist.* ◊ Я не допущу, чтобы ты препятствовал моей дочери осуществить желание стать журналисткой.



stand by (sb / sth) [*имеется* n *и* inv]

1 (v adv) находиться рядом, поблизости ♦ *It's a pity that nobody* ***stood by*** *when it happened.* ◊ Жаль, что никого не было рядом, когда это произошло.

~ bystander

[n] свидетель (*события*); безучастный наблюдатель

2 (v adv) оставаться в стороне, безучастным, бездеятельным, сидеть сложа руки ♦ *I am sure he won't* ***stand by*** *when we start building a new house.* ◊ Уверен, он не будет сидеть сложа руки, когда мы начнем строить новый дом. ⇒ ***sit by***

3 (v adv) быть начеку, быть готовым к действиям ♦ ***Stand by*** *to listen to a new song.* ◊ Не отходи от радио, чтобы послушать новую песню. ♦ *He was outside the door* ***standing by*** *in case the teacher would come.* ◊ Он стоял за дверью, находясь рядом на случай, если придет учитель.

▫ ***standby***

[n] *воен.* боевая готовность ♦ *The army was on* ***standby*** *all the night.* ◊ Армия находилась в боевой готовности всю ночь.

4 (v pr) быть верным кому-л./чему-л. ♦ *It's no use talking him into entering the institute, he* ***stands by*** *his dream to become a boxer.* ◊ Бесполезно уговаривать его поступать в институт, он верен своей мечте стать боксером.

stop by (sth)

(v adv, v pr) *esp AmE* заглянуть, заскочить, зайти (куда-л.) ♦ *We'll be happy if you* ***stop by*** *(our garage) just to see our new car.* ◊ Мы будем рады, если вы заглянете к нам в гараж, чтобы посмотреть нашу новую машину.

8

9
РАЗДЕЛ

as at

ТЕМАТИКА ФРАЗОВЫХ ГЛАГОЛОВ:

устремление; сравнение; попытка, нападение, захват; притворство, изображение; служение, определение, отношение; упорство

9

aim (sth) **at / for** sb / sth

1 (v pr, v n pr) целиться (из чего-л.) в кого-л./во что-л. ♦ *Don't* ***aim*** *(your toy gun)* ***at*** *people.* ◊ Не целься (из своего игрушечного ружья) в людей.

2 (v pr) иметь что-л. своей целью (*должность, карьеру и т.п.*); стремиться, стараться сделать что-л. ≺возможно с *ing*-формой *gerund* после предлога≻ ♦ *Why don't you* ***aim at*** *entering an institute?* ◊ Почему ты не ставишь своей целью поступить в институт?

be at sb / sth (v pr)

1 *разг.* пытаться назойливо убеждать, уговаривать кого-л.; придираться к кому-л.; ворчать на кого-л. ≺обычно с последующим инфинитивом *to do*, раскрывающим цель≻ ♦ *I asked my husband not to* ***be*** *so much* ***at*** *our son.* ◊ Я попросила своего мужа не очень при-

дираться к нашему сыну. ♦ *All the day she* ***is at*** *me to give up smoking.* ◊ Целый день она пристает ко мне с требованием бросить курить. ⇒ ***get at***

2 *разг.* трогать, брать что-л. без спроса; таскать что-л. ♦ *Who* ***was at*** *the cheese last night?* ◊ Это кто же посягнул на сыр сегодня ночью? ⇒ ***get at***

▪ be at one's / its best

(v pr) быть в ударе, на высоте (*о человеке*); быть в наилучшем виде, состоянии (*о машине и т.п.*) ≺вместо глагола *to be* могут быть другие глаголы-связки: *appear, seem, feel* и т.д.≻ ♦ *He* ***is at his best*** *when cooking.* ◊ Когда он готовит, он словно в ударе.

▪ be at it

(v pr) *разг.* быть надоедливым, вредным; баловаться, проказничать, досаждать, приниматься за свое ♦ *This difficult child* ***is*** *again* ***at it***. ◊ Этот несносный ребенок опять за свое.

▪ be at pains to do sth

(v pr) приложить значительные усилия, лезть из кожи вон, чтобы сделать что-л. ≺может сопровождаться прилагательными *some, great, considerable* и т.п.≻ ♦ *He usually* ***is at*** *such great* ***pains to make*** *excuses to her.* ◊ Он обычно весь из себя выходит, чтобы оправдаться перед ней.

call at sth

(v pr) заходить, заезжать, заглядывать куда-л. ненадолго ♦ *Why not* ***call at*** *my office when we are near it?* ◊ Почему бы нам не заскочить в мой офис, когда мы будем около него? ⇒ ***call in***

9

come at sb / sth (v pr)

1 нападать, набрасываться на кого-л. ♦ *He noticed somebody **coming at** an old man.* ◊ Он заметил, как кто-то напал на пожилого человека.

2 добраться до чего-л. (*до сути, до истины, до истоков и т.п.*); установить, раскрыть что-л. (*факты, правду и т.п.*) ♦ *He managed to **come at** the real cause of her silence.* ◊ Ему удалось установить настоящую причину ее молчания. ⇒ ***get at***

count (sb / sth) **as** sb / sth

(v pr, v n pr) считаться кем-л./чем-л.; считать кого-л./что-л. кем-л./чем-л. ♦ *If you act this way you'll **count as** a fool (or: ...everybody will **count** you **as** a fool).* ◊ Если ты поступишь так, то ты будешь считаться дураком (*или*: ...все будут считать тебя дураком).

do at / for sth

(v pr) *разг.* служить в качестве чего-л., вместо чего-л., для чего-л. ♦ *This lens **does** as spectacles **for** me.* ◊ Эта лупа служит мне вместо очков. ⇒ ***serve as/for***

9

drive (sth) **at** sth

1 (v pr, v n pr) вести машину на какой-л. скорости ♦ *Please don't **drive** (your car) **at** such a fast speed.* ◊ Пожалуйста, не води (свою) машину на такой быстрой скорости.

2 (v pr) *разг.* клонить к чему-л.; иметь в виду что-л.; пытаться сказать что-л.; намекать на что-л. ‹в основном в вопросительных предложениях; *Continuous*› ♦ *You think I can guess what you are **driving at**.* ◊ Ты думаешь, я могу догадаться, к чему ты клонишь. ⇒ ***get at***

get at sb / sth (v pr) [*имеется* adj]

1 добираться, доставать до кого-л./чего-л. ♦ *Put the medicine higher, or children can* ***get at*** *it.* ◊ Положи лекарство выше, а то дети могут достать до них. ⇒ ***be at, come at***

▫ ***get-at-able***

[adj] *разг* доступный <обычно используется предикативно, т.е. в качестве именной части составного именного сказуемого (после глагола-связки)> ♦ *This thing you can buy everywhere, it's (a)* ***get-at-able*** *(product).* ◊ Эта вещь доступна, ты можешь ее везде купить.

2 приниматься за что-л., заняться чем-л. <после предлога возможна *ing*-форма *gerung*> ♦ *When I come to you we'll* ***get at*** *cooking a wedding cake.* ◊ Когда я приду к тебе, мы займемся приготовлением свадебного торта.

3 предлагать что-л. (*не прямо*), клонить к чему-л., намекать на что-л. <в основном в вопросительных предложениях; *Continuous*> ♦ *You think I can guess what you are* ***getting at.*** ◊ Ты думаешь, я могу догадаться, к чему ты клонишь. ⇒ ***drive at***

4 *разг.* ворчать на кого-л., ругать, пилить кого-л.; критиковать кого-л., приставать к кому-л. <обычно *Continuous*> ♦ *Stop* ***getting at*** *him, he is still small.* ◊ Перестань приставать к нему, он еще маленький. ♦ *He is* ***getting at*** *me again to give up smoking.* ◊ Он опять пристает ко мне с требованием бросить курить. ⇒ ***be at***

go at sb / sth (v pr)

1 нападать, набрасываться на кого-л./что-л. (*физи-*

чески и словесно); горячо обсуждать кого-л./что-л. ♦ *They **went at** my offer and put it to a complete rout.* ◊ Они набросились на мое предложение и раскритиковали его в пух и прах.

2 энергично браться за что-л.; приложить усилия к чему-л., для чего-л. ♦ *Isn't it time to **go at** learning English?* ◊ Не пора ли серьезно взяться за изучение английского языка?

guess at sth

(v pr) отгадать, предугадать что-л.; догадаться о чем-л. ♦ *He seems to be able to **guess at** everything his father can tell next moment.* ◊ Кажется, что он способен предугадать все, что его отец может сказать в следующий момент.

hit at sb

(v pr) нападать, набрасываться на кого-л./что-л. (*словесно, в печати и т.п.*) ♦ *I didn't expect her to **hit at** me for my words.* ◊ Я не ожидал, что она набросится на меня за мои слова.

9

jump at sb/sth (v pr)

1 броситься к кому-л. (*навстречу, в объятия*) ♦ *When he came in, his son **jumped at** him spreading out his arms.* ◊ Когда он вошел, его сын бросился к нему, раскинув руки.

2 *разг.* не упустить что-л., ухватиться за что-л. (*за случай, шанс, возможность и т.п.*) ♦ *I am so surprised that you didn't **jump at** his proposal of marriage.* ◊ Я очень удивлена, что ты не ухватилась за его предложение о женитьбе.

keep at sb / sth (v pr)

1 продолжать работать над чем-л. ♦ *He insisted on* ***keeping at*** *this work.* ◊ Он настаивал на продолжении этой работы.

2 *разг.* беспокоить кого-л.; надоедать, докучать, не давать покоя кому-л. ♦ *All the day she is* ***keeping at*** *me to buy ice cream.* ◊ Весь день она пристает ко мне, чтобы купить мороженое.

laugh at sb / sth

(v pr) смеяться, насмехаться над кем-л./чем-л. ♦ *I didn't like that comedy, there was nothing to* ***laugh at.*** ◊ Мне не понравилась эта комедия, там ничего не было смешного.

look at sb / sth (v pr)

1 смотреть на кого-л./что-л. ♦ *I can't even* ***look at*** *him after that.* ◊ Я не могу даже смотреть на него после этого.

2 осматривать, рассматривать, изучать что-л. (*в целях принятия какого-л. решения*) ♦ *We asked the plumber to* ***look at*** *bathtub to locate the leak.* ◊ Мы попросили слесаря-сантехника осмотреть ванную, чтобы найти, где она течет.

3 считать, полагать, рассматривать что-л., думать о чем-л. ♦ *How do you* ***look at*** *this document?* ◊ Что ты думаешь об этом документе?

pass as / for sb / sth

(v pr) слыть кем-л./чем-л., сойти за кого-л./что-л., быть принятым за кого-л./что-л ♦ *Be careful, in such*

9

a uniform that man can ***pass as*** *a policeman.* ◊ Будьте осторожны, в такой униформе того человека можно принять за полицейского.

pick at sb / sth (v pr)

1 *разг.* есть что-л. небольшими кусочками; едва притрагиваться к чему-л. (*в т.ч. к пище*) ♦ *If you continue* ***picking at*** *your breakfast I'll punish you.* ◊ Если ты будешь продолжать ковыряться в своем завтраке, я накажу тебя.

2 *разг.* придираться к кому-л., ворчать на кого-л. ♦ *Don't complain to me about your children, I can see how you* ***pick at*** *them.* ◊ Не жалуйся мне на своих детей, я вижу, как ты придираешься к ним.

play at sb / sth

(v pr) изображать кого-л./что-л., играть в кого-л./во что-л.; притворяться, прикидываться кем-л./чем-л. ♦ *Let's* ***play at*** *doctors and patients.* ◊ Давайте сыграем в докторов и больных. ♦ *I think he is just* ***playing at*** *learning English with the cassette; really he enjoys listening to music.* ◊ Думаю, он притворяется, что учит английский с кассетой; на самом деле он наслаждается музыкой.

put sth **at** sth

(v n pr) примерно определять, оценивать что-л. (*размер, возраст, количество и т.п.*) ♦ *I would* ***put*** *the number of people on the square* ***at*** *about one thousand.* ◊ Я бы сказал, что на площади примерно тысяча человек.

rank (sb / sth) **as** sb / sth

(v pr, v n pr) считаться кем-л.; считать кого-л./что-л. кем-л./чем-л. ♦ *He **ranks** this music **as** masterpiece.* ◊ Он считает эту музыку шедевром. ♦ *He **ranks as** unworthy of respect.* ◊ Он считается недостойным уважением.

see sb / sth **as** sb / sth

(v pr) считать, рассматривать кого-л./что-л. в качестве кого-л./чего-л. ♦ *My parents **see** me **as** their hope.* ◊ Мои родители считают меня своей надеждой.

serve (sb) **as / for** sth

(v pr, v n pr) служить (кому-л.) в качестве чего-л., для каких-л. целей ♦ *He sat on the bed and his knees **served** (him) **as** a writing table.* ◊ Он сидел на кровати, а его колени служили ему письменным столом. ⇒ ***do as/for***

stick at sth



(v pr) *разг.* упорно делать что-л., не отрываться от какого-л. дела ♦ *The only way to reach a success in music is to **stick at** practicing every day many hours each.* ◊ Единственный способ добиться успеха в музыке это проявить упорство в ежедневной практике по многу часов.

talk at sb

(v pr) *разг.* говорить с кем-л. вообще, не внимая собеседнику; «выступать», говоря с кем-л. ♦ *What has happened to you? You've **talked at** me so much, that I couldn't put in a word.* ◊ Что с тобой случилось? Ты

наговорил мне так много, что я не мог вставить и словечка.

work at sth

(v pr) работать, думать над чем-л.; прилагать усилия к чему-л. ♦ *Don't disturb him, he **works at** a new model of car.* ◊ Не беспокой его, он работает над новой моделью автомобиля. ⇒ ***work on***



10 РАЗДЕЛ

down / up

ТЕМАТИКА ФРАЗОВЫХ ГЛАГОЛОВ:

движение вниз — вверх, положение внизу — вверху; уменьшение — увеличение; закрепление и ограничивание; причинение ущерба и разрушение; поражение и подавление — подготовка и начинание; завершение и ослабление — создание и появление; записывание и восприятие — раскрытие и обнаружение; приступание к деятельности — отказ и отключение; чистка и выпрямление — собирание и завершение; сближение и разделение

act up (v adv) *разг.*

1 вызывать раздражение, досаду ♦ *My sprained ankle has been **acting up** badly all week.* ◊ Моя лодыжка после растяжения мучила меня всю неделю.
⇒ ***play up***

2 плохо работать, барахлить ♦ *The engine is **acting up** again.* ◊ Мотор опять барахлит.

back down

(v adv) [*имеется* n] отступаться, сдавать свою позицию ♦ *It is not interesting to dispute against you, you **back down** quite quickly.* ◊ С тобой неинтересно спорить, ты отступаешь довольно быстро.

▫ ***backdown***

[n] отступление, сдача позиций, капитуляция ♦ *The **backdown** was only the way for them.* ◊ Единственный путь для них был — отступление

back (sb / sth) **up** [*имеется* n *и* adj]

1 (v n adv, v adv) поддерживать (кого-л.) морально; подкреплять физически и юридически (кого-л./ что-л.) ♦ *Be sure, we'll **back** your idea **up**.* ◊ Будь уверен, мы поддержим твою идею. ♦ *If possible, friends, **back up** somehow.* ◊ Друзья, если можно, поддержите как-нибудь.

▫ ***backup***

[n] запасной материал, резервная программа; дублер; дублирование ♦ *A **backup** should be also prepared.* ◊ Следует готовить также и дублера.

[adj] запасной, резервный, дублирующий ♦ *I think, it's time to call for a **backup** team.* ◊ Думаю, пора вызывать запасную команду.

2 (v n adv) давать чему-л. задний ход, прокрутить что-л. в обратном направлении ♦ *Please **back** the car **up** a little.* ◊ Будь добр, отведи машину немного назад.

3 (v n adv, v adv) застревать, (вынудить что-л.) образовывать затор, пробку ♦ *Look, the traffic is being **backed up**.* ◊ Смотри, образуется транспортная пробка. ♦ *Where did you **back up** there?* ◊ Где ты там застрял?

▫ ***backup***

[n] затор, пробка ♦ *There is a **backup** of cars in the main street.* ◊ На основной улице автомобильная пробка.

be down (v adv)

1 *разг.* недоставать <обычно приводится количество> ♦ *They* ***are*** *a big sum* ***down.*** ◊ У них крупная недостача.
2 падать, быть сниженным (*о величине*) <часто приводится количество> ♦ *Bread* ***is down*** *10 per cent.* ◊ Хлеб подешевел на десять процентов. ⇒ ***be up, bring down***
3 быть записанным, быть внесенным в список, в расписание ♦ *Why* ***is*** *my surname not* ***down*** *on the list?* ◊ Почему моей фамилии нет в списке? ⇒ ***get down, put down***
4 *разг.* не функционировать, отказывать (*о механизме и т.п.*) ♦ *It's time to have a new engine, because this one has already* ***been down*** *several times.* ◊ Пора менять двигатель на новый, так как этот уже отказывал несколько раз. ⇒ ***be out of action***

be down on sb / sth

(v adv pr) *разг.* быть критически настроенным против кого-л./чего-л.; порицать, осуждать кого-л./что-л. ♦ *The teacher* ***was*** *at once* ***down on*** *my words.* ◊ Учительница сразу же рассердилась на мои слова.

be down with sth

(v adv pr) *разг.* болеть какой-л. болезнью ♦ *He won't come, he* ***is down with*** *stomach upset.* ◊ Он не придет, у него расстройство желудка. ⇒ ***go down with***

be up (v adv)

1 повыситься в цене ♦ ***Is*** *bread* ***up*** *again?* ◊ Что, хлеб опять подорожал? ⇒ ***be down, go up, keep up***

10

2 жить, побывать в крупном городе; быть студентом (*особенно в Оксфорде или Кембридже*) ♦ *Was your son* ***up*** *at Cambridge?* ◊ Ваш сын учился в Кембридже? ⇒ ***come up, go up***

3 закончиться, прекратиться ♦ *My dinner hour* ***is up*** ◊ У меня кончился обеденный перерыв. ⇒ ***be over***

4 бодрствовать, быть на ногах, не в постели; встать, проснуться ♦ *I wonder whether she* ***is still up****.* ◊ Интересно, она еще не в постели? ♦ *prov The cow that's first* ***up****, gets the first of the dew.* ◊ *посл.* Кто рано встает, тому бог дает. ⇒ ***get up, keep up, stay up***

5 случаться, происходить ♦ *What's* ***up*** *with you?* ◊ Что с тобой?

▪ **one's blood be up**

(v adv) стать возбужденным, разгорячиться ♦ *I could see that* ***his blood was up****, so I tried to avoid a quarrel.* ◊ Я увидел, что он разъярился, и постарался избежать ссоры. ⇒ ***get one's/sb's blood up***

be up for sth

(v adv pr) быть кандидатом, претендентом на выборах, на должность и т.п.; быть выставленным на продажу ♦ *I think, she* ***is up for*** *promotion.* ◊ Думаю, что ее кандидатура рассматривается на предмет повышения. ⇒ ***come up for, put up***

10

▪ **be up for debate / discussion**

(v adv pr) быть поставленным, быть поднятым, возникнуть, всплыть при обсуждении (*о вопросе, теме и т.п.*) ♦ *Your behaviour* ***was up for discussion*** *with the director.* ◊ Твое поведение стало предметом обсуждения у директора. ⇒ ***bring up, come up***

▪ **be up in arms** (v adv) *разг.*

1 рассердиться, принимать в штыки, взъяриться, протестовать, ополчаться ♦ *After my words she **was up in arms** at once.* ◊ После моих слов она сразу запротестовала.

2 быть в полной боевой готовности; быть охваченным восстанием ♦ *Your detachment should **be up in arms** by 5.* ◊ Твой отряд должен быть в полной боевой готовности к 5 часам.

▪ **be well up in** sth

(v adv pr) *разг.* быть хорошо информированным в чем-л., знать хорошо о чем-л. ♦ *He seems to **be well up in** the law.* ◊ Кажется, он хорошо знаком с законом.

be up to sb / sth (v adv pr) *разг.*

1 замышлять что-л., затевать что-л. (*нежелательное, нехорошее*) ♦ *What **are** they **up to**?* ◊ Что это они затевают? ♦ *He **is up to** no good.* ◊ От него хорошего не жди. ⇒ ***get up to, put up to***

2 знать заранее о чем-л., быть готовым справиться с чем-л.; быть осведомленным о каком-л. секрете, о фокусе и т.п. ♦ ***Were** you **up to** his secret?* ◊ Тебе был известен его секрет?

3 быть на чьем-л. усмотрении, быть чьим-л. делом, зависеть от кого-л., быть возложенным на кого-л. (*об ответственности*) ♦ *It'**s up to** you to decide.* ◊ Вы должны решать. ♦ *Whether you study or not **is** entirely **up to** you* ◊ Учиться или нет – твое дело. ⇒ ***leave up to***

4 достигать определенного уровня, доходить до

10

чего-л., доставать до чего-л. (*о количестве, времени расстоянии*) ♦ *My son is **up to** my shoulders.* ◊ Мой сын мне уже по плечо. ⇒ ***bring up to, come up to, get up to***

5 быть в состоянии сделать что-л.; быть способным, пригодным к чему-л. ⊲часто в форме *be up to doing sth*; часто сопровождается наречиями *fully, quite, scarcely, hardly*⊳ ♦ *We were hardly **up to** going out without the dog.* ◊ Вряд ли мы бы решились выходить без собаки. ⇒ ***feel up to***

▪ **be up to date / the minute**

(v adv pr) быть современным, новейшим, только что случившимся; быть идущим в ногу со временем ♦ *Your invention is right **up to date**.* ◊ Твое изобретение – это точно то, что сегодня нужно. ⇒ ***bring up to, get up to***

▪ **be up to one's ears / eyes / neck in** sth

(v adv pr) быть по горло, по уши в чем-л.; быть очень занятым чем-л. ♦ *He's **up to his eyes in** some writing.* ◊ Он по горло занят какой-то писаниной.

10 **bear** sb / sth **down**

(v n adv) *офиц.* нанести кому-л. поражение, преодолевать; сломить сопротивление врага и т.п. ♦ *We knew the way how to **bear** the enemy **down**.* ◊ Мы знали как сломить противника.

bear (sb) **up** [*имеется* inv]

1 (v adv) выдержать, не сломаться, держаться стойко ♦ *The floor will **bear up** under the weight of the new machine.* ◊ Пол выдержит тяжесть новой маши-

ны. ♦ *They have **born up** against strokes of fate.* ◊ Они выдержали удары судьбы.

2 (v n adv) поддерживать, подбадривать кого-л.; помогать кому-л. (*в трудное время*) ♦ *I'll be so obliged to you, if you **bear** my son **up** at the new place.* ◊ Я буду очень обязан тебе, если ты окажешь поддержку моему сыну на новом месте.

~ upbear

[v] поддерживать; приподнимать

beat sb / sth **down** (v n adv) [*имеется* inv]

1 сбивать, понижать цену; подбить, уговорить, заставить, убедить кого-л. снизить цену ♦ *After long arguing she **beat** a seller **down** in price.* ◊ После долгих препирательств она заставила продавца уступить в цене. ⇒ ***knock down***

2 подавлять кого-л./что-л. (*оппозицию, сопротивление и т.п.*) ♦ *They had an order to **beat down** all opposition.* ◊ Они получили приказ подавить всякое сопротивление.

~ downbeat

[adj] *разг* **1** мрачный, пессимистичный

2 сдержанный, не показывающий сильных чувств

10

beat down (on sb / sth)

(v adv, v adv pr) палить, ярко светить; обжигать кого-л./ что-л. (*о солнце*) ♦ *The sun **beat down (on them)** all day.* ◊ Солнце ярко светило (жгло их) весь день.

beat sb **up**

(v n adv) [*имеется* adj *и* inv] зверски избивать,

калечить ♦ *They* ***beat up*** *a seller.* ◊ Они избили продавца. ⇒ ***do over***

▫ ***beat-up***

[adj] побитый, потрепанный, поврежденный; видавший виды ♦ *He somewhere got a* ***beat-up*** *bicycle.* ◊ Он где-то раздобыл разбитый велосипед.

~ ***upbeat***

[adj] *разг.* бодрый, веселый; полный надежд, оптимизма

blow (sth) down

(v adv, v n adv) сдувать, сваливать (что-л.) на землю; сваливаться ♦ *Look, the roof* ***blew down*** *after the storm.* ◊ Смотри, крыша свалилась после урагана ♦ *Who first will* ***blow*** *the pencil* ***down****?* ◊ Кто первый сдует карандаш?

blow (sth) up [*имеется* n]

1 (v adv) *разг.* терять выдержку, самообладание; выходить из себя, взорваться, вспылить ♦ *I* ***blew up*** *because his laziness.* ◊ Я вышел из себя из-за его лени

10

2 (v n adv) бранить, ругать кого-л., давать кому-л. взбучку, вздуть кого-л. ♦ *He didn't have the right to* ***blow me up.*** ◊ Он не имел права ругать меня.

▫ ***blowing-up***

[n] взбучка, нагоняй ♦ *I got a good* ***blowing-up*** *for kissing her.* ◊ Я получил хорошую затрещину за то, что поцеловал ее.

3 (v adv) усиливаться, нарастать ♦ *The fire is still* ***blowing up.*** ◊ Пожар все еще разрастается.

4 (v n adv, v adv) надуваться, накачивать что-л. (*шину и т.п.*) ♦ *Will you* ***blow up*** *these tyres, please?* ◊ Накачай, пожалуйста, эти шины. ♦ *They are not* ***blowing up***. ◊ Они не накачиваются. ⇒ ***go down, let down***

5 (v n adv, v adv) взрывать что-л.; взрываться; разрушать или разбить что-л. вдребезги; разрушаться ♦ *The bomb* ***blew up*** *near him.* ◊ Бомба взорвалась рядом с ним. ♦ *The enemy forces* ***blew*** *our house* ***up*** *yesterday.* ◊ Вчера вражеские силы разрушили наш дом. ⇒ ***go up, send up***

6 (v n adv) преувеличивать, завышать <обычно Passive> ♦ *The story, of course, was* ***blown up***. ◊ Рассказ, конечно, был преувеличен.

boil (sth) down (to sth) *разг.*

1 (v n adv, v adv, v adv pr, v n adv pr) увариваться, выпариваться; выпаривать, уваривать что-л. кипячением (до какого-л. количества, состояния) ♦ *You'll* ***boil*** *the soup* ***down***, *if you don't switch the gas off.* ◊ Ты выпаришь суп, если не выключишь газ. ♦ *Don't cook soup long, it'll* ***boil down*** *(to a small quantity).* ◊ Не вари суп долго, он уварится (до меньшей порции).

2 (v n adv, v adv pr, v n adv pr) сокращаться, сжиматься, сводиться (до чего-л., к чему-л.), сокращать, сжимать, сводить что-л. (до чего-л., до какого-л. количества) ♦ *You could* ***boil*** *your long story* ***down to*** *a few sentences.* ◊ Ты мог бы сократить свой длинный рассказ до нескольких предложений. ♦ *The whole matter* ***boils down to*** *nothing.* ◊ Все это дело ни к чему не приводит. ⇒ ***come down to***

boil up

(v adv) назревать, достигать опасного уровня, накипеть ♦ *He felt that a quarrel was **boiling up**.* ◊ Он чувствовал, что назревает ссора.

break (sth) down [*имеется* n]

1 (v n adv) сломать, разрушить, сбить, снести что-л. ♦ *The police **broke** the door **down**.* ◊ Полиция выбила (взломала) дверь. ⇒ ***knock down, pull down***

2 (v n adv) (пре)одолеть, превозмочь что-л. ♦ *I had to **break down** my daughter's reserve to understand what happened.* ◊ Мне пришлось преодолевать сдержанность дочки, чтобы понять, что случилось.

3 (v adv) не выдержать, потерять самообладание, расплакаться, дать волю чувствам ♦ *She suddenly **broke down** and cried.* ◊ Она вдруг не выдержала и расплакалась.

4 (v adv) сломаться, разрушиться, выйти из строя; потерпеть аварию (*о механизмах*) ♦ *Unfortunately his car had **broken down**.* ◊ К сожалению, его машина поломалась.

10

▫ ***breakdown***

[n] поломка (*машины, механизма*); авария ♦ *We could see a **breakdown** when we went home.* ◊ Когда мы ехали домой, мы видели аварию.

5 (v adv) потерпеть неудачу, провалиться; ухудшаться, пошатнуться (*в т.ч. о здоровье*); прекращаться, надломиться ♦ *His attempt to win a fight **broke down**.* ◊ Его попытка выиграть бой провалилась.

▫ ***breakdown***

[n] нарушение, неудача; расстройство (*в т.ч. здоровья*); упадок сил, крах ♦ *He is sufferring a nervous **breakdown**.* ◊ У него нервное расстройство.

6 (v n adv, v adv) разбивать, классифицировать что-л., раскладывать; разбиваться, классифцироваться (*по классам и т.п.*) ♦ *The results of the test can be **broken down** (or: ...can **break down**) under four headings.* ◊ Результаты испытаний могут быть представлены в четырех разделах.

▫ ***breakdown***

[n] разложение, разборка (*на части*), анализ, разбивка, расчленение ♦ *This car needs a detailed **breakdown** of faults.* ◊ Эта машина требует тщательной разборки и проверки.

break (sb / sth) **up** [*имеется* n]

1 (v adv, v n adv) разбивать что-л. на части; разрушаться, разбиваться, распадаться на части (*о машинах, об обществе и т.п.*) ♦ *They **broke up** but remained friends.* ◊ Они разошлись, но остались друзьями. ♦ *We must **break** the task **up** into two parts.* ◊ Мы должны разбить это задание на две части.

▫ ***break-up***

[n] распад, развал, разрыв (*между друзьями, супругами*), разрушение, разложение ♦ *The **break-up** of their partnership was inevitable.* ◊ Разрыв их деловых связей был неизбежен.

2 (v n adv) расформировывать что-л., разгонять кого-л./что-л. ♦ *The police had to **break** the meeting **up**.* ◊ Полиция вынуждена была разогнать митинг.

3 (v adv, v n adv) прекращать свою или чью-л деятельность; закрываться, распускаться; закрывать, распускать что-л. ♦ *The King* ***broke up*** *Parliament.* ◊ Король распустил парламент. ♦ *Our school will* ***break up*** *next week.* ◊ Занятия в нашей школе прекратятся на следующей неделе.

▫ ***break-up***

[n] роспуск (*парламента*), прекращение деятельности (в *т.ч. занятий в школе*) ♦ *Soon our school will come to the* ***break-up*** *for the Easter holidays.* ◊ Скоро наша школа закроется на пасхальные каникулы.

4 (v n adv, v adv) *BrE* сильно расстраивать, огорчать кого-л.; расстраиваться, огорчаться ♦ *She can* ***break up*** *under this trouble.* ◊ Эта неприятность может огорчить ее. ♦ *Don't* ***break*** *them* ***up*** *with this news.* ◊ Не огорчай их этой новостью.

5 (v n adv, v adv) *AmE разг.* сильно развеселиться; развеселить кого-л. ♦ *When I told him about it he* ***broke up*** *(or: ...I* ***broked*** *him* ***up*** *when telling him about it).* ◊ Когда я рассказал ему об этом, он рассмеялся.

10 bring sb / sth down

1 (v n adv) подстрелить какую-л. птицу, какое-л. животное; уложить, свалить кого-л./что-л.; сломать что-л. ♦ *Did you manage to* ***bring down*** *a partridge?* ◊ Тебе удалось подбить куропатку? ♦ *If you play rugby, try to* ***bring down*** *your opponent.* ◊ Если ты играешь в регби, старайся свалить своего противника.

2 (v adv n) вызвать чей-л. крах, поражение ♦ *At the next vote, we must try to* ***bring down*** *this party.* ◊ На следующих выборах мы должны постараться провалить эту партию. ⇒ ***come down, go down***
3 (v n adv) уменьшать что-л.; снижать цены, показатели и т.п. ♦ *We waited until the shopkeeper* ***brought down*** *prices.* ◊ Мы ждали до тех пор, пока владелец магазина не снизил цены. ♦ *At last our team* ***brought down*** *the score.* ◊ Наконец-то наша команда сократила разрыв в счете. ⇒ ***be down, come down, send up***
4 (v n adv) осадить, поставить на место, унизить кого-л.; довести кого-л. до определенного состояния; приводить в уныние, расстраивать кого-л. <часто с предлогом *to*> ♦ *Drinking wine has* ***brought*** *my uncle* ***down*** *to delirium tremens.* ◊ Вино довело моего дядю до белой горячки. ♦ *He* ***brings me down*** *everywhere.* ◊ Он везде меня унижает.
5 (v n adv) навлекать (*на кого-л.*) беду, неприятность и т.п. <часть с предлогом *on*> ♦ *By his words he can* ***bring down*** *anger on himself.* ◊ Своими словами он может навлечь на себя гнев.
6 (v n adv) привезти, доставить кого-л. из города в деревню или с севера на юг ♦ *Manager* ***brought*** *the group of experts* ***down*** *to see the place of constructions.* ◊ Управляющий доставил группу специалистов за город, чтобы ознакомиться с местом строительства. ⇒ ***go up, come down***
7 (v n adv) *матем.* делать перенос цифр при умножении или снос при делении ♦ *Now* ***bring*** *the last nought* ***down*** *and you'll get answer.* ◊ А теперь снесите последний нуль, и вы получите ответ.

10

▪ **bring** sb **down to earth**

(v n adv pr) заставить кого-л. спуститься с небес на землю, вернуться неожиданно к действительности <часто со словами *with a bang/bump*> ♦ *This unexpected report **brought her down to earth** with a bump.* ◊ Это неожиданное сообщение вернуло ее сразу с небес на землю. ⇒ ***come down to earth***

▪ **bring the house down**

(v n adv) *разг.* вызвать бурные аплодисменты, «сотрясать стены» хохотом ♦ *His joke **brought the house down.*** ◊ Его шутка вызвала такой хохот, что аж стены задрожали.

bring sb/sth **up** (v n adv) [*имеется* adj *и* inv]

1 воспитывать, растить ♦ *They adopted this boy and **brought** him **up**.* ◊ Они усыновили этого мальчика и воспитали его.

▫ ***brought-up***

[adj] воспитанный <в основном в форме *well-brought-up* или *badly-brought-up*> ♦ *Where else can one find such a well-**brought-up** boy as your son?* ◊ Где еще можно найти такого воспитанного мальчика, как ваш сын?

10

~ ***upbringing***

[n] воспитание

2 поднимать вопрос или тему (*для обсуждения*), завести разговор о чем-л. ♦ *After such a remark nobody wanted to **bring up** anything else.* ◊ После такого замечания никто ничего не захотел больше обсуждать. ⇒ ***be up for debate/discussion, come up***

3 приводить кого-л., доставлять кого-л., привлекать кого-л. (*к суду*) ♦ *He was **brought up** to trial for doing*

such things. ◊ Его привлекли к суду за такие дела.
4 вырвать, стошнить ♦ *What have you prepared? I am going to **bring** all of that **up**.* ◊ Что ты приготовила? Меня сейчас стошнит от всего этого. ⇒ ***come up, throw up***

bring sb / sth **up against** sb / sth

(v n adv pr) столкнуть кого-л. с кем-л./чем-л., использовать кого-л./что-л. против кого-л./чего-л. ♦ *Solving this problem we were **brought up against** difficulties.* ◊ Решая эту проблему, мы натолкнулись на трудности. ♦ *They can **bring** this matter **up against** you.* ◊ Они могут повернуть это дело против тебя. ⇒ ***come up against***

bring sb / sth **up to** sth

(v n adv pr) поднимать кого-л./что-л., увеличивать, доводить кого-л./что-л. до определенного уровня ♦ *We must **bring** our team **up to** scratch before this game.* ◊ Мы должны довести нашу команду до отличного состояния перед этой игрой. ♦ ***Bring** me **up to** date, please, on this subject.* ◊ Будь добр, ознакомь меня с последними данными по этому вопросу. ⇒ ***be up to date***

10

brush sth **down** (v n adv) [*имеется* n]

1 вычищать что-л. энергичным движением щетки ♦ *Why can't you **brush** your coat **down**, there is much fluff?* ◊ Что же ты не вычистишь свое пальто, на нем полно пуха?

▫ ***brush-down***
[n] чистка ♦ *What a good **brush-down**!* ◊ Вот это чистка!

2 отчистить, отругать кого-л. (*за что-л.*), задать кому-л. головомойку <часто с предлогом *for*> ♦ *Don't disturb him now, his mother has just **brushed** him **down** for being late again for breakfast.* ◊ Не трогай его, он получил хорошую взбучку от матери за то, что опять опоздал к завтраку. ⇒ ***tell off***

brush up sth

(v adv n) [*имеется* n] освежать что-л. (*в памяти*), восстановить знания о чем-л., улучшить знания в чем-л. повторным изучением ♦ *You'd better **brush up** your English, tomorrow you'll meet English friends.* ◊ Ты бы лучше освежил свои знания в английском, завтра предстоит встреча с английскими друзьями. ⇒ ***rub up***

~ brushup

[n] повторение (*выученного материала*) ♦ *Don't worry, before my exam I'll do the **brushup** of that.* ◊ Не беспокойся, перед экзаменом я повторю это.

build (sb / sth) **up** [*имеется* n *и* inv]



1 (v adv) накапливаться, выстраиваться, скопляться, создавать пробки (*о людях в очередях, о транспорте на дорогах*) ♦ *After 9 o'clock traffic **builds up** here.* ◊ После 9 часов здесь создается транспортная пробка.

~ build-up

[n] затор, скопление ♦ *There is a good **build-up** of people at our bus-stop.* ◊ На нашей остановке изрядное скопление народа.

2 (v n adv) застраивать что-л., возводить здания

где-л. <часто Passive> ♦ *We are planning to **build up** this district before New Year.* ◊ Мы планируем застроить этот район до Нового года. ♦ *This area is being **built up** before our eyes.* ◊ Эта площадка застраивается на наших глазах.

~ upbuild

[v] выстроить, построить

3 (v n adv) укреплять чье-л. здоровье, чьи-л. силы ♦ *A see-voyage will **build up** his health.* ◊ Морское путешествие укрепит его здоровье.

4 (v n adv) *разг.* восхвалять кого-л./что-л. (*порою безосновательно*) ♦ *He does not need to **build me up**.* ◊ Нечего ему меня расхваливать.

▫ ***build-up***

[n] реклама, расхваливание ♦ *She was getting a fair amount of publicity **build-up**.* ◊ Она приобретала все больше общественного одобрения.

build up (for sth)

(v adv, v adv pr) [*имеется* n] подготовиться (к какому-л. соревнованию, конкурсу и т.п.) ♦ *Our team is **building up** now (for the international match).* ◊ Наша команда сейчас готовится (к международному матчу).

▫ ***build-up***

[n] подготовка ♦ *This was the serious **build-up** for the international match.* ◊ Это была серьезная подготовка к международному матчу.

build sth up (to sth)

(v n adv, v n adv pr) [*имеется* n] наращивать, накапливать что-л. (до определенного уровня) ♦ *They*

10

***are building** their forces **up** (to the needed scale).* ◊ Они наращивают силы до необходимых масштабов.

▫ ***build-up***

[n] накопление, наращивание, сосредоточение ♦ *We could watch an unexpected **build-up** of clouds.* ◊ Мы наблюдали неожиданное скопление туч.

burn (sth) **down**

(v adv, v n adv) сгорать дотла, догорать; сжигать что-л. дотла ♦ *The candle **burnt down**.* ◊ Свеча догорела. ♦ *The peasants **burnt down** the country estates.* ◊ Крестьяне сжигали помещичьи усадьбы.

burn (sth) **up**

1 (v adv) разгораться, вспыхивать ♦ *Add some wood to the fire and it will **burn up**.* ◊ Подбрось немного дров в костер, и он разгорится.

2 (v n adv) избавляться от чего-л., уничтожать что-л сжиганием ♦ *Now, **burn** this rubbish **up** and that's all.* ◊ А теперь сожги этот хлам, и кончено с этим.

buy sth **up**

(v n adv) скупать что-л. (*по возможности все*) ♦ *After this decree people began to **buy** sugar **up** in sacks.* ◊ После этого указа люди начали скупать сахар мешками.

call (sb / sth) **down** [*имеется* n]

1 (v adv) кричать находящемуся внизу ♦ *Suddenly he **called down** and his wife went to him upstairs.* ◊ Вдруг он крикнул вниз, и его жена поднялась к нему.

2 (v n adv) позвать кого-л. вниз, пригласить кого-л.

спуститься вниз ♦ *It's time to **call** the children **down** for dinner.* ◊ Пора звать детей спускаться обедать.
3 (v n adv) *AmE разг.* сделать кому-л. выговор; отчитать, поставить кого-л. на место ♦ *Why is your son speaking like that? **Call** him **down**, please.* ◊ Почему ваш сын говорит такое? Поставьте его на место. ⇒ ***tell off***

▫ ***call-down***

[n] выговор, нагоняй, упрек, укор ♦ *He needs a good **call-down** for that.* ◊ Ему надо устроить хорошую порку за это.

call (sb / sth) **up** [*имеется* n]

1 (v adv) кричать находящему наверху ♦ *Suddenly he **called up** and his wife went to him downstairs.* ◊ Вдруг он крикнул наверх, и его жена спустилась к нему.
2 (v n adv) позвать кого-л. наверх; пригласить кого-л. подняться наверх ♦ *It's time to **call** the children **up** for bed.* ◊ Пора звать детей подняться в спальню.
3 (v n adv) звонить кому-л. или вызывать кого-л. по телефону ♦ *Don't **call** me **up** this evening.* ◊ Не звони мне сегодня вечером. ⇒ ***ring up***
4 (v adv n) выводить информацию на дисплей набором команды ♦ *Students can **call up** an on-line tutorial.* ◊ Студенты могут вывести на дисплей обучающую программу.
5 (v n adv) призывать кого-л. на военную службу ♦ *All able-bodied men between the ages of 18 and 25 were **called up** this month.* ◊ В этом месяце все пригодные к службе мужчины в возрасте от 18 до 25 лет были призваны в армию.

10

◻ *call-up*

[n] призыв на военную службу ♦ *Give me, please, the autumn call-up plan.* ◊ Дай мне, пожалуйста, план осеннего призыва

6 (v adv n) приглашать какую-л. знаменитость для участия в команде ♦ *They called up a famous player for taking part in a cup tie.* ◊ Они пригласили известного игрока для участия в матче на кубок.

7 (v adv n) будить воспоминания о чем-л., напоминать что-л. ♦ *His story called up the days of my life there.* ◊ Его рассказ вызвал воспоминания о днях моей жизни там. ⇒ *bring back*

8 (v n adv) esp BrE будить кого-л. ♦ *I am late because my mother didn't call me up.* ◊ Я опоздал, потому что меня мама не разбудила

cast sb / sth down [имеется inv]

1 (v n adv) направлять что-л. вниз, бросать (взгляд, тень и т.п.) вниз ♦ *After this question the boy cast his eyes down frightenedly.* ◊ После этого вопроса мальчик испуганно опустил глаза.

10

~ *downcast*

[n] опускание, сбрасывание, потупленный взор, меланхолический взгляд

[adj] опущенный, сброшенный, потупленный (*о взгляде*)

2 (v n adv) повергать кого-л. в уныние, угнетение <обычно Passive> ♦ *Don't get cast down.* ◊ Не унывайте. ♦ *He looks cast down.* ◊ Он выглядит подавленным

~ *downcast*

[adj] подавленный

cast (sth) **up** [*имеется* inv]

1 (v n adv) подбрасывать что-л. вверх, направлять что-л. вверх ♦ *He **cast** his eyes **up**.* ◊ Он вскинул (устремил) свой взгляд вверх.

~ *upcast*

[adj] направленный вверх, брошенный вверх

2 (v n adv) выбрасывать что-л. на берег <обычно Passive> ♦ *After a storm we saw a body which was **cast up** on the shore.* ◊ После шторма мы увидели тело, которое было выброшено на берег. ⇒ ***wash up***

3 (v n adv) напоминать о чем-л. неприятном (*кому-л.*) <возможно с последующим предлогом *at*> ♦ *Next week he **cast** my mistakes **up** at me.* ◊ На следующей неделе он напомнил мне о моих ошибках.

4 (v n adv, v adv) *AmE разг.* стошнить, вырвать ♦ *All the morning I was **casting up** (all I ate).* ◊ Все это утро меня рвало (от всего, что я ел). ⇒ ***throw up***

catch sb / sth **up** (v n adv)

1 подхватить кого-л./что-л.; поспешно взять, схватить кого-л./что-л. ♦ *She **caught** her child **up** in her arms and ran out.* ◊ Она схватила своего ребенка на руки и выбежала.

2 приподнять что-л., подвесить что-л., подколоть что-л. (*волосы, части одежды*) ♦ *I **caught up** my socks on the hook.* ◊ Я подвесил свои носки на крючок.

3 нагнать, догнать кого-л. ♦ *You go on ahead, I'll **catch** you **up** later.* ◊ Вы идите дальше, я нагоню вас позже.

catch sth **up** (**in** sth)

1 (v n adv, v n adv pr) зацепить что-л. (чем-л.), захватить что-л. (чем-л.); запутать что-л. (в чем-л.) ♦ *He **caught** his sleeve **up in** the barbed wire.* ◊ Он зацепился рукавом за колючую проволоку. ♦ *My fishing line got **caught up**.* ◊ Моя леска зацепилась.

2 (v n adv pr) быть, оказаться вовлеченным во что-л. (*чаще против воли*); быть захваченным чем-л. (*волной, течением в прямом и переносном смысле, идеей и т.п.*); быть поглощенным чем-л., погруженным во что-л. <обычно *Passive*> ♦ *My name unexpectedly for me was **caught up in** a list of famous people.* ◊ Неожиданно для меня мое имя оказалось в списке известных людей. ♦ *He always seems **caught up in** his idea.* ◊ Вечно он кажется погруженным в свою идею.

catch up (**on** sb / sth)

1 (v adv, v adv pr) наверстать, нагнать что-л. упущенное, недоделанное ♦ *I have to **catch up on** something before going home.* ◊ Мне придется доделать кое-что перед тем, как пойти домой.

10

2 (v adv pr) идти в ногу с чем-л., не отставать; стать информированным о чем-л. (*о последних новостях, о деле и т.п.*) ♦ *My daughter tries to **catch up on** new fashion from abroad.* ◊ Моя дочь старается не отстать от заграничной моды.

3 (v adv pr) *разг.* повлиять на кого-л., вызвать изменение в ком-л./чем-л., сказаться на чем-л. (*на взглядах, образе жизни и т.п.*) ♦ *What has **caught up on** her so much?* ◊ Что на нее так повлияло?

catch up with sb

(v adv pr) *разг.* схватить кого-л., привлекать кого-л. к судебной ответственности, отдавать кого-л. под суд ♦ *The police at last **caught up with** that terrorist.* ◊ Полиция наконец схватила этого террориста.

change down

(v adv) [*имеется* n] переходить на меньшую скорость ♦ *Now you are to drive uphill, **change down** into second.* ◊ Сейчас тебе предстоит ехать на подъем, переходи на вторую скорость. ⇒ ***change up***

▫ ***change-down***

[n] снижение скорости ♦ *There was a **change-down** in this part of his way.* ◊ На этом участке его пути произошло падение скорости.

change up

(v adv) [*имеется* n] переходить на увеличенную скорость ♦ *Here you should **change up** to second.* ◊ Здесь тебе следует переключить скорость на вторую. ⇒ ***change down***

▫ ***change-up***

[n] увеличение скорости ♦ *There was a **change-up** in this part of his way.* ◊ На этом участке его пути произошло увеличение скорости.

check (sb / sth) up (on sb / sth)

(v adv, v n adv, v adv pr) [*имеется* n] проверять кого-л./что-л. (на что-л.), выяснять что-л.; узнавать, что собой представляет кто-л. ♦ *Don't worry, the doctor will just **check** you **up**.* ◊ Не беспокойся, доктор

10

только осмотрит тебя. ♦ *The police are **checking up on** him.* ◊ Полиция выясняет его личность.

▫ ***check-up***

[n] осмотр (*медицинский, технический*), проверка (*состояния и т.п.*), контроль ♦ *You have to enter hospital for a **check-up**.* ◊ Тебе придется лечь в больницу на обследование.

cheer (sb) **up**

1 (v adv) повеселеть, ободриться, утешиться ♦ ***Cheer up!** You'll be soon better.* ◊ Не унывай! Тебе скоро будет лучше.

2 (v n adv) подбадривать, воодушевлять кого-л., ободрять кого-л. ♦ *I think it is necessary to **cheer** him **up**.* ◊ Думаю, что его надо подбодрить.

chop sth **down** (v n adv)

1 срубать что-л. ♦ *Please, **chop** this bush **down**.* ◊ Будь добр, сруби этот куст.

2 *разг.* «зарубить» чье-л. мнение, решение; разрушить что-л. ♦ *The board **chopped down** the director's decision.* ◊ Совет «зарубил» решение директора.

10

chop sth **up**

(v n adv) рубить что-л. на куски, шинковать что-л., делить что-л. на части ♦ *I would like you to **chop** the meat **up** for me.* ◊ Мне бы хотелось, чтобы вы нарубили мне мясо

clean sth **down**

(v n adv) счищать, убирать, отмывать что-л. полностью, сверху донизу ♦ *I have to **clean** all my flat **down***

before our guests come. ◊ Перед тем как придут гости, мне придется сделать полную уборку квартиры.

clean (sth) **up** [*имеется* n]

1 (v adv, v n adv) убирать что-л. (с пола, с земли и т.п.); убираться, привести какие-л. дела, вещи или какое-л. место в порядок ♦ *I have to **clean up** (my flat) before our guests come.* ◊ Мне надо убраться (в квартире) прежде, чем гости придут. ⇒ ***clear up***

▫ ***clean-up***

[n] чистка, уборка ♦ *What have you done here? Five minutes for a **clean-up**.* ◊ Что вы здесь наделали? Даю пять минут на уборку.

2 (v adv, v n adv) *разг.* привести себя в порядок, помыться, переодеться ♦ *Look at yourself. Go home to **clean** (yourself) **up**.* ◊ Посмотри на себя. Ступай домой и переоденься.

▫ ***clean-up***

[n] наведение порядка (в одежде, внешнем виде) ♦ *Go home to have a **clean-up**.* ◊ Ступай домой и приведи себя в порядок.

3 (v n adv) *разг.* освободить, очистить какую-л. территорию от нежелательных элементов ♦ *I think, this area of town was **cleaned up** by the police.* ◊ Думаю, что в этом районе полиция навела порядок.

▫ ***clean-up***

[n] (о)чистка (города и т.п.) от нежелательных элементов ♦ *You can't see street vendors here because the police did a good **clean-up** here.* ◊ Ты не увидишь уличных торговцев здесь, так как полиция провела хорошую чистку от них.

4 (v adv, v adv n) *разг.* (изрядно) нажиться ♦ *This fellow is able to* ***clean up*** *(a lot of money) from nothing.* ◊ Этот тип может делать деньги из ничего.

▫ ***clean-up***

[n] огромная нажива, прибыль ♦ *They'll make a good* ***clean-up*** *on that.* ◊ Они на этом изрядно наживутся.

clear (sth) **up** [*имеется* n]

1 (v adv, v n adv) прибраться, привести какие-л. вещи в порядок ♦ ***Clear up*** *this mess after the party.* ◊ Уберите грязь после вечеринки. ♦ *Did you* ***clear up*** *before going out?* ◊ А вы навели порядок перед уходом? ⇒ ***clean up***

▫ ***clear-up***

[n] уборка, наведение порядка ♦ *Did you have a* ***clear-up*** *before going out?* ◊ А вы навели порядок перед уходом?

2 (v n adv) выяснить, прояснить что-л. (*вопрос, ситуацию и т.п.*), рассеять сомнения и т.п., раскрыть тайну и т.п. ♦ *I should* ***clear up*** *his position on this question.* ◊ Я должен понять его позицию в этом вопросе.



3 (v adv) проясниться, стать ясной (*о погоде*), просиять ♦ *I thought the weather would be bad but it had* ***cleared up*** *before you came.* ◊ Я думала, что погода будет плохая, но она прояснилась перед вашим приходом. ♦ *Her face* ***cleared up*** *when she read the letter.* ◊ Ее лицо засветилось, когда она читала письмо.

4 (v n adv) доделать, закончить что-л. ♦ *You have to* ***clear up*** *the rest of the work by five o'clock.* ◊ Тебе придется закончить оставшуюся работу к 5 часам.

climb down (sth) [*имеется* n]

1 (v adv, v pr) слезать (с чего-*л.*), спускаться (откуда-*л.*) ♦ *Who allowed you to climb a tree,* ***climb down*** *(there) just now.* ◊ Кто позволил тебе забраться на дерево, сейчас же слезай (оттуда).

2 (v adv) признать ошибку, уступать, сдаваться, сдавать позиции ♦ *Why did you* ***climb down*** *without any opposition?* ◊ Почему вы уступили без какого бы то ни было сопротивления?

▫ ***climb-down***

[n] уступка, сдача позиций ♦ *This strike ended in a* ***climb-down*** *on the part of the management.* ◊ Эта забастовка закончилась уступкой со стороны администрации.

close (sth) **down**

(v adv, v n adv) [*имеется* n] закрывать или останавливать предприятие, учреждение; закрыться; прекратить работу ♦ *In such awful conditions we have to* ***close down*** *(our plant).* ◊ В таких ужасных условиях мы вынуждены закрыться (*или:* ...закрыть наш завод). ⇒ ***shut down***

10

▫ ***close-down***

[n] прекращение работы (предприятия, учреждения) ♦ *The commission has ordered the* ***close-down*** *of our mine.* ◊ Комиссия вынесла решение о закрытии нашей шахты.

close (sth) **up** [*имеется* n]

1 (v adv) затягиваться, закрываться (*о ране, о цветах, лепестках*) ♦ *These flowers* ***close up*** *at night.* ◊ Эти

цветы закрываются с наступлением темноты.

2 (v adv, v n adv) закрыть, заколотить что-л. (*окно, двери*); закрыться ♦ *He **closes up** the rooms, who is last to leave the office.* ◊ Закрывает комнаты тот, кто уходит из офиса последним. ♦ *Sorry, we should **close up** for an hour.* ◊ Извините, мы должны закрыться на час. ⇒ ***shut up***

▫ ***close-up***

[n] крупный план (*в кино, телевидении, фото*) <происходит не от глагола to *close* [klouz], но от наречия *close* [klous] — близко> ♦ *Take, please, a **close-up** (photograph) of me.* ◊ Сфотографируй меня, пожалуйста, крупным планом.

come down (v adv) [*имеется* n]

1 рушиться, валиться ♦ *Don't sit down on this chair, it can at once **come down**.* ◊ Не садись на этот стул, он может сразу развалиться. ⇒ ***take down***

2 уменьшаться, снижаться, падать (*о ценах, расходах*) ♦ *Next month I hope the rent will **come down**.* ◊ Надеюсь, в следующем месяце арендная плата снизится. ⇒ ***be down, bring down, go down***

10

3 прийти к решению, решиться на какое-л. действие (*обычно после определенного времени, колебаний и т.п.*) ♦ *The court **came down** in favour of our firm.* ◊ Суд решил дело в пользу нашей фирмы.

4 приезжать из столицы на периферию, из университета домой, из центра на окраину ♦ *Every year my sister **comes down** at Easter (from Moscow) to the village.* ◊ Каждый год моя сестра уезжает на Пасху (из Москвы) в деревню. ⇒ ***bring down, go up***

5 переходить по традиции, по наследству (*обычно от поколения к поколению*) ♦ *The custom has* ***come down*** *to us from our ancestors.* ◊ Этот обычай перешел к нам от наших предков.

6 потерять престиж, положение (*социальное и т.п.*); потерпеть крах, унижение; опуститься <часто используется со словами *in the world*> ♦ *He has* ***come down*** *to begging.* ◊ Он так опустился (Он дошел до того), что стал просить милостыню. ♦ *Poor uncle had* ***come down*** *in the world since his business failed.* ◊ Бедный дядя совсем опустился после того, как его бизнес провалился. ⇒ ***bring down, go down***

▫ ***come-down***

[n] *разг.* потеря престижа, социального положения; крах, унижение; разочарование <часто со словами *rather a, a bit of a, a terrible, an awful, a dreadful*> ♦ *Having a work as a clerk is a bit of a* ***come-down*** *after running her own business.* ◊ После предпринимательской деятельности работа в качестве служащей немного разочаровывает. ♦ *What a* ***come-down****!* ◊ Какое унижение! (*или:* Какое разочарование!)

come down on sb / sth (v adv pr) *разг.* 10

1 бранить кого-л., наброситься на кого-л.; потребовать твердо от кого-л. ♦ *He* ***came down on*** *the boy for his carelessness.* ◊ Он отругал мальчика за небрежность. ♦ *Mother* ***came down on*** *me to clean my room.* ◊ Мать набросилась на меня, требуя, чтобы я подмел в комнате.

2 внезапно нападать на кого-л., атаковать кого-л./что-л. ♦ *The enemy* ***came down on*** *the town yesterday*

evening. ◊ Враг вчера вечером напал на город.

come down to sth (v adv pr)

1 сводиться к чему-л., означать что-л. ♦ *The whole problem* ***comes down to*** *this.* ◊ Весь вопрос сводится к следующему. ⇒ ***boil down (to)***

2 *разг.* опуститься до чего-л. унизительного, дойти до какого-л. худшего состояния ♦ *I never thought she would* ***come down to*** *asking my advice.* ◊ Никогда не думал, что она снизойдет до того, что станет со мной советоваться.

▪ **come down to earth**

(v adv pr) *разг* вернуться к действительности, спуститься с небес на землю ♦ *I know one day she'll* ***come down to earth.*** ◊ Я знаю, придет день и ее глаза раскроются. ⇒ ***bring down to earth***

come down with sth

(v adv pr) *AmE* заболеть чем-л. ♦ *Jane has* ***come down with*** *a bad cold* ◊ Джейн свалилась от сильной простуды. ⇒ ***go down with***

10 **come up** (v adv) [*имеется* inv]

1 приезжать в столицу, в университет; приезжать с окраины в город или с периферии в центр ♦ *They* ***came up*** *to London a week ago.* ◊ Они приехали в Лондон неделю тому назад. ⇒ ***be up, get down, go up***

~ upcoming

[adj] подающий надежды, многообещающий, перспективный (*о человеке*)

2 всходить, прорастать (*о растениях*) ♦ *All the field was planted with wheat, but only part of it has* ***come up.***

◊ Все поле было засеяно пшеницей, но только часть ее взошла.

3 возникать, случаться, всплывать (*о вопросе, имени, теме и т.п.*) ♦ *This question has never **come up** yet.* ◊ Этот вопрос еще никогда не возникал. ⇒ ***be up for debate/discussion, bring up***

4 предстоять, ожидаться <*Continuous*> ♦ *What is the event **coming up** here?* ◊ Что зы событие предстоит здесь?

~ upcoming

[adj] наступающий, предстоящий

5 исторгнуться (*в виде рвоты, отрыжки*) ♦ *What have you prepared? Everything I ate has **come up**.* ◊ Что ты приготовила? Меня вырвало от всего, что я поел. ⇒ ***bring up***

6 выиграть (*в лотерее, тотализаторе и т.п.*) ♦ *I **came up** in this competition.* ◊ Я выиграл в этом конкурсе.

7 восходить, подниматься (*о солнце, луне, звездах, рассвете*) ♦ *I'd like to watch the sun **coming up**.* ◊ Я бы хотел наблюдать восход солнца. ⇒ ***go down***

come up against sb / sth

10

(v adv pr) натолкнуться на кого-л./что-л., столкнуться с кем-л./чем-л. ♦ *Our idea has **come up against** some obstacles.* ◊ Наша задумка натолкнулась на некоторые препятствия. ⇒ ***bring up against***

come up for sth

(v adv pr) выставляться на продажу, на обсуждение, выдвигаться в кандидаты ♦ *Some of my colleagues will **come up for** election next year.* ◊ Некоторые мои

коллеги будут выдвинуты кандидатами на выборы в следующем году. ⇒ ***be up for, put up***

come up to sb / sth (v adv pr) [*имеется* inv]

1 подходить, приближаться к кому-л./чему-л. ♦ *Who is **coming up to** him?* ◊ Кто это к нему подходит? ⇒ ***go up***

2 достичь определенного уровня, подняться, увеличиться до необходимой величины; равняться, соответствовать чему-л. ♦ *Our team I hope **come up to** scratch before this game.* ◊ Надеюсь, наша команда придет к отличному состоянию перед этой игрой. ⇒ ***be up to, get up to***

~ *upcome*

[n] результат

come up with sb / sth

(v adv pr) нагонять, настигать кого-л./что-л. ♦ *Let's go slowly so that the children may **come up with** us.* ◊ Пойдем медленнее, чтобы дети могли догнать нас.

cook sth **up**

10

(v n adv) *разг.* выдумать, сочинить какую-л. историю (*часто в спешке*); состряпать какой-л. рассказ ♦ *Every day, being late, he **cooks up** some excuse.* ◊ Каждый день он, опаздывая, сочиняет какое-нибудь оправдание.

cool (sb) **down**

(v adv, v n adv) успокоиться, остывать, утихомириться, стать хладнокровным; успокаивать, утихомиривать кого-л., заставить кого-л. успокоиться; уго-

варивать кого-л. не сердиться или не волноваться ♦ *It's no use arguing with him till he has* ***cooled down.*** ◊ Бесполезно спорить с ним, пока он не успокоится. ♦ *Give her some money and it'll help to* ***cool*** *her* ***down.*** ◊ Дай ей немного денег, и это поможет утихомирить ее. ⇒ ***cool off***

count (sth) **down**

(v adv, v n adv) [*имеется* n] считать числа в обратном порядке (*при запуске, взрыве и т.п.*), производить обратный счет перед пуском какого-л. объекта ♦ *Just before launching they are* ***counting*** *(the spaceship)* ***down.*** ◊ Перед самым запуском (космического корабля) они начинают предстартовый обратный счет.

▫ ***count-down***

[n] отсчет в обратном порядке; отсчет времени перед стартом, пуском ♦ *I think something is going wrong with the rocket's* ***count-down.*** ◊ Думается, что-то неладное происходит с предстартовым отсчетом ракеты.

[n] критический, решающий момент; момент или период времени непосредственно перед важным событием ♦ *The* ***count-down*** *is getting nearer.* ◊ Приближается решающий момент.

count sth **up** (v n adv)

1 считать, подсчитывать что-л. в прямом направлении; складывать <часто с использованием предлогов *from . . to*> ♦ *Try to* ***count up*** *the number of pupils who came first time.* ◊ Постарайся подсчитать число учеников, которые пришли первый раз.

10

2 (уметь) считать числа по порядку в определенных пределах ♦ *Every time you feel like having a quarrel with somebody,* ***count up*** *to twenty before speaking.* ◊ Каждый раз, чувствуя, что вот-вот поссоришься с кем-то, считай до двадцати, прежде чем говорить.

cover sb/sth up (v n adv) = cover over / up

cover (sth) up (for sb)

(v adv, v adv pr, v n adv) [*имеется* n] умело маскироваться (*под личиной кого-л.*); покрывать, выгораживать кого-л.; скрывать что-л. (*стыд, смущение, досаду, чувства и т.п.*); подменять, выручать (кого-л.) ♦ *Please,* ***cover up (for*** *me), if I am late tomorrow.* ◊ Будь добр, выручи меня, если я завтра опоздаю. ♦ *I had to* ***cover*** *my mistake* ***up.*** ◊ Мне пришлось скрыть свою ошибку.

▫ ***cover-up***

[n] укрывательство, сокрытие (*проступка, преступления и т.п.*); надуманный предлог; маскировка ♦ *All you told me is a big* ***cover-up****, I suspect.* ◊ Подозреваю, что все, что ты мне рассказал, есть сплошная выдумка (*или:* ...есть сплошное вранье).

10

crack down (on sb / sth)

(v adv, v adv pr) [*имеется* n] *разг.* обрушиться, наброситься (на кого-л.); принимать крутые меры (против кого-л./чего-л.); «закручивать гайки», накладывать запрет на что-л.; пресекать что-л. ♦ *The government decided to* ***crack down (on*** *students) hard after such a petition.* ◊ После такой петиции правительство решило принять крутые меры против студентов.

▫ *crack-down*

[n] крутые меры, «закручивание гаек», *AmE* разгром (*прогрессивных организаций и т.п.*), подавление (*протестов*), разгон (*демонстраций*) ♦ *They are planning a **crack-down** on criminals.* ◊ Они готовят наступление на преступные элементы.

crack (sth) **up** [*имеется* n]

1 (v adv) *разг.* распсиховаться, получить нервный срыв; спятить ♦ *One can **crack up** after such a great grief.* ◊ Можно свихнуться от такого большого горя.

▫ *crack-up*

[n] помешательство; резкий упадок физических и умственных сил; глубокая депрессия; умопомрачение ♦ *People gossip about his **crack-up**.* ◊ Люди сплетничают о его помешательстве.

2 (v adv, v n adv) *разг* разбиваться (*вдребезги*), разрушаться; потерпеть аварию; разрушить, разбить что-л. (*самолет, машину и т.п.*) ♦ *The plane **cracked up** because of an engine failure.* ◊ Самолет потерпел аварию из-за отказа двигателя. ♦ *When did he **crack** his car **up**?* ◊ Когда он помял свою машину?

▫ *crack-up*

[n] авария (*машины, самолета и т.п.*); крах (*организации*) ♦ *The **crack-up** of that plant seemed to be unreal.* ◊ Казалось, что крах этого завода нереален.

3 (v adv) *разг* лопаться от смеха, смеяться до упаду ♦ *What was the reason you had **cracked up**?* ◊ Отчего вы рассмеялись?

crash down

(v adv) падать шумно, с грохотом ♦ *The dishes*

***crashed down** to the floor.* ◊ Посуда с грохотом упала на пол.

cry sth **down** (v n adv) *разг*

1 умалять, преуменьшать что-л. (*значение, достоинство, достижение и т.п.*) ♦ *He **cries down** the progress this firm has achieved.* ◊ Он недооценивает тот прогресс, которого достигла эта фирма.

2 осуждать что-л. ♦ *I won't let them **cry down** my idea.* ◊ Я не позволю им осуждать мою идею

cut (sth) **down** [*имеется* n]

1 (v n adv) срубать, валить что-л. (*деревья и т.п.*) ♦ *He tried to **cut down** the harmful insects.* ◊ Он старался истреблять вредных насекомых.

2 (v n adv) *офиц.* убивать, сразить кого-л. ♦ *He tried to **cut down** the harmful insects.* ◊ Он старался истреблять вредных насекомых.

3 (v adv, v n adv) сокращать, урезывать потребление чего-л., расходы на что-л. ♦ *I am trying to **cut down** on cigarettes.* ◊ Я стараюсь меньше курить. ♦ *To live here we have to **cut** our expenses **down**.* ◊ Чтобы прожить здесь, нам приходится урезать свои расходы.

10

▫ ***cutdown***

[n] сокращение, урезывание (*расходов*) ♦ *To live here we have to start from a **cutdown** in spending.* ◊ Чтобы прожить здесь, нам приходится начать с сокращения расходов.

4 (v n adv) сокращать размер написанного ♦ *Several times they **cut down** my article and as a result — only one page.* ◊ Несколько раз они сокращали мою статью, и в результате — только одна страница.

5 (v n adv) выторговывать у кого-л., убедить кого-л. снизить цену ♦ *We managed to **cut him down** by 5 thousands roubles.* ◊ Нам удалось выторговать 5 тысяч рублей.

▪ **cut** sb / sth **down to size**

(v n adv pr) *разг.* поставить кого-л. на место; приуменьшить, умалить силу чего-л., значение чего-л. ♦ *She **cut** him **down to size**.* ◊ Она сбила с него спесь. ♦ *I am afraid you shouldn't **cut** this matter **down to size**.* ◊ Боюсь, тебе не следует преуменьшать значение этого дела.

cut (sb / sth) **up** [*имеется* n]

1 (v adv, v n adv) разрезать, разрубать что-л. на куски; разрезаться ♦ *What about **cutting up** a turkey for dinner?* ◊ А не нарезать ли к обеду индейку? ♦ *This wood **cuts up** hard, it's damp.* ◊ Это дерево пилится трудно, оно — сырое.

2 (v n adv) *разг.* поранить кого-л., порезать кого-л. (*в разных местах*) ♦ *Who **cut** him **up** so badly?* ◊ Кто его так сильно порезал?

3 (v n adv) *разг.* причинять кому-л. страдания, огорчать кого-л., расстраивать кого-л. <часто Passive> ♦ *He was badly **cut up** by his son's death.* ◊ Смерть сына была для него страшным ударом.

10

4 (v n adv) *разг.* разбивать кого-л., уничтожать кого-л./что-л. *They **cut** the enemy **up** in the battle.* ◊ Они разбили врага в этой битве.

5 (v adv) *AmE разг.* шутить, разыгрывать дурака, фиглярничать ♦ *I wonder who is **cutting up** here?* ◊ Интересно, кто это валяет дурака здесь?

▫ ***cut-up***

[n] фигляр, шутник ♦ *What is this **cut-up** talking about?* ◊ О чем этот дурачок толкует?

6 (v adv) *разг.* оставить какое-л. наследство <часто с предлогом *for*> ♦ *Has he **cut up** for any money?* ◊ Он оставил какое-нибудь наследство?

▪ **cut up rough**

(v adv) *разг.* скандалить, безобразничать, хулиганить ♦ *When my father hears that you've done it, he will **cut up rough**.* ◊ Мой отец будет ругаться, когда услышит, что ты это сделал.

die down

(v adv) затихать, замирать, исчезать, успокаиваться ♦ *The storm **died down**.* ◊ Буря улеглась.

dig sth up

(v n adv) обнаруживать что-л. труднодоступное, спрятанное; откапывать что-л. (*сведения и т.п.*) ♦ *Where did you **dig** that information **up**?* ◊ Где ты откопал эту информацию?

do sb / sth down

(v n adv) *разг.* говорить, судить плохо о ком-л.; стараться принизить кого-л./что-л.; порочить, поносить кого-л./что-л. ♦ *I don't like him, he can even **do** his friends **down**, if he got the chance.* ◊ Он мне не нравится, так как может даже друга заложить, если представится случай. ⇒ ***run down***

do (sth) up [*имеется* inv]

1 (v n adv) ремонтировать что-л.; подправлять,

приводить в порядок что-л.; по-новому что-л. оформить ♦ *She is late because again she's **doing up** her face.* ◊ Она опаздывает, так как опять подпудривается.

2 (v n adv) упаковывать что-л.; завертывать, завязывать что-л.; застегивать что-л. ♦ *I must **do up** some old clothes for clearance sale.* ◊ Мне нужно завернуть кое-какую старую одежду для распродажи. ♦ *She **did** her hair **up** in a knot on top of her head.* ◊ Она связала свои волосы в узел на верху головы.

~ updo

[n] высокая прическа

3 (v adv) застегиваться, завязываться ♦ *This is a dress that **does up** at the back.* ◊ Вот платье, которое застегивается сзади.

drag sb down

(v n adv) вызывать у кого-л. слабость ♦ *Such hot weather **drags** her **down**.* ◊ Она слабеет от такой жаркой погоды. ⇒ ***pull down***

drag sb up (v n adv) *разг.*

1 воспитывать кого-л. плохо, кое-как; позволять кому-л. (*детям или подопечным*) вести себя недисциплинированно <обычно *Passive*> ♦ *It's not a bringing up, they are simply being **dragged up** anyhow.* ◊ Это совсем не воспитание, они просто растут без присмотра.

2 ворошить что-л. (*чаще неприятное*) без необходимости; вытаскивать, извлекать что-л. на свет божий почем зря ♦ *What made you **drag up** the time he*

10

spent in prison? ◊ Что заставило тебя вспоминать о времени, проведенном им в тюрьме?

draw sth down

1 (v n adv) спускать, опускать что-л. (*штору, занавес и т.п.*) ♦ ***Draw down*** *the blinds, light is too bright.* ◊ Опусти шторы — свет очень яркий. ⇒ ***pull down***

2 (v adv n) навлекать что-л. нехорошее (*беду, зло*) ♦ *If you go on talking like that, you'll* ***draw down*** *my anger.* ◊ Если ты будешь так говорить и дальше, ты рассердишь меня.

draw (sb/sth) up

1 (v adv, v n adv) останавливаться; останавливать что-л. ♦ *A taxi* ***drew up*** *at the kerb.* ◊ Такси остановилось у тротуара. ♦ *The driver* ***drew*** *the car* ***up*** *just before me.* ◊ Водитель остановил машину прямо передо мной. ⇒ ***pull up***

2 (v adv, v n adv) пододвигать что-л., приближать что-л.; пододвигаться, приближаться ♦ *Children were asked to* ***draw up*** *to the table.* ◊ Детей попросили пододвинуться к столу. ♦ *Please* ***draw up*** *the chair to the table.* ◊ Будь добр, пододвинь стул к столу. ⇒ ***pull up***

10

3 (v n adv) выстраивать кого-л./что-л. в одну шеренгу, линию ♦ *The teacher* ***drew*** *us* ***up****.* ◊ Учитель выстроил нас в одну линию.

4 (v n adv) составлять что-л.; набрасывать проект, схему чего-л. ♦ *Why didn't your lawyer* ***draw up*** *the contract?* ◊ Почему ваш юрист не составил контракт?

5 (v n adv) натягивать что-л. ♦ *If you want to sleep well* ***draw*** *the blanket* ***up*** *to your chin.* ◊ Хочешь хорошо спать — натяни одеяло до подбородка.

6 (v n adv) поднимать что-л., потянуть что-л. (вверх) ♦ ***Draw up** the blinds, I can't read.* ◊ Подними шторы — я не могу читать.

dream sth **up**

(v n adv) *разг.* выдумывать, придумывать что-л.; нафантазировать что-л. ♦ *What a great idea he has **dreamt up**!* ◊ Какую замечательную идею он придумал!

dress sb **down**

(v n adv) [*имеется* n] отчитывать, ругать кого-л.; делать кому-л. выговор ♦ *The teacher **dressed** his pupil **down** for the bad behaviour.* ◊ Учитель выговаривал своему ученику за плохое поведение.

▫ ***dressing-down***

[n] выговор, нагоняй, головомойка, взбучка, трепка, лупцовка ♦ *Give him a good **dressing-down** for that.* ◊ Дай-ка ему хорошую взбучку за это.

dress (sb / sth) **up** [*имеется* adj]

1 (v adv, v n adv) наряжать кого-л.; наряжаться, рядиться; переодеваться ♦ *I must **dress up** before the concert.* ◊ Перед концертом я должна приодеться. ♦ *They **dressed** her **up** splendidly.* ◊ Они нарядили ее великолепно. ⇒ ***get up***

▫ ***dress-up***

[adj] парадный, званый ♦ *Today we are going to a **dress-up** party.* ◊ Сегодня мы идем на званый вечер.

2 (v n adv) сделать что-л. более привлекательным; подправить, подшлифовать что-л. (*текст и т.п.*), причесать чьи-л. мысли ♦ *You should **dress** your argu-*

10

*ments **up** a little to make them understandable.* ◊ Чтобы твои аргументы были понятны, надо их немного «причесать».

drink sth down / off

(v n adv) выпить что-л. до дна, обычно в один прием (*залпом; предполагается более быстрое питье, чем для значения drink up*) ♦ ***Drink** your medicine **down** at one draught, it'll help you.* ◊ Выпей свое лекарство сразу, одним глотком, это тебе поможет. ⇒ ***drink up***

drink (sth) up

(v adv, v n adv) выпить что-л. до конца (*часто в один прием, залпом*); допивать ≺часто используется в повелительном наклонении≻ ♦ ***Drink** your juice **up**, Jimmy, or you won't go out and play.* ◊ Допивай свой сок, Джимми, или ты не пойдешь на улицу играть. ♦ ***Drink up**, then I'll refill your glass.* ◊ Допивай, и я налью тебе еще. ⇒ ***drink down/off***

dry (sth) up [*имеется* n]

1 (v adv, v n adv) высушить что-л. полностью; пересохнуть, высыхать ♦ *Our river has **dried up**.* ◊ Наша река пересохла. ♦ *The soil of our garden was **dried up** by drought.* ◊ Почва в нашем саду высохла из-за засухи.

2 (v adv) истощаться, иссякнуть ♦ *His income **dried up**.* ◊ Источники его доходов иссякли.

▫ ***drying up***

[n] истощение ♦ *This result indicates a serious **drying up** of his inventiveness.* ◊ Этот результат служит приз-

наком серьезного истощения его изобретательной способности.

3 (v adv) умолкнуть, замолкнуть ♦ *He **dried up** when father looked up at him.* ◊ Он сразу умолк, когда отец взглянул на него. ♦ *You told much enough, now **dry up**, please.* ◊ Ты наговорил достаточно, теперь заткнись, пожалуйста. ⇒ ***shut up***

ease down

(v adv) сбавлять ход, скорость ♦ *You'd better **ease down** here.*◊ Тебе лучше сбавить здесь скорость.

ease up (v adv)

1 потесниться, подвинуться ♦ *Could you, please, **ease up** a little.* ◊ Подвиньтесь, пожалуйста, немного.

2 становиться менее интенсивным, менее напряженным (*о тренировках, работе и т.п.*), ослабевать ♦ *The rain is **easing up**.* ◊ Дождь затихает. ⇒ ***ease off***

eat (sb / sth) up

1 (v adv, v n adv) есть (что-л.) с аппетитом, доедать (что-л.) ♦ *My mother told me to **eat up** all the porridge with milk.* ◊ Мама велела мне доесть всю кашу с молоком. ♦ ***Eat up**, children!* ◊ Дети, не оставляйте ничего на тарелке!

2 (v n adv) потреблять; пожирать, съедать значительную долю чего-л. (*запасов, кредита и т.п.*) ♦ *The flame **ate up** the forest.* ◊ Огонь пожирал лес. ♦ *We couldn't buy everything you asked, the road **ate up** a lot of money.* ◊ Мы не смогли купить все, что ты просил — на дорогу ушло много денег.

3 (v n adv) *разг.* озабочивать кого-л., поглощать чье-л.

10

внимание, снедать, беспокоить кого-л. ♦ *What is **eating her up**?* ◊ Что ее беспокоит?

4 (v n adv) *разг.* разбить в пух и прах какого-л. оппонента; съедать кого-л. (*действиями или словами*) ♦ *My boss will **eat** me **up**, if he knows about it.* ◊ Если начальник узнает об этом, он живого места не оставит на мне.

end up (v adv) *разг.*

1 стать в итоге, приобрести форму, закончить (*чем-л.*) <иногда с предлогами *as, by*> ♦ *He lived and **ended up** as a bachelor.* ◊ Он жил и умер холостяком. ⇒ ***finish up, wind up***

2 оказаться случайно (*где-л., чаще после несчастного случая или неправильного образа жизни*) <иногда с предлогами *at, in, on*> ♦ *He'll **end up in** sobering-up station if he goes on drinking.* ◊ Он кончит вытрезвителем, если будет продолжать пить. ⇒ ***finish up, land up***

end (sth) **up** (**with** sth)

(v adv, v adv pr, v n adv, v n adv pr) закончить что-л., закончиться (каким-л. действием или результатом), добиться (какого-л. результата) ♦ *He **ended up** the party **with** a funny story.* ◊ Он закончил вечеринку анекдотом. ♦ *What did the meeting **end up with**?* ◊ Чем закончился митинг?

enter sth **up**

(v n adv) фиксировать какие-л. данные, записывать что-л., вносить какие-л. данные (*в документ*) ♦ *Who must **enter up** temperature today?* ◊ Кто должен фиксировать температуру сегодня?

even up on sb

(v adv pr) *AmE разг* отплатить кому-л., расквитаться с кем-л., вернуть чье-л. расположение ♦ *How are you going to* ***even up on*** *him?* ◊ Как вы собираетесь расквитаться с ним?

face up to sth

(v adv pr) мужественно, смело, достойно принять или встретить что-л., быть готовым к чему-л. ♦ *I'm sorry, but you have to* ***face up to*** *the truth.* ◊ Сожалею, но тебе придется принять правду такой, какая она есть.

fade sth **up**

(v n adv) постепенно усиливать что-л. (*звук, голос и т.п.*) ♦ *I asked him to* ***fade*** *the music* ***up****.* ◊ Я попросил его сделать музыку громче. ⇒ ***fade in***

fall down (v adv) [*имеется* inv]

1 падать нечаянно (*скорее с неприятными последствиями*) <часто с предлогом *on*> ♦ *I have heard somebody* ***falling down****.* ◊ Я слышал, как кто-то упал.

2 валиться, рушиться (*о зданиях, сооружениях*) ♦ *I am afraid this building will soon* ***fall down****.* ◊ Боюсь, это здание скоро развалится.

3 рушиться (*о планах*), не получаться, идти шиворот-навыворот, потерпеть неудачу, провалиться ♦ *Don't* ***fall down*** *on this easy test.* ◊ Не споткнись на этом легком тесте. ♦ *Our plan* ***fell down*** *because of lack of money.* ◊ Наш план провалился из-за недостатка денег. ⇒ ***fall to the ground***

10

~ downfall

[n] падение, крушение, крах; гибель, разорение

feed sb up (with sb/sth)

1 (v n adv) откармливать кого-л., усиленно питать кого-л. ♦ *You must **feed up** the child.* ◊ Вы должны хорошо кормить ребенка.

2 (v n adv pr) *разг.* надоедать, наскучивать кому-л., пресытить кого-л. <используется *Passive*> ♦ *I am **fed up with** your promises.* ◊ Сыт по горло твоими обещаниями. ⇒ ***tire of***

feel sb up

(v n adv) касаться или трогать девушку или женщину с целью получения сексуальных ощущений ♦ *If you **feel** her **up**, I'll box on your ear.* ◊ Если ты коснешься ее, я дам тебе в ухо.

feel up to sth

(v adv pr) *разг.* быть в состоянии делать что-л., чувствовать себя способным совершить что-л. <часто в форме *feel up to doing sth*> ♦ *I don't **feel up to** walking now.* ◊ Сейчас я не в состоянии идти. ⇒ ***be up to***



fight sth down

(v n adv) справляться с чем-л. (*чувствами, недугом и т.п.*), побороть что-л., подавлять что-л.(*эмоции и т.п.*) ♦ *It took him one year to **fight down** disappointment in love.* ◊ Потребовался год, чтобы он справился с разочарованием в любви.

fill (sth) **up**

(v adv, v n adv) [*имеется* n] заполнять что-л., заполняться; наливать что-л. до краев; наполняться ♦ *Reading **fills up** my evening.* ◊ Я заполняю вечер чтением. ♦ *I think you **fill up** your time with trifles.* ◊ Думаю, что ты занят ерундой.

▫ ***fill-up***

[n] заправка (*горючим*), заполнение ♦ *Please stop here for a **fill-up**.* ◊ Пожалуйста, остановитесь здесь, чтобы заправиться.

finish (sth) **up**

1 (v adv) стать в конечном итоге, (за)кончить (*каким-л. действием, чем-л.*) ♦ *After a ong fight, he **finished up** the winner.* ◊ После долгой борьбы он вышел победителем. ⇒ ***end up, wind up***

2 (v adv) *разг.* оказаться, случайно очутиться (*где-л., после чего-л.*) ♦ *Nobody knows where we'll **finish up** tomorrow.* ◊ Никто не знает, где мы окажемся завтра. ⇒ ***end up***

3 (v adv, v n adv) = ***finish off/up***

4 (v n adv) = ***finish off/up***

fit sb / sth **up** (v n adv) [*имеется* n]

1 устанавливать, собирать, монтировать что-л. (*оборудование и т.п.*); обеспечивать, снабжать кого-л./что-л. (*необходимыми вещами*) <возможно использование предлога with> ♦ *It'll take much time to **fit up** the shop.* ◊ Много времени потребуется, чтобы оборудовать магазин. ♦ *I'll try to **fit** you **up** with a job.* ◊ Я постараюсь обеспечить тебя работой. ⇒ ***fix up***

10

2 найти кому-л. место на время, чтобы остановиться ♦ *Did anybody **fit** you **up** in a good hotel?* ◊ Кто-нибудь тебя устроил в хороший отель?

3 *разг.* возвести на кого-л. ложное обвинение; сфабриковать, подтасовать улики на кого-л.; шить дело на кого-л. ♦ *I tried to protest against **fitting** me **up**.* ◊ Я пытался протестовать против ложного обвинения.

▫ ***fit-up***

[n] подтасовка сведений, фабрикование дела ♦ *That was an evident **fit-up**.* ◊ Это была явная подтасовка фактов.

fix (sb / sth) up

1 (v n adv) *разг.* чинить, приводить в порядок что-л.; благоустраивать что-л. ♦ *How much will it be to **fix** my broken lock **up**?* ◊ Сколько будет стоить починить мой сломанный замок? ♦ *They should give money to **fix up** our street.* ◊ Они должны выделить деньги, чтобы благоустроить нашу улицу.

2 (v n adv) *разг.* устанавливать, сооружать что-л. быстро; сделать что-л. быстро из подручных материалов ♦ *Let's **fix up** a small shelter of branches with leaves and straw* ◊ Давайте соорудим небольшой шалаш из веток с листьями и соломы. ⇒ ***fit up***

3 (v adv, v n adv) договариваться (о чем-л.); организовывать, устраивать что-л. (для кого-л.) ♦ *Have you **fixed up** about the time and the place of meeting?* ◊ Ты договорился о времени и месте встречи? ♦ *You should get a travel agent to **fix** this trip **up** for you.* ◊ Тебе надо найти агента, чтобы организовать эту поездку для себя.

4 (v n adv) *разг.* устраивать кого-л. (*куда-л.: на работу, в учреждение и т.п.*) ♦ *Please help me to **fix** my daughter **up** for a job.* ◊ Пожалуйста, помоги мне устроить мою дочку на работу.

5 (v adv) *AmE разг.* приодеться, принарядиться ♦ *Look at him, he **fixed up** nicely; where is he going to?* ◊ Посмотрите на него, он красиво нарядился; куда он собрался?

fix sb **up** (**with** sb / sth)

(v n adv, v n adv pr) *разг.* обеспечить кого-л. (чем-л.), свести кого-л. (с кем-л.) ♦ *He's **fixed** me **up with** a very nice girl.* ◊ Он свел меня с очень симпатичной девушкой. ♦ *You must be **fixed up** according to all the rules.* ◊ Ты должен быть устроен по всем правилам.

▪ **fix it / things up** (**with** sb)

(v n adv, v n adv pr) устроить, подстроить что-л. (с чьей-л. помощью, через посредство кого-л.), договориться (с кем-л.) (*скорее о нечестной сделке, нечестным путем*) ♦ *If you want to have a holiday immediately I'll **fix it up** (**with** the director).* ◊ Если ты хочешь пойти в отпуск сейчас же, я договорюсь (с директором).

10

fold (sth) **up**

1 (v n adv, v adv) складывать, свертывать, завертывать что-л.; складываться, свертываться ♦ *Is it possible to **fold** the carpet **up**?* ◊ Можно ли сложить этот ковер? ♦ *No, this carpet doesn't **fold up**.* ◊ Нет, этот ковер не складывается.

2 (v adv) *разг.* давиться (*от смеха*), падать (*со смеху*); корчиться, гнуться (*от боли*) ♦ *His joke made **us fold***

up. ◊ От его шутки мы покатились со смеху.

3 (v adv) *разг.* свертываться (*о предприятии, о работе и т.п.*); обанкротиться, прогорать ♦ *Why has this company* ***folded up****?* ◊ Почему эта фирма закрылась? ♦ *I am afraid he'll* ***fold up*** *if he loses his job.* ◊ Боюсь, он пропадет, если потеряет работу.

follow (sth) up

(v n adv, v adv) [*имеется* n *и* adj] продолжать, развивать что-л., улучшая; доводить (что-л.) до совершенства; упорно следовать чему-л. ♦ *Our team scored a success last month. We should* ***follow (it) up*** *now.* ◊ Наша команда добилась успеха в прошлый месяц. Мы должны сейчас закрепить успех.

▫ ***follow-up***

[n] совершенствование; последующее закрепление результата ♦ *What should we do for a* ***follow-up****?* ◊ Что мы должны предпринять для закрепления результата?

[adj] последующий, совершенствующий ♦ *After hospital he needs a* ***follow-up*** *care.* ◊ После больницы он нуждается в дополнительном лечении.

10

fuck (sth) up *непр.* [*имеется* n]

1 (v n adv, v adv) не управиться с чем-л., испортить, разрушить что-л., изгадить что-л.; испортиться, напортачить ♦ *They* ***fucked*** *(everything)* ***up*** *a lot.* ◊ Они изрядно напортачили. ♦ *Trying to help me, he* ***fucked up*** *my car with oil on his hand.* ◊ Стараясь помочь мне, он загрязнил мою машину своими масляными руками. ⇒ ***mess up***

▫ ***fuck-up***

[n] неразбериха, путаница; дрянь дело ♦ *There is usually a complete **fuck-up** where he appears.* ◊ Где бы он ни появился, там всегда дрянь-дело.

2 (v adv) потерпеть неудачу, опростоволоситься ♦ *If you **fuck up** this time you won't be admitted to the cup tie.* ◊ Если вы на этот раз продуете, вас не допустят к матчу на кубок.

get (sb / sth) down (sth)

1 (v adv, v pr) спускаться (с чего-л.), сходить, слезать (с чего-л.) ♦ *Please **get down** (off) the ladder carefully.* ◊ Пожалуйста, осторожно спустись с лестницы. ⇒ ***get up***

2 (v adv) приезжать в деревню из столицы или на юг с севера ♦ *Every year my sister **gets down** at Easter to the village.* ◊ Каждый год моя сестра уезжает на Пасху в деревню. ⇒ ***come down, come up***

3 (v adv) опуститься на колени, согнуться, пригнуться ♦ *I had to **get down** to be unnoticed.* ◊ Мне пришлось пригнуться, чтобы быть незамеченным.

4 (v n adv) записывать что-л. (*особенно в спешке*) ♦ ***Get** this **down** in your notebooks!* ◊ Запишите это в свои тетради! ⇒ ***be down, go down***

5 (v n adv) проглатывать что-л. (*с трудом*) ♦ *Try to **get** the medicine **down**.* ◊ Постарайся проглотить это лекарство. ⇒ ***go down***

6 (v n adv) *разг* угнетать, подавлять кого-л.; раздражать, огорчать кого-л. ♦ *Don't **get** him **down**.* ◊ Не действуй ему на нервы.

10

get down to sth

(v adv pr) *разг.* предпринять определенные шаги, чтобы управиться с чем-л.; серьезно заняться чем-л., приступить к чему-л. ♦ *When will you **get down to** work again?* ◊ Когда ты снова возьмешься за работу? ♦ *Let's **get down to** our business.* ◊ Давайте приступим к нашему делу.

get (sb/sth) up (sth) [*имеется* n]

1 (v adv, v n adv) вставать (*с постели*); подниматься (*на ноги*); поднимать; заставить кого-л. вставать, подниматься ♦ *They used to **get up** early last week, but today they can sleep late.* ◊ Они поднимались рано на прошлой неделе, но сегодня им можно поспать подольше. ♦ ***Get** the children **up**.* ◊ Поднимайте детей. ⇒ ***be up, go to bed***

2 (v adv, v pr, v n adv, v n pr) взбираться (на гору), садиться (на лошадь, велосипед и т.п.); влезать, забираться (куда-л.); помочь кому-л. взобраться куда-л., поднимать что-л. (куда-л.) ♦ *Can you **get up** this hill by bicycle?* ◊ Ты можешь одолеть этот холм на велосипеде? ♦ *Why did you **get up** on the table?* ◊ Почему ты забрался на стол? ♦ *Please, **get** the box **up** this ladder.* ◊ Подними коробку на эту лестницу, пожалуйста. ⇒ ***get down***

3 (v adv, v n adv) усиливаться, увеличиваться (*о силе ветра и т.п.*), увеличивать силу, скорость и т.п. ♦ *The wind was **getting up** and we decided to return.* ◊ Ветер усиливался, и мы решили вернуться. ♦ *Can you feel how my car is **getting up** speed?* ◊ Ты чувствуешь, как моя машина набирает скорость?

4 (v n adv) подготавливать что-л.; организовывать, устраивать что-л., основывать что-л. ♦ *We plan to* ***get*** *the play* ***up*** *in September.* ◊ Мы планируем поставить пьесу в сентябре. ♦ *We want to* ***get up*** *a new company.* ◊ Мы хотим основать новую компанию.

5 (v n adv) нарядно одевать кого-л. (*в т.ч. себя*), наряжать кого-л., гримировать кого-л. ♦ *He* ***got*** *himself* ***up*** *splendidly.* ◊ Он великолепно оделся. ⇒ ***dress up***

▫ ***get-up***

[n] платье, костюм; наряд ♦ *What do you think of my* ***get-up****?* ◊ Как тебе мой наряд?

6 (v n adv) подучить что-л., подготовить какой-л. предмет или роль (*к экзамену и т.п.*), подзубрить что-л. ♦ *All the evening he is* ***getting*** *the poem* ***up.*** ◊ Весь вечер он зубрит стихотворение.

▪ get one's / sb's back up

(v n adv) *разг* разозлить(ся), рассердить(ся), раздражать(ся), ощетиниться, выводить кого-л. или выходить из себя ♦ *Why did my words* ***get your back up****?* ◊ Почему мои слова завели тебя? ⇒ ***put smb's back up***

▪ get one's / sb's blood up

(v n adv) рассердить, вывести кого-л. из себя ♦ *The children at last* ***got*** *their parents'* ***blood up.*** ◊ В конце концов дети разозлили своих родителей ⇒ ***one's blood be up***

▪ get the wind up

(v n adv) *разг* испугаться, струсить, «сдрейфить», встревожиться ♦ *Don't* ***get the wind up*** *so much about this news!* ◊ Да не пугайся ты так этой новости!

10

get (sb) **up to** sb/sth

1 (v adv pr, v n adv pr) доходить до чего-л. (*до определенного уровня*), достигать кого-л./чего-л.; довести кого-л. до чего-л. (*до определенного уровня*) ♦ *They proised to **get** me **up to** this profession in one year.* ◊ Они пообещали подготовить меня к этой профессии за один год. ♦ *I wish you **got up to** the high standard.* ◊ Жаль, что ты не достиг высокого уровня. ⇒ ***be up to, come up to***

2 (v adv pr) затевать что-л., замышлять что-л. (*обычно что-л. нехорошее или неожиданное*) ♦ *You never know what he'll **get up to** next.* ◊ Никогда не знаешь, что он еще выкинет. ⇒ ***be up to, put up to***

give (sb/sth) **up**

1 (v adv, v n adv) сдаваться, уступить (что-л.), сдать что-л. ♦ *I can't explain that to him. I **give up**.* ◊ Я никак не могу объяснить ему это. Я сдаюсь. ♦ *Please, tell your little one to **give up** the seat to that old woman.* ◊ Пожалуйста, велите своему малышу уступить место той старушке.

2 (v n adv) бросать что-л. (*работу и т.п.*); оставить, покинуть какое-л. место, каких-л. людей ♦ *She **gave up** a promising career in Moscow and emigrated to Germany.* ◊ Она отказалась от обещающей карьеры в Москве и эмигрировала в Германию. ⇒ ***turn in, turn it up***

3 (v n adv) выдавать кого-л. (*беглеца и т.п.*), что-л (*секреты, тайну*) ♦ *It's only the twentieth century when the space started to **give** its secrets **up** to the world* ◊ Только в двадцатом столетии космос начал

раскрывать свои тайны миру. ♦ *After catching him they **gave** him **up** to police.* ◊ Поймав его, они выдали его полиции.

4 (v n adv) сдавать, передавать кого-л./что-л. (в другие руки и т.п.), отказываться от кого-л. ♦ *We had to **give** our child **up** when his natural mother was found.* ◊ Нам пришлось отдать ребенка, когда нашлась настоящая мать.

5 (v n adv) признавать кого-л./что-л. безнадежным; махнуть рукой на кого-л./что-л. ♦ *He couldn't be worse in studying, so the teachers **gave** him **up**.* ◊ Он учился из рук вон плохо, поэтому учителя махнули на него рукой.

6 (v adv, v adv n) прекращать, бросать (*какое-л. привычное дело, курить, пить, играть в азартные игры и т.п.*); отказываться (*от вредных или ненужных привычек*) <возможна структура *give up doing sth*> ♦ *You should **give up** drinking.* ◊ Вам надо бросить пить. ♦ *I can't help smoking. All my attempts to **give up** have failed.* ◊ Никак не могу перестать курить. Все мои попытки бросить оканчиваются неудачей.

7 (v n adv) отказываться, отрекаться от чего-л. (*убеждений, принципов и т.п.*) ♦ *They made him **give up** his religious convictions.* ◊ Они заставили его отказаться от своих религиозных убеждений.

▪ give sb up for dead / lost

(v n adv pr) считать кого-л. погибшим, потерянным, безнадежным ♦ *Only when he got married, she **gave** him **up** for lost.* ◊ Только когда он женился, она оставила всякую надежду ждать его.

10

give up on sb / sth

(v adv pr) *разг.* перестать полагаться на кого-л./что-л.; разочаровываться в ком-л./чем-л. ♦ *I think you'll* ***give up on*** *her after some time.* ◊ Думаю, ты разочаруешься в ней через какое-то время.

give sb / sth up to sth

(v n adv pr) посвящать себя чему-л., отдавать себя или свою жизнь какому-л. делу ♦ *She* ***gave*** *herself* ***up to*** *dreams of revenge.* ◊ Она предалась полностью мечтам о мести. ⇒ ***give over to***

go down (v adv)

1 заходить за горизонт, садиться (*о солнце, луне, звездах*) ♦ *As the sun* ***went down*** *we watched a wonderful picture in the sky.* ◊ Когда солнце садилось, мы наблюдали удивительную картину на небе. ⇒ ***come up***

2 затонуть, исчезнуть с поверхности воды (*о кораблях, о людях*) ♦ *We could watch how the ship* ***went down.*** ◊ Мы смогли наблюдать, как корабль пошел ко дну.



3 свалиться, упасть, рухнуть; потерпеть поражение ♦ *After* ***going down*** *0:1 they won with a score of 3 goals to nil.* ◊ После поражения 0:1 они выиграли со счетом 3:1. ⇒ ***bring down, come down***

4 быть проглоченным, съеденным ♦ *Such sweet medicine will* ***go down*** *nicely.* ◊ Такое сладкое лекарство будет с удовольствием проглочено. ⇒ ***get down***

5 снижаться, падать (*о ценах, температуре, уровне и т.п.*) ♦ *These prices never* ***go down.*** ◊ Эти цены никогда не снижаются. ⇒ ***come down***

6 быть записанным, записываться ♦ *Only one sentence must **go down** on paper.* ◊ Только одно предложение должно быть записано. ⇒ ***get down, put down***
7 сдуваться, спускать (*о шине и т.п.*), спадать (*об опухоли*) ♦ *Look, your tyre is **going down**.* ◊ Смотри, твое колесо спускает. ⇒ ***blow up, let down***

go down to sth

(v adv pr) доходить до чего-л. (*до определенной ступени, до уровня и т.п.*) ♦ *Take this book, it just **goes down to** the time you need.* ◊ Возьмите эту книгу, события в ней описаны как раз до эпохи, которая вам нужна.

go down with sth

(v adv pr) заболеть какой-л. болезнью ♦ *I am afraid he is **going down with** the flu.* ◊ Боюсь, что он вот-вот заболеет гриппом. ⇒ ***be down with, come down with***

go up (sth)

1 (v adv, v pr) взбираться, подниматься вверх (на что-л.) ♦ *Can you **go up** (the stairs)?* ◊ Ты можешь подняться (по лестнице)?
2 (v adv) подниматься (*также о занавесе в театре*), увеличиваться (*о давлении, температуре; о ценах, расходах и т.п.*) ♦ *The temperature is **going up** and soon brooks will flow.* ◊ Температура поднимается, и скоро потекут ручьи. ♦ *Apples have **gone up**.* ◊ Яблоки подорожали. ♦ *It's time for curtain to **go up**.* ◊ Пора бы занавесу подняться. ⇒ ***keep up, put up***
3 (v adv) расти, подниматься, воздвигаться, строиться (*о зданиях и т.п.*) ♦ *When did this house **go up**?*

◊ Когда этот дом строился? ⇒ ***put up***

4 (v adv) взрываться; сгорать (*в прямом и переносном смысле*); пойти насмарку, свестись к нулю ♦ *All you did has* ***gone up****.* ◊ Все, что вы делали, пошло насмарку. ⇒ ***blow up, send up***

5 (v adv) ехать, путешествовать в университет или в какое-то важное место, из провинции или на север ♦ *I want to* ***go up*** *to London next week.* ◊ Я хочу поехать в Лондон на следующей неделе. ⇒ ***be up, come down, come up***

6 (v adv) быть переведенным, перейти в следующий класс ♦ *Who didn't* ***go up*** *to the next class?* ◊ Кто не перешел в следующий класс? ⇒ ***stay down***

7 (v adv) подойти (к кому-л.) ⋞часто с последующим предлогом *to*⋟ ♦ *I* ***went up*** *to the man and asked about direction.* ◊ Я подошел к мужчине и спросил, как проехать. ⇒ ***come up to***

▪ go up the wall

(v pr) *разг* лезть на стенку или дойти почти до сумасшествия от досады, разочарования, перенапряжения и т.п. ♦ *From that toothache he is ready to* ***go up the wall****.* ◊ От этой зубной боли он готов лезть на стенку. ⇒ ***send up the wall***



grow up (v adv) [*имеется* n *и* adj]

1 вырастать, становиться взрослым; взрослеть ♦ *What will you do when you* ***grow up****?* ◊ Что ты будешь делать, когда вырастешь?

▫ *grown-up*

[n] взрослый (человек) ♦ *There are only the* ***grown-***

***ups** in my room.* ◊ В моей комнате находятся одни взрослые.

[adj] взрослый, повзрослевший ♦ *Children are all **grown-up** nowadays.* ◊ Дети теперь очень рано взрослеют.

2 создаваться, возникать (*об обычаях, группах, явлениях и т.п.*) ♦ *Suddenly a tornado has **grown up**.* ◊ Неожиданно поднялся смерч.

hand sth down (v n adv) [*имеется* n *и* adj]

1 подать, передать что-л. сверху вниз ♦ *I asked her to **hand down** plates from the top shelf.* ◊ Я попросил ее подать тарелки с верхней полки. ⇒ ***hand up***

2 передать ребенку поношенную или подержанную вещь (*одежду, обувь, книгу, игрушку и т.п.*) ♦ *In poor families, clothes may be **handed down** from one child to the next.* ◊ В бедных семьях одежду могут передавать от одного ребенка к другому. ⇒ ***pass down***

▫ ***hand-down*** *или* ***hand-me-down***

[n] подержанная или поношенная вещь ♦ *I had to wear his **hand-downs**.* ◊ Мне приходилось одевать его обноски.

[adj] подержанный, поношенный (*в прямом и переносном смысле*) ♦ *My younger son was dressed in a pair of **hand-me-down** trousers.* ◊ Мой младший сын был одет в подержанные брюки. ♦ *This idea is **hand-me-down** enough.* ◊ Эта мысль достаточно затас-[redacted].

3 передать что-л. (*из поколения в поколение*) <чаще Passive> ♦ *We ought to **hand down** our knowledge to children.* ◊ Наш долг — передать наши знания детям. ⇒ ***pass down***

10

hand sth up

(v n adv) передавать, подавать что-л. снизу вверх (*также по субординации*), помочь кому-л. взобраться ♦ *Please, **hand up** the old shoes to me, I'll put them into the mezzanine.* ◊ Будь добр, подай мне старые ботинки, я поставлю их в антресоль. ♦ *Your offer will be **handed up** to the director.* ◊ Твое предложение будет передано директору. ⇒ ***hand down***

hang (sth) down

(v adv, v n adv) свисать, повисать, обвисать, спускаться; наклонять, опускать, спускать что-л. вниз ♦ *Why have you **hung down** your head?* ◊ Почему ты опустил голову?

hang (sb/sth) up [*имеется* n]

1 (v n adv) повесить, подвесить, поместить что-л. (на стену, крючок, вешалку) ♦ *He **hung up** his hat and sat down.* ◊ Он повесил свою шляпу и сел.

2 (v n adv) *разг.* задерживать, приостанавливать что-л.; откладывать что-л. в долгий ящик ♦ *We didn't expect the traffic to **hang up**.* ◊ Мы не ожидали, что движение будет прервано. ⇒ ***hold back, hold up***

3 (v n adv) мучить, преследовать кого-л. (*об идее и т.п.*); быть одержимым чем-л., иметь навязчивую идею; помешаться, «зациклиться» на чем-л. <чаще Passive> ♦ *The girl is strangely **hung up** about meeting new people.* ◊ Девушка странным образом помешана на знакомстве с новыми людьми.

10

▫ ***hang-up***

[n] пунктик, идефикс; навязчивая идея ♦ *His **hang-up** is music.* ◊ Музыка — его слабость.

4 (v adv) положить телефонную трубку; закончить телефонный разговор ♦ *Why did you **hang up** that time?* ◊ Почему ты в тот раз повесил трубку?

hold sb/sth **down** (v n adv)

1 не давать кому-л. подняться, не давать кому-л./чему-л. вырваться, удерживать кого-л. (*особенно в лежачем положении*), сохранять что-л. на определенном (*чаще низком*) уровне; обуздывать кого-л./что-л. (*стихию и т.п.*) ♦ *All the month they tried to **hold down** expenditure.* ◊ Весь этот месяц они старались сохранять затраты на прежнем уровне. ⇒ ***keep down***

2 держать кого-л. в подчинении, угнетать кого-л., подавлять кого-л. ♦ *You'll never **hold** our country **down**.* ◊ Вы никогда не покорите нашу страну. ⇒ ***keep down***

hold (sb/sth) **up** [*имеется* n *и* inv]

1 (v n adv) поддерживать кого-л./что-л., подпирать что-л. ♦ *The uprights **hold up** the roof.* ◊ Крыша опирается на эти стойки. ⇒ ***keep up***

~ ***uphold***

[v] поддерживать, защищать; поощрять

[n] (***upholder***) подпорка, подставка; сторонник

2 (v n adv) задерживать кого-л./что-л., останавливать кого-л./что-л. ♦ *I am afraid somebody **held** them **up**.* ◊ Боюсь, кто-то их задержал. ⇒ ***hang up, hold back***

10

▫ ***hold-up***

[n] затор (*движения*), пробка; остановка, задержка ♦ *What's the **hold-up**?* ◊ В чем задержка? ♦ *Those road **hold-ups** put him out.* ◊ Эти дорожные пробки выводят его из терпения.

3 (v n adv) останавливать кого-л./что-л. с целью грабежа; грабить кого-л./что-л. ♦ *I have heard that somebody **held** your shop **up**.* ◊ Я слышал, что кто-то ограбил ваш магазин. ⇒ ***stick up***

▫ ***holdup***

[n] налет, вооруженный грабеж, ограбление ♦ *After the **holdup** the gang got away in a fast car.* ◊ После налета банда умчалась в машине.

4 (v adv) длиться, продолжаться, продержаться ♦ *Will such fine weather **hold up**?* ◊ Продержится ли такая прекрасная погода?

5 (v adv) выдерживать, не поддаваться ♦ *Please **hold up** a panic.* ◊ Пожалуйста, не поддавайся панике.

keep (sb / sth) down

10

1 (v adv) продолжать сидеть или лежать (*напр., чтобы себя не обнаружить*); не вставать ♦ ***Keep down** while I am watching them.* ◊ Не поднимайся, пока я наблюдаю за ними. ⇒ ***hold down, stay down***

2 (v n adv) не поднимать что-л. (*рук, голоса, головы*) ♦ ***Keep** your voice **down** when I am working.* ◊ Не поднимай своего голоса, когда я работаю.

3 (v n adv) не допускать повышения цен, налогов, веса и т.п. ♦ *The only way out is to **keep the prices down**.* ◊ Единственный выход — не допускать повышения цен. ⇒ ***hold down***

4 (v n adv) подавлять, сдерживать кого-л./что-л., мешать чьему-л. успеху ♦ *You can't **keep** a clever man **down**.* ◊ Умный человек всегда пробьется. ⇒ ***hold down***
5 (v n adv) управлять своими чувствами, сдерживать гнев, зло и т.п. ♦ *I had to **keep down** my irritation.* ◊ Мне пришлось сдержать свое раздражение. ⇒ ***keep back***

keep (sb / sth) **up** [*имеется* inv]

1 (v adv, v n adv) удерживаться (*напр., на поверхности воды, на краю чего-л.*), устоять (*не падая*); держать, поддерживать кого-л./что-л., удерживать кого-л./что-л. (*от падения*) ♦ *I wonder how this house of cards **keeps up**?* ◊ Как этот карточный домик держится, интересно мне знать? ♦ *How do you **keep** your trousers **up**?* ◊ Как ты поддерживаешь свои брюки? ⇒ ***stay up, hold up***
2 (v adv, v n adv) держаться, оставаться на прежнем (*чаще высоком*) уровне; не меняться; держать что-л. (*на прежнем высоком уровне*), не менять что-л.; не давать чему-л. ослабнуть; содержать что-л. в должном порядке ♦ *We should **keep up** our pace.* ◊ Мы не должны снижать наших темпов. ♦ *It's not easy to **keep up**.* ◊ Не легко оставаться на должном уровне. ⇒ ***be up, go up***
~ upkeep
[n] уход, содержание (*в исправности*), обслуживание; содержание (*кого-л. в смысле обеспечения средствами существования*) <только в единственном числе>
3 (v adv) оставаться неизменным, не ослабевать, не спадать (*о погоде, о шторме, урагане и т.п.*) ♦ *Storm **kept up** all night.* ◊ Штормило всю ночь.

10

4 (v n adv) продолжать, не прекращать заниматься чем-л. (*с той же интенсивностью*), поддерживать интерес, беседу и т.п. ♦ *You should* ***keep up*** *the coaching.* ◊ Ты должен продолжать тренировку.

5 (v adv n) придерживаться чего-л. (*старых традиций и т.п.*), соблюдать, не нарушать что-л., сохранять (*дружбу, традиции и т.п.*) ♦ *All of our family* ***keep up*** *old customs.* ◊ Все члены нашей семьи соблюдают старые обычаи.

6 (v adv, v n adv) не давать (кому-л.) заснуть; не засыпать; заставлять (кого-л.) бодрствовать ♦ *They like to* ***keep up*** *late.* ◊ Они любят ложиться спать поздно. ♦ *Why are you* ***keeping*** *me* ***up****?* ◊ Почему ты не даешь мне спать? ⇒ ***be up, stay up, wait up***

▪ keep one's end up

(v n adv) *разг.* сделать все от себя зависящее; не сдаваться; защищать себя от нападок ♦ *I tried to* ***keep my end up*** *in this scientific debate.* ◊ Я старался, как мог, сохранить свои позиции в этом научном споре.

10 keep up (with sb/sth)

1 (v adv, v adv pr) не отставать (от кого-л.) (*в учебе, в спорте, в движении и т.п.*); продвигаться вперед (*с тем же темпом, что и кто-л./что-л.*) ♦ *He finds it difficult to* ***keep up with*** *the rest of the class in history.* ◊ Он считает, что ему трудно успевать за классом по истории. ♦ *To* ***keep up****, he began to run.* ◊ Чтобы не отставать, он начал бежать.

2 (v adv pr) быть не хуже кого-л.; сохранять такой же социальный или материальный уровень наравне с

другими ♦ *Some people consider that they must **keep up with** their neighbours.* ◊ Некоторые люди считают, что они не должны быть хуже своих соседей.

3 (v adv pr) знать последние новости; держать ухо востро, нос по ветру ♦ *I like him for **keeping up with** the times.* ◊ Он мне нравится тем, что идет в ногу со временем.

4 (v adv pr) поддерживать контакты с кем-л. (*визитами, перепиской и т.п.*) ♦ *He tried to **keep up with** her, but as time went by he wrote her more and more rarely.* ◊ Он старался поддерживать переписку с ней, но с течением времени он писал ей реже и реже.

kick sb **down**

(v n adv) швырнуть, сбросить кого-л. вниз ударом ноги, пинком; повалить кого-л. ♦ *Did you see him **kick** his opponent **down**?* ◊ Ты видел, как он пнул своего противника?

kick sth **up**

1 (v n adv) поднимать, швырять что-л. вверх; приводить что-л. в полный беспорядок ♦ *We put new carpet on the floor, but some time later the children had **kicked** it **up**.* ◊ Мы уложили новый ковер на пол, но уже через некоторое время он был сбит детьми.

2 (v adv n) создавать, затевать, поднимать шум, скандал, суету и т.п. ♦ *My wife will **kick up** a fuss if I don't come in time.* ◊ Моя жена устроит шумиху, если я не приду вовремя.

knock sb / sth **down** (v n adv) [*имеется* n *и* adj]

1 сбить кого-л. (*с ног*), свалить что-л., снести зда-

10

ние, ограду и т.п.; послать кого-л. в нокдаун (*в боксе*) ♦ *He was **knocked down** by a car.* ◊ Его сбила машина. ♦ *prov You can't **knock down** a wall with a peashooter.* ◊ *посл.* Лбом стену не прошибешь. ⇒ ***break down, pull down***

▫ ***knockdown***

[n] сокрушительный удар; нокдаун (*в боксе*); положение на полу (*в борьбе*) ♦ *After such a strong blow his opponent got a **knockdown**.* ◊ Его противник оказался в нокдауне после такого сильного удара.

[adj] сокрушительный, сногсшибательный (*об ударе, аргументе и т.п.*) ♦ *It was a **knockdown** argument for everybody.* ◊ Этот неопровержимый довод убедил всех.

2 сбивать, понижать цены; убедить, уломать кого-л. снизить цену ♦ *Try to **knock** (him) **down** a few pounds.* ◊ Постарайся (уговорить его) снизить цену на несколько фунтов стерлингов. ⇒ ***beat down***

▫ ***knockdown***

[n] снижение (*цены*) ♦ *Towards evening all the goods were coming at a **knockdown** price.* ◊ К вечеру все товары шли по низкой цене.

10

3 *AmE* зарабатывать, получать деньги ♦ *He is looking for a position where he could **knock down** good money.* ◊ Он ищет должность, на которой смог бы загребать хорошие деньги. ⇒ ***knock up***

knock (sb/sth) up [*имеется* n]

1 (v n adv) ударом подбросить что-л. вверх ♦ *He **knocked** the ball **up** and I caught it.* ◊ Он подбросил мяч, и я поймал его.

2 (v n adv) поднять, разбудить кого-л. стуком (*в дверь, в окно и т.п.*) ♦ *If you don't mind I'll **knock** you **up** at about 7 o'clock tomorrow?* ◊ Если вы не возражаете, я постучу вам около семи завтра?

3 (v n adv) сколотить что-л. на скорую руку; наскоро, кое-как приготовить, устроить что-л. ♦ *To not miss the train we had to **knock up** a meal and take it with us.* ◊ Чтобы не опоздать на поезд, нам пришлось наскоро приготовить что-нибудь поесть и взять это с собой.

4 (v n adv) утомлять, истощать кого-л.; ослаблять кого-л. (*о тяжелом труде, о болезни и т.п.*) ♦ *His illness **knocked** him **up**.* ◊ Он очень сдал после болезни.

5 (v n adv) *BrE* зарабатывать, получать деньги ♦ *He is looking for a position where he could **knock up** good money.* ◊ Он ищет должность, на которой смог бы загребать хорошие деньги. ⇒ ***knock down***

6 (v adv) разминаться, делать разминку (*особенно в теннисе*) ♦ *Before the game we usually **knock up**.* ◊ Перед игрой мы обычно делаем разминку.

▫ ***knock-up***

[n] разминка (*особенно в теннисе*) ♦ *The players were given time for a **knock-up**.* ◊ Участникам было дано время на разминку.

10

land up

(v adv) *разг.* очутиться, оказаться ♦ *I am afraid you'll **land up** in prison.* ◊ Боюсь, ты окажешься в тюрьме. ⇒ ***end up***

lay sb / sth down (v n adv) [*имеется* n]

1 класть, положить кого-л./что-л. ♦ *It's time to **lay** the*

baby ***down*** *into his little bed.* ◊ Пора укладывать ребенка в кроватку.

2 предписывать что-л.; утверждать, заявлять, устанавливать что-л. ♦ ***Lay*** *it* ***down*** *as an axiom that you should stay away from him.* ◊ Прими за аксиому, что ты должен держаться от него подальше. ⇒ ***set down***

3 запасать, хранить что-л. (*в погребе, на чердаке и т.п.*) ♦ *Your father managed to* ***lay*** *this bottle of wine* ***down*** *before your birth.* ◊ Твой отец постарался запасти эту бутылку вина перед твоим рождением. ⇒ ***put down***

4 составлять что-л. (*план, схему*), закладывать что-л. (*здание, корабль и т.п.*) ♦ *We have to* ***lay down*** *a new floor in the upstairs room.* ◊ Нам придется начать класть новый пол в верхней комнате.

5 сдавать оружие, складывать полномочия, отказываться от должности; оставлять надежду ♦ *Don't* ***lay down*** *your hopes of success.* ◊ Не оставляй надежды на успех.

▫ ***laydown***

[n] провал, неудача ♦ *He was pursued with* ***laydowns.*** ◊ Неудачи преследовали его.

10 **lay** sb / sth **up** [*имеется* n]

1 (v adv n) запасать что-л.; откладывать, копить что-л. ♦ *They should* ***lay up*** *much food.* ◊ Им следует скопить хороший запас пищи. ♦ *prov Penny and penny* ***laid up*** *will be many.* ◊ *посл.* Копейка рубль бережет.

2 (v n adv) ставить машину (*вышедшую из строя*) на ремонт, на временную стоянку ♦ *I* ***laid*** *my bicycle* ***up*** *at home for the winter.* ◊ Я поставил свой велосипед дома на зиму

▫ ***lay-up***

[n] простой (*машины и т.п.*) ♦ *The car needs taking off the road for a short* ***lay-up.*** ◊ Машину требуется поставить в сторону от дороги на короткий ремонт.

3 (v n adv) приковать кого-л. к постели, к дому (*из-за болезни и т.п.*) ♦ *This illness had* ***laid*** *me* ***up*** *for a few weeks.* ◊ Болезнь приковала меня к постели на три недели.

▫ ***lay-up***

[n] временная инвалидность, болезнь; вынужденный невыход на работу ♦ *Where is Mr. Ivanov? — He is on a* ***lay-up****.* ◊ Где господин Иванов? — Он на больничном.

leave sth **down** (v n adv)

1 оставить что-л. внизу, на нижнем уровне ♦ ***Leave*** *the cups* ***down*** *so that the children could get them.* ◊ Пусть чашки будут внизу, чтобы дети могли достать их. ⇒ ***leave up, stay down***

2 сохранять, держать звук негромким или свет несильным ♦ ***Leave*** *the light* ***down.*** ◊ Оставь свет слабым.

10

leave sth **up**

(v n adv) оставить что-л. вверху, на верхнем уровне ♦ *It'll be better, if we* ***leave*** *the decorations* ***up*** *for another day.* ◊ Лучше, если украшения останутся вверху на следующий день. ⇒ ***leave down***

leave sth **up to** sb

(v n adv pr) оставлять что-л. на усмотрение кого-л.; возложить что-л. на кого-л. (*об ответственности, о*

решении и т.п.) ♦ *Why should I decide? I'd better **leave it up to** my wife.* ◊ Почему я должен решать? Лучше я предоставлю это своей жене. = ***leave to***; ⇒ ***be upto***

let (sb / sth) **down** [*имеется* n]

1 (v n adv) спускать, опускать что-л.; ронять что-л.; ослаблять, замедлять, уменьшать что-л. (*скорость, качество и т.п.)* ♦ *You have to **let down** the speed there.* ◊ Тебе придется снизить там скорость ♦ *He **let** himself **down** from his window with a rope.* ◊ Он спустился со своего окна по веревке.

▫ ***letdown***

[n] ослабление, замедление; падение, ухудшение ♦ *Try to ensure a **letdown** for the rope.* ◊ Постарайся обеспечить запас для веревки.

2 (v n adv) подводить кого-л., покидать кого-л. в беде; разочаровывать кого-л. ♦ *Don't **let down** your friend.* ◊ Не подводи своего друга.

▫ ***letdown***

[n] разочарование; обман ♦ *He had so many **letdowns** in the past that now he trusts no one.* ◊ Он имел столько разочарований, что теперь никому не верит.

3 (v n adv) выпускать, выкачивать воздух, газ; спустить шину и т.п. ♦ *Being angry with me he **let down** the back tyres of my car.* ◊ Разозлившись на меня, он проколол заднее колесо моей машины. ⇒ ***blow up, go down***

4 (v n adv) *разг.* лишить кого-л. уверенности, подавить чей-л. дух; обескураживать кого-л.; расстроить кого-л. <*часто Passive*> ♦ *After those words he felt **let down**.* ◊ После тех слов он не знал, куда себя девать.

▫ ***letdown***

[n] расстройство ♦ *It was a serious **letdown** for me to learn of this news.* ◊ Для меня было серьезным ударом услышать эту новость.

5 (v adv, v n adv) производить планирующий спуск летательного аппарата перед посадкой; начать спуск чего-л. перед посадкой ♦ *Try to **let** the plane **down** gently.* ◊ Старайся медленно сажать самолет. ♦ *Very interesting to watch the plane **let down**.* ◊ Очень интересно наблюдать как самолет садится. ⇒ ***put down***

6 (v adv) *AmE разг.* ослаблять напряжение в работе, уменьшать усилия ♦ *Don't **let down** till the job is finished.* ◊ Не теряй темпа в работе, пока она не подошла к концу. ⇒ ***let up***

▫ ***letdown***

[n] ослабление, ухудшение (*работы, усилий*) ♦ *No **letdown** till the job is finished.* ◊ Никаких послаблений, пока работа не закончена.

▪ **let the side down**

(v n adv) *разг.* задевать кого-л. (*друзей, общество*), затрагивать чьи-л. интересы ♦ *Don't do that, or you'll **let the side down**.* ◊ Не делай этого, иначе ты задеваешь других.

10

let (sb) up [*имеется* n]

1 (v n adv) позволять кому-л. подняться ♦ *Don't **let** this man **up**.* ◊ Не пускай этого человека наверх.

2 (v adv) *разг.* постепенно спадать, уменьшаться, ослабляться, сходить на нет (*о напряжении, бдительности, усилиях, о плохих погодных условиях и*

т.д.) ♦ *I was afraid that the pain would never **let up**.* ◊ Я боялся, что боль никогда не пройдет. ⇒ ***let down***

▫ ***letup***

[n] ослабление, ухудшение (*работы, усилий*) ♦ *No **letup** till the job is finished.* ◊ Никаких послаблений, пока работа не закончена.

let up on sb

(v adv pr) смягчаться в отношении кого-л., обращаться с кем-л. менее сурово; перестать придираться к кому-л.; оставлять кого-л. в покое ♦ *Why doesn't she **let up on** him?* ◊ Почему она не перестает придираться к нему?

lie down

(v adv) [*имеется* n *и* inv] лечь, прилечь (*отдохнуть, поспать*) ♦ *I feel bad and I'll go to **lie down**.* ◊ Я чувствую себя нехорошо и пойду прилягу. ♦ *prov He that **lies down** with dogs must rise up with fleas.* ◊ *посл.* С кем поведешься, от того и наберешься. ⇒ ***get up, rise up***

▫ ***lie-down***

10 [n] короткий отдых (*лежа*) ♦ *I like to have a **lie-down** after dinner.* ◊ После обеда я люблю полежать.

~ ***down-lying***

[n] отход ко сну; время сна

▪ **lie down on the job**

(v adv pr) *разг.* работать спустя рукава, с прохладцей ♦ *I can't give him a good mark, he is **lying down on the job**.* ◊ Я не могу дать ему хорошую оценку, он плохо работает.

lie down under sth

(v adv pr) проявлять покорность, безропотно подчиняться чему-л., сносить что-л. ♦ ***I had to lie down under** an insult.* ◊ Мне пришлось проглотить оскорбление. ⇒ ***sit down under***

live sth down

(v n adv) заставить забыть прошлую вину, прегрешения и т.п. <часто со словами *can, could, would + never*> ♦ *She could never hope to **live down** her criminal record.* ◊ Она не могла надеяться загладить свое уголовное прошлое.

live up to sb/sth

(v adv pr) жить согласно чему-л. (*принципам, идеалам, правилам и т.п.*); быть достойным кого-л./чего-л., оправдать что-л. (*надежды, ожидания*) ♦ *This car fails to **live up to** our requirements.* ◊ Эта машина не выдерживает предъявляемых нами требований.

▪ live it up

(v n adv) *разг.* вести легкую, разгульную жизнь, полную удовольствий; кутить, предаваться буйным развлечениям ♦ *They invite you to **live it up** in Yalta.* ◊ Они приглашают вас шикарно провести время в Ялте.

look down

(v adv) потупить взор, опустить глаза ♦ *She **looked down** in embarrassment.* ◊ В смущении она опустила глаза.

look down on / upon sb / sth (v adv pr)

1 быть расположенным выше кого-л./чего-л., затемнять кого-л./что-л. своим более высоким положением, расположением ♦ *The church stands on a hill, **looking down on** the village.* ◊ Церковь расположена на холме выше деревни.

2 смотреть на кого-л./что-л. свысока, с презрением; презирать кого-л./что-л. ♦ *At first, her parents **looked down on** her marriage.* ◊ Сначала ее родители с презрением относились к ее замужеству.

look (sth) **up**

1 (v adv) поднимать глаза ♦ *After I have called her she didn't even **look up**.* ◊ После того как я окликнул ее, она даже не подняла головы.

2 (v adv) *разг.* улучшаться (*о делах, о бизнесе и т.п.*) ♦ *Our trade affairs are beginning to **look up**.* ◊ Наши торговые дела начинают улучшаться.

3 (v n adv) искать слово или какую-л. информацию (*в словаре или справочнике*); наводить какую-л. справку ♦ *I don't know the meaning of this word; please, **look it up** in your dictionary.* ◊ Я не знаю значения этого слова; посмотри, пожалуйста, в своем словаре.

4 (v n adv) *разг.* навещать кого-л., заглядывать к кому-л. ♦ *Don't forget to **look him up** when you are in Moscow.* ◊ Когда будешь в Москве, не забудь заехать к нему.

▪ **look** sb **up and down**

(v n adv) осматривать кого-л., оглядывать кого-л. сверху вниз (*с презрением, вожделением и т.п.*)

10

♦ *After **looking** me **up and down** he asked me out.* ◊ Окинув меня внимательным взглядом, он попросил меня выйти.

look up to sb

(v adv pr) смотреть почтительно, с уважением или восхищением на кого-л., уважать кого-л. ♦ *It seems to me he is not **looked up to** by anybody.* ◊ Мне кажется, его никто не уважает.

make (sb / sth) up [*имеется* n]

1 (v n adv) сочинять, измышлять, выдумывать что-л. (*часто с целью насмешить или обмануть*) ♦ *He often **makes up** different stories to make us laugh.* ◊ Он часто сочиняет разные истории, чтобы рассмешить нас.

2 (v adv n) составлять, сформировывать что-л., собирать что-л. ♦ *The druggist will be able to **make up** a medicine.* ◊ Аптекарь сможет приготовить лекарство.

▫ ***make-up***

[n] состав; сбор; набор качеств; характер (*человека*) ♦ *Please, test the **make-up** of the substance.* ◊ Пожалуйста, проверьте состав этого вещества. ♦ *They must learn the **make-up** of a criminal.* ◊ Они должны изучить психологию преступника.

10

3 (v n adv) составлять часть чего-л. целого, быть одним из группы ♦ *A jacket and trousers **makes up** a suit.* ◊ Пиджак и брюки составляют костюм.

4 (v adv, v n adv) гримироваться, краситься, пудриться; гримировать кого-л. или чье-л. лицо; красить, пудрить чье-л. лицо ♦ *It takes her two hours to **make up** for this part.* ◊ Она два часа гримируется для этой

роли. ♦ *Wait for a moment, I'll* ***make*** *my face* ***up****.* ◊ Подожди минутку, я накрашусь.

▫ ***make-up***

[n] грим, косметика ♦ *It takes her two hours to do her* ***make-up*** *for this part.* ◊ Она два часа гримируется для этой роли.

5 (v n adv) восполнять, возмещать, наверстывать что-л. (*упущенное*) ♦ *He quickly* ***made up*** *the leeway in his studies.* ◊ Он быстро ликвидировал отставание в учебе.

6 (v adv, v n adv) помириться; помирить, примирить кого-л., уладить что-л. <возможно с последующим предлогом *with*> ♦ *We must* ***make up*** *differences, as sooner as better.* ◊ Мы должны как можно скорее уладить разногласия. ♦ *It's high time they* ***made*** *(it)* ***up*** *(with each other).* ◊ Им давно пора помириться (друг с другом).

make (sb / sth) **up to** sb / sth

1 (v n adv pr) доводить что-л. до определенного количества; повышать что-л. до конкретного уровня ♦ *If you give me some money I'll* ***make*** *my collection* ***up to*** *the necessary number.* ◊ Если ты дашь мне немного денег, я доведу коллекцию до нужного количества.

10

2 (v adv pr) *разг.* стараться добиться или достичь чьего-л. расположения; льстить кому-л., подлизываться к кому-л. ♦ *If you don't* ***make up to*** *your boss he'll hardly help you.* ◊ Если ты не будешь заискивать перед своим начальником, он вряд ли поможет тебе.

3 (v n adv pr) *разг.* отплатить, возместить кому-л. что-л. упущенное, неоцененное или выстраданное

♦ *I'll **make it up to** you later for buying my ticket.* ◊ Позже я тебе отдам деньги за купленный мне билет.

mess sth **up** (v n adv) [*имеется* n]

1 запачкать, загрязнить что-л. ♦ *I am afraid, you **messed up** your sleeve.* ◊ Извините, но вы испачкали свой рукав.

2 испортить что-л., нарушить планы или порядок; привести в беспорядок что-л.; провалить какое-л. дело (*в т.ч. экзамены*) ♦ *Try not to **mess up** your driving test again.* ◊ Постарайся не провалить экзамен на вождение снова. ♦ *The fire **messed up** our plans.* ◊ Наши планы были нарушены пожаром. ⇒ ***fuck up***

ᵖ ***mess-up***

[n] неразбериха, путаница ♦ *What a **mess-up**!* ◊ Ну и кавардак!

move (sb) **down** (sth)

(v adv, v pr, v n adv, v n pr) понизить кого-л. (*в должности или в статусе, в зарплате и т.п.*); опуститься (*по социальной или служебной лестнице и т.п.*) ♦ *It's a pity, but we have to **move** you **down** into an easier form.* ◊ Жаль, но нам придется перевести вас на класс ниже. ♦ *After such an article the author will **move down** (the social scale).* ◊ После такой статьи автор скатится вниз (по социальной лестнице). ⇒ ***move up***

move up (sth)

(v adv, v pr) продвинуться (*по служебной или социальной лестнице и т.п.*), повыситься ♦ *I hope you'll **move up** in a rating now.* ◊ Надеюсь, что твой рейтинг теперь повысится. ♦ *This article will help him*

move up *the social scale.* ◊ Эта статья поможет ему продвинуться по социальной лестнице. ⇒ ***move down***

own up

(v adv) признаваться откровенно (*в совершении проступка, преступления и т.п.*) <часто с последующим предлогом *to*> ♦ *Her words drove me into a corner and I* ***owned up*** *(to everything).* ◊ Ее слова загнали меня в угол, и я признался (во всем).

pack down

(v adv) уплотняться, укатываться, трамбоваться ♦ *If water comes into granulated sugar it'll* ***pack down.*** ◊ Если вода попадет в сахарный песок, то она затвердеет.

pack up (sth)

1 (v adv, v adv n) *разг.* прекращать работу и т.п., закруглять какое-нибудь дело, сворачивать дела; покончить с чем-л. <часто со словами *may/might as well*> ♦ *If I don't like my job I might as well* ***pack up.*** ◊ Если мне не понравится моя работа, я, вполне вероятно, закруглюсь. ♦ *I think I'll* ***pack up*** *work.* ◊ Кажется, я брошу работу.

2 (v adv) *разг.* выйти из строя, испортиться (*о моторе и т.п.*) ♦ *My engine* ***packed up.*** ◊ Мой мотор отказал.

pass sth down

(v n adv) передавать что-л. из поколения в поколение ♦ *We could* ***pass*** *these clothes* ***down*** *to younger son.* ◊ Мы могли бы оставить эту одежду для младшего сына. ⇒ ***hand down***

10

pass sth up

(v n adv) *разг.* упустить что-л., не воспользоваться чем-л.; отказаться от чего-л. ♦ *Why did you **pass** the business **up**?* ◊ Почему ты не ухватился за это дело? ⇒ ***pass over***

pay up

(v adv) выплачивать, расплачиваться (*по долгам или под давлением*); выплачивать сполна и вовремя ♦ *Don't worry, he will **pay up** in the end.* ◊ Не беспокойся, он в конце концов, расплатится.

pick (sb / sth) up [*имеется* n *и* adj]

1 (v n adv) поднимать, подбирать что-л. ♦ *I **picked up** a coin off the floor.* ◊ Я поднял монету с пола.

▫ ***pick-up***

[n] подъем ♦ *Please, get ready to give them a **pick-up**.* ◊ Пожалуйста, приготовьтесь поднять их.

2 (v n adv) забирать кого-л./что-л. (*в т.ч. пассажиров*); взять, захватить кого-л./что-л. (*с какого-л. места*); заезжать, заходить за кем-л./чем-л. ♦ *Will he **pick** you **up** at three o'clock?* ◊ Он заедет за вами в три часа? ⇒ ***set down***

▫ ***pick-up***

[n] захват, захватывание; сбор, подбор; случайный, попутный пассажир; последний поезд ♦ *This is a daily **pick-up** of mail.* ◊ Это — ежедневная почта.

[adj] собирающий, ухватывающий, захватывающий ♦ *We can offer you some **pick-up** services.* ◊ Мы можем предложить вам услуги по перевозкам.

3 (v n adv) подбирать кого-л., спасать кого-л. (*особенно на море*) ♦ *We should* ***pick up*** *the survivors.* ◊ Мы должны спасти оставшихся в живых.

4 (v n adv) *разг.* познакомиться с кем-л., подцепить кого-л. ♦ *He introduced to us the girl he* ***picked up*** *in the street.* ◊ Он представил нам девушку, которую подцепил на улице.

▫ ***pick-up***

[n] случайная знакомая ♦ *To be just a* ***pick-up*** *was the uneasy feeling for her.* ◊ Для нее было неприятно чувствовать себя просто случайной знакомой.

5 (v n adv) поймать, схватить кого-л.; арестовать, забрать кого-л. ♦ *The police should* ***pick*** *him* ***up.*** ◊ Полиции следует забрать его.

▫ ***pick-up***

[n] арест, захват ♦ *The* ***pick-up*** *operation is a success* ◊ Операция захвата удалась.

6 (v n adv) быстро нахвататься каких-л. знаний; подхватить какую-л. информацию, сплетню, услышать (*случайно*) что-л. (*о ком-л./чем-л.*) ♦ *Where did you* ***pick up*** *those rude words?* ◊ Где ты нахватался этих грубых слов? ⇒ ***take up***

10

7 (v n adv) покупать что-л. (*скорее удачно*), приобретать что-л. (*чаще редкое, по случаю*) ♦ *He filled the room with a lot of rare things* ***picked up*** *on his trips.* ◊ Он заполнил комнату множеством редких вещей, приобретенных в поездках.

8 (v n adv) подцепить какую-л. болезнь; приобрести какую-л. привычку ♦ *For almost two years he could* ***pick up*** *the local accent.* ◊ За два года он смог приобрести местный акцент

9 (v adv, v n adv) возобновлять, продолжать что-л. (*после перерыва или остановки в рассказе, истории, разговоре и т.п.*) ♦ *We asked him to* ***pick up*** *where he left off.* ◊ Мы попросили его начать с того места, где он остановился.

10 (v adv) выздоравливать, поправляться, восстанавливать силы ♦ *If you are in bed a day or two, you'll soon* ***pick up****.* ◊ Если ты полежишь в постели день или два, ты скоро поправишься.

▫ ***pick-me-up***

[n] тонизирующее средство, возбуждающий напиток ♦ *It's the best* ***pick-me-up****.* ◊ Это лучшее средство для поднятия тонуса.

11 (v adv, v n adv) прибирать (*комнату и т.п.*) ♦ ***Pick up*** *your room before you go, please.* ◊ Прибери комнату, пожалуйста, перед своим уходом. ♦ *I am not going to* ***pick up*** *after you.* ◊ Я не собираюсь убирать за тобой.

play down sth

(<u>v adv n</u>) [*имеется* inv] преуменьшать, умалять чью-л. роль, чье-л. значение ♦ *One should not* ***play down*** *the significance of the case.* ◊ Не следует приуменьшать значение этого случая. ⇒ ***play up***

~ ***downplay***

[v] приуменьшать; приглушать

play (sb/sth) up

1 (v adv, <u>v n adv</u>) *разг.* мучить кого-л.; вызывать (у кого-л.) боль, недомогание ♦ *His rheumatism started again to* ***play (him) up****.* ◊ Его ревматизм снова разыгрался. ⇒ ***act up***

10

2 (v adv, <u>v n adv</u>) *разг.* дразнить, разыгрывать (кого-л.), сердить, разозлить (кого-л.) ♦ *Children often* ***play** their mothers **up**, just for fun.* ◊ Дети часто разыгрывают своих мам забавы ради.

3 (v n adv) преувеличивать что-л., поднимать шум вокруг чего-л., привлекать внимание к чему-л. ♦ *He always* ***plays up*** *the significance of his words.* ◊ Он всегда преувеличивает значение своих слов. ⇒ ***play down***

4 (v adv) стараться играть активней, лучше ♦ ***Play up! Play up!*** ◊ Нажми, давай!

play up to sb

(v adv pr) подыгрывать кому-л. (*актеру, ведущему*); стараться понравиться, льстить кому-л. ♦ ***Playing up to*** *the boss is the best way to get promotion.* ◊ Лучший способ добиться повышения — это льстить начальнику.

pop down (v adv) = pop along / around / down / in / over / round

10 **pull** sb / sth **down** [*имеется* adj]

1 (v n adv) опускать кого-л./что-л.; спихнуть, столкнуть кого-л./что-л. (вниз) ♦ ***Pull down*** *the blinds, I'll develop the film.* ◊ Опустите шторы — я буду проявлять пленку. ⇒ ***draw down, pull up***

▫ ***pulldown***

[adj] откидной, складной ♦ *Don't stop here, take a* ***pulldown*** *seat.* ◊ Не останавливайтесь здесь, займите откидное сиденье.

2 (v n adv) сносить что-л. (*здание и т.п.*) ♦ *The old building was* ***pulled down****.* ◊ Старый дом снесли. ⇒ ***break down, knock down***

3 (v n adv) *разг.* ослаблять кого-л. (*о здоровье*); изнурять, истощать кого-л. ♦ *This illness* ***pulled him down****.* ◊ Эта болезнь изнурила его. ⇒ ***drag down, pull up***

4 (v n adv) *разг.* принижать, унижать кого-л., смирять кого-л., сбивать с кого-л. спесь, посрамлять кого-л. ♦ *Such a bad mark* ***pulled*** *me* ***down****.* ◊ Такая плохая отметка унизила меня.

pull (sb / sth) **up** [*имеется* n]

1 (v n adv) поднимать кого-л./что-л. (*подтягиванием*) ♦ *They were* ***pulled up*** *by a rope.* ◊ Их подняли с помощью веревки. ⇒ ***pull down***

▫ ***pull-up***

[n] натяжение (*тормозов, веревки и т.п.*); подтягивание (*на перекладине*) ♦ *I like to do* ***a pull-up*** *before going to bed.* ◊ Я люблю подтягиваться на перекладине перед сном.

2 (v adv, v n adv) останавливать кого-л./что-л.; останавливаться, делать остановку (*в пути*); сдерживать себя ♦ *He* ***pulled*** *his car* ***up*** *just near the wall.* ◊ Он остановил свою машину у самой стены. ♦ *The car* ***pulled up*** *just near the house.* ◊ Машина остановилась у самого дома. ⇒ ***draw up***

▫ ***pull-up***

[n] внезапная остановка; (придорожная) закусочная для шоферов; место рядом с шоссе для стоянки машин ♦ *That was the forced* ***pull-up****.* ◊ Это была вынужденная остановка.

10

3 (v n adv) *разг.* осаживать кого-л.; делать кому-л. выговор, выговаривать кому-л., упрекать кого-л., внезапно обрушиться на кого-л. (*ругая и т.п.*) ♦ *She* ***pulled*** *him* ***up*** *for telling such an annoying thing.* ◊ Она отругала его за то, что он говорит такую неприятную вещь. ⇒ ***take up***

4 (v n adv) подтягивать, пододвигать кого-л./что-л. к кому-л./чему-л. ♦ ***Pull*** *the chair* ***up*** *to me.* ◊ Пододвинь стул ко мне. ⇒ ***draw up***

5 (v adv, v n adv) помочь кому-л. подтянуться (*в знаниях и т.п.*), подтягивать что-л. (*до более высокого уровня*); исправлять, улучшать что-л. (*знания, способности и т.п.*); совершенствовать знания и т.п.; догонять, настигать кого-л. (*в соревновании, в беге и т.п.*) ♦ *He* ***pulled up*** *with the other runners.* ◊ Он нагнал других бегунов. ♦ *You should* ***pull*** *your English* ***up***. ◊ Вы должны подтянуть ваш английский.

▪ pull one's socks up

(v n adv) *разг.* напрячь силы; собраться, взять себя в руки ♦ *Don't cry, son!* ***Pull up*** *your socks!* ◊ Не плачь, сынок! Возьми себя в руки!

10 **push** sth **up**

(v n adv) увеличивать, повышать что-л. (*до какого-л. уровня*) ♦ *Such an unusual action* ***pushed up*** *demand for consumer goods.* ◊ Такое необычное действие увеличило спрос на потребительские товары.

put (sb/sth) **down** [*имеется* n]

1 (v n adv) опускать кого-л./что-л., класть кого-л./что-л. (*на землю и т.п.*) ♦ *After such her words he* ***put***

down** the receiver.* ◊ После таких ее слов он повесил трубку. ⇒ ***stick down

2 (v adv, v n adv) совершить посадку, приземлиться; посадить что-л. (*самолет и т.п.*) на землю, на поле, на аэродром и т.п. ♦ *This field looks like a good place to **put** (the plane) **down**.* ◊ Кажется, это поле годится для хорошей посадки (самолета). ⇒ ***let down, take off***

▫ ***put-down***

[n] посадка (*самолета и т.п.*) ♦ *There is a good place for a **put-down** in this field.* ◊ На этом поле имеется хорошая посадочная площадка.

3 (v n adv) высаживать, выпускать кого-л. (*из автобуса и т.п.*) ♦ *Would you **put** me **down** near that house, please?* ◊ Высадите меня, пожалуйста, рядом с тем домом. ⇒ ***set down***

▫ ***put-down***

[n] высадка ♦ *How soon will a **put-down** be?* ◊ Когда будет высадка пассажиров?

4 (v n adv) поставить что-л. на временное хранение (или выдержку) (*пищу, вино и т.п.*) ♦ *Last year we **put down** this home-made wine.* ◊ В прошлом году мы поставили на выдержку это вино домашнего изготовления. ⇒ ***lay down***

5 (v n adv) подавлять кого-л./что-л. силой, заставить кого-л. замолчать; пресекать что-л. ≺часто *Passive*≻ ♦ *You should **put down** all this gossip.* ◊ Тебе следует пресечь все эти сплетни.

6 (v n adv) *разг.* одергивать, осаждать кого-л.; сбивать спесь с кого-л.; унижать, смирять кого-л. ♦ *Those*

10

remarks ***put*** *him* ***down*** *badly.* ◊ Те замечания крепко его осадили.

▫ ***put-down***

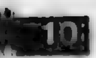
[n] грубое слово; резкое, колкое замечание; поступок, имеющий целью унизить, оскорбить или поставить на место ♦ *I can hear only* ***put-downs*** *from him.* ◊ Я слышу от него одни оскорбления.

7 (v n adv) записывать что-л. ♦ *I must* ***put down*** *everything they speak.* ◊ Я должен записывать все, что они говорят. ⇒ ***be down, write down***

▪ **put one's foot down** (v n adv) *разг.*

1 нажимать на газ (*регулятор скорости*) для ускорения движения (*машины и т.п.*) ♦ *It's possible in this part of the road to* ***put your foot down*** *and enjoy it.* ◊ На этом участке шоссе ты можешь нажать на газ и получить от этого удовольствие.

2 твердо и решительно воспротивиться чему-л. ♦ *If you don't stop shouting at me I'll* ***put my foot down.*** ◊ Если ты не прекратишь орать на меня, я приму меры.



put sb **down as / for** sb / sth

(v n adv pr) принимать кого-л./что-л. за кого-л./что-л. ♦ *There was no answer, and I* ***put*** *him* ***down as*** *a deaf man.* ◊ Ответа не последовало, и я подумал, что он глухой.

put sb **down for** sth

(v n adv pr) записывать кого-л., вносить кого-л в список для посещения кружка, школы и т.п. ♦ *I asked my mother to* ***put*** *me* ***down for*** *a swimming group.* ◊ Я попросил маму записать меня в группу плавания.

put (sb/sth) **up** [*имеется* n]

1 (v n adv) поднять, повесить, закрепить что-л. (высоко) ♦ *Every morning we* ***put*** *the flag* ***up*** *and every evening take it down.* ◊ Каждое утро мы поднимаем флаг и каждый вечер опускаем его. ⇒ ***take down***

2 (v n adv) вывешивать, показывать, выставлять что-л. (*на обозрение, на продажу и т.п.*) ♦ *I want to* ***put up*** *a notice about private tuition.* ◊ Я хочу повесить объявление о частных уроках. ⇒ ***come up for***

3 (v n adv) строить, возводить, воздвигать что-л. ♦ *I saw them* ***putting*** *a house* ***up***. ◊ Я видел как они строили дом. ⇒ ***go up, take down***

4 (v n adv) повышать, увеличивать что-л. (*цены и т.п.*) ♦ *We can't* ***put*** *the price* ***up*** *because of good demand.* ◊ Мы не можем повышать цены из-за хорошего спроса. ⇒ ***go up, send up***

5 (v adv n) оказывать, организовывать сопротивление, устраивать, затевать драку, борьбу ♦ *They* ***put up*** *a fierce struggle having unequal forces.* ◊ Они вступили в ожесточенную борьбу, имея неравные силы.

6 (v adv n) высказывать, выдвигать аргумент, идею, доводы и т.п. ♦ *We ought to support the case which he'll* ***put up***. ◊ Наш долг — поддержать доводы, которые он выдвинет. ⇒ ***put forward***

10

7 (v n adv, v adv) предлагать кого-л., чью-л. кандидатуру (*в т.ч. свою*) на должность, на выборы ≺возможно с последующими предлогами *as, for*≻ ♦ *Let's* ***put*** *her* ***up*** *as our commercial agent.* ◊ Давайте предложим ее кандидатуру на должность нашего торгового представителя. ♦ *Are you* ***putting*** *(yourself)* ***up*** *for*

election to the State Duma? ◊ Вы выдвигаете свою кандидатуру на выборы в Государственную Думу?
⇒ ***be up for***

8 (v adv, v n adv) останавливаться (*в гостинице и т.п.*); давать кому-л. приют, принимать кого-л. (*гостей, путников на ночлежку и т.п.*) ♦ *We would like to* ***put up*** *there with friends.* ◊ Мы хотели бы остановиться там у друзей ♦ *They didn't* ***put*** *us* ***up*** *even for a day.* ◊ Они не пустили нас даже на один день.

▫ ***put-up (put-you-up)***

[n] приют, пристанище ♦ *Could I, please, rent a* ***put-you-up*** *for some time?* ◊ Могу ли я что-нибудь снять на время?

▪ put sb's back up

(v n adv) *разг.* разозлить, рассердить кого-л.; вывести кого-л. из себя ♦ *With your words you have* ***put his back up****.* ◊ Ты здорово разозлил его своими словами. ⇒ ***get one's/sb's back up***

▪ put one's feet up

(v n adv) *разг.* отдыхать, расслабиться ♦ *It's high time you* ***put your feet up****.* ◊ Давно пора расслабиться.

10 **put** sb **up to** sth **/ doing** sth

(v n adv pr) подстрекать, подталкивать, науськивать кого-л. к чему-л., на что-л. (*обычно нехорошее*) ♦ *I can't forgive you for* ***putting*** *my son* ***up to*** *such silly actions.* ◊ Я не могу тебя простить за то, что ты подстрекаешь моего сына на такие глупые действия.
⇒ ***be up to, get up to***

put up with sb/sth

(v adv pr) *разг* терпеть, сносить кого-л./что-л.; мириться, примиряться с кем-л /чем-л. ♦ ***I can't put up with*** *him any more.* ◊ Я больше не могу мириться с ним. ⇒ ***stand for***

rake sth **up**

(v n adv) *разг.* ворошить что-л. (*воспоминания и т.п.*); выискивать какие-л. сведения (*обычно нехорошие*) ♦ *I don't want to* ***rake up*** *our old quarrel.* ◊ Я не хочу вспоминать нашу прежнюю ссору.

read sth **up**

(v n adv) просмотреть специально текст, литературу и т.п. (*для подготовки к экзамену, для серьезного изучения и т.п.*) ♦ *If you don't* ***read up*** *the instruction, you can't use this new TV-set.* ◊ Если ты не изучишь инструкцию, ты не сможешь пользоваться этим новым телевизором.

read up on sth

(v adv pr) улучшить свои знания по какому-л. предмету или в какой-л. области знаний (*через чтение литературы и т.п.*) ♦ *I need so much to* ***read up on*** *two subjects till tomorrow.* ◊ Мне нужно очень много изучить по двум предметам до завтра.

ride sb **down** (v n adv)

1 задавить, затоптать кого-л. (*машиной, лошадью и т.п.*) ♦ *This man is now in hospital after a motorbike* ***rode*** *him* ***down.*** ◊ Этот человек сейчас в больнице после того, как он был сбит мотоциклом.

10

2 загонять, выматывать лошадь и т.п. ♦ *They **rode** the horse **down** because he was not so young.* ◊ Они загнали лошадь, так как она не такая уж молодая.

ring (sb / sth) **up**

(v adv, v n adv) звонить, вызывать кого-л. по телефону ♦ *Did you **ring** (me) **up** yesterday?* ◊ Вы звонили (мне) вчера? ⇒ ***call up***

rise up (v adv) [*имеется* inv]

1 поднимать вверх; вставать на ноги ♦ *Do you like to look at smoke that is **rising up** from the night bonfire?* ◊ Тебе нравится смотреть на дым, который поднимается от вечернего костра? -> ***lie down***

~ uprising

[n] вставание; подъем

2 возникать, вспыхивать, разгораться (*о чувствах, эмоциях и т.п.*) ♦ *After such her words his anger **rose up**.* ◊ После таких ее слов в нем вспыхнул гнев.

~ uprising

[n] появление, возникновение

3 восставать (*против кого-л./чего-л.*) <возможно с последующим предлогом *against*> ♦ *Many of our teachers are going to **rise up** and demand their salary.* ◊ Многие наши учителя собираются восстать и потребовать свою зарплату.

~ uprising

[n] восстание

roll (sth) **up** (sb / sth) [*имеется* n *и* adj]

1 (v adv, v n adv) скатывать, свертывать что-л. (*ковер,*

10

карту и т.п.); завертывать что-л.; свертываться (*в клубок и т.п.*) ♦ *Try catching a hedgehog, he'll at once* ***roll up*** *into a ball.* ◊ Попробуй дотронуться до ежа, он сразу свернется клубком. ♦ *All these goods should be* ***rolled up*** *for the night.* ◊ Все эти товары следует завертывать на ночь.

▫ **roll-up**

[n] сигарета, скрученная из бумаги вручную; самокрутка ♦ *He always smokes* ***roll-ups.*** ◊ Он курит только самокрутки.

[adj] сворачивающийся, скручивающийся ♦ *The teacher brought a* ***roll-up*** *map.* ◊ Учитель принес сворачивающуюся карту.

2 (v adv pr) тяжело, всей массой накатываться, надвигаться на кого-л./что-л. ♦ *A column of enemy's tanks* ***rolled up*** *the village.* ◊ Колонна вражеских танков надвигалась на деревню.

3 (v adv) заявляться, нагрянуть (*в гости, с проверкой и т.п.*) ♦ *They* ***rolled up*** *without any notice.* ◊ Они заявились без всякого предупреждения.

▪ **roll one's sleeves up**

(v n adv) *разг.* засучить рукава, приготовиться к серьезной работе ♦ *It's high time you* ***rolled your sleeves up!*** ◊ Давно пора приняться серьезно за работу!

10

round sth **down**

(v n adv) округлять число в меньшую сторону ♦ *I prefer to* ***round*** *the goods prices* ***down.*** ◊ Я предпочитаю округлять цены на товары в меньшую сторону. ⇨ ***round up***

round sth **up** (v n adv) [*имеется* n]

1 округлять число в сторону увеличения ♦ *He prefers to* ***round*** *the goods prices* ***up****.* ◊ Он предпочитает округлять цены на товары в сторону увеличения. ⇒ ***round down***

2 собирать вместе людей или животных; сгонять скот, табунить лошадей ♦ ***Round up*** *all our class for discussing this incident.* ◊ Соберите весь наш класс для обсуждения этого случая.

▫ ***round-up***

[n] загон (*скота*); сбор (*людей*), сводка (*новостей*) ♦ *The director has fixed the day of our* ***round-up****.* ◊ Директор назначил день для нашего сбора.

rub (sb / sth) **down** [*имеется* n]



1 (v adv, v n adv) стирать, сдирать, очищать какую-л. поверхность (*для дальнейшей покраски, покрытия и т.п.*) ♦ *Before applying new paint you should* ***rub*** *the walls* ***down****.* ◊ Перед тем, как наложить новую краску, следует очистить стены от старой. ♦ ***Rub down*** *well before applying the coat.* ◊ Хорошенько очищай, прежде чем наносить покрытие.

▫ ***rub-down***

[n] (за)чистка, шлифовка ♦ *Give this surface a* ***rub-down*** *and then get down to painting.* ◊ Зачисти эту поверхность и затем приступай к покраске.

2 (v n adv) обтирать кого-л. насухо, вытирать что-л. ♦ *After each swim you should* ***rub*** *yourself* ***down*** *dry.* ◊ После каждого купания ты должен насухо обтереться.

▫ ***rub-down***

[n] обтирание ♦ *Don't forget a **rub-down** with a towel.* ◊ Не забудь обтереться полотенцем.

rub sth **up** (v n adv) [*имеется* n]

1 начищать, полировать что-л. (до чистоты или блеска) ♦ *How nice to realize that our children **rubbed up** these chairs.* ◊ Как приятно сознавать, что эти стулья были отполированы до блеска нашими детьми.

▫ ***rub-up***

[n] полировка ♦ *It'll be better if you give some **rub-up** to this part.* ◊ Будет лучше, если ты пополируешь эту деталь.

2 *разг.* освежать (*в памяти*) какие-л. знания, сведения ♦ *Before going to school I **must rub up** my home task.* ◊ Перед тем, как идти в школу, я должен повторить мое домашнее задание. ⇒ ***brush up***

▫ ***rubbing-up***

[n] повтор ♦ *I must do the **rubbing-up** of my English.* ◊ Мне надо освежить мои знания по английскому.

rub up against sb/sth (v adv pr)

10

1 касаться чего-л., задевать что-л. ♦ *Where have you **rubbed up against** wet paint?* ◊ Где ты задел за свежую краску?

2 встретиться с кем-л. (*случайно*), натолкнуться на кого-л., столкнуться с кем-л. ♦ *You can **rub up against** her there.* ◊ Ты можешь случайно встретить ее там.

run (sb/sth) **down** [*имеется* n]

1 (v adv) останавливаться, прекращать работать, затухание (*о механизме, машине, часах и т.п. по причине отключения энергии, износа, окончания завода и т.п.*) ♦ *When the motor* ***runs down*** *it can be taken from this place.* ◊ Мотор можно взять отсюда, когда он остановится.

2 (v adv, v n adv) снижаться, сокращаться (*о численности, о возможностях, способностях и т.п.*); снижать, сокращать что-л. (*численность, способности, возможности и т.п.*) ♦ *The government decided to* ***run down*** *the railways.* ◊ Правительство решило сократить количество железных дорог. ♦ *Our forces are* ***running down***. ◊ Наши силы на исходе.

▫ ***run-down***

[n] сокращение численности, количества и т.п. ♦ *There is a* ***run-down*** *of our forces.* ◊ Наши силы на исходе.

3 (v n adv) сбить кого-л./что-л., повредить что-л. (*как результат столкновения с машиной и т.п.*) ♦ *Sorry to tell you that some car* ***ran down*** *your brother.* ◊ Я сожалею, но должен сказать тебе, что твой брат сбит машиной.

10

4 (v n adv) настигать, догонять, ловить кого-л.; разыскивать кого-л./что-л. ♦ *I can't* ***run down*** *a quotation for the epigraph.* ◊ Я не могу подобрать цитату для эпиграфа. ♦ *The police has* ***run*** *the burglar* ***down***. ◊ Полиция поймала грабителя.

5 (v n adv) пренебрежительно относиться к кому-л./чему-л.; третировать, принижать кого-л., умалять что-л. ♦ *Why do you* ***run*** *my relatives* ***down***? ◊ Почему

ты плохо говоришь о моих родственниках? ⇒ ***do down***

run (sth) **up** [*имеется* n]

1 (v n adv) поднимать что-л.; давать знак или сигнал (*с помощью флажков и т.п.*) ♦ *He is happy to be allowed to* ***run up*** *a flag.* ◊ Он счастлив, что ему разрешили поднять флаг.

2 (v adv n) делать что-л. на скорую руку, спешно возводить что-л. (*постройку и т.п.*), состряпать что-л. из подручного материала ♦ *Today I only had time to* ***run up*** *a shed in my garden.* ◊ Сегодня я успел только соорудить навес в моем саду.

3 (v n adv) наделать долги и т.п.; наращивать счет, дефицит и т.п. ♦ *Unfortunately we've* ***run up*** *the deficit which can't be covered.* ◊ К сожалению, у нас образовался дефицит, который не может быть покрыт.

4 (v adv, v n adv) делать разбег (*для прыжка в спортивной игре и т.п.*); разгоняться; разгонять что-л. (*мотор, машину и т.п.*) ♦ *Now the next jumper is* ***running up.*** ◊ Сейчас следующий прыгун разбегается. ♦ *We need to* ***run up*** *this engine to see how it works.* ◊ Мы должны разогнать этот двигатель, чтобы посмотреть, как он работает.

▫ ***run-up***

[n] разбег (*спортсмена, самолета*) ♦ *Look, he is starting a long* ***run-up.*** ◊ Смотри, он начинает длинный разбег.

5 (v n adv) складывать (*столбцом*) цифры ♦ *Now you need just to* ***run up*** *these figures* ◊ Теперь тебе нужно только сложить эти цифры.

run up against sb / sth

(v adv pr) наталкиваться на кого-л.; столкнуться с чем-л. (*проблемами, трудностями и т.п.*) ♦ *We didn't expect to **run up against** such a wonderful phenomenon.* ◊ Мы не ожидали, что столкнемся с таким удивительным явлением.

send sb **down** (v n adv)

1 исключать, отчислять кого-л. (*из университета, института и т.п.*) ♦ *My brother was **sent down** after failing chemistry.* ◊ Мой брат был отчислен после провала экзамена по химии.

2 приговорить кого-л. (*к сроку тюремного заключения*) ♦ *The court **sent** them **down** for three years after the robbery.* ◊ После этого ограбления суд приговорил их к 3 годам заключения.

send sb / sth **up** [*имеется* n]

1 (v n adv) повышать что-л. (*цены, давление и т.п.*) ♦ *This increase in the dollar's rate of exchange will **send** prices **up** without fail.* ◊ Это увеличение курса доллара обязательно приведет к повышению цен. ⇒ ***be up, bring down***



2 (v n adv) взрывать что-л. ♦ *They made the decision to **send** the old building **up**.* ◊ Они приняли решение взорвать старое здание. ⇒ ***blow up, go up***

3 (v n adv) *разг.* высмеивать, разыгрывать кого-л., изображать кого-л. сатирически ♦ *This comedian **sent up** rich people.* ◊ Этот комик высмеивал богатых людей.

▫ ***send-up***

[n] розыгрыш, насмешка, издевательство; пародия, сатира ♦ *There are only* ***send-up*** *songs in their repertory.* ◊ У них в репертуаре только сатирические песенки.

▪ **send** sb **up the wall**

(v n adv pr) *разг.* досаждать кому-л. до умопомрачения, бесить кого-л. ♦ *There is enough noise to* ***send*** *you* ***up the wall.*** ◊ Там достаточно шума, чтобы сойти с ума. ⇒ ***go up the wall***

set sb / sth **down** (v n adv)

1 высаживать, ссаживать кого-л. (*пассажира, ездока, седока и т.п.*) ♦ *Don't worry, he'll* ***set her down*** *at her house.* ◊ Не беспокойся, он доставит ее до самого дома. ⇒ ***pick up, put down***

2 записывать что-л., вписывать, вносить в список кого-л./что-л. ♦ *Please,* ***set*** *this bargain* ***down*** *to my account.* ◊ Пожалуйста, запишите эту сделку на мой счет. ⇒ ***write down***

3 устанавливать, определять что-л. (*правила, порядок, цены и т.п.*) ♦ *Who* ***set down*** *these rules?* ◊ Кто установил эти правила? ⇒ ***lay down***

10

set sb / sth **down as** sb / sth

(v n adv pr) считать, рассматривать, принимать кого-л./что-л. в качестве кого-л./чего-л. ♦ *We* ***set*** *him* ***down as*** *the best candidate.* ◊ Мы считаем его лучшим кандидатом.

set sth **down to** sth

(v n adv pr) приписывать что-л. чему-л.; объяснять

что-л. чем-л.; рассматривать что-л. как результат чего-л. ♦ *I* ***set*** *his success* ***down to*** *hard work.* ◊ Я объясняю его успех упорным трудом.

set (sb/sth) **up** [*имеется* n]

1 (v n adv) воздвигать, устанавливать что-л.; ставить, помещать что-л. (*в вертикальном положении*) ♦ *It's high time you* ***set up*** *a fence.* ◊ Вам давно пора ставить забор.

2 (v adv n, v adv) основывать, учреждать, организовывать что-л.; устроиться, обосноваться (*в качестве кого-л. в бизнесе*); открывать какое-л. дело <иногда с последующими предлогами *as, in*> ♦ *At last our board of directors* ***set up*** *a new company.* ◊ Наконец наш совет директоров основал новую компанию ♦ *The best way to survive is to* ***set up*** *in trade.* ◊ Лучший способ выжить — это открыть торговое предприятие.

n ***set-up***

[n] система, структура, организация ♦ *First, we should study this* ***set-up***. ◊ Прежде всего нам следует изучить эту структуру.

10

3 (v n adv) устроить кого-л., помочь кому-л. устроиться <иногда с последующими предлогами *as, in*> ♦ *Please, help to* ***set*** *my son* ***up*** *in trade.* ◊ Помоги, пожалуйста, устроить моего сына в торговлю.

4 (v adv n) поднимать шум, крик, тревогу и т.п.; громко заявлять протест ♦ *Early in the morning he* ***set up*** *a din to remind about himself.* ◊ Рано утром он поднял шумиху, чтобы напомнить о себе.

5 (v adv n) вызывать, причинять что-л. (*боль, ин-*

фекцию, сыпь и т.п.) ♦ *Her new diet* ***set up*** *an allergy.* ◊ Ее новая диета вызвала аллергию.

6 (v n adv) *разг.* добиться, чтобы кто-л. оказался в нехорошем, смешном и т.п. положении; подставить кого-л. ♦ *Today our children are quiet for some reason; are they* ***setting us up?*** ◊ Сегодня наши дети почему-то тихие; не затевают ли они что-нибудь для нас ?

▫ ***set-up***

[n] план, заговор, интрига, затея ♦ *What a strange and stupid* ***set-up*** *you have thought!* ◊ Что за странную и глупую затею ты придумал!

7 (v adv n) *спорт.* добиваться чего-л. (*новых результатов и т.п.*), устанавливать какой-л. рекорд (*скорости, времени, дальности и т.п.*) ♦ *Yesterday he* ***set up*** *a new world record.* ◊ Вчера он установил новый мировой рекорд.

8 (v n adv) возвести, сфабриковать на кого-л. ложное обвинение; подвести кого-л. под обвинение (*путем фальсификации или подтасовки фактов*) ♦ *They try to* ***set*** *you* ***up***. ◊ Они пытаются сфабриковать ложное обвинение на тебя.

▫ ***set-up***

[n] ложное обвинение; подтасовка фактов, фальсификация ♦ *It was a real* ***set-up***, *organised by a group of criminals.* ◊ Это было настоящее ложное обвинение, организованное преступной группой.

9 (v adv, v n adv) выдавать себя или кого-л. (*за кого-л.*); считать себя или кого-л. (*кем-л.; скорее необоснованно*); показаться, предстать (*кем-л.*) <возможно с последующим предлогом *as* или выражением *to be*> ♦ *He* ***sets*** *(himself)* ***up*** *as an expert.* ◊ Он считает

10

себя знатоком. ♦ *It's better to **set** him **up** to be a VIP.* ◊ Лучше представить его как очень важную персону.

▪ **set up house**

(v adv n) *офиц.* завести семью; обзавестись хозяйством; устроиться, обосноваться ♦ *They went to the country and **set up house** there.* ◊ Они уехали в деревню и там обосновались.

▪ **set up shop**

(v adv n) начать какое-л. дело, открыть предприятие ♦ *It's very difficult to **set up shop** when you have such laws.* ◊ Очень трудно при таких законах организовать дело. ⇒ ***shut up shop***

shake (sth) **down** [*имеется* n]

1 (v adv) приспосабляться, осваиваться (*в новых условиях, к работе, к людям и т.п.*) ♦ *Did you **shake down** in your new flat?* ◊ Вы освоились в своей новой квартире?

2 (v n adv) *разг.* производить тщательный обыск чего-л.; обшаривать какую-л. местность ♦ *Today the police have **shaken down** all the building.* ◊ Сегодня полиция обшарила весь дом.

10

▫ ***shake-down***

[n] обыск, шмон ♦ *What a **shake down** the police have done!* ◊ Ну и шмон же навела здесь полиция!

shake sb / sth **up** (v n adv) [*имеется* n]

1 встряхивать что-л. (*чтобы взболтать, смешать содержимое*) ♦ ***Shake up** this bottle and then you can use the medicine.* ◊ Встряхните бутылку и тогда можете принимать лекарство.

▫ ***shake-up***

[n] встряска, взбалтывание ♦ *This mixer provides a good **shake up** for the contents.* ◊ Этот миксер обеспечивает хорошее взбалтывание содержимого.

2 расшевелить, взбудоражить, разбудить кого-л. (тряской) ♦ *Her words **shook him up**.* ◊ Ее слова взбудоражили его.

▫ ***shake-up***

[n] встряска эмоциональная ♦ *Her words caused a little **shake-up** among us.* ◊ Ее слова немного взбудоражили нас.

3 *разг.* полностью реорганизовывать, перетряхивать что-л. (*компанию, структуру, кадры и т.п.*) ♦ *It's high time we **shook up** this department.* ◊ Давно пора нам реорганизовать этот отдел.

▫ ***shake-up***

[n] коренная реорганизация, перетряхивание (*структуры, кадров и т.п.*) ♦ *These days we often could hear about a governmental **shake-up**.* ◊ В эти дни мы часто слышали о перестановках в правительстве.

show (sb / sth) up

1 (v adv, v n adv) разоблачать, изобличать что-л.; выявить, показать, обнаружить что-л.; выявляться, обнаруживаться ♦ *At last their fraud was **shown up**.* ◊ Наконец их обман был раскрыт. ♦ *The true essence of that man **shows up** in business.* ◊ Истинная сущность этого человека проявляется в деле.

2 (v n adv) *разг.* сконфузить, смутить кого-л.; поставить кого-л. в неловкое положение (*своим поведением*) ♦ *You shouldn't **show me up** in public.* ◊ Ты не

должен ставить меня в неловкое положение на людях.

3 (v adv) *разг.* появляться, приходить (*после задержки*) ♦ *Why do you always **show up** late?* ◊ Ты почему всегда появляешься поздно? ⇒ ***turn up***

shut (sth) down

(v adv, v n adv) [*имеется* n] закрыть предприятие и т.п.; прекратить работу, закрыться ♦ *In such awful conditions we have to **shut down** (our plant).* ◊ В таких ужасных условиях мы вынуждены закрыться (*или:* ...закрыть наш завод). ⇒ ***close down***

▫ ***shut-down***

[n] закрытие; остановка, выключение ♦ *The commission has ordered the **shut-down** of our mine.* ◊ Комиссия вынесла решение о закрытии нашей шахты.

shut (sb/sth) up

1 (v n adv) плотно закрыть, забить, заколотить что-л. (*окна, двери*) ♦ *We **shut** our country house **up** until next summer.* ◊ Мы заколотили наш загородный дом до следующего лета. ⇒ ***close up***

2 (v adv, v n adv) *разг.* (заставить кого-л.) замолчать, заткнуться ‹для структуры (v adv) часто в повелительном наклонении› ♦ ***Shut up**, I can't bear it.* ◊ Замолчи, я не могу этого вынести. ♦ *Be kind, find the way to **shut** these children **up**.* ◊ Будь добр, найди способ утихомирить этих детей. ⇒ ***dry up***

▪ **shut up shop**

(v adv n) *разг.* ликвидировать дело, закрыть предприятие ♦ *I am very tired of reading, it's time to **shut***

up shop. Я очень устал от чтения, пора заканчивать это мероприятие. ⇒ ***set up shop***

sign (sb) **up**

(v adv, v n adv) записаться (*на **курсы**, в **кружок** и т.д.*); поступить на работу; подписать, записать кого-л. (*на покупку, в очередь на что-л. и т.п.*); нанять кого-л. (*на работу*) ♦ *Before **signing up** for courses, ask somebody about them.* ◊ Прежде, чем записаться на курсы, спроси кого-нибудь о них. ♦ *We are **signing up** only youngsters.* ◊ Мы принимаем только подростков.

simmer down

(v adv) приходить в себя, остывать, успокаиваться ♦ *She usually needs at least one hour to **simmer down**.* ◊ Чтобы успокоиться, ей обычно требуется не меньше часа.

sit (sb) **down** [*имеется* n *и* adj]

1 (v adv, v n adv) садиться, усаживаться, занимать место; усаживать кого-л. ♦ *All of them were **sitting down** when I came in.* ◊ Все усаживались, когда я пришел. ♦ *We had to interrupt her and **sit** her **down**.* ◊ Нам пришлось прервать ее и усадить. ⇒ ***get up, stand up***

▫ ***sit-down***

[n] короткий отдых сидя ♦ *After such a long journey we were lucky to have **a bit of a sit-down**.* ◊ После такого долгого путешествия нам удалось немного присесть.

2 (v adv) устраивать сидячую забастовку ♦ *The miners **sat down** and decided not to leave the square.*

10

◊ Шахтеры остались на местах и решили не покидать площадь.

▫ ***sit-down***

[n] сидячая забастовка, сидячая демонстрация ♦ *They often organize* ***sit-downs.*** ◊ Они часто устраивают сидячие демонстрации.

[adj] сидячий ♦ *They often organize a* ***sit-down*** *supper.* ◊ Они часто устраивают ужин, сидя за столом (*в противоположность а-ля фуршет – см. stand-up*).

sit down to sth

(v adv pr) приниматься за что-л. ♦ *Tell the children to* ***sit down to*** *their dinner.* ◊ Скажи детям, чтобы они начали обедать.

sit down under sth

(v adv pr) *разг.* терпеть, сносить, выносить что-л. ♦ *You shouldn't* ***sit down under*** *her offensive words.* ◊ Ты не должен терпеть ее оскорбительные слова. ⇒ ***lie down under***

sit up (v adv)

10
1 садиться (*из лежачего положения*), приподняться; выпрямляться (*сидя в кресле и т.п.*) ♦ *Why are you lounging, please* ***sit up*** *straight.* ◊ Почему ты развалился, сядь, пожалуйста, прямо. ♦ *My aunt can now be* ***sitting up*** *in bed.* ◊ Моя тетя может теперь подниматься с постели в сидячее положение.

2 вскакивать (*от удивления, испуга и т.п.*) ♦ *Her words made me* ***sit up*** *straight.* ◊ Ее слова заставили меня вскочить.

3 не ложиться спать, бодрствовать; засиживаться допоздна ♦ *They **sat up** talking till the midnight.* ◊ Они засиделись, разговаривая, до полуночи.

slip down

(v adv) проскользнуть, проскочить; легко пройти, быть легко проглоченным (*обычно о вине и др. питье*) ♦ *My key fell and **slipped down** between the floor boards.* ◊ Мой ключ упал и проскользнул между половицами.

slip up (v adv) [*имеется* n]

1 выскальзывать, выскакивать ♦ *The key **slipped up** from my hands and fell on the ground.* ◊ Ключ выскользнул из моих рук и упал на землю.

2 *разг.* ошибаться; совершать ошибку, промах ♦ *I ask you very much not to **slip up**, otherwise all your job is vain.* ◊ Я очень тебя прошу не ошибаться, иначе вся твоя работа напрасна.

▫ ***slip-up***

[n] ошибка, промах, недосмотр ♦ *I ask you very much not to make a **slip-up**.* ◊ Я очень тебя прошу не совершать ошибки.

slow (sb / sth) down

(v adv, v n adv) замедлять чье-л. движение; притормаживать (что-л.); замедляться, сбавлять шаг, ход (*о машинах, людях*); спадать (*об активности*) ♦ *Don't **slow down**, we are late.* ◊ Не замедляй движение, мы опаздываем. ♦ ***Slow him down**, it's time for a smoking break.* ◊ Останови его, пора сделать перекур.

slow up (v adv)

1 снижать скорость ♦ *Look, there is a foot-bridge sign, **slow up**.* ◊ Посмотри, там знак пешеходного моста; притормози.

2 утрачивать силу, энергию; сдавать (*по причине возраста, болезни и т.п.*); снижать активность ♦ *We have much to do, so we shouldn't **slow up**.* ◊ Нам надо сделать очень много, поэтому мы не должны снижать активность.

snap sb / sth **up** (v n adv)

1 раскупать, расхватывать, разбирать что-л. ♦ *You are late, people have **snapped up** cakes.* ◊ Ты опоздал, люди расхватали пирожные.

2 подцепить, захватить, успеть использовать кого-л. вовремя (*до того, как другие сделают это*) ♦ *We have to **snap up** any person suitable for the work.* ◊ Нам придется принять любого подходящего работника.

stand (sb/sth) **down** [*имеется* n]



1 (v adv) освобождать место, уступать, отступаться (*в пользу другого*) ♦ *If there is an option, I'll **stand down** in favour of my friend.* ◊ Если будет выбор, то я отступлюсь в пользу моего друга. ⇒ ***step down***

2 (v adv, v n adv) *воен.* отменять состояние боевой готовности; отправить кого-л. (*отряд, группу*) на отдых (*после выполнения обязанностей*) ♦ *"**Stand down**, people," said the leader of group.* ◊ «Отдыхайте, люди», – сказал руководитель группы. ♦ *The captain **stood** the soldiers **down**.* ◊ Капитан дал солдатам отбой. ⇒ ***stand to***

▫ ***stand-down***

[n] отбой ♦ *The captain told the soldiers to have a* ***stand-down****.* ◊ Капитан дал солдатам отбой.

stand (sb) **up** [*имеется* adj *и* inv]

1 (v adv, v n adv) вставать, подниматься на ноги; поставить кого-л. (*на ноги из положения лежа или сидя*) ♦ *When landlady came in, we* ***stood up*** *and greeted her.* ◊ Когда хозяйка входила, мы вставали и здоровались с ней. ♦ *Help me to* ***stand*** *this drunk man* ***up****.* ◊ Помоги мне поставить этого пьяного на ноги. ⇒ ***get up, sit down***

▫ ***stand-up***

[adj] стоячий, прямой ♦ *The fashion was to have a* ***stand-up*** *collar.* ◊ По моде следовало носить стоячий воротник. ♦ *Let's have a* ***stand-up*** *meal.* ◊ Давай закусим стоя (*а-ля фуршет — см.* sit-down).

~ ***upstanding***

[adj] стоячий, стоящий, прямой

2 (v n adv) *разг.* обмануть чьи-л. ожидания, заставить кого-л. напрасно ждать, разочаровать пригласившего (*на встречу, в гости и т.п.*). ♦ *I feel really bad about* ***standing*** *you* ***up*** *that day.* ◊ Я чувствую себя очень неловко, что не пришел в тот день. **10**

3 (v adv) оставаться непреклонным, устоять, выдерживать; противостоять (*чему-л.*); смело встречать (*что-л.*) <возможно с последующим предлогом *to*> ♦ *I hope you'll* ***stand up*** *(to the trial).* ◊ Надеюсь, ты выдержишь (это испытание).

stand up for sb

(v adv pr) отстаивать, защищать кого-л /что-л. ♦ *He*

always ***stood up for*** *his sister.* ◊ Он всегда защищал свою сестру. ⇒ ***stick up for***

stay down (v adv)

1 оставаться внизу, на нижнем уровне ♦ *Get down and* ***stay down*** *until I tell you the danger is over.* ◊ Спускайся и оставайся там до тех пор, пока я не скажу, что опасность миновала. ⇒ ***keep down, leave down***

2 оставаться, удерживаться в желудке (*о пище*) ♦ *He is sick again, nothing he eats* ***stays down.*** ◊ Его опять тошнит, ничего из того, что он ест, не удерживается в желудке. ⇒ ***stop down***

3 *BrE* оставаться на второй год ♦ *I am afraid my son will* ***stay down.*** ◊ Боюсь, что мой сын останется на второй год. ⇒ ***go up***

stay up (v adv)

1 удерживаться, не падать, не спадать, не тонуть ♦ *How does the tower of Pisa* ***stay up****?* ◊ Как же Пизанская башня удерживается от падения? ♦ *To make your trousers* ***stay up****, you need to wear a belt.* ◊ Чтобы твои брюки не спадали, тебе надо носить ремень. ⇒ ***keep up***

10

2 не ложиться спать, бодрствовать ♦ *She usually* ***stays up*** *for me.* ◊ Она обычно не ложится спать до моего прихода. ⇒ ***be up, keep up, wait up***

steal up on sb / sth

(v adv pr) надвигаться на кого-л./что-л., подкрадываться к кому-л./чему-л. неожиданно (*заставая врасплох*) ♦ *The police* ***stole up on*** *the bridge in the*

rain. ◊ Полицейские подкрались к мосту под дождем. ♦ *Feeling of doubt* ***steals up on*** *me always when I make up my mind to do it.* ◊ Чувство сомнения охватывает меня всегда, когда я решаюсь сделать это.

step down

(v adv) подавать, уходить в отставку (*часто в пользу другого*); уступать, пойти на уступку ♦ *I feel it's time I* ***stepped down****.* ◊ Я чувствую, что пора подавать в отставку. ♦ *My friend persuaded me to* ***step down*** *in our debate.* ◊ Мой друг убедил меня уступить в нашем споре. ⇒ ***stand down***

step (sth) up [*имеется* n]

1 (v adv) подступать, подходить ♦ *They are* ***stepping up*** *to her in turn to receive their tickets.* ◊ Они подходили к ней по очереди, чтобы получить свои билеты.

2 (v adv, v n adv) увеличивать, расширять что-л.; улучшать, повышать что-л.; улучшаться, повышаться ♦ *If we set the pace for our work we'll* ***step up*** *our production.* ◊ Если мы зададим темп нашей работе, мы расширим производство. ♦ *Trade will* ***step up*** *since he is getting down to business.* ◊ Торговля улучшится, так как он берется за дело.

▫ ***step-up***

[n] увеличение, рост, расширение ♦ *This year we'll try to get some* ***step-up*** *in the living standard.* ◊ В этом году мы постараемся достичь некоторого улучшения уровня жизни.

10

stick sth **down** (v n adv)

1 заклеивать что-л. ♦ *We have to* ***stick*** *those two pages* ***down****.* ◊ Нам придется склеить те две страницы.
2 *разг.* поставить, положить что-л.; сунуть, затолкнуть что-л. ♦ ***Stick*** *the boxes* ***down*** *anywhere, we'll open them later.* ◊ Поставь коробки куда-нибудь, мы их раскроем позже. ⇒ ***put down***
3 *разг.* записывать, вписывать что-л. ♦ *Everybody should* ***stick down*** *their names on this page.* ◊ Все должны записать свои имена на этой странице. ⇒ ***put down, write down***

stick sb/sth **up** (v n adv) [*имеется* n]

1 прикреплять что-л. (*клеем, гвоздями и т.п.*) на столб или на вертикальную поверхность для обзора ♦ *The examination results will be* ***stuck up*** *on this board tomorrow.* ◊ Результаты экзаменов будут вывешены завтра на этой доске.
2 *разг.* ограбить кого-л./что-л.; заставить кого-л. угрозой отдать деньги или ценности ♦ *Did they ever catch the robbers that* ***stuck up*** *your friend?* ◊ Неужели они поймали воров, которые ограбили твоего друга? ⇒ ***hold up***

10

▫ ***stick-up***
[n] налет, ограбление ♦ *It was a real* ***stick-up****.* ◊ Это было настоящее ограбление.
3 поднимать что-л., держать что-л. прямо ♦ *He* ***sticks*** *his nose* ***up*** *in the air.* ◊ Он задирает нос. ♦ *Who knows the answer,* ***stick up*** *your hands.* ◊ Кто знает ответ — поднимите руки.

▫ ***stuck-up***

[n] воображала ♦ *I don't want to be a friend of his, he is a big* ***stuck-up.*** ◊ Я не хочу дружить с ним, он большой воображала.

stick up for sb

(v adv pr) *разг* поддерживать, отстаивать кого-л.; выступать за кого-л. ♦ *He was able to* ***stick up for*** *his sister.* ◊ Он сумел постоять за свою сестру. ⇒ ***stand up for***

stir sb / sth **up** (v n adv)

1 взбалтывать, размешивать что-л. ♦ *Next,* ***stir up*** *the eggs with the milk.* ◊ Далее, размешайте яйца в молоке.

2 возбуждать, стимулировать, побуждать кого-л./что-л.; вносить разлад во что-л. ♦ *Don't speak so, it will* ***stir up*** *troubles.* ◊ Не говори так, а то это вызывает неприятности. ♦ *Don't you ever know her — she likes* ***stirring*** *things* ***up.*** ◊ Ты что, не знаешь ее — она любит поднимать шумиху из ничего.

stop down (v adv)

1 оставаться на более низком уровне, не увеличиваться ♦ *I hope his temperature will* ***stop down*** *and he'll be able to go to school.* ◊ Надеюсь, его температура не увеличится и он сможет пойти в школу.

2 оставаться, удерживаться в желудке (*о пище*) ♦ *He is sick again, nothing he eats* ***stops down.*** ◊ Его опять тошнит, ничего из того, что он ест, не удерживается в желудке. ⇒ ***stay down***

stop (sth) **up**

1 (v n adv) закрывать, закупоривать, затыкать что-л.; засорять что-л. (*канализационную трубу и т.п.*) ♦ *What can we use to **stop up** the hole in the wall?* ◊ Чем мы можем заткнуть дыру в стене?

2 (v adv) не ложиться спать, бодрствовать ♦ *She usually **stops up** for me.* ◊ Она обычно не ложится спать до моего прихода. ⇒ ***stay up***

sum (sb / sth) **up**

1 (v adv, v n adv) подводить итог (чему-л.); резюмировать, суммировать (что-л.) ♦ *It's time we **summed up** (our discussion).* ◊ Пора нам подвести итог (нашей дискуссии).

2 (v n adv) оценивать кого-л./что-л. ♦ *I have **summed** you **up** fully for this month.* ◊ Я вполне тебя оценила за этот месяц.

take sth **down** (v n adv) [*имеется* n *и* adj]

1 снимать что-л. (*со стены, с полки и т.п.*) ♦ ***Take** this picture **down**. I don't like it.* ◊ Сними эту картину, она мне не нравится. ⇒ ***put up***



2 демонтировать, разбирать что-л., сносить что-л (*здание и т.п.*) ♦ *We'll **take** this building **down**.* ◊ Мы снесем это здание. ⇒ ***come down, put up***

▫ ***take-down***

[n] разборка, демонтаж ♦ *This old building needs an urgent **take-down**.* ◊ Это старое здание необходимо срочно снести.

[adj] разборный ♦ *Is it a **take-down** gun?* ◊ Этот пистолет разборный?

3 записывать что-л. ♦ *Don't forget to **take down** my telephone number in your notebook.* ◊ Не забудь записать мой телефон в свою записную книжку. ⇒ ***write down***

take (sb / sth) **up** [*имеется* inv]

1 (v n adv) поднимать кого-л./что-л. ♦ *He **took** the child **up**.* ◊ Он поднял ребенка.

2 (v adv n) браться, приниматься за что-л.; заниматься чем-л. ♦ *I may **take up** more respectable job.* ◊ Я, пожалуй, займусь более почетной деятельностью.

3 (v n adv) покровительствовать кому-л., опекать кого-л. ♦ *It is necessary to **take him up** till he is of age.* ◊ Необходимо взять его под опеку, пока он не достигнет совершеннолетия.

4 (v adv n) принимать что-л. (*позу, позицию*), становиться на определенную позицию ♦ *He always **takes up** a tough line in this matter.* ◊ В этом вопросе он всегда принимает жесткую позицию.

5 (v n adv) подхватывать какую-л. идею; продолжить какое-л. начатое дело; присоединиться к какому-л. занятию; последовать чему-л. ♦ *He started singing and in a few seconds everyone **took it up**.* ◊ Он запел и через несколько секунд все подхватили песню. ⇒ ***pick up***

6 (v n adv) рассматривать какой-л. вопрос, предложение ♦ *We should **take up** one or two points of that offer.* ◊ Мы должны рассмотреть один или два пункта по данному предложению.

~ *uptake*

[n] понимание, сообразительность

7 (v n adv) прерывать, одергивать, упрекать, отчитывать кого-л. ♦ *"Don't tell us tales," she* ***took me up*** *short.* ◊ «Не рассказывай нам сказки», — резко одернула она меня. ⇒ ***pull up***

8 (v n adv) отнимать, занимать чье-л. время, внимание, место ♦ *This article* ***takes up*** *all my evenings.* ◊ Эта статья отнимает у меня все вечера. ♦ *The bed* ***takes up*** *half the room.* ◊ Кровать занимает полкомнаты.

▪ **take up arms (against** sb)

(v adv n, v n adv pr) взяться за оружие, восстать с оружием в руках (против кого-л.) ♦ *For our own defence we should* ***take up arms against*** *invaders.* ◊ Чтобы защититься, мы должны восстать с оружием в руках против захватчиков.

take sb up on sth

(v n adv pr) *разг.* ловить кого-л. на чем-л.; подхватывать чье-л. предложение ♦ *OK, we'll* ***take him up on*** *that.* ◊ Ладно, ловим его на слове.

10

take up with sb

(v adv pr) *разг.* сближаться, встречаться, водить компанию с кем-л. ♦ *She doesn't want me to* ***take up with*** *her friend.* ◊ Она не хочет, чтобы я встречался с ее подругой.

talk down

(v adv) говорить (*с кем-л.*) свысока; унижать (*кого-л. обращаясь к нему*) ⊲возможно с последующим пред-

логом to> ♦ *Parents shouldn't **talk down** to their adolescent children.* ◊ Родители не должны обращаться к своим детям-подросткам свысока.

talk (sth) up

1 (v adv) говорить громче, отчетливее ♦ *Sorry, I can't hear you. Please **talk up**.* ◊ К сожалению, я не слышу тебя. Говори, пожалуйста, громче.

2 (v adv) дерзко, смело возразить, ответить ♦ *"No, you are not right," he **talked up**.* ◊ «Нет, вы не правы», — возразил он смело.

3 (v n adv) *AmE разг.* хвалить, расхваливать, превозносить что-л. (*книгу, идею и т.п.*) ♦ *Wherever he comes he starts **talking** her article **up**.* ◊ Куда бы он ни пришел, он начинает расхваливать ее статью.

think sth up

(v n adv) изобретать, разрабатывать что-л. ♦ *How did you **think up** the way out of the situation?* ◊ Как же ты придумал выход из этого положения? ⇒ ***think of***

throw (sb / sth) up

1 (v n adv) *разг.* отказываться от чего-л., бросать что-л. ♦ *He **threw** his job **up** many times.* ◊ Он много раз бросал свою работу.

2 (v adv, v n adv) стошнить, вырвать (какой-л. пищей) ♦ *His vulgarity makes me want to **throw up**.* ◊ Меня тошнит от его вульгарности. ♦ *I am afraid I'll **throw up** all I've eaten.* ◊ Боюсь, что меня вырвет от всего, что я поел ⇒ ***bring up, cast up, come up***

3 (v n adv) наскоро, поспешно построить что-л. (*возможно и некачественно*) ♦ *Let's **throw up** a shelter*

from the rain. ◊ Давай соорудим укрытие от дождя.
4 (v adv n) произвести кого-л./что-л., породить что-л. (явление, личность и т.п.) ♦ *This war* ***threw up*** *a lot of heroes.* ◊ Эта война породила много героев.

▪ throw up one's hands (v adv n)

1 опустить руки (*в отчаянии, в тревоге*), потерять всякую надежду ♦ *After that attempt she* ***threw up her hands*** *in despair.* ◊ После той последней попытки она в отчаянии опустила руки.
2 вскинуть руки (*в изумлении, удивлении, ужасе и т.п.*), быть шокированным ♦ *She* ***threw up her hands*** *with surprise.* ◊ От удивления она вскинула руки.

tie sb/sth **down**

1 (v n adv) привязывать что-л. ♦ *This wicked dog should be* ***tied down****.* ◊ Эту злую собаку следует привязать.
2 (v n adv) стеснять кого-л., ограничивать чью-л. свободу, связывать кого-л. ♦ *The treaty obligations* ***tied her down****.* ◊ Договорные обязательства связали ее по рукам и ногам.

10 **tie** sb **down to** sth

(v n adv pr) обязывать кого-л. следовать, соответствовать или подчиняться чему-л. (*правилам, инструкциям, наставлениям и т.п.*) ♦ *I wouldn't like to be* ***tied down*** *to this rule.* ◊ Мне бы не хотелось подчиняться этому правилу.

touch down

(v adv) [*имеется* n] приземляться, касаться земли (*посадочной площадки, берега и т.п.*) ♦ *I like watch-*

ing planes as they ***touch down.*** ◊ Я люблю наблюдать, как самолеты садятся.

▫ ***touchdown***

[n] приземление, прилунение, причаливание ♦ *I like watching planes at the moment of their* ***touchdown.*** ◊ Я люблю наблюдать самолеты в момент их приземления.

touch sb / sth **up** (v n adv)

1 подправлять что-л., отделывать что-л., класть последние штрихи на что-л. (*для окончательной отделки*) ♦ *Your article needs to be slightly* ***touched up.*** ◊ Твоя статья требует небольшой отделки.

2 *разг.* касаться кого-л. в целях сексуального возбуждения, ласкать ♦ *The girl complained to the police that the man had been* ***touching*** *her* ***up*** *on the train.* ◊ Девушка пожаловалась полиции, что мужчина трогал ее в поезде.

trade down

(v adv) торговать по более низкой цене ♦ *Usually I am looking for a shop which* ***trades down.*** ◊ Обычно я ищу магазин, где торгуют дешевле. ⇒ ***trade up***

trade up

(v adv) торговать по более высокой цене ♦ *Don't go to that shop, they are* ***trading up.*** ◊ Не ходи в тот магазин, там высокие цены. ⇒ ***trade down***

turn (sth) **down** (sth) [*имеется* n *и* inv]

1 (v pr) сворачивать на какую-л. дорогу, за угол ♦ *Follow the car, which is* ***turning down*** *the road.*

◊ Следуй за машиной, которая сворачивает на шоссе.

2 (v n adv) отгибать, заворачивать, загибать что-л. (*страницу, край бумаги и т.п.*) ♦ *Usually, when I stop reading a book, I* ***turn*** *the page* ***down****.* ◊ Обычно, когда я прерываю чтение книги, я заворачиваю страницу. ⇒ ***turn up, turn back***

~ *downturn*

[n] загиб, загибание

3 (v n adv) отвергать, отклонять что-л. ♦ *After much discussion we decided to* ***turn*** *the offer* ***down****.* ◊ После долгого обсуждения мы решили отклонить это предложение.

4 (v n adv) убавлять, уменьшать что-л. (*свет, звук, газ и т.п.*) ♦ ***Turn*** *the light* ***down****, it's time for me to go to bed.* ◊ Убавь свет, мне пора спать.

5 (v adv) спадать, ослабевать, идти на убыль (*об экономике, рынке, ценах и т.п.*) ♦ *Winter sale is* ***turning down*** *these days.* ◊ Зимняя распродажа в эти дни пошла на убыль. ⇒ ***turn up***

▫ ***turn-down***

10 [n] спад (*экономический*) ♦ *Some* ***turn-down*** *in inflation has only taken place in the last two months.* ◊ Некоторый спад в инфляции наблюдается только в последние два месяца.

~ *downturn*

[n] спад (*экономический; деловой активности*)

turn (sb / sth) **up** [*имеется* n *и* inv]

1 (v n adv) загибать, подворачивать что-л. вверх, поднимать что-л., поворачивая ♦ *I had to* ***turn up*** *the*

ends of my trousers to cross the stream. ◊ Чтобы перейти через ручей, мне пришлось подвернуть брюки. ⇒ ***turn down***

~ upturn

[v] поднимать кверху, вверх

2 (v n adv) прибавлять, усиливать что-л. (*свет, звук, газ и т.п.*) ♦ ***Turn** the light **up**, I can't see well.* ◊ Прибавь света, я плохо вижу. ⇒ ***turn down***

3 (v adv, v n adv) выискивать, находить, откапывать (*в прямом и переносном смысле*) что-л.; находиться, обнаруживаться ♦ *You can **turn up** different old things on this field.* ◊ На этом поле можно обнаружить разные старые вещи. ♦ *That book will **turn up** some day.* ◊ Когда-нибудь эта книга найдется.

4 (v adv) появляться, прибывать, приезжать, приходить (*часто неожиданно, после задержки*) ♦ *He promised to come but he hasn't **turned up** yet.* ◊ Он обещал прийти, но еще не появлялся. ⇒ ***show up***

5 (v adv) подвернуться, стать доступным, случаться (*о шансе, возможности и т.п., часто без приложения каких-л. усилий*) ♦ *She is waiting for something to **turn up**.* ◊ Она ждет, что что-нибудь подвернется. ⇒ ***come along***

10

▫ turn-up

[n] *разг* неожиданный поворот событий, непредвиденный исход дела ♦ *It's no good waiting for some **turn-up**.* ◊ Бесполезно ждать, что что-то неожиданно случится.

6 (v n adv) *разг.* вызывать у кого-л. болезненное отвращение, вызывать у кого-л рвоту, выворачивать

кого-л. (от тошноты) ♦ *His manners **turn me up.*** ◊ Меня просто воротит от его манер.

7 (v adv) улучшаться, подниматься, укрепляться (*об экономике, о рынке и т.п.*) ♦ *Investments in oil companies are **turning up** at last.* ◊ Наконец-то инвестиции в нефтяные компании увеличиваются. ⇒ ***turn down***

~ upturn

[n] подъем, улучшение (*в экономике*), повышение, рост (*цен и т.п.*)

▪ turn it up

(v n adv) *разг.* бросать работу, все; прекращать что-л. <часто в повелительном наклонении> ♦ *It cannot go on long, I'll **turn it** all **up.*** ◊ Это не может долго продолжаться, я все это прекращу. ♦ ***Turn it up!*** ◊ Хватит, надоело! ⇒ ***give up***

▪ turn one's nose up

(v n adv) *разг.* задирать нос (*перед кем-л.*); воротить нос (*от чего-л.*) ♦ *Why do you **turn your nose up** at my cooking?* ◊ Почему тебе не нравится, как я готовлю?

use sth up

10

(v n adv) истратить, израсходовать, использовать что-л. полностью до конца ♦ *When did you have time to **use up** all petrol we had filled up for you?* ◊ Когда ты успел израсходовать весь бензин, который мы заправили тебе? ⇒ ***run away with***

wait up

(v adv) не ложиться спать (*в ожидании кого-л.*) <часто с последующим предлогом *for*> ♦ *Don't **wait up** for*

me. ◊ Не дожидайся меня и ложись спать. ⇒ ***keep up, stay up***

wake (sb / sth) **up** (v adv, v n adv) [*имеется* adj]

1 просыпаться; будить кого-л. ♦ *At every noise he starts and **wakes up**.* ◊ При каждом шорохе он вздрагивает и просыпается ♦ *Be quiet, or you'll **wake** the baby **up**.* ◊ Тише, ты разбудишь ребенка.

▫ ***wake-up***

[adj] пробуждающий, будящий ♦ *In our hotel you can have a **wake-up** service.* ◊ В нашей гостинице вы можете попросить, чтобы вас разбудили.

2 пробуждать, взбадривать, встряхивать, делать более оживленным кого-л./что-л. (*людей и т.п.*); пробуждаться, оживать, возбуждаться ♦ *Nature **wakes up** in spring.* ◊ Весной природа пробуждается. ♦ *He needs **waking up** a little.* ◊ Его нужно немного взбодрить.

wake up to sth

(v adv pr) внезапно осознать что-л. (*опасность, угрозу, правду и т.п.*) ♦ *I am just **waking up to** the truth.* ◊ Я только сейчас начинаю понимать правду.

10

wash (sb / sth) **up** (v adv, v n adv)

1 *BrE* мыть какую-л. посуду ♦ *He insisted in helping me **wash up**.* ◊ Он настаивал, чтобы помочь мне помыть посуду. ♦ *I carried all the dishes to the kitchen and **washed** them **up**.* ◊ Я приносил всю посуду на кухню и мыл ее.

2 смывать что-л. к берегу, выбрасывать что-л./кого-л. на берег; быть смытым, выброшенным на бе-

рег ♦ *Someone's body* ***washed up*** *under the bridge.* ◊ Чье-то тело смыло под мост. ♦ *Big logs are* ***washed up*** *every day on the east coast.* ◊ Каждый день на восточный берег выносятся большие бревна.

wear (sb/sth) **down** (v adv, v n adv)

1 изнашивать, стирать что-л.; изнашиваться, стираться ♦ *Look, your shoes have* ***worn down.*** ◊ Смотри, у тебя туфли износились.

2 ослаблять, изматывать кого-л.; ослабевать, выматываться, изматываться ♦ *The illness* ***wore*** *her* ***down.*** ◊ Болезнь ослабила ее. ♦ *My nerves are* ***wearing down*** *because of you.* ◊ Из-за тебя мои нервы расшатываются.

weigh sb/sth **down**

1 (v n adv) тянуть вниз, оттягивать что-л.; пригибать кого-л./что-л.; давить на кого-л./что-л. ♦ *The yoke* ***weighed*** *her shoulders* ***down*** *painfully.* ◊ Коромысло больно давило ей на плечи. = ***weight down***

2 (v n adv) отягощать, обременять кого-л. ♦ *He is* ***weighed down*** *completely with grief.* ◊ Он совсем сник от горя.

weigh sb/sth **up**

(v n adv) тщательно рассматривать, взвешивать, оценивать кого-л./что-л. ♦ *Please* ***weigh*** *your words* ***up.*** ◊ Пожалуйста, взвешивайте свои слова.

weight sb/sth **down**

(v n adv) = ***weigh down***

wind (sth) down

1 (v adv, v n adv) опускать, спускать что-л. (*с помощью вращающейся ручки*); приводиться в движение вниз (*лебедкой, воротом и т.п.*) ♦ *I had to **wind** the car window **down** to hear him.* ◊ Чтобы услышать его, мне пришлось открыть окно машины. ♦ *The windows don't **wind down** easily.* ◊ Окна плохо поддаются тому, чтобы их опустить (с помощью вращающейся ручки). ⇒ ***wind up***

2 (v adv) замедляться, останавливаться (*о часах, о пружинном механизме*) ♦ *This clock-spring will **wind down** in 24 hours.* ◊ Эта часовая пружина остановится через 24 часа. ⇒ ***wind up***

3 (v adv, v n adv) сводить на нет, свертывать что-л. (*постепенно*); спускать что-л. на тормоза; постепенно сходить на нет, исчезать мало-помалу ♦ *Our company has to **wind down** (its business) here.* ◊ Наша компания вынуждена свертывать свою работу здесь.

4 (v adv) расслабляться, сбрасывать напряжение, отдыхать ♦ *Listening to music is the only way for him to **wind down**.* ◊ Единственный способ для него расслабиться — это послушать музыку.

10

wind (sb/sth) up [*имеется* n *и* adj]

1 (v n adv) поднимать что-л. (*с помощью вращающейся ручки и т.п.*), приводить что-л. в движение вверх (*лебедкой, воротом и т.п.*) ♦ *It's going to rain, **wind up** your window by means of that handle.* ◊ Сейчас пойдет дождь, подними стекло у твоего окна с помощью той рукоятки. ⇒ ***wind down***

2 (v n adv) заводить какой-л. пружинный механизм, подтягивать струны ♦ *My watch has stopped because I didn't **wind it up** today.* ◊ Мои часы остановились, так как я не заводил их сегодня. ⇒ ***wind down***

▫ ***wind-up***

[adj] заводной ♦ *They use a **wind-up** device to put this mechanism in motion.* ◊ Они используют заводное устройство, чтобы привести этот механизм в действие.

3 (v n adv) завести кого-л. (*речью, действиями до состояния возбуждения и т.п.*); довести кого-л. (*до определенного состояния*); взвинчивать кого-л. (*розыгрышом и т.п. действиями*) <чаще *Passive*> ♦ *Don't be so **wound up**, there is nothing to argue about.* ◊ Да не заводись ты так; здесь не о чем спорить. ♦ *Our speaker **wound** people **up** to utter excitement.* ◊ Наш оратор довел слушателей до крайнего возбуждения.

▫ ***wind-up***

[n] шутка, розыгрыш ♦ *Is this a **wind-up** or what?* ◊ Это что за розыгрыш?



4 (v adv, v adv n) заканчивать, завершать, закруглять, заключать что-л.; заканчиваться, завершаться; закругляться (*о беседе, о встрече и т.п.*) ♦ *How does this book **wind up**?* ◊ Чем кончается эта книга? ♦ *We **wound up** our conversation late at night.* ◊ Мы закончили нашу беседу поздно ночью.

5 (v adv, v n adv) прекратить, свернуть деятельность, работу; прекратиться, свернуться, перестать функционировать, ликвидироваться (*о предприятии, организации и т.п.*) ♦ *The company was **wound up** in*

1990. ◊ Фирму закрыли в 1990 году. ♦ *Our firm will **wind up** officially only at the end of this year.* ◊ Наша компания закроется официально только в конце этого года.

▫ ***winding-up***

[n] официальное закрытие, ликвидация, свертывание (*дела, фирмы и т.п.*) ♦ *I am afraid my company is to have a compulsory **winding-up**.* ◊ Боюсь, моей компании предстоит принудительное свертывание.

6 (v adv) прийти в итоге, закончить (*чем-л. или в каком-л. месте*) ♦ *If I stay here long enough, I'll **wind up** by marrying him.* ◊ Если я буду здесь достаточно долго, я кончу тем, что выйду за него замуж. ⇒ ***end up, finish up***

wise (sb) **up**

(v adv, v n adv) *esp AmE* образумиться; надоумить кого-*л.* ♦ *When will you at last **wise up**?* ◊ Когда ты, наконец, образумишься? ♦ *He needs **wising up**, he can't think himself.* ◊ Он не может сообразить сам, его надо надоумить.

work (sth) **up**

1 (v adv, v n adv) развивать, разрабатывать, расширять что-л. (*рынок, сферу деятельности и т.п.*); обрабатывать, отделывать (что-л.) до определенного уровня; развиваться, расширяться, совершенствоваться <иногда с последующими предлогами *for, into, to*> ♦ *I must **work up** this theme to a complete story.* ◊ Я должен разработать эту тему до законченного рассказа. ♦ *His whole-sale is **working up** now for a*

large-scale business. ◊ Его оптовая торговля расширяется до размеров крупного бизнеса.

2 (v n adv) наращивать силы, энергию, увеличивать что-л. (*о числе сторонников, о поддержке и т.п.*) ♦ *We hope that your party will be able to **work up** more support for us.* ◊ Мы надеемся, что ваша партия сможет увеличить поддержку нашего движения. ♦ *This rain is **working up** for a heavy shower.* ◊ Этот дождь перерастает в ливень.

3 (v n adv) стимулировать, разжигать, возбуждать что-л. (*аппетит, интерес, чувства*) ♦ *If you **work up** your anger I'll stop talking to you.* ◊ Если ты будешь накалять свою злость, я перестану говорить с тобой.

4 (v n adv) обрабатывать какие-л. данные, сведения, собирать какую-л. информацию ♦ *Did you **work up** the yesterday's results?* ◊ Вы обработали вчерашние результаты?

wrap (sb / sth) up

1 (v adv, v n adv) тепло одевать кого-л.; укутывать кого-л. (*чем-л. теплым*); тепло одеваться, кутаться (*во что-л. теплое*) <иногда с предлогом *in*> ♦ *Not necessary to **wrap** the child **up** too much.* ◊ Не надо слишком кутать ребенка. ♦ *I think it's cold now, **wrap up** in a rug.* ◊ Думаю, сейчас холодно, укутайся пледом.

10

2 (v n adv) завершать, заканчивать что-л., свертывать какое-л. дело ♦ *You should **wrap** the whole deal **up** within a few days.* ◊ Вам следует за несколько дней завершить все дело.

▪ wrap it up

(v n adv) *разг.* утихомириться, замолчать <обычно в

повелительном наклонении> ♦ *Stop making a noise, **wrap it up!*** ◊ Хватит шуметь, утихомирьтесь!

▪ **be wrapped up in** sb / sth

(v n adv pr) быть полностью поглощенным чем-л.; всецело отдаваться кому-л./чему-л., погрузиться во что-л. ♦ *Look at him, he **is wrapped up in** his children.* ◊ Посмотрите на него, он целиком поглощен детьми.

write sth **down**

(v n adv) записывать что-л. ♦ ***Write down** what I am telling you.* ◊ Записывайте, что я говорю вам. ⇒ ***get down, put down***

write sth **up** (v n adv) [*имеется* n]

1 дописывать, переписывать что-л. (*лучшим образом*); оформлять письменно полный отчет о чем-л. ♦ *I need some time to **write** the results **up**.* ◊ Мне нужно некоторое время, чтобы письменно оформить результаты.

2 положительно или высоко отзываться о чем-л.; превозносить, рекламировать что-л. в печати ♦ *Could you imagine my book being **written up** in the press?* ◊ Мог ты вообразить, чтобы мою книгу хвалила пресса?

▫ ***write-up***

[n] хороший отзыв, высокая оценка печати ♦ *You know, my book has got a nice **write-up**.* ◊ Ты знаешь, моя книга получила хороший отзыв.

10

11 РАЗДЕЛ

from
to towards

ТЕМАТИКА ФРАЗОВЫХ ГЛАГОЛОВ:

движение откуда-л. — куда-л.: происхождение — начинание; отделение, избавление — внимание, сохранение; защита, предупреждение — тенденция, назначение, нацеливание направление; уменьшение, изъятие — изменение, различение; отчуждение — общение

account to sb

(v pr) отчитаться, ответить перед кем-л (*за что-л.*); дать удовлетворительное объяснение (*по поводу чего-л.*) <возможно с последующим предлогом *for*> ♦ *You've got to* ***account to*** *your parents for the broken car.* ◊ Тебе придется объясняться с родителями за поломанную машину. → ***answer to***

11 **admit** (sth) **to** sb / sth

1 (v n pr) признаться в чем-л. (*в вине, в ошибке, в проступке и т.п.*) кому-л. ♦ *I had to* ***admit*** *my mistake* ***to the teacher.*** ◊ Мне пришлось признаться учителю в своей ошибке.

2 (v pr) признать что-л., признаться, сознаться в чем-л. ♦ *I had to* ***admit to*** *making a mistake.* ◊ Я вы-

нужден был признаться, что совершил ошибку <возможна *ing*-форма *gerund* после предлога *to*>. ♦ *He'll never* ***admit to*** *being wrong.* ◊ Он никогда не признает своей неправоты.

agree to sth

(v pr) согласиться на что-л., с чем-л.; одобрить что-л. ♦ *Why can't they* ***agree to*** *our offer?* ◊ Почему они не могут согласиться на наше предложение?

amount to sth (v pr)

1 быть равным чему-л., достигать в итоге какой-л. величины ♦ *At last, my debt* ***amounts to*** *an insignificant sum and I can take a deep breath.* ◊ Наконец-то мой долг составляет незначительную сумму, и я могу вздохнуть свободно. ⇒ ***come to***

2 означать что-л., сводиться к чему-л. ♦ *All you talked to me* ***amounted to*** *nothing.* ◊ Все, о чем ты со мной говорил, не значит ничего.

3 добиваться чего-л. в жизни <обычно в отрицательных предложениях> ♦ *If you don't make efforts to get some profession you'll hardly* ***amount to*** *much.* ◊ Если ты не приложишь усилия, чтобы получить какую-нибудь профессию, ты вряд ли достигнешь многого. ⇒ ***come to***

11

answer to sb/sth (v pr)

1 быть управляемым кем-л./чем-л.; подчиняться, повиноваться кому-л./чему-л. ♦ *It's time to stop* ***answering to*** *his stupid orders.* ◊ Пора перестать подчиняться его дурацким приказам.

2 откликаться, отзываться, реагировать на что-л. ♦ *He is slightly hard of hearing but can **answer to** any ring.* ◊ Он немного глуховат, но может откликнуться на любой звонок.

3 соответствовать, удовлетворять, отвечать чему-л. (*требованиям, описанию, запросу и т.п.*) ♦ *This new TV-set **answer** well **to** the interior of our room.* ◊ Этот новый телевизор удачно вписывается в интерьер нашей комнаты.

4 ответить, объясниться перед кем-л./чем-л. <возможно с последующим предлогом *for*> ♦ *You've got to **answer to** your parents for the broken car.* ◊ Тебе придется ответить перед родителями за поломанную машину. ⇒ ***account to***

apply (sth) **to** sb/sth

1 (v pr) относиться к кому-л., распространяться на кого-л., применяться к кому-л., касаться кого-л. ♦ *What I say does not **apply to** you.* ◊ Мои слова к вам не относятся.

2 (v n pr) прикладывать, накладывать что-л. на какую-л. поверхность ♦ *First you should **apply** glue **to** the surface.* ◊ Сначала покройте поверхность клеем.



3 (v pr) подавать заявление кому-л. (*о приеме на работу и т.п.*), обращаться к кому-л. с просьбой (*о чем-л.*) <возможно с последующим предлогом *for*> ♦ *I am **allowed to** apply to the director for the promotion.* ◊ Мне разрешили подать просьбу на повышение.

attend to sb/sth (v pr)

1 слушать внимательно кого-л./что-л., прислуши-

ваться к кому-л./чему-л.; уделять внимание, отнестись со вниманием к кому-л./чему-л. ♦ *The teacher waited until the pupils would begin to **attend to** him.* ◊ Учитель ждал, пока ученики станут слушать его внимательно.

2 ухаживать за кем-л. (*больным и т.п.*), заботиться о ком-л./чем-л.; следить за чем-л. ♦ *Please, **attend to** my flat for an hour while I go to the shop.* ◊ Будь добр, присмотри за моей квартирой часок, пока я схожу в магазин. ⇒ ***look after***

3 уделять внимание кому-л./чему-л.; заниматься кем-л./чем-л.; обслуживать кого-л. ♦ *Please, **attend to** your business.* ◊ Пожалуйста, занимайся своим делом. ♦ *What would you like to buy? — Thank you, I am already being **attended to**.* ◊ Что бы вы хотели купить? — Спасибо, меня уже обслуживают.

blow sb / sth **to** sth

(v n pr) *разг.* разрушить, разбить что-л. вдребезги, на мелкие части; разнести кого-л./что-л. на куски ⋖часто *Passive*; после предлога *to* используются в основном слова *atoms, bits, pieces, blazes, glory, kingdom come*⋗ ♦ *I suspect that somebody could be **blown to** kingdom come by the explosion of this strange packet.* ◊ Подозреваю, что кого-то могли отправить к праотцам взрывом этого странного пакета.

bore sb **to** sth

(v n pr) надоедать, наскучивать кому-л. до чего-л. (*до смерти, до слез, до безумия и т.п.*) ⋖после предлога *to* используются в основном слова *death, distraction, tears*⋗ ♦ *I can't meet him any longer, I am fed up*

11

*with him and he **bored me to distraction**.* ◊ Я больше не могу с ним встречаться, я сыта им по горло, и он мне надоел до чертиков.

bring sb / sth **to** (sb / sth)

1 (v n pr) приносить что-л., приводить кого-л. к кому-л., куда-л. ♦ *Why didn't you **bring** your friend **to** us?* ◊ Почему ты не привел своего друга к нам? ⇒ ***come along (to)***

2 (v n pr) доводить кого-л./что-л. до какого-л. состояния ♦ *My words **brought** her **to** a shock.* ◊ Мои слова привели ее в шок. ♦ *To make tea you should **bring** water **to** the boil.* ◊ Чтобы заварить чай, вы должны довести воду до кипения.

3 (v n adv) приводить кого-л. в сознание ♦ *If I can see anybody faint I don't know how to **bring** him **to**.* ◊ Если я вижу, что кто-нибудь падает в обморок, я не знаю, как привести его в сознание. ⇒ ***bring round***

▪ **bring** sth **to an end**

(v n pr) положить конец чему-л., прекратить что-л. (*обычно неприятное*) ♦ *I'll **bring** these rumours **to an end**.* ◊ Я положу этим слухам конец.

come from sb / sth (v pr)



1 брать начало, появляться, поступать, происходить от кого-л./чего-л. (*о предметах, болезнях, явлениях и т.п.*) ♦ *This infection may **come from** polluted reservoirs.* ◊ Эта инфекция может поступать из загрязненных водоемов. ♦ *It all **comes from** idleness.* ◊ Это все происходит от безделья.

2 прибывать откуда-л., иметь происхождение где-л.

(о людях) ♦ *Do you* ***come from*** *Italy?* ◊ Вы приехали из Италии?

come from / of sb / sth (v pr)

1 происходить от какого-л. рода, какой-л. семьи, династии и т.п. ♦ *He* ***comes from*** *a good line.* ◊ Он происходит из хорошей семьи.

2 стать результатом чего-л., получиться, выходить из чего-л. ♦ *I wondered, if anything would* ***come of*** *our dates* ◊ Мне было интересно, приведут ли к чему-нибудь наши свидания?

▪ come of age

(v pr) достигать совершеннолетия, зрелости ♦ *When you* ***come of age****, you'll get the inheritance.* ◊ Когда ты достигнешь совершеннолетия, ты получишь наследство.

come to (sb / sth)

1 (v adv) приходить в сознание, в себя ♦ *We were waiting for him to* ***come to*** *after anaesthesia.* ◊ Мы ждали, пока он придет в себя после применения.
⇒ ***come round, go out***

2 (v adv) прекратить движение (*о корабле и т.п.*) ♦ *Why did their boat* ***come to****? — Because the wind has dropped.* ◊ Почему их лодка встала? — Потому что ветер пропал.

3 (v pr) быть равным чему-л., достигать какой-л. величины ♦ *The day temperature* ***came to*** *forty degrees.* ◊ Дневная температура достигла сорока градусов.
⇒ ***amount to***

4 (v pr) дойти до кого-л./чего-л. (*в порядке очереди, обсуждения и т.п.*) ♦ *I didn't forget about your prob-*

11

*lem: wait, I'll **come to** that presently.* ◊ Я не забыл о вашей проблеме; ждите, я займусь ею через некоторое время. ⇒ ***get to***

5 (v pr) достигать чего-л. в жизни ♦ *He managed to **come to** much due to himself.* ◊ Ему удалось достичь многого в жизни без посторонней помощи. ⇒ ***amount to***

count to sth

(v pr) считать до какого-л. числа ♦ *If you want to become calm **count to** twenty.* ◊ Если хочешь успокоиться, посчитай до двадцати.

draw sth **from** sb / sth (v n pr)

1 выпытывать, вытягивать, выведывать что-л. у кого-л.; узнавать что-л. (от кого-л.) (*приложив определенные усилия*) ♦ *You'll hardly manage to **draw** even a word **from** him.* ◊ Вряд ли тебе удастся вытянуть из него хоть одно слово. ⇒ ***draw out/out of***

2 извлекать, получать, приобретать что-л. из чего-л. ♦ *What kind of benefit have you **drawn from** this book for yourself?* ◊ Какую пользу ты извлек из этой книги для себя?

draw sb **to / towards** sb / sth



(v n pr) привлекать, заманивать кого-л. к кому-л./чему-л. ♦ *His unusual manner of speaking **drew** the film producer **to** him.* ◊ Его манера говорить привлекла к нему внимание режиссера.

fall to (sth)

1 (v adv, v pr) приступать (к чему-л.), приниматься

(делать что-л.) <после предлога *to* обычно используется *ing*-форма *gerund*> ♦ *Guests asked her to read out a poem and she* ***fell to*** *(reading it) with gusto.* ◊ Гости попросили ее прочитать вслух стихотворение, и она начала (читать его) с жаром.

2 (v pr) *офиц.* становиться чьим-л. делом, выпадать на долю кого-л. <часто вместо подлежащего используется *it*> ♦ *It* ***falls to*** *you to do the shopping.* ◊ Тебе идти в магазин за покупками.

▪ fall to the ground

(v pr) рушиться (*о планах*); провалиться, потерпеть неудачу; оказаться бесполезным ♦ *All the succession of proofs will* ***fall to the ground*** *when I present only one argument against.* ◊ Вся твоя цепочка доказательств развалится, когда я приведу только один довод против. ♦ *prov Between two stools one* ***falls to the ground.*** ◊ *посл.* Двум господам не служат. ⇒ ***fall down***

flow from sth

(v pr) вытекать, получаться, проистекать, происходить из чего-л.; являться результатом чего-л. ♦ *This result* ***flows from*** *the following proof.* ◊ Этот результат вытекает из следующего доказательства.

get (sb / sth) **to** sb / sth

1 (v pr, v n pr) добираться куда-л., достигать какого-л. места; доставлять, привозить кого-л./что-л. к кому-л./куда-л. ♦ *What is the best way to* ***get to*** *the nearest bank?* ◊ Как наилучшим образом добраться до ближайшего банка? ♦ *Will this bus* ***get me to*** *the center?* ◊ Довезет ли меня этот автобус до центра? ⇒ ***take to***

2 (v pr) (по)деваться, запропаститься куда-л. ♦ *She always asks me where her glasses case has* ***got to***. ◊ Она всегда спрашивает меня, куда подевался футляр от ее очков.

3 (v pr) достигать, доходить, добираться до чего-л. (*в обсуждении, в чтении, в размышлении, в разговоре и т.п.*) ♦ *With these exams he'll* ***get to*** *the point of exhaustion*. ◊ С этими экзаменами он дойдет до изнурения. ♦ *prov Don't cross the bridge till you* ***get to*** *it*. ◊ *посл.* Всему свой черед. ⇒ ***come to***

4 (v pr) приступать к чему-л., начинать что-л. <часто после предлога *to* используется *ing*-форма *gerund*> ♦ *Let's* ***get to*** *watching TV*. ◊ Давайте начнем смотреть телевизор.

5 (v pr) влиять, действовать на кого-л. ♦ *This noise of the street traffic* ***got to*** *me, and I couldn't sleep*. ◊ Шум уличного движения действовал на меня, и я не мог спать.

▪ **get to the bottom of** sth

(v pr) постичь, понять что-л.; дойти, добраться до сути чего-л. ♦ *I won't be able to come to a decision until I* ***get to the bottom of*** *their offer*. ◊ Я не смогу принять решение, пока не дойду до сути их предложения.

11

go to sb/sth (v pr)

1 ходить к кому-л. или куда-л.; посещать кого-л./что-л. ♦ *After school I want to* ***go to*** *work, not to university*. ◊ После школы я хочу ходить на работу, а не учиться в университете. ♦ *prov All are not saints that* ***go to*** *church*. ◊ *посл* Не все то золото, что блестит.

2 идти, пойти на что-л., решиться на что-л.; не пожалеть труда (чтобы сделать что-л.) <часто с последующими выражениями *a lot of trouble, no end of trouble, endless trouble, great pains, all lengths, any length, a great length to do sth*> ♦ *Long time ago he decided to* ***go to*** *any length to become a boxer.* ◊ Он давно решил не останавливаться ни перед чем, чтобы стать боксером. ⇒ ***put to***

▪ go to bed

(v pr) идти спать; слечь в постель (*из-за болезни*) ♦ *Why don't you* ***go to*** *bed? You told me you were ill.* ◊ Почему ты не в постели? Ты говорил мне, что ты болен. ⇒ ***get up***

▪ go to hell / the devil / blazes

(v pr) *разг.* пошел к черту! ♦ *What did he answer? — He told me to* ***go to hell!*** ◊ Что же он ответил? — Он послал меня к черту.

go towards sth

(v pr) требоваться, пойти на что-л. ♦ *Don't touch this money, it'll* ***go towards*** *your new suit.* ◊ Не трогай эти деньги, они пойдут на твой новый костюм.

grow from sth

(v pr) появляться, возникать, происходить, развиваться от чего-л. ♦ *Her profound interest in literature* ***grew from*** *reading Dickens.* ◊ Ее глубокий интерес к литературе появился при чтении Диккенса. ⇒ ***grow out of***

11

happen to sb / sth

(v pr) произойти, случиться с кем-л./чем-л. ♦ *I am*

*afraid something has **happened to** my wife.* ◊ Боюсь, что-то случилось с моей женой. ♦ *prov It can **happen** even **to** a bishop.* ◊ *посл.* Все мы люди, все мы человеки.

head towards sth

(v pr) = ***head for / towards***

hear from sb

(v pr) получить весточку, известие, письмо и т.п. от кого-л. ♦ *I haven't **heard from** my friend since I visited him last month.* ◊ Я не получал весточки от моего друга с тех пор, как был у него в прошлом месяце.

hold (sb) **to** sth

1 (v pr) твердо, неизменно держаться чего-л (*определенной позиции, мнения, курса, принципов и т.п.*); быть верным чему-л. (*своему слову, обещанию и т.п.*) ♦ *Are you able to **hold to** your promise?* ◊ Ты способен сдержать свое обещание?

2 (v n pr) требовать от кого-л. соблюдения чего-л., верности чему-л. ♦ *He is a good boy but sometimes we have to **hold** him **to** principles.* ◊ Он хороший мальчик, но иногда нам приходится требовать от него соблюдения определенных правил. ⇒ ***keep to***

11 **keep** (sb / sth) **from** sb

1 (v n pr) скрывать что-л. от кого-л.; не рассказывать о чем-л. кому-л.; умалчивать о чем-л в разговоре с кем-л. ♦ *I can't trust her, she won't **keep** this secret **from** her friends.* ◊ Я не могу доверять ей, она не утаит этот секрет от своих подруг. ⇒ ***keep back***

2 (v pr, v n pr) избегать делать что-л., удерживаться

от чего-л.; удерживать, предохранять кого-л./что-л. от чего-л. ≺в качестве прямого дополнения часто используется *ing*-форма *gerund*≻ ♦ *They can't **keep from** quarrelling.* ◊ Они не могут удержаться, чтобы не поссориться. ♦ *It's no use trying to **keep** my parents **from** quarrelling.* ◊ Бесполезно пытаться удержать моих родителей от ссоры.

keep to sth (v pr)

1 двигаться в каком-л. определенном направлении, придерживаться какого-л. определенного маршрута ♦ *If you want to get to the theatre **keep** only **to** this street.* ◊ Если вы хотите добраться до театра, не сворачивайте с этой улицы.

2 соблюдать что-л. (*правила, требования и т.п.*); следовать чему-л. (*советам, договоренности и т.п.*) ♦ ***Keep to** this book's advice and you'll be healthy.* ◊ Следуй советам этой книги и ты будешь здоров. ⇒ ***hold to***

3 оставаться в каком-л. месте, не покидать какое-л. место (*комнату, дом, постель и т.п.*) ♦ *You'd better **keep to** the kitchen while the soup is on the stove.* ◊ Тебе лучше оставаться на кухне, пока суп на плите.

learn from sth

(v pr) учиться на ошибках, на опыте (*жизненном, неудачном и т.п.*) ♦ *You are so big but haven't **learnt from** life anything.* ◊ Ты такой большой, а ничему в жизни так и не научился.

leave sth **to** sb

(v n pr) = ***leave up to***

listen to sb/sth

(v pr) слушать кого-л./что-л.; прислушиваться внимательно к кому-л./чему-л. ♦ *You'll never make a mistake if you **listen to** your teacher attentively.* ◊ Ты никогда не сделаешь ошибки, если будешь слушать учителя внимательно.

look to sth (v pr)

1 *офиц.* обращать серьезное внимание на что-л., заботиться о чем-л. <часто *Simple Tenses*> ♦ *If you **looked to** it earlier you wouldn't commit such an error.* ◊ Если бы ты обратил на это внимание раньше, ты бы не допустил такой ошибки.

2 выходить фасадом, окнами на что-л. ♦ *My room **looks to** her house.* ◊ Моя комната выходит окнами к ее дому. ⇒ ***look towards***

look towards sth (v pr)

1 направлять взгляд в каком-л. направлении, на что-л. ♦ *When you **look towards** the tower, you'll see those bells.* ◊ Когда вы направите свой взгляд на башню, вы увидите те колокола.



2 сконцентрировать свое внимание на чем-л., смотреть на какое-л. явление в будущем ♦ ***Look towards** the future with confidence.* ◊ Смотри в будущее с уверенностью.

3 выходить фасадом, окнами на что-л. <*Simple Tenses*> ♦ *My room **looks towards** her entrance.* ◊ Моя комната окнами выходит к ее подъезду. ⇒ ***look to***

move towards sth

(v pr) приближаться, двигаться к чему-л. (к со-

гласию, к чему-л. намеченному, к пониманию и т.п.) ♦ *When, eventually, will they* ***move towards*** *a compromise?* ◊ Когда, наконец, они пойдут на компромисс? ⇒ ***move away***

pull sth **to**

(v n adv) закрывать или прикрывать что-л. ♦ ***I pulled*** *the door* ***to*** *and started listening in on her telephone talk.* ◊ Я прикрыл дверь и стал подслушивать ее разговор по телефону. ⇒ ***push to***

push sth **to**

(v n adv) закрывать или прикрывать что-л. ♦ ***I pushed*** *the gate* ***to*** *and stood some time looking at the lake.* ◊ Я закрыл ворота и постоял некоторое время, глядя на озеро. ⇒ ***pull to***

put sb / sth **to** sb / sth (v n pr)

1 представить, поставить что-л. перед кем-л. (*о проблеме, предложении, идее и т.п.*) ♦ *This problem we can* ***put*** *only* ***to*** *our chief expert.* ◊ Эту проблему мы можем поставить только перед нашим главным экспертом.

2 повергать, ввергать кого-л. во что-л. (*в беспокойство, в затраты и т.п.*) ♦ *She wasn't going to* ***put*** *him* ***to*** *these expenses, it was his own idea.* ◊ Она не собиралась заставлять его так тратиться, это была его собственная идея. ⇒ ***go to***

▪ **put an end / a stop to** sth

(v n pr) положить конец чему-л. ♦ *It is necessary to* ***put an end to*** *such an outrage.* ◊ Необходимо положить конец такому безобразию.

11

reduce sth **to** sth (v n pr)

1 выражать что-л. (*какую-л. сумму, именованные числа и т.п.*), в более мелких единицах ♦ *If you want to **reduce** dollars **to** cents you must multiply by 100.* ◊ Если ты хочешь выразить доллары через центы, ты должен умножить на 100.

2 сводить что-л. к менее значительному, менее важному; ослаблять что-л. (*доводы, претензии и т.п.*) ♦ *He is so clever that he can **reduce** any our argument **to** nothing.* ◊ Он такой умный, что может свести на нет любой наш довод. ⇒ ***come down to***

3 сводить, представлять что-л. в более сокращенном виде ♦ *Why not **reduce** this chapter **to** one page?* ◊ Почему бы не сократить эту главу до одной страницы?

run (sb) **to** sth

1 (v pr, v n pr) *esp BrE* подвезти, подбросить (кого-л.) на машине; прокатиться, проехаться на машине ♦ *Could you possibly **run** my son **to** the metro station?* ◊ Вы могли бы подвезти моего сына до станции метро? ♦ *What about **running to** the beach?* ◊ Как насчет того, чтобы прокатиться до пляжа?



2 (v pr) позволить себе что-л. (*покупку, поездку и т.п.*); найти, собрать достаточно денег на что-л. (*на покупку, на отпуск и т.п.*) ♦ *Are you really able to **run to** a new car after the fire last year?* ◊ Неужели ты способен потратиться на новую машину после прошлогоднего пожара?

3 (v pr) быть достаточным, хватать для чего-л. (*для каких-л. затрат*) ♦ *My pocket money today won't **run***

*even **to** cigarettes.* ◊ Моих карманных денег сегодня не хватит даже на сигареты.

4 (v pr) достигать чего-л. (*величины, суммы*), равняться какой-л. величине; обходиться, оборачиваться в какую-л. сумму ♦ *Your irrepressible needs will **run to a** pretty penny for you.* ◊ Ваши неуемные запросы обойдутся вам дорого.

see (sb) **to** sb / sth

1 (v n pr) провожать кого-л. куда-л., до какого-л. места ♦ *He is very polite, he even **saw** me **to** my entrance.* ◊ Он очень вежливый, он даже проводил меня до моего подъезда.

2 (v pr) присматривать за кем-л./чем-л., заботиться о ком-л./чем-л.; быть внимательным к кому-л./чему-л.; брать ответственность за кого-л./что-л. ♦ *Please, **see to** the guests while I am cooking.* ◊ Пожалуйста, займись гостями, пока я готовлю. ♦ *I invited him to **see to** our new tape recorder.* ◊ Я пригласил его проверить наш новый магнитофон. ⇒ ***look after***

▪ **see to it (that)**

(v pr) позаботиться наверняка о чем-л.; удостовериться в чем-л., обеспечить что-л. ♦ *Please, **see to it that** our guests are having a nice time.* ◊ Пожалуйста, позаботься, чтобы наши гости приятно проводили время.

set to (v adv) [*имеется* n]

1 энергично браться за дело; приступать (*к чему-л.*) ‹часто с последующим инфинитивом *to do*› ♦ *At last, after some break I could **set to** to write letters to my*

11

friends. ◊ Наконец после некоторого перерыва я смог засесть за письма своим друзьям.

2 вступать в спор, в драку, в дискуссию ♦ *I was afraid that they would **set to**, but thank goodness, they did without fighting.* ◊ Я боялся, что они подерутся, но, слава богу, они обошлись без драки.

▫ ***set-to***

[n] *разг* жаркий спор, ссора, драка ♦ *I was afraid that they would have a **set-to**.* ◊ Я боялся, что они станут драться.

speak to sb / sth (v pr)

1 разговаривать, беседовать, говорить с кем-л. ♦ *Why does she **speak to** them?* ◊ Почему она с ними разговаривает? ⇒ ***talk to***

2 *разг.* отругать, отчитать кого-л.; поговорить с кем-л. серьезно ♦ *You should **speak to** your son seriously.* ◊ Вы должны серьезно поговорить со своим сыном. ⇒ ***talk to***

3 говорить в пользу чего-л., поддержать чью-л идею, предложение и т.п. ♦ *I hope they will **speak to** my request.* ◊ Надеюсь, они поддержат мою просьбу.

stand (sb / sth) **to**



(v adv, v n adv) *воен.* быть в боевой готовности привести кого-л /что-л. в боевую готовность, скомандовать кому-л. боевую готовность ♦ *Our unit should be **stood to** in an hour.* ◊ Наша часть должна быть приведена в боевую готовность через час. ⇒ ***stand down***

▫ ***stand-to***

[n] боевая готовность ♦ *They had to be on* ***stand-to*** *all the night.* ◊ Всю ночь им пришлось стоять в боевой готовности.

▪ **it stands to reason**

(v pr) разумеется, понятно, ясно, очевидно; здравый смысл подсказывает, отсюда явно следует ♦ ***It stands to reason*** *that he will miss this meeting.* ◊ Ясно, что он пропустит эту встречу.

stay to sth

(v pr) = ***stay for/to***

stop to sth

(v pr) = ***stop for/to***

take (sth) **from** sb/sth

1 (v n pr) забирать что-л. у кого-л. ♦ *Never* ***take*** *my pen* ***from*** *the table.* ◊ Никогда не бери мою ручку со стола.
2 (v n pr) выбрать что-л. из чего-л. (*в основном о части текста для чтения, перевода и т.п.*) ♦ *Please,* ***take*** *the text* ***from*** *unit 2 and read it out.* ◊ Пожалуйста, возьмите текст из раздела 2 и прочтите его вслух.
3 (v pr) *офиц.* умалять силу, значение чего-л. ♦ *I am afraid such a result* ***takes from*** *the significance of what you've done.* ◊ Боюсь, что такой результат умаляет значение того, что вы сделали.

11

take (sb/sth) **to** sth

1 (v n pr) взять, везти, нести кого-л./что-л. куда-л., к кому-л ♦ ***Take*** *this old woman* ***to*** *the opposite side, please.* ◊ Пожалуйста, отведите эту старушку на про-

тивоположную сторону. ⇒ ***get to***

2 (v pr) пристраститься к чему-л., взять в привычку делать что-л. ♦ *Make sure he hasn't **taken to** drinking.* ◊ Убедитесь, что он не пристрастился к алкоголю.

3 (v pr) потянуться к кому-л., заинтересоваться кем-л., проявить симпатию к кому-л. ♦ *It was enough one time to see her to **take to** her.* ◊ Было достаточно одного раза увидеть ее, что увлечься ею.

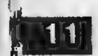
▪ **take a great fancy / liking to** sb / sth

(v n pr) *разг* почувствовать симпатию, привязаться, пристраститься к кому-л./чему-л.; увлечься кем-л./чем-л. ♦ *She was playing a Beethoven's sonata and I **took a great fancy to** that music.* ◊ Она играла сонату Бетховена, и эта музыка меня сильно захватила.

talk to sb (v pr)

1 разговаривать, беседовать, болтать с кем-л. ♦ *Who did you find to **talk to**?* ◊ Нашла с ке́м разговаривать! ⇒ ***speak to***

2 *разг.* поговорить с кем-л. серьезно, отругать кого-л. ♦ ***Talk to** your son when he comes back.* ◊ Поговори серьезно со своим сыном, когда он вернется. ⇒ ***speak to***



tell sb / sth **from** sb / sth

(v n pr) быть в состоянии различать, отличать кого-л./что-л. от кого-л./чего-л. ♦ *Try to **tell** this text **from** that one.* ◊ Попробуй отличить этот текст от того.

turn from sb / sth

(v pr) отворачиваться от кого-л./чего-л.; оставлять, бросать что-л.; отказываться от кого-л./чего-л.

♦ *Let's* ***turn from*** *this work and get down to dinner.* ◊ Давайте оставим эту работу и приступим к обеду.

turn (sth) to (sb/sth)

1 (v pr) поворачиваться к кому-л./чему-л. ♦ *If you* ***turn to*** *this tree, the treasure will be in three steps on the right.* ◊ Если вы повернетесь лицом к этому дереву, то в трех шагах вправо вы найдете сокровище.

2 (v pr) посмотреть на что-л., заглянуть куда-л. (*в книгу, на какую-л. страницу, в записи, в дневник и т.п.*) ♦ ***Turn to*** *Monday's page of my diary and tell me that is written there.* ◊ Загляни в мой дневник на понедельник, и скажи мне, что там написано.

3 (v pr) обращаться к кому-л./чему-л. (*за помощью, советом и т.п.*) ♦ *Even in such a difficult situation he doesn't want to* ***turn to*** *anybody for help.* ◊ Даже в таком трудном положении он не хочет ни к кому обращаться за помощью. ♦ *When I am tired I* ***turn to*** *the poetry.* ◊ Когда я устаю, я обращаюсь к поэзии..

4 (v pr) переходить к чему-л. (*другой теме, другой работе*); заняться чем-л. другим ♦ *One of the methods to have a rest is to* ***turn to*** *another activity.* ◊ Один из способов отдохнуть — заняться другим делом. ⇒ ***come on to***

5 (v n pr) направить что-л. (*силы, способности и т.п.*) на кого-л./что-л. ♦ *You'd better* ***turn*** *your abilities* ***to*** *good things.* ◊ Ты бы лучше направил свои способности на хорошие дела.

11

work to sth

(v pr) работать под что-л. (*музыку, шум и т.п.*) ♦ *How can you* ***work to*** *such a noise?* ◊ Как вы можете работать под такой шум?

12 РАЗДЕЛ

in into
out out of

ТЕМАТИКА ФРАЗОВЫХ ГЛАГОЛОВ:

движение внутрь — наружу; прибытие — отправление; смешение и вовлечение — изъятие, исключение и предотвращение; собирание, заполнение, концентрирование — разделение, распределение; ограничение и предотвращение — полнота и завершенность; нападение и протест — уступка и прекращение; убеждение, принуждение — поддержка и помощь; поиск, обнаружение, приобретение — начинание, изменение; потребление — сдерживание; появление, создание, увеличение — исчезновение

act sb/sth **out** (v n adv)

1 разыгрывать что-л. в лицах (*роли, пьесу, диалог и т.п.*) ♦ *We were asked to* ***act out*** *the dialogue.* ◊ Нас попросили разыграть диалог. ⇒ ***play out***

2 разыгрывать из себя кого-л./что-л.; притворяться, прикидываться кем-л.; изображать кого-л./что-л. ♦ *We were asked to* ***act out*** *the dialogue.* ◊ Нас просили разыграть диалог. ♦ *When we quarrel she always* ***acts*** *the injured innocence* ***out****.* ◊ Когда мы ссоримся, она всегда разыгрывает оскорбленную невинность.

ask (sb) **out**

(v n adv, v adv) приглашать кого-л. (*куда-л.*); проситься выйти ♦ *We were* ***asked out*** *to dinner with a VIP.* ◊ Нас пригласили на обед с очень важной персоной. ♦ *It's a clever dog, it* ***asks out*** *at the same time every day.* ◊ Это умная собака, она просится, чтобы ее выпустили, в одно и то же время каждый день.

back (sth) **into** sth (v pr, v n pr)

1 въезжать куда-л. задним ходом; завозить, вводить что-л. (*машину и т.д.*) задним ходом куда-л. (*в гараж, на стоянку и т д.*) ♦ *Come on,* ***back*** *(your car)* ***into*** *the garage quickly and let me pass by.* ◊ Давай быстро завози свою машину в гараж задом и дай мне проехать.

2 наехать на что-л. на машине при ее заднем ходе (*по неосмотрительности или по неопытности*); «врезаться» задом машины во что-л. ♦ *He* ***backed*** *(his "Volga")* ***into*** *some car when coming out the car park.* ◊ Он врезался (своей «Волгой») в другую машину, когда выезжал со стоянки задним ходом.

back (sth) **out / out of** sth [*имеется* n]

1 (v adv, v pr, v n adv, v n pr) выезжать (из какого-л. места) задним ходом; вывозить, двигать что-л. обратным ходом (откуда-л.) ♦ *He slowly* ***backed*** *(his car)* ***out*** *(of the parking lot).* ◊ Он медленно выезжал (*или:* ... вывозил свою машину) задним ходом (из автомобильной стоянки).

2 (v adv, v pr) ретироваться, отходить, удаляться (из какого-л. места) ♦ *He quickly* ***backed out*** *(of the room)*

and closed the door. ◊ Он быстро удалился (*или:* ... вышел из комнаты) и закрыл дверь.

3 (v adv, v pr) пойти на попятную, отказаться, отступиться (от чего-л.), не сдержать обещания, уклониться (от чего-л.) ♦ *Remember, it's late to* ***back out*** *(of our deal).* ◊ Запомни, уже поздно отказываться (от нашего дела).

▫ ***back-out***

[n] *AmE* отказ от обещания, от своей позиции и т.п. ♦ *Is it a* ***back-out*** *or some joke?* ◊ Это что, шутка или вы отказываетесь от обещания?

be in (v adv)

1 быть модным ♦ *Your views* ***were in*** *the last century.* ◊ Твои взгляды были модными в прошлом столетии. ⇒ ***be out; come in***

2 быть выбранным: стоять, находиться у власти ♦ *How soon will this party* ***be in?*** ◊ Скоро ли эта партия будет у власти? ⇒ ***come in, get in/into***

3 оставаться зажженным, продолжать гореть (*о плите, лампе, огне и т.п.*) ♦ *Why* ***is*** *this lamp still* ***in?*** ◊ Почему эта лампа еще горит? ⇒ ***be out***

4 находиться внутри помещения (*дома, на работе и т.п.*) ♦ *I hope my boss* ***is in*** *now.* ◊ Надеюсь, начальник у себя сейчас. ⇒ ***be out***

▪ **be all in**



(v adv) *разг.* быть полностью истощенным, изнуренным, вымотанным ♦ *We* ***were all in*** *after such a tense period of examinations.* ◊ Мы были сильно истощены после такого напряженного периода экзаменов.

• be in action

(v pr) *воен.* быть боеспособным, активным, в действии; быть в боевой готовности ♦ *Now only two guns **are in action**.* ◊ В настоящее время только два револьвера в боевом состоянии. ⇒ ***be out of action***

• be in advance of sb / sth

(v pr) быть впереди кого-л./чего-л.; опередить, обогнать кого-л./что-л. ♦ *He wants to **be in advance of** the time.* ◊ Он хочет обогнать время. ♦ *This diligent pupil is well **in advance of** the rest of our class.* ◊ Этот прилежный ученик далеко обогнал всех остальных из нашего класса.

• be in charge (of sb / sth)

(v pr) заведовать, ведать, руководить (чем-л.); отвечать (за кого-л./что-л.); иметь (кого-л./что-л.) на попечении, на хранении; быть в ответе (за кого-л./что-л.) ♦ *My mother is now **in charge of** the neighbour's children.* ◊ Моя мама опекает сейчас соседских детишек. ♦ *Who'll **be in charge** (**of** our plant)?* ◊ Кто станет во главе (нашего предприятия)?

• be in fashion

(v pr) быть в моде ♦ *Seize an opportunity, dear, this dress **is** now **in fashion**.* ◊ Лови момент, дорогая, это платье в моде сейчас. ⇒ ***be out of fashion***

• be in a fix / jam / spot

(v pr) попасть в переделку, в беду; находиться в затруднительном или неловком положении ♦ *He **is** really **in a fix** — he has nowhere to live.* ◊ Ему сейчас действительно трудно – негде жить.

12

▪ be in force

(v pr) действовать; быть в силе; вступать в силу (*о законе, правиле и т.п.*); быть обязывающим, обязательным, осуществимым ♦ *This old rule **is** still **in force**.* ◊ Это старое правило все еще действует. ⇒ ***bring into force, put into force***

▪ be in progress

(v pr) происходить, иметь место, выполняться; двигаться, развиваться (*о делах, событиях и т.п.*) ♦ *Preparations for guests **are** now **in progress**.* ◊ Сейчас идут приготовления к приему гостей.

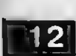
▪ be in season (v pr)

1 быть свежим, доступным (*в данный период времени*); быть в продаже (*в эти дни*) ♦ *Don't buy imported fruits now, wait till ours **are in season** and cheaper.* ◊ Не покупай пока импортные фрукты, подожди, пока не появятся наши — свежие и дешевые. ⇒ ***be out of season, come into season***

2 *AmE* быть (*по закону*) доступным для охоты, вылавливания (*о животных, рыбе*) ♦ *Deer will **be in season** next week.* ◊ На следующей неделе можно будет охотиться на оленя (по закону). ⇒ ***be out of season***

▪ be in sight / view

(v pr) быть видимым, находиться в пределах видимости; появиться (*вдалеке*) ♦ *Hurrah! A coast **is in view**!* ◊ Ура! Я вижу (какой-то) берег! ⇒ ***be out of***



be in for sth (v adv pr)

1 быть в числе участников соревнования, конкурса и т.п. ♦ *We both **are in for** fencing on this occasion.* ◊ На

этот раз мы оба включены в соревнования по фехтованию. ⇒ ***enter for, go in for***

2 быть кандидатом, претендентом (на должность, на вакантное место и т.п.) ♦ *What position **is** she **in for**?* ◊ На какую должность она претендует? ⇒ ***put in***

3 *разг.* быть в состоянии ожидания чего-л., какого-л. предстоящего события ♦ *I think you **are in for** a good dressing-down.* ◊ Думаю, тебя ждет хороший нагоняй. ♦ *песня Maybe I'**m in for** crying the blues.* ◊ Может быть, мне предстоит глубокая печаль.

be in on sth

(v adv pr) участвовать, быть в доле в чем-л.; быть в курсе дела, информированным о чем-л. ♦ *I **am** not always **in on** my parents' plans.* ◊ Родители никогда не посвящают меня в свои планы. ⇒ ***bring in on, come in on***

• be in on the ground floor

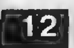
(v adv pr) *разг* начинать какую-л. деятельность, карьеру с самых ее истоков ♦ *It's better for you to make sure you **are in on the ground floor**.* ◊ Для тебя лучше всего убедиться, что ты находишься у истоков этой деятельности. ⇒ ***come in on the ground floor***

be into sth

(v pr) быть полностью поглощенным чем-л. (*идеей, профессией, деятельностью и т.п.*); глубоко заинтересоваться чем-л. ♦ *Unfortunately, he **is** not much **into** his father's profession.* ◊ К сожалению, он не очень заинтересован профессией своего отца.

be out (v adv)

1 освободиться, быть выпущенным, выйти (*из тюрьмы*) ♦ *He **is** not **out** so far.* ◊ Он еще не освобожден (из заключения). ⇒ ***come out, let out/out of***
2 отсутствовать; не быть дома, в офисе и т.п. <иногда с предлогом *at*> ♦ *I am sorry, but she's **out** now.* ◊ Сожалею, но ее сейчас нет на месте (*или:* ... нет дома). ♦ *When they came he **was out** at school.* ◊ Когда они пришли, он находился в школе. ⇒ ***come out, go out***
3 расцветать, распускаться (*о цветах*) ♦ *The flowers need watering and soon they'll **be out**.* ◊ Цветы надо поливать, и они скоро зацветут. ⇒ ***bring out, come out***
4 стать видимым, появиться, выходить (*из облаков – о солнце, луне, звездах*) ♦ *Look, at last the sun **is out**.* ◊ Смотри, солнце появилось наконец. ⇒ ***come out***
5 выходить в свет; быть в продаже; быть опубликованным, обнародованным ♦ *A new dictionary of phrasal verbs for learners **is out** now.* ◊ Новый словарь фразовых глаголов для учащихся уже в продаже. ⇒ ***bring out, come out***
6 стать известным, быть раскрытым (*о секрете, новости и т.п.*) ♦ *Unfortunately our secret **is out** now.* ◊ К сожалению, наша тайна теперь стала известной. ⇒ ***come out, get out, let out***



7 заканчиваться, идти к концу <часто в придаточном предложении времени с союзом *before*> ♦ *Before the month **is out** we'll have to pay rent.* ◊ Нам придется заплатить за аренду прежде, чем закончится месяц
8 *разг.* выйти из моды, устареть ♦ *These views **were** already **out** last century.* ◊ Эти взгляды уже в прошлом

столетии вышли из моды. ♦ ***Long skirts are out.*** ◊ Длинные юбки теперь не в моде. ⇒ ***be in, go out***
9 быть объявленным, провозглашенным (*о результатах конкурса, экзаменов и т.п.*) ♦ ***Are the results out** on the score-board?* ◊ Результаты появились на табло? ⇒ ***come out***

▪ **be out to do** sth

(v adv) *разг.* иметь намерение, собираться сделать что-л. ♦ *I **was not out to offend** him.* ◊ Я не хотел обидеть его. ♦ ***I am out to break** into their conversation to prevent a quarrel.* ◊ Я намерен вмешаться в их беседу, чтобы предотвратить ссору.

be out for sth

(v adv pr) *разг.* иметь намерение содействовать кому-л.; быть заинтересованным в защите чьих-л. интересов ♦ *No, no, I am not interested in sharing the benefits with my friends — I **am out for** myself.* ◊ Нет, нет, я совсем не заинтересован делиться своими благами с друзьями — я сам по себе.

be out in sth

(v adv pr) ошибаться в чем-л. ♦ *I think, you **are out**, my dear, **in** what you are saying now.* ◊ Думаю, что ты ошибаешься в том, что сейчас говоришь.

be out of sth (v pr)

1 находиться достаточно далеко, за пределами (чьих-л.) возможностей, слышимости, видимости и т.п. ♦ *Latin **is out of** my range.* ◊ Латынь – это не по моей части. ♦ *The coast **is** still **out of** sight.* ◊ Берег пока еще вне пределов видимости. ♦ *prov Don't shout*

12

until you ***are out of*** *the wood.* ◊ *посл.* Не говори гоп, пока не перепрыгнешь. ⇒ ***be in sight/view, come into sight/view***

2 не иметь что-л.; растратить что-л.; исчерпаться в чем-л. ♦ *Could you help me, please, I* ***am out of*** *money (at all).* ◊ Будь добр, помоги мне — у меня (совсем) нет денег. ⇒ ***run out/out of***

▪ **be out of action**

(v pr) *воен.* быть не способным действовать, бездействовать; прекратить действие; выйти из строя (*о механизме*) ♦ *My gun* ***is out of action.*** ◊ Мой револьвер не действует. ⇒ ***be down, be in action***

▪ **be out of fashion**

(v pr) быть не в моде, выйти из моды ♦ *Why are you wearing this kind of dresses, they* ***are out of fashion*** *now?* ◊ Зачем ты носишь такие платья, они же не в моде сейчас? ⇒ ***be in fashion***

▪ **be out of hand**

(v pr) не подчиняться; отбиться от рук; выйти из-под контроля ♦ *His son* ***is*** *completely* ***out of hand.*** ◊ Его сын совсем отбился от рук. ⇒ ***get out of hand***

▪ **be out of order** (v pr)

1 быть в беспорядке ♦ *As usual, his toys* ***are out of order.*** ◊ Как обычно, его игрушки валяются в беспорядке.



2 плохо, неправильно функционировать (*о системе, схеме; об органах человека; обществе и т.п.*) ♦ *My stomach* ***is out of order.*** ◊ У меня расстройство желудка. ♦ *I can't tell you the time — my watch* ***is out of order.*** ◊ Я не могу тебе сказать время — часы сломались.

• be out of season (v pr)

1 не быть доступными (*в данный период времени*) в свежем виде; отсутствовать в продаже (*в эти дни по причине незрелости и т.п.*) ♦ *There aren't any fruits now in the shop, they* ***are out of season.*** ◊ В магазине сейчас нет никаких фруктов, еще не сезон. ⇒ ***be in season***

2 *AmE* быть недоступными для охоты, ловли (*по закону*) ♦ ***Fishing is out of season*** *nowadays.* ◊ Нынче рыбная ловля запрещена.

be out / out of sth (v adv, v pr)

1 выйти, уйти (*из какого-л. помещения*); покинуть (*улететь, отплыть и т.п.*) какое-л. место; отсутствовать в надлежащем месте ♦ *Mummy, our parrot* ***is out of*** *his cage again.* ◊ Мамочка, наш попугай опять вылетел из своей клетки. ♦ *Why* ***are*** *my copybooks* ***out (of*** *the drawer)?* ◊ Почему исчезли мои тетрадки (из моего стола)? ⇒ ***get out/out of***

2 исчезнуть, быть удаленным, убранным во время чистки, уборки ♦ *Is that ink stain* ***out (of*** *my shirt) yet?* ◊ А то чернильное пятно (на моей рубашке) уже отстирано? ⇒ ***come out, get out/out of***

bear sb/sth **out** (v n adv)

1 *офиц.* выносить кого-л./что-л. наружу (*из какого-л. места, помещения и т.п.*) ♦ *Did you see anybody* ***bearing*** *a red box* ***out*** *of this room?* ◊ Вы видели кого-нибудь выносящим красную коробку из этой комнаты?

2 подтверждать, подкреплять что-л.; поддерживать кого-л./что-л. ♦ *Thank you for* ***bearing out*** *what I said*

12

to him. ◊ Спасибо тебе за то, что подтвердил мои слова ♦ *His theory was **borne out** by practice.* ◊ Его теория была подкреплена практикой.

beat sth **out** (v n adv)

1 выбивать что-л. ударом молотка и т.п. ♦ *Try to **beat** this bar **out**.* ◊ Постарайся выбить этот засов.

2 выбивать, отбивать такт (*руками на барабане и т.п.*) <часто с предлогом *on*> ♦ *I will be singing and you, please, **beat out** the tune (on the table).* ◊ Я буду петь, а ты, пожалуйста, выстукивай пальцами мотив (по столу).

3 сбивать (*огонь, пламя*) ♦ *Having seen fire we rushed to **beat** it **out**.* ◊ Завидев огонь, мы бросились сбивать его.

black sth **out**

(v n adv) [*имеется* n] затемнять что-л. (*окна, лампы; какое-л. место, выключая свет, закрывая его чем-л.*); маскировать что-л. ♦ *As a shopkeeper you must **black** the windows **out** before going out.* ◊ Как хозяин магазина ты должен перед уходом затемнять окна.

▫ ***blackout***

[n] затемнение, светомаскировка; временное отсутствие электрического освещения (*из-за аварии и т.п.*) ♦ *Everyday at least two hours we are suffering from a **blackout**.* ◊ Каждый день по меньшей мере 2 часа мы страдаем от отсутствия света.

block sth **in / out**

(v n adv) делать черновой набросок чего-л. (*плана,*

12

схемы и т.п.) ♦ *He **blocked in** the layout of the park.* ◊ Он набросал схему парка.

blow in / into sth

(v adv, v pr) *разг.* неожиданно прийти, прибыть (куда-л., в какое-л. место); появиться (где-л.) с помпой (*с излишним шумом, роскошью и т.п.*) ♦ *Why do you usually **blow in** (or: ... **blow into** the office) and make so much noise?* ◊ Почему ты всегда неожиданно врываешься (в офис) и создаешь столько шума?

blow (sth) **out** (v adv, v n adv) [*имеется* n]

1 погаснуть (*от дуновения ветра, струи воздуха и т.п.*); задувать, погасить, загасить что-л. (*костер, лампу, свечу и т.п.*) ♦ *Before going to bed she **blew out** the candles.* ◊ Перед тем, как лечь спать, она задула свечи. ♦ *It was windy and the bonfire **blew out**.* ◊ Было ветрено, и костер загас. ⇒ ***turn out***

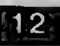
2 лопнуть, спустить (*о шине*); вызвать разрыв шины ♦ *On the way home the tyre of the front wheel **blew out**.* ◊ По дороге домой шина переднего колеса лопнула. ♦ *This small nail **blew out** the tyre.* ◊ Этот маленький гвоздь проколол шину (и она спустила).

▪ ***blowout***

[n] прокол шины; проколотая шина ♦ *My car had a **blowout**.* ◊ В моей машине была проколота шина.

▪ **blow itself out**

(v n adv) стихать; сходить на нет (*о ветре, шторме, урагане и т.п.*) ♦ *The storm **blew itself out** in three days.* ◊ Шторм стих через три дня.



brave sth **out**

(v n adv) [*имеется* inv] не испугаться, не побояться чего-л.; бросать вызов чему-л.; храбро встречать что-л. ♦ *We had to **brave** the evil forces **out**.* ◊ Нам пришлось бросить вызов злым силам.

~ ***outbrave***

[v] не побояться; проявить мужество; превосходить храбростью

▪ **brave it out**

(v n adv) вытерпеть, вынести что-л. (*угрозы, неприятности, беды*); мужественно встречать какую-л. опасность ♦ *Now he'll give you a dressing-down; but you should **brave it out**.* ◊ Сейчас он задаст тебе; но ты должен стойко держаться.

break (sb/sth) **in**

1 (v n adv) приучать, приобщать кого-л. (*к новому делу, к работе и т.п.*); вводить кого-л. в курс дела; заставить кого-л. стать исполнительным, послушным ♦ *Our boss likes to **break** novices **in** gradually.* ◊ Наш начальник любит вводить новичков в курс дела постепенно.

2 (v n adv) разнашивать какую-л. обувь, одежду; осваивать что-л. (*аппаратуру, станок и т.п.*); обкатывать машину ♦ *I am still **breaking** my car **in**.* ◊ Я пока еще осваиваю вождение своей машины.

3 (v adv) вмешаться (*в чей-л. разговор и т.п.*), прерывать <часто с предлогами *on, upon*> ♦ *"Don't talk about me." I **broke in** (on their talking).* ◊ «Не болтайте обо мне», — вмешался я (в их разговор).

12

break (sth) **in / into** sth

(v n adv, v adv, v pr) [*имеется* n] взламывать, выламывать что-л.; вламываться, врываться (куда-л.) ♦ *We lost key and had to* ***break in*** *the door.* ◊ Мы потеряли ключ и вынуждены были взламывать дверь. ♦ *We could hear that somebody was* ***breaking in*** *(or: ...* ***breaking into*** *our house).* ◊ Мы слышали, как кто-то вламывался (в наш дом).

P ***break-in***

[n] взлом; незаконное вторжение ♦ *Accordingly to report yesterday was five* ***break-ins.*** ◊ Согласно сводке, вчера было пять взломов.

break (sth) **into** sth

1 (v pr) внезапно переходить в другое состояние, в другой темп (*обычно быстрее*) ♦ *I called him and he* ***broke into*** *a run.* ◊ Я позвал его, и он бросился бежать.

2 (v pr) внезапно начинать что-л., разразиться чем-л. (*смехом, ругательством*) ♦ *After my joke he* ***broke into*** *laughter.* ◊ После моей шутки он разразился смехом.

3 (v n pr) разделять, разбивать что-л. на какие-л. части ♦ *My daughter* ***broke*** *the chocolate* ***into*** *three pieces — for mother, father and herself.* ◊ Моя дочка разломала шоколадку на три куска — маме, папе и себе.

4 (v pr) использовать по необходимости какие-л. запасы, резервы; начать тратить какие-л. сбережения ♦ *At the end of every month we have to* ***break***

into our savings. ◊ Каждый месяц, в конце, нам приходится использовать наши сбережения.

5 (v pr) = ***break in/into***

break (sth) **out** [*имеется* n и inv]

1 (v n adv) взламывать, выламывать что-л. ♦ *Children accidentally* ***broke out*** *a pane.* ◊ Дети нечаянно выбили оконное стекло.

2 (v adv) вспыхивать (*о пожаре, эпидемии*), разразиться (*о войне, грозе и т.п.*) ♦ *They couldn't understand when the fire* ***broke out.*** ◊ Они не могли понять, когда вспыхнул пожар.

▫ ***break-out***

[n] вспышка, массовое проявление (*эпидемии, недовольства и т.п.*) ♦ *It was a real* ***break-out.*** ◊ Это была настоящая эпидемия.

~ ***outbreak***

[n] взрыв, вспышка (*эпидемии; гнева, энтузиазма, чувств и т.п.*); внезапное начало (*войны, грозы и т.п.*)

break out in sth (v adv pr)

1 покрыться сыпью, пятнами и т.п. ♦ *His leg has* ***broken out in*** *a rash.* ◊ Его нога покрылась сыпью. ⇒ ***break out on***

2 неожиданно разразиться смехом, плачем; проявить вдруг сильные чувства ♦ *My words caused her to* ***break out in*** *tears.* ◊ Мои слова вызвали у нее
12 слезы.

▪ **break out in a cold sweat**

(v adv pr) покрыться холодным потом; сильно испугаться ♦ *When my hopes for any help fell to the*

ground I broke out in a cold sweat ◊ Когда мои надежды на какую-нибудь помощь рухнули, я испугался ⇒ *bring out in a cold sweat*

break out on sth

[v adv pr] неожиданно появиться на какой-л. поверхности (на чем-л.) ♦ *A rash has broken out on his leg.* ◊ На его ноге появилась сыпь ⇒ *break out in*

break out / out of sth

[v adv, v pr, [имеется n] сбежать (откуда-л., из какого-л. места); вырваться ♦ *I couldn't break out of her arms.* ◊ Я не мог вырваться из ее объятий. ♦ *Three prisoners broke out at midnight.* ◊ В полночь трое заключенных бежали.

□ ***break-out***

[n] побег (из тюрьмы и т.п.) ♦ *There was a mass break-out of prisoners at midnight.* ◊ В полночь был совершен массовый побег заключенных

bring sb / sth in (v n adv)

1 зарабатывать что-л., приносить, давать что-л. в виде дохода ♦ *This job brings me in a little money* (здесь *me* – косвенное дополнение) ◊ Эта работа дает мне немного денег ⇒ *come in*

2 привлекать, вовлекать кого-л. в какое-л. дело в качестве участника, помощника и т.п. ♦ *They brought me in [illegible] deal* (здесь *me* – прямое дополнение) ◊ Они включили меня в эту сделку. ⇒ *come in*

3 [illegible] ♦ *The group of [illegible] was brought in [illegible]* ◊ Эту группу

молодых людей приводил и сюда на этой неделе дважды

bring sb in on sth

(v n adv pr) привлечь, пригласить, привести кого-л (в качестве соучастника, пайщика, для долевого участия, для какой-л. совместной деятельности, посвятить кого-л. в каков-л. дело ♦ *Have you already brought them in on your secret?* Неужели ты посвятил их в свою тайну? — *be in on, come in on, get in on*

▪ bring sb / sth into action

(v n pr) вводить, приводить что-л. в действие, «завести» кого-л., содействовать чьей-л. активности ♦ *It was very difficult problem and for us resolving our director **brought** two high-level experts **into action*** Это была очень трудная проблема, и наш директор задействовал двух высококвалифицированных специалистов для ее решения. ♦ *It's time to **bring** this mechanism **into action*** Пора вводить этот механизм в действие — *come into action*

▪ bring sth into force

(v n pr) вводить в силу, в действие, осуществлять что-л., делать что-л. обязательным, осуществимым (о законе, правиле, требовании и т.п.) ♦ *Some members of a party speak for **bringing** this law **into force*** Некоторые члены партии выступают за введение этого закона в действие — *be in force; come into force*

12

bring sb / sth out (v n adv)

1 помочь кому-л. преодолеть застенчивость; вывес-

ти кого-л. из состояния сдержанности, скованности ♦ *Try to **bring** him **out** (of his shell).* ◊ Расшевели ты его (*или*: Постарайся помочь ему преодолеть застенчивость). ⇒ ***draw out***

2 способствовать цветению, распусканию чего-л. (*растений, почек*) ♦ *Only warm weather **brought out** our flowers.* ◊ Только при теплой погоде наши цветы стали цвести. ⇒ ***be out, come out***

3 производить, выпускать в свет, опубликовать что-л. ♦ *Our firm **brings out** these goods every month.* ◊ Наша фирма производит эти товары ежемесячно. ⇒ ***be out, come out***

4 выявлять, освещать, показывать, обнаруживать что-л. ♦ *You must **bring** all your skill **out**.* ◊ Ты должен показать все свое умение. ♦ *This photograph **brings** your children **out** very well.* ◊ Эта фотография очень хорошо выделяет ваших детей. ⇒ ***come out***

▪ **bring** sb **out in a cold sweat**

(v n adv pr) *разг.* сильно испугать кого-л.; вогнать кого-л. в холодный пот ♦ *I didn't expect that my news would **bring** her **out in a cold sweat**.* ◊ Я не ожидал, что моя новость так сильно испугает ее. ⇒ ***break out in a cold sweat***

bring sb/sth **out / out of** sth

(v n adv, v n pr) выводить кого-л.; выносить что-л. (из какого-л. места); вытаскивать кого-л./что-л.; вынимать что-л. (откуда-л.) ♦ ***Bring** all your old things **out** (of this room) and throw them out.* ◊ Вынеси весь свой старый хлам (из этой комнаты) и выброси его. ♦ *Two firemen **brought** a woman **out** (of the burning house).* 12

◊ Два пожарника вынесли женщину (из горящего дома). ⇒ ***get out/out of, take out/out of***

build sth **in / into** sth (v n adv, v n pr)

1 встраивать что-л. (куда-л., во что-л.) <часто Passive> ♦ *The only way out for you is to* ***build*** *the dresser* ***in*** *(or: ... dresser* ***into*** *the wall).* ◊ Единственный выход для вас — это встроить кухонный шкаф (в стену).

2 делать что-л. неотъемлемой составной частью (чего-л.); включать что-л. (*пункт договора, положения; дополнительные требования и т.п.*) (в какой-л. документ, в повестку и т.п.) ♦ *Sorry, we forgot to* ***build*** *this requirement* ***in*** *(or: ...this requirement* ***into*** *our contract).* ◊ Извините, мы забыли включить это требование (в наш контракт).

build sth **out** [*имеется* inv]

(v n adv) пристраивать что-л. (*к уже построенному*) ♦ *I decided to* ***build*** *a wing* ***out*** *to the left side of my house.* ◊ Я решил пристроить флигель с левой стороны моего дома.

~ ***outbuilding***

[n] надворное стро́ение; крыло здания; пристройка

burn (sth) **out** [*имеется* n]

12 **1** (v adv, v n adv) тех. сгорать (*об электрических устройствах*); перегорать (*о лампе, проводке*); сжечь, пережечь что-л. (*по причине перегрузки*) ♦ *The exhaust valve in my car has unfortunately* ***burnt out.*** ◊ Выпускной клапан в моей машине, к сожалению, сгорел. ♦ *What are you doing? You'll* ***burn*** *the*

tape recorder out. ◊ Что ты делаешь? Ты сожжешь магнитофон.

2 (v n adv) выжигать, сжигать что-л. ♦ *Constructors **burnt** that old shed **out**.* ◊ Строители сожгли тот старый сарай.

3 (v adv, v n adv) *разг.* известись, измучиться, довести себя до изнеможения <в качестве прямого дополнения используется *oneself*> ♦ *I wouldn't like you to **burn** (yourself) **out** for peanuts.* ◊ Я бы не хотела, чтобы ты так истощал себя за гроши.

▫ **burnout**

[n] истощение физических и духовных сил ♦ *Working for this firm he got **burnout**.* ◊ Работая на эту фирму, он потерял здоровье.

buy in (sth)

1 (v adv n) закупать, запасать что-л. впрок ♦ *Before summer we usually **buy in** sugar for preparing canned fruit.* ◊ До наступления лета мы обычно закупаем сахар, чтобы заготавливать фруктовые консервы.

2 (v adv, v adv n) *ком* скупать (акции и ценные бумаги) ♦ *I would like to **buy in** (about 100 registered stocks).* ◊ Я бы хотел скупить акции (*или*: ... скупить около ста именных акций).

buy sb/sth out

1 (v n adv) выкупать кого-л., добиться чьей-л. свободы путем выкупа ♦ *We have to **buy** him **out** for some money.* ◊ Нам придется выкупать его за деньги.

2 (v n adv) выкупать чью-л. долю, акции или все имущество (*в целях приобретения права управлять,*

12

войти в состав учредителей и т.п.) ♦ *He bought his partner out.* ◊ Он выкупил всю долю своего партнера (и стал полным хозяином).

call (sb/sth) in

1 (v adv) навещать, заходить в гости; заглядывать ♦ ***Call in** tomorrow on your way to school.* ◊ Заходи завтра по дороге в школу. ⇒ ***call at***

2 (v n adv) вызывать, позвать, приглашать кого-л. (в т.ч. врача, специалиста и т.п. в экстренных случаях) ♦ ***Call** the doctor **in** as soon as possible.* ◊ Вызови как можно скорее доктора. ♦ *It's getting rainy, **call** everybody **in**.* ◊ Начинается дождь, зови всех в помещение. ⇒ ***get in***

3 (v n adv) потребовать возврата чего-л. (по причине негодности, просрочки, возникшей опасности и т.п.) ♦ *The administration **called in** all library books for stock taking.* ◊ Администрация предложила сдать все библиотечные книги на инвентаризацию.

• call sth in/into question

(v n pr) подвергать что-л. сомнению; сомневаться в чем-л. ♦ *Don't worry, I'm not **calling** your story **into question**.* ◊ Не беспокойся, я не сомневаюсь в твоем рассказе.

call (sb/sth) out

1 (v adv, v adv n) выкрикнуть (какие-л. слова), вскрикнуть, закричать (что-л.) ♦ *Put your hand up, don't **call out**.* ◊ Подними руку, не выкрикивай. ♦ *Look, somebody **called out** your name.* ◊ Послушай, кто-то выкрикнул твое имя.

12

2 (v n adv) вызывать кого-л. (*для защиты, восстановления порядка и т.п.*) ♦ *It's time to call the firemen **out**.* ◊ Пора вызывать пожарников.

cancel (sth) **out**

(v adv, v n adv) уравновешиваться, нейтрализоваться; уравновешивать что-л.; сводить что-л. на нет; нейтрализовать что-л. <обычно *Simple Tenses*> ♦ *His speech **cancelled out** my success.* ◊ Его выступление свело мой успех на нет. ♦ *Unfortunately her beauty and her bad qualities **cancelled** (each other) **out**.* ◊ К сожалению, ее плохие качества сводят на нет ее красоту.

carry sb / sth **out**

1 (v n adv) уносить, выносить кого-л. ♦ *Help me, please, to **carry** this man **out**, he's dead drunk.* ◊ Помоги мне, пожалуйста, вынести этого человека, он мертвецки пьян. ⇒ ***take out***

2 (v adv n) выполнять, осуществлять что-л.; проводить какую-л. работу, исследование и т.п. ♦ *He ordered us to **carry out** instructions to the letter.* ◊ Он приказал нам в точности выполнять указания. ♦ *Our teacher promised to **carry out** test in history tomorrow.* ◊ Наша учительница обещала провести завтра контрольную по истории.

cast sb / sth **out** (v n adv) [*имеется* inv]

12

1 выбрасывать, выкидывать, отбрасывать что-л. <обычно *Simple Tenses*> ♦ *It's high time you **cast** all these old things **out**.* ◊ Давно уже пора тебе выбрасывать все эти старые вещи. ♦ *prov Though you **cast***

out nature with a fork, it will still return. ◊ *посл.* Сколько волка не корми, он все в лес глядит. ⇒ ***throw out***
2 изгонять, выгонять кого-л.; заставить кого-л. уйти <часто *Passive*> ♦ *Such ignorant persons must be **cast out** from our society.* ◊ Такие невежественные лица должны быть изгнаны из нашего общества.

~ ***outcast***
[v] изгонять, отвергать
[n] изгнанник, пария; бездомный человек
[adj] отверженный, изгнанный; бездомный

catch sb **in**

(v n adv) случайно застать кого-л. (*дома, на работе и т.п.*) <обычно *Simple Tenses*> ♦ *I hoped to **catch** my friend **in** at my sister's.* ◊ Я надеялся застать своего друга у моей сестры. ⇒ ***catch out***

▪ **catch** sb **in the act**
(v n pr) поймать кого-л. на месте преступления; поймать кого-л. с поличным <с последующим *of doing sth*; часто *Passive*> ♦ *He **was caught in the act** of breaking in the door.* ◊ Он был схвачен, когда взламывал дверь.

catch sb **out** (v n adv)

1 не застать кого-л. (*дома, на работе и т п*) <обычно *Simple Tenses*> ♦ *He was late there and **caught** me **out**.* ◊ Он опоздал и не застал меня там. ⇒ ***catch in***
12 **2** выводить кого-л. на чистую воду; разоблачать кого-л. (*во лжи, в некомпетентности и т п.*) <обычно *Simple Tenses*> ♦ *Whatever I find for excuses the teacher **catches** me **out** all just the same.* ◊ Что бы я не нашел

для оправдания, учительница все равно выводит меня на чистую воду.

change (sth) **into** sth

1 (v n pr) разменять деньги на более мелкие; обменять какую-л. валюту на другие деньги ♦ *Would you change this five rouble coin* ***into*** *one rouble coins, please?* ◊ Разменяйте, пожалуйста, эту пятирублевую монету на рубли.

2 (v pr) переодеваться во что-л. ♦ *You must* ***change into*** *something lighter.* ◊ Ты должен переодеться во что-то более светлое. ⇒ ***change out of***

change out of sth

(v pr) снимать какую-л. одежду, чтобы переодеться ♦ *Shall I* ***change out of*** *this hot shirt?* ◊ Я переодену эту жаркую рубаху? ⇒ ***change into***

check in / into sth

(v adv, v pr) [*имеется* n] зарегистрироваться (*в отделе, в аэропорту и т.п.*), отметиться о прибытии куда-л. (*в журнале регистрации и т.п.*) ♦ *Haven't you forgotten to* ***check in*** *at the hotel (or: ...* ***check into*** *this hotel)?* ◊ Вы не забыли зарегистрироваться в этом отеле? ⇒ ***check out/out of***

▫ ***check-in***

[n] регистрация, отметка о прибытии (*в гостиницу, на работу и т.п.*); запись в книге прихода и ухода ♦ *Every morning we must get through the* ***check-in.*** ◊ Каждое утро мы должны проходить регистрацию.

12

check (sb / sth) **out**

1 (v n adv) проверять кого-л./что-л. (*на правильность, на соответствие требованиям и т.п.*); осуществлять инспекцию чего-л. ♦ *You'd better **check** your friend **out** in case he told lies.* ◊ Проверь-ка лучше своего друга, вдруг он солгал?

2 (v adv) *разг.* подтвердиться; оказаться верным, правдивым (*после проверки*) ♦ *All he told me didn't **check out**.* ◊ Все, что он рассказал мне, не подтвердилось.

check out / out of sth

(v adv, v pr) [*имеется* n] оформлять отъезд из гостиницы; расплачиваться по счету перед отъездом; отмечаться при уходе с работы, при выходе через контрольно-пропускной пункт ♦ *Could I speak to Mr. Smith, please? — No, he **checked out** (**of** this hotel) five minutes ago.* ◊ Могу я поговорить с господином Смитом? — Нет, он выехал (из гостиницы) пять минут назад. ⇒ ***check in / into***

▫ ***check-out***

[n] касса в магазине самообслуживания; контроль, регистрация на выходе ♦ *Every evening we must get through the **check-out**.* ◊ Каждый вечер мы должны проходить регистрацию на выходе.

clean (sb / sth) **out** [*имеется* n]

12 **1** (v n adv) вычищать что-л. (*путем удаления грязи или предметов из какого-л. места*); опорожнять что-л. ♦ *Why is it so dirty in your drawer, **clean** it **out** right now.* ◊ Почему так грязно в ящике твоего стола, сейчас же вычищай его. ⇒ ***clear out, do out***

▫ ***clean-out (cleaning-out)***

[n] (о)чистка (*внутреннего пространства*) ♦ *Oh, your drawer needs a good* ***cleaning-out***. ◊ О, да твой стол нуждается в хорошей чистке.

2 (v n adv) обчистить, обворовать кого-л. ♦ *Look, somebody* ***cleaned*** *us* ***out***. ◊ Смотри, нас кто-то обворовал. ⇒ ***clear out***

3 (v adv) смываться, удирать, убегать, сбегать ♦ *When they saw me, they at once* ***cleaned out***. ◊ Когда они увидели меня, то сразу убежали.

clear (sb / sth) **out** [*имеется* n]

1 (v n adv) вычищать что-л. (*путем удаления грязи или предметов из какого-л. места*); опорожнять что-л. ♦ ***Clear*** *your drawer* ***out*** *right now*. ◊ Сейчас же уберись в своем столе. ⇒ ***clean out, do out***

▫ ***clear-out (clearing-out)***

[n] разгрузка; выкидывание ненужных вещей; генеральная уборка помещения ♦ *Today is announced the total* ***clearing-out*** *day*. ◊ Сегодня объявлена генеральная уборка.

2 (v n adv) обчистить, обворовать кого-л. ♦ *Look, somebody* ***cleared*** *us* ***out***. ◊ Смотри, нас кто-то обчистил. ⇒ ***clean out***

3 (v adv, v n adv) *разг.* уходить, убегать, сбегать; прогонять кого-л.; очистить помещение (*требование*) ♦ *"****Clear out****," shouted she*. ◊ «Убирайся», — крикнула она. ♦ *Administrator asked the police to* ***clear*** *these men* ***out***. ◊ Администратор попросила полицию выгнать этих людей.

12

close in (v adv)

1 сокращаться, уменьшаться, становиться короче (о днях, о светлом времени суток) ♦ ***It's a pity the days are closing in again.*** Жаль, что дни снова уменьшаются. ⇒ ***draw in***

2 приближаться (*к кому-л., чему-л. с целью захвата*), наступать (*на кого-л., что-л.*) (*часто с последующим предлогом on/upon*) ♦ ***The very strange shadow was closing in (on us).*** Очень странная тень надвигалась (на нас).

3 окутывать, покрывать со всех сторон (*с оттенком тревоги*) (*часто с последующим предлогом on/upon*) ♦ ***An uneasy silence closed in (on this village).*** Какая-то тревожная тишина опустилась (на эту деревню).

come in (v adv) [*имеется inv*]

1 становиться модным, в духе времени, входить в моду ♦ ***It's coming in now to use such words.*** Становится модным употреблять такие слова. ⇒ ***be in, go out***

2 появиться, войти в употребление, начать использоваться (*эффективно, повсеместно*), начать действовать ♦ ***It's better to use a new textbook that came in last month.*** Лучше воспользоваться новым учебником, который появился в прошлом месяце.

3 прийти к власти, победить на выборах ♦ ***Hope, our party will come in soon.*** Надеюсь, скоро наша партия придет к власти. ⇒ ***be in, get in/into, put in***



4 прийти к финишу (*с определенным результатом*), достичь, занять определенное место (*в соревновании*) (*часто с последующим обстоятельством first,*

second, later и т.д.) ♦ *Where did you come in — first or second?* — Ты каким прибежал — первым или вторым?

5 быть полученным, поступать (в качестве дохода, дивидендов и других видов денежных сумм) ♦ *Every month I have 1 per cent coming in from my bank deposit.* — Каждый месяц я имею 1 процент дохода от моего банковского вклада. ⇒ ***bring in***

~ income

[n] доход

6 поступать, прибывать, быть полученным (об информации, отчете, почте и т.п.) ♦ *We are waiting for a letter which can come in any moment.* — Мы ждем письмо, которое может поступить в любой момент. ⇒ ***go out***

~ incoming

[adj] поступающий, входящий (*об информации, отчете, почте и т.п.*)

come in / into sth (v adv, v pr)

1 входить, проникать (в какое-л. помещение) ♦ *Oh, what nice guests! Come in, come in!* — О, какие приятные гости! Входите, входите! ♦ *Sunlight can come into my room only during half a day.* — Солнечный свет может проникать в мою комнату только в течение половины дня. ⇒ ***go out, get in / into***

2 быть связанным с чем-л. каким-л. образом, быть причем (в какой-л. ситуации) ♦ *Where does money come into it?* — А причем здесь деньги?

▪ come into action

(v pr) вступать в действие, начать действие, быть

12

задействованным ♦ *To repel aggression all the armed forces of this small country **came into action**.* ◊ Для отражения агрессии все вооруженные силы этой маленькой страны были введены в действие. ⇒ ***bring into action***

▪ **come into force**

(v pr) начинать действовать, вступать в силу (*о законе, правиле и т.п.*); стать обязательным, обязывающим ♦ *The rule will soon **come into force for this** category of workers.* ◊ Правило скоро вступит в силу для этой категории работников. ⇒ ***be in force, bring into force***

▪ **come into season**

(v pr) появиться в продаже ♦ *Fruits **came into season** last week.* ◊ Фрукты появились в продаже на прошлой неделе. ⇒ ***be in season***

▪ **come into sight / view**

(v pr) появиться, показаться (*вдалеке*); попасть в поле зрения ♦ *At last some ship **came into sight**.* ◊ Наконец-то какой-то корабль показался вдалеке. ⇒ ***be in sight/view***

come in on sth

(v adv pr) войти в долю в каком-л. деле; присоединиться к чему-л. ♦ *We want you to **come in on** our plan.* ◊ Мы хотим, чтобы ты включился в наш план. ⇒ ***be in on, bring in on***

12

▪ **come in on the ground floor**

(v adv pr) *разг* включиться в какую-л. деятельность или вступить на путь карьеры в самом начале, у са-

мых истоков ♦ *It's better for you to make sure you **came in on the ground floor**.* ◊ Для тебя лучше всего убедиться, что ты в этом деле в самом его начале. ⇒ ***be in on the ground floor***

come out (v adv) [*имеется* inv]

1 выходить из помещения (*с какой-л. целью, в каком-л. направлении*) <часто с предлогами *for, of, to*> ♦ ***Coming out** of the cinema I suddenly saw her.* ◊ Выходя из кинотеатра, я вдруг увидел ее. ♦ *Pete, **come out** (for playing tennis).* ◊ Пит, выходи (играть в теннис). ⇒ ***be out, go out, take out***

2 выйти (*из тюрьмы*), освободиться (*из заключения*) ♦ *Hope, he'll **come out** soon for good conduct.* ◊ Надеюсь, он скоро освободится из заключения за хорошее поведение. ⇒ ***be out, let out/out of***

3 распускаться, расцветать ♦ *Look, they are **coming out**.* ◊ Смотри, они распускаются. ⇒ ***be out, bring out***

4 стать видимым, появляться, выходить (*из облаков — о солнце, луне, звездах*) ♦ *I like watching the stars **coming out** in the sky.* ◊ Люблю наблюдать, как звезды появляются на небе. ⇒ ***go in, be out***

5 быть опубликованным, выходить в свет; появляться в продаже, выходить в продажу ♦ *When, at last, will this book **come out**?* ◊ Когда же, наконец, эта книга выйдет? ⇒ ***be out***

6 выходить наружу, раскрываться, проясняться (*об информации, секрете, правде и т.п.*) ♦ *The meaning of this word **comes out** in context.* ◊ Значение этого слова обнаруживается в контексте предложения. ⇒ ***be out, bring out, let out***

7 получаться, выходить (*на фотографии, картине и т.п.*) ♦ *Your children always* ***come out*** *well in a photograph.* ◊ Ваши дети всегда хорошо получаются на фотографии. ⇒ ***bring out***

8 быть объявленным, провозглашенным (*о результатах конкурса, экзаменов и т.п.*) ♦ *Wait, the results will soon* ***come out.*** ◊ Подожди, скоро объявят результаты. ⇒ ***be out***

~ ***outcome***

[n] результат, итог <обычно *singular*>

9 быть в итоге, составлять (*какую-л. сумму, величину*) <с последующим предлогом *at/to*> ♦ *I have calculated: the total* ***comes out*** *at 15 dollars.* ◊ Я подсчитал: в итоге получается 15 долларов. ⇒ ***work out***

10 исчезать, пропадать (*в результате стирки, чистки и т.п.*) ♦ *How did you get that stain to* ***come out****?* ◊ Как тебе удалось вывести это пятно? ⇒ ***get out/out of***

count sb/sth in

(v n adv) учитывать, включать, засчитывать, вписывать кого-л./что-л. (*в качестве участника, члена группы; в составе команды и т.п.*) ♦ *What's your job here? — I am* ***counting*** *the delegates* ***in.*** ◊ Что ты здесь делаешь? — Я веду учет делегатов.

count (sb/sth) out

1 (v adv) считать вслух ♦ *She likes to* ***count out.*** ◊ Ей
12 нравится считать вслух.

2 (v n adv) считать кого-л./что-л. по порядку (*по мере их появления, размещения*) ♦ *I* ***counted*** *the delegates* ***out*** *as they departed.* ◊ Я считал делегатов по мере их убытия.

3 (v n adv) *разг.* исключать кого-л.; не рассчитывать на кого-л.; не включать кого-л. ♦ ***We counted him out.*** ◊ Мы на него не рассчитывали.

cover sth in (sth)

1 (v n adv) накрывать что-л. (*в целях предохранения и др.*); покрывать что-л. (*крышей и т.п.*) ♦ *To keep your car dry you should* ***cover*** *it* ***in***. ◊ Чтобы твоя машина была сухой, накрой ее.

2 (v n pr) накрывать, покрывать кого-л./что-л. чем-л. <вместо предлога *in* может быть *with*> ♦ *The passing car* ***covered*** *us* ***in*** *lumps of mud.* ◊ От проезжающей машины на нас полетели комья грязи.

3 (v n pr) покрывать себя славой, бесчестьем; заслужить доверие <вместо предлога *in* может быть *with*> ♦ *We could send him only because he* ***covered*** *himself* ***with*** *credit.* ◊ Мы могли послать только его, так как он заслужил доверие.

crash out (v adv) *разг.*

1 вырваться на волю; бежать из тюрьмы <часто *Simple Tenses*> ♦ *It seems now as if I* ***crashed out***. ◊ Мне сейчас кажется, словно я вырвался на волю.

2 заснуть быстро, погрузиться в сон ♦ *He got to the bed and* ***crashed out***. ◊ Он добрался до кровати и моментально заснул.

cross sth out

12

(v n adv) [*имеется* n] вычеркивать, зачеркивать что-л. ♦ *If you* ***cross*** *this line* ***out*** *the poem will be better.* ◊ Если ты вычеркнешь эту строку, стихотворение будет лучше.

▫ ***crossing(s)-out***

[n] вычеркивание ♦ *How many clauses did you subject to* ***crossing-out****?* ◊ Сколько предложений ты вычеркнул?

crowd (sb/sth) **in / into** sth

(v adv, v pr, v n adv, v n pr) втискиваться (в *толпу, в заполненную людьми комнату и т.п.*); запихивать, втискивать кого-л./что-л. (*в какое-л. место*) ♦ *Elbowing we tried to* ***crowd in*** *(or: ...* ***crowd into*** *the room packed with-people).* ◊ Работая локтями, мы пытались протиснуться (в комнату, заполненную людьми). ♦ *Who can help us to* ***crowd*** *the cows* ***in*** *(or: ... the cows* ***into*** *the van)?* ◊ Кто может помочь нам запихать коров (в вагон)? ⇒ ***crowd out / out of***

crowd sb/sth **out / out of** sth

(v n adv, v n pr) вытеснять кого-л./что-л. (из заполненного пространства, из состава лидеров и т.д.) ♦ *New firms* ***crowded*** *much useful area* ***out*** *(****of*** *the institute).* ◊ Новые фирмы потеснили много полезной площади (института).

cry out [*имеется* inv]

(v adv) вскрикнуть (от боли, страха, неожиданности и т.п.) ♦ *They* ***cried out*** *their greeting.* ◊ Они прокричали приветственные слова. ⇒ ***call out***

12

~ ***outcry***

[v] громко кричать, вопить

[n] громкий крик, выкрик; крик отчаяния

cut (sb) **in**

1 (v adv) резко и опасно перегонять другую машину ♦ *Somebody sharply **cut in** in front of us and I had to apply the brake.* ◊ Кто-то резко обогнал нас так, что мне пришлось затормозить.

2 (v n adv) *разг.* включать кого-л. (*в какую-л. деятельность, в игру и т.п.*) ‹обычно с последующим предлогом *on*› ♦ *I was very glad when my uncle **cut** me **in** (on the deal).* ◊ Я был очень рад, когда мой дядя взял меня в дело.

cut (sth) **in** (sth) / **into** sth

1 (v n pr) делить, разрезать что-л. на какие-л. части ♦ ***Cut** this sheet **in** two (or: ... this sheet **into** two halves).* ◊ Разрежьте этот лист на две половины.

2 (v adv, v pr) вмешиваться; прерывать, перебивать что-л. (*беседу, отпуск, занятия и т.п.*) ♦ *Don't **cut in** when I am speaking.* ◊ Не вмешивайся, когда я говорю. ♦ *Her telephone call **cut into** my rest time.* ◊ Ее телефонный звонок перебил мой отдых.

cut into sth

(v pr) начать разрезать, отрезать что-л. ♦ *I was first who **cut into** the birthday cake.* ◊ Я первым отрезал кусок праздничного торта.

cut (sth) **out** [*имеется* n]

1 (v n adv) вырезать какой-л. материал (*для кроя и т.п.*), делать какие-л. вырезки из бумаги, ткани и пр. ‹часто вместо *out* используется предлог *out of*› ♦ *My small daughter likes to **cut** figures **out** (of paper).* ◊ Моя

маленькая дочка любит вырезать фигурки (из бумаги).

▫ ***cut-out***

[n] вырезанная фигура (*из бумаги, картона, ткани и т.п.*); рисунок-модель для вырезания; вырез, разрез, прорезь (*на платье и т.п.*); вырезанная часть (*пьесы, фильма и т.п.*) ♦ *My small daughter strewed all the **cut-outs** on the floor.* ◊ Моя маленькая дочка разбросала все обрезки по полу.

2 (v n adv) *разг.* оттеснять, вытеснять кого-л. (*в толпе, в соревновании, в деятельности и т.п.*) ♦ *She managed to **cut** all her competitors **out** just before finish.* ◊ Ей удалось оттеснить всех своих соперников перед самым финишем. ♦ *It was very difficult for him to **cut out** a place in art of clownery.* ◊ Было не так легко ему найти себе место в искусстве клоунады.

3 (v n adv) исключать, вычеркивать, убирать что-л. (*из текста, списка, проекта и т.п.*) ♦ *Why didn't you **cut out** these phrasal verbs I showed you?* ◊ Почему вы не исключили фразовые глаголы, которые я вам указала?

4 (v n adv) прекращать что-л.; бросать делать что-л. <часто в качестве прямого дополнения используется ing-форма gerund> ♦ *He is on a diet, he **cut out** meat and fish from his food.* ◊ Он на диете — исключил мясо и рыбу из своего рациона. ♦ *After 3 months of curing he **cut** drinking **out**.* ◊ После трехмесячного лечения он прекратил пить.

5 (v adv) перестать функционировать, выключаться, отключаться (*о моторе, механизме и т.п.*) ♦ *The*

12

motor ***cut out*** *in a few minutes.* ◊ Мотор заглох через несколько минут.

▪ **cut it / that out**

(v n adv) *разг.* прекращать делать что-л. (*чтобы не вызывать раздражения, не мешать и т.п.*) ‹часто в повелительном наклонении› ♦ *I am tired of your advice, could you, please,* ***cut that out!*** ◊ Я устал от твоих советов, прекрати это, пожалуйста. ♦ ***Cut it out!*** ◊ Прекратите!

▪ **be cut out for** sth

(v n adv pr) *разг.* быть подходящим для чего-л.; быть словно созданным для чего-л. ‹вместо *be* могут использоваться другие глаголы-связки: *appear, look, seem* и т.д.› ♦ *She* ***is cut out for*** *this job.* ◊ Она прямо создана для этой должности.

deal in sth

(v pr) заниматься чем-л. (*коммерческой деятельностью, политикой и т.п.*); торговать, иметь дело с чем-л. (*промышленными товарами, оружием, акциями и т.п.*) ♦ *This foreign company* ***deals in*** *silk goods.* ◊ Эта иностранная компания занимается торговлей изделиями из шелка.

deal sth **out**

1 (v n adv) раздавать, распределять что-л. ♦ *Santa Claus has come to you to* ***deal out*** *gifts.* ◊ Санта Клаус пришел к вам, чтобы раздать подарки.



2 (v adv n) осуществлять, применять что-л. (*в качестве административных, юридических и др. мер*) ♦ *Father knows how to* ***deal out*** *punishment to his chil-*

dren. ◊ Отец знает, какое определить наказание своим детям.

die out

(v adv) вымирать, исчезать ♦ *We are afraid that these rare animals will soon* ***die out.*** ◊ Мы опасаемся, что эти редкие животные скоро вымрут.

dig (sb/sth) **in** (sth)

1 (v n pr, v n adv) вонзать что-л. (*нож, вилку и т.п.*) куда-л. ♦ *Try to* ***dig*** *the hook* ***in*** *the log and keep it fast.* ◊ Постарайся воткнуть багор в бревно и удержать его. ♦ *You should have a fork in your left hand and knife in the right; then, to start eating fish,* ***dig*** *the fork* ***in*** *and cut it into small pieces.* ◊ Вы должны держать вилку в левой руке, нож в правой; затем, чтобы начать кушать рыбу, вонзите вилку в рыбу и разрезайте ее на мелкие кусочки.

2 (v n adv, v adv) *воен.* рыть окоп или траншею для кого-л./чего-л.; окапываться ♦ *At his command the soldiers stopped* ***digging*** *(themselves)* ***in.*** ◊ По его команде солдаты прекратили окапываться.

dig (sth) **in / into** sth [*имеется* n]

1 (v n adv, v n pr) закапывать что-л. в почву (*засеивая или сажая*); смешивать что-л. с почвой ♦ ***Dig*** *these chemicals* ***into*** *the soil to get a good harvest.* ◊ Чтобы получить хороший урожай, смешайте эти удобрения с почвой. ♦ *Today we'll go to the road and* ***dig*** *these small trees* ***in*** *along it.* ◊ Сегодня мы пойдем к шоссе и будем вдоль него сажать эти маленькие деревца.

2 (v adv, v pr) *разг.* жадно приступать к еде; набрасываться на пищу ♦ *Please, without any ceremony, **dig in** (or: ...**dig into** the meal).* ◊ Пожалуйста, без церемоний, приступайте к еде. ⇒ ***dive in/into***

▫ ***dig-in***

[n] плотная еда, основательная закуска ♦ *Have a good **dig-in**!* ◊ Приступайте, на здоровье, к еде!

dig sb/sth **out/out of** sth (v n adv, v n pr)

1 окапывать, выкапывать кого-л./что-л., извлекать кого-л./что-л. (откуда-л.) ♦ *The doctor carefully **dug** the bullet **out** (**of** his patient's shoulder).* ◊ Доктор осторожно извлек пулю (из плеча больного). ♦ *The rescue-party **dug** victims of the earthquake **out** (**of** the debris).* ◊ Отряд спасателей извлекал жертвы землетрясения (из-под развалин).

2 *разг.* докопаться до чего-л.; откапывать, добывать какую-л. информацию, какую-л. вещь (*после тщательных поисков*) ♦ *Anyway, I must **dig** the truth **out of** them.* ◊ Я все равно должен докопаться до истины у них. ♦ *How did you manage to **dig** an ancient clock **out** (**of** this rubbish)?* ◊ Как тебе удалось откопать старинные часы (в этом хламе)?

dive in/into sth (v adv, v pr)

1 нырять (куда-л.) ♦ *Here is deep enough to **dive in** (or: ... to **dive into** the river).* ◊ Здесь достаточно глубоко, чтобы нырять (в реку).

2 *разг.* набрасываться с большим желанием, ринуться, накидываться (на еду, в драку, в спор и т.п.), уходить с головой, погружаться (в работу, в дело и т.п.) ♦ *I couldn't help **diving in** (or: ... **diving into** the*

12

argument) when I saw quarrelling people. ◊ Я не мог удержаться, чтобы не ввязаться (в спор), когда я увидел ссорящихся людей. ♦ *I like to watch them **dive in** (or: ... **dive into** the meal) when they are hungry.* ◊ Мне нравится наблюдать за ними, как они набрасываются на еду, когда голодны. ⇒ ***dig in/into***

dive into sth

(v pr) *разг.* нырнуть, шмыгнуть куда-л.; скрыться где-л. ♦ *Children **dived into** the garden to be hidden there.* ◊ Дети прошмыгнули в сад, чтобы спрятаться там.

do sb in

(v n adv) *разг.* убивать кого-л. ♦ *They **did** him **in** while he was coming out of his entrance.* ◊ Они убили его в то время, как он выходил из своего подъезда.

do sth out

(v n adv) [*имеется* n] *разг.* убирать какое-л. помещение, прибрать где-л.; чистить что-л. (*удалением грязи или предметов*) ♦ *I found your ear-rings when **did** the room **out**.* ◊ Я нашла твои сережки, когда прибирала в комнате. ♦ ***Do out** your desk drawer, there are a lot of needless things.* ◊ Разбери в ящике своего стола, там полно ненужных вещей. ⇒ ***clean out, clear out***

▫ ***doing-out***

[n] (о)чистка (*внутреннего пространства*); уборка (*помещения*) ♦ *Your desk drawer needs an evident **doing-out**.* ◊ Ящик твоего стола явно нуждается в чистке.

do sb **out of** sth

(v n pr) [*имеется* inv] *разг.* выманивать у кого-л. что-л. (*мошенничеством, хитростью и т.п.*); лишить кого-л. чего-л.; оставить кого-л. без чего-л. (*в результате небрежности, халатности и т.п.*) ♦ *MMM **did** me **out of** my money.* ◊ Фирма МММ лишила меня моих денег. ♦ *It's unfair to **do** your friend **out of** meeting with such a nice girl.* ◊ Это несправедливо лишить своего друга возможности встретиться с такой приятной девушкой.

~ outdo

[v] превзойти, преодолеть

drag sb/sth **in / into** sth (v n adv, v n pr) *разг.*

1 притягивать что-л. (*аргумент, довод и т.п., не относящееся к теме*); назойливо вставлять что-л. (*в беседу и т.п.*) ♦ *Every time I talk to him, he **drags** an annoying subject **in** (or: ... subject **into** our conversation).* ◊ Каждый раз, когда я с ним разговариваю, он переходит на неприятную тему.

2 втягивать, вовлекать без нужды кого-л. (во что-л.) ♦ *You spoiled our pleasure when **dragged** him **in** (or: ... him **into** the collision).* ◊ Ты испортил нам удовольствие, когда вовлек его (в сговор).

drag (sth) **out**

(v adv, v n adv) утомительно растягивать, затягивать что-л. (*встречу, собрание и т.п.*); затягиваться, тянуться долго ♦ *They usually **drag out** meeting with useless questions.* ◊ Они обычно затягивают собрание бесполезными вопросами. ♦ *Our discussion is **dragging out**.* ◊ Наше обсуждение затягивается.

12

draw in

(v adv) сокращаться, уменьшаться, становиться короче (*о днях, о светлом времени суток*) ♦ ***It's a pity the days are drawing in again.*** ◊ Жаль, что дни снова уменьшаются. ⇒ ***close in, draw out***

draw (sb) in / into sth

1 (v adv, v pr) подходить, подъезжать (к чему-л.), прибывать (в какой-л. пункт: станцию, остановку) (*обычно о поезде, автобусе или машине*) <для структуры (v adv) часто с последующим предлогом *to*> ♦ *Why is this train **drawing in** (or: ... **drawing into** the station) ahead of schedule?* ◊ Почему этот поезд прибывает (на станцию) раньше предусмотренного времени? ⇒ ***draw out/out of***

2 (v n adv, v n pr) втягивать, вовлекать, привлекать кого-л. (во что-л.) ♦ *I am afraid they have **drawn** my son **in** (or: ... son **into** that event).* ◊ Боюсь, они втянули моего сына (в эту историю).

draw (sb) out

1 (v n adv) помочь кому-л. преодолеть застенчивость, скованность; вывести кого-л. из состояния сдержанности ♦ *She can easily **draw** people **out**.* ◊ Она легко расковывает людей. ⇒ ***bring out***

2 (v adv) становиться длиннее, дольше (*о днях, о светлом времени суток*) ♦ *I can't wait till the days **draw out** again.* ◊ Не могу дождаться, когда дни снова будут увеличиваться. ⇒ ***draw in***

12

draw (sth) out / out of sb/sth

1 (v n adv, v n pr) вытаскивать, вынимать, извлекать

что-л. (из чего-л.) ♦ *He opened the dresser and **drew** two plates **out** (**of** it).* ◊ Он открыл шкаф и вынул (оттуда) две тарелки. ⇒ ***get out/out of, take out/out of***

2 (v n adv, v n pr) *ком.* брать, снимать деньги (из банка, с текущего счета и т.п.) ♦ *At the end of month I'll **draw** some money **out** (**of** the bank) and lend them to you.* ◊ В конце месяца я возьму немного денег в банке и дам тебе их взаймы.

3 (v n adv, v n pr) вытягивать, выпытывать, выведывать что-л. (у кого-л.); узнавать что-л. (от кого-л.) (*приложив определенные усилия для этого*) ⊲вместо предлога *out of* возможно использование *from*⊳ ♦ *I can't **draw** the truth **out** (**of** him).* ◊ Я не могу выведать правду (у него). ⇒ ***draw from***

4 (v adv, v pr) отправляться, отходить, отъезжать (откуда-л.) (*о поезде, автобусе, машине и т.п.*) ♦ *Why is this train **drawing out** (**of** this station) so late?* ◊ Почему этот поезд отходит (от этой станции) так поздно? ⇒ ***draw in/into***

drink sth **in**

(v n adv) вслушиваться внимательно во что-л., жадно впитывать что-л. (*чьи-л. слова или идеи, информацию и т.п.*) ♦ *Reading English books I **drink** the picturesqueness of the language **in**.* ◊ Читая английские книги, я жадно впитываю колоритность языка.

drive (sth) **in / into** sth [*имеется* n]

(v n adv, v n pr, v adv, v pr) вводить, вгонять, загонять что-л. (куда-л., во что-л.); въезжать (куда-л., во что-л.) ♦ *My garage is under the house, you can **drive***

12

(your car) ***in*** *(or: ... **drive into it**).* ◊ Мой гараж находится под домом, ты можешь въехать в него (*или:* ... загнать свою машину туда).

◦ ***drive-in***

[n] ресторан, кинотеатр, банк или церковь, приспособленные специально для автомобилистов (*еду подают прямо в автомобили, фильм смотрят из автомобиля и т.п.*) ♦ *You can find in this street fast-food restaurants and the **drive-in** bank.* ◊ Вы найдете на этой улице закусочные и банк для автомобилистов.

▪ **drive** sb **into a corner**

(v n pr) загонять кого-л. в угол; поставить кого-л. в безвыходное положение ♦ *Her words **drove me into a corner** and I owned up.* ◊ Ее слова загнали меня в угол, и я признался во всем.

drive sb/sth **out/out of** sth [*имеется* inv]

(v n adv, v n pr) выгонять, выдворять кого-л./что-л. (откуда-л.) ♦ *They fought a war of liberation and **drove** invaders **out** (of the country).* ◊ Они вели освободительную войну и прогнали оккупантов (из страны) ♦ *prov Hunger **drives** the wolf **out of** the wood.* ◊ *посл.* Голод не тетка.

~ ***outdrive***

[v] обгонять

12 **drop** (sth) **in/into** sth [*имеется* adj]

1 (v adv) падать, проваливаться ♦ *The roof of the building **dropped in** after such a heavy rain.* ◊ После такого проливного дождя крыша здания провалилась.

2 (v adv, v pr) *разг.* заходить, забегать, заглядывать мимоходом (куда-л.) ♦ ***Let's drop in** (or ... **drop into** the pub) for some drink.* Давай зайдем (в пивную) [illegible]

▫ ***drop-in***

[adj] доступный, открытый (об учреждениях со свободным входом для населения) ♦ *Our town has a **drop-in** center where you can get some help with your problems.* В нашем городе есть открытый центр, в котором ты можешь получить помощь в своих проблемах.

3 (v n adv, v n pr) включать что-л. (в речь, письмо) (знаменитые имена, фразы) скорее небрежно, мимоходом, непреднамеренно) ♦ *He likes to **drop** his favourite proverb **in** (or ... proverb **into** any conversation).* Ему нравится использовать свою любимую поговорку (в любом разговоре).

dry (sth) out

(v adv, v n adv) высушиться совсем, высушить, иссушить что-л. ♦ *The hot summer **dried** the land **out**.* Это жаркое лето совсем иссушило землю. ♦ *Hope my clothes will **dry out** soon.* Надеюсь, моя одежда скоро высохнет.

ease sb out / out of sth

(v n adv, v n pr) принуждать кого-л. оставить свою должность (постепенно и незаметно), выживать кого-л. (с какого-л. поста, должности и т.п.); спроваживать кого-л. (под благовидным предлогом) ♦ *Can't you understand that your boss tries to **ease** you **out** (of the post) to make way for his son.* Ты что, не

12

понимаешь, что твой босс старается выжить тебя (с твоей должности), чтобы освободить место для своего сына?

eat in

(v adv) питаться, столоваться дома ♦ *I wouldn't like to* ***eat in*** *tonight.* ◊ Мне бы не хотелось сегодня вечером есть дома. ⇒ ***eat out***

eat into sb/sth (v pr)

1 разъедать, разрушать что-л. (*поверхность металла, дерева и т.п.*) ♦ *I am afraid that rust will* ***eat into*** *this part.* ◊ Боюсь, что ржавчина разъест эту деталь.
2 тратить, использовать, потреблять, съедать значительную часть чего-л. (*запасов, средств*) ♦ *This unexpected inflation* ***ate into*** *all my savings.* ◊ Эта неожиданная инфляция съела все мои сбережения.
3 вредить чему-л. (*здоровью и т.п.*); разъедать, разрушать; подтачивать чье-л. здоровье, дух, сознание и т.п. ♦ *This damp climate will* ***eat into*** *his health.* ◊ Этот сырой климат подточит его здоровье.

eat out

(v adv) питаться где-л. вне дома (*в ресторане, в кафе и т.п.*) ♦ *Why not* ***eat out*** *tonight? I am bored with cooking.* ◊ Почему бы сегодня вечером не пойти куда-нибудь поесть? Мне надоело готовить. ⇒ **eat in**

12 **▪ eat one's heart out**

(v n adv) страдать, мучиться, горевать, не находить себе покоя ♦ *Since my departure my dear mother has been* ***eating her heart out.*** ◊ С момента моего отъезда моя дорогая мама не находит себе покоя.

enter sth **in** sth **/ into** sth

(v n pr) вписывать, вносить, заносить что-л. (*имя, данные, банковские операции и т.п.*) во что-л. (*в списки, в документ и т.п.*) ♦ *Didn't you forget to **enter** my name **in** (or: ... name **into**) the list?* ◊ Вы не забыли зарегистрировать меня?

enter into sth (v pr)

1 *разг.* предпринимать, начинать что-л.; входить, вступать во что-л. (*в дело, в беседу, в отношения и т.п.*) ♦ *His habit of **entering into** someone's conversation will let him down one day.* ◊ Привычка вступать в чью-либо беседу однажды подведет его.

2 *офиц.* вдаваться, вникать во что-л.; изучать что-л., проникнуться чем-л. ♦ *Before coming to conclusion you should **enter into** all the chances.* ◊ Прежде чем прийти к выводу, вы должны продумать все имеющиеся возможности.

3 составлять часть чего-л.; входить во что-л. составной частью ♦ *He couldn't do it because he is a coward. — Cowardice doesn't **enter into** it.* ◊ Он не смог этого сделать, так как он трус — Трусость здесь не при чем.

face sb / sth **out**

(v n adv) [*имеется* inv] не испугаться кого-л./чего-л.; смело смотреть в лицо кому-л./чему-л. ♦ *We are sure he'll **face** the danger **out**.* ◊ Мы уверены — он смело будет смотреть опасности в лицо. ♦ *In spite of everything she **faced** that rogue **out**.* ◊ Несмотря ни на что она не дрогнула перед тем негодяем.

12

~ outface

[v] бросать вызов; давать резкий отпор

fade sth **in**

(v n adv) [*имеется* n] постепенно усиливать, улучшать что-л. (*звук, видимость, яркость и т.п.*) ♦ *When I start singing, you should **fade** the music **in**.* ◊ Когда я начну петь, ты должен повысить громкость музыки. ⇒ ***fade out, fade up***

▫ ***fade-in***

[n] постепенное усиление звука ♦ *When I start singing, you should provide some **fade-in**.* ◊ Когда я начну петь, ты должен обеспечить некоторое усиление звука.

fade (sth) **out**

(v adv, v n adv) [*имеется* n] постепенно ослабевать, уменьшаться, убывать; делать что-л. менее сильным, ослаблять, уменьшать (*о звуке, видимости, образе и т.п.*) ♦ *A family conflict became a reason of **fading** his public image **out**.* ◊ Семейный конфликт послужил причиной падения его общественной репутации. ♦ *Why is your radio **fading out**?* ◊ Почему твое радио затихает? ⇒ ***fade in***

▫ ***fade-out***

[n] постепенное затухание звука ♦ *As a rule, if I want to watch a football match, there is some **fade-out**.* ◊ Как правило, если я хочу посмотреть футбол, обязательно что-то со звуком.

fall in (sth)

1 (v adv) рушиться, обвалиться ♦ *After a night's hur-*

ricane the shed ***fell in***. ◊ После ночного урагана навес обвалился.

2 (v pr) стать хуже по чьему-л. мнению, упасть в чьих-л. глазах, потерять чье-л. расположение ♦ *He let me down and therefore he* ***fell in*** *my eyes*. ◊ Он подвел меня и поэтому упал в моих глазах.

• fall in love (with sb)

(v pr) влюбиться в кого-л. ♦ *First time I* ***fell in love*** *(****with*** *some little girl) when I was at kindergarten*. ◊ Впервые я влюбился (в какую-то девочку), когда был в детском саду. ⇒ ***fall for***

fall in with sb/sth (v adv pr)

1 столкнуться, встретиться с кем-л. ♦ *We went back home and* ***fell in with*** *a gang of hooligans*. ◊ Мы возвращались домой и натолкнулись на банду хулиганов.

2 поддержать кого-л./что-л. (*чью-л. идею, предложение и т.п.*); согласиться с чем-л. ♦ *I* ***fell in with*** *him with pleasure*. ◊ Я с удовольствием поддержал его предложение.

fall into sth (v pr)

1 делиться на какие-л. части; содержать в себе определенные компоненты ♦ *His dictionary* ***falls into*** *14 subject sections*. ◊ Его словарь содержит 14 тематических секций.

2 внезапно впадать в какое-л. состояние (*ярость, депрессию, кому и т.п.*) ♦ *After this movement of the hypnotist's hands she* ***fell into*** *a trance*. ◊ После этого движения рук гипнотизера она впала в транс. ⇒ ***go into***

12

fall (sb) out

1 (v adv) *офиц.* случаться, происходить, оказываться, получаться ♦ *I am afraid all this will* ***fall out*** *for the worst.* ◊ Боюсь, что все это приведет к самому худшему. ♦ *It* ***fell out*** *that two friends came to me at the same time.* ◊ Случилось так, что два друга пришли ко мне одновременно.

2 (v adv, v n adv) *воен.* расходиться, выходить из строя; распускать кого-л. ♦ *The sergeant told the soldiers to* ***fall out*** *(or: ... sergeant* ***fell*** *the soldiers* ***out****).* ◊ Сержант велел солдатам разойтись. ♦ *prov The* ***falling out*** *of lovers is the renewing of love.* ◊ *посл.* Милые бранятся — только тешатся.

fall out / out of sth

(v adv, v pr) выпадать (откуда-л.) ♦ *When I came home I found out that my key has* ***fallen out*** *(****of*** *my pocket) somewhere.* ◊ Когда я пришел домой, я обнаружил, что мой ключ где-то выпал (из кармана).

▪ **fall out of love (with** sb**)**

(v pr) разлюбить (кого-л.), разувериться (в ком-л.) ♦ *Gradually I was* ***falling out of love with*** *my friends.* ◊ Постепенно я терял веру в моих друзей.

feel sb / sth **out**

12 (v n adv) прощупывать кого-л./что-л.; выведывать, разузнавать у кого-л. (*о его настроении, мнении*) ♦ *Did you* ***feel*** *the situation* ***out*** *— what scheme do they outline?* ◊ Вы прощупали почву — какую схему они намечают? ♦ *Try to* ***feel*** *the boss* ***out*** *on his decision.* ◊ Постарайся выведать у начальника его решение.

• feel out of it / things

(v pr) *разг.* сознавать, ощущать себя ненужным, лишним (*в компании, в беседе, в деятельности и т.п.*) ♦ *When they talk about girls **I feel out of it**.* ◊ Когда они говорят о девочках, я чувствую себя лишним.

ht sth out

(v n adv) [*имеется* inv] стремиться к согласию по какому-л. вопросу; стараться уладить, разрешить что-л. (*путем спора, борьбы и т.п.*) ♦ *State Duma **fought** this problem **out** for whole day but still did not come to a decision.* ◊ Государственная Дума спорила по этой проблеме целый день, но все еще не при-шла к решению.

~ outfight

[v] побеждать (*в бою, в драке*)

• fight it out

(v n adv) *разг.* бороться до победного, добиться победы ♦ *The main rule for you — you should **fight it out**.* ◊ Главное правило для тебя — бороться до победного конца.

gure in sth

(v pr) фигурировать, участвовать в чем-л. ♦ *My grandmother often **figures in** my dreams.* ◊ Моя ба-бушка часто появляется в моих снах.

gure sb / sth out (v n adv)

12

1 подсчитывать, вычислять что-л. ♦ *Just a moment, I am only to **figure out** how much to spend.* ◊ Минуточку, мне надо только подсчитать — сколько придется ...ратить. ⇒ ***work out***

2 выяснять что-л., понять, постигнуть кого-л./что-л. ♦ *Did you ever **figure** him **out**?* ◊ Ты его раскусил?

fill (sth) in

1 (v n adv) вписывать что-л., заполнять бланк, форму какими-л. данными ♦ *First you should **fill** this form **in** and then come to me.* ◊ Сначала заполните эту форму, а затем подойдите ко мне. ⇒ *fill out*

2 (v n adv) заполнять, заделывать, затыкать что-л. ♦ *He took some cement mix and **filled in** all the cracks.* ◊ Он взял немного цементной массы и залатал все трещины.

3 (v n adv) *разг.* снабжать кого-л. последней информацией (часто с последующим предлогом *on*) ♦ *Every day she **fills** me **in** on the latest results.* ◊ Каждый день она информирует меня о последних результатах.

4 (v adv) замещать, заменять, работать временно (вместо кого-л.) (часто с последующим предлогом *for*) ♦ *I asked my husband to **fill in** for me at the parents meeting.* ◊ Я попросила мужа посидеть за меня на родительском собрании. ⇒ *stand in*

▪ fill in time

(v adv n) заполнять время, тратить, убивать свободное время ♦ *We had one hour before the film and **filled in time** playing different games.* ◊ До фильма у нас был целый час, и мы заполнили время, играя в разные игры.

fill (sth) out

1 (v n adv) заносить какие-л. данные, заполнять что-л. (анкету, форму и т.п.) ♦ *First you should **fill** the*

form out and then come to me. ◊ Сначала заполните эту форму, а затем подойдите ко мне. ⇒ ***fill in***

2 (v adv) толстеть, поправляться ♦ *Look at her, the cheeks began **filling out**.* ◊ Посмотрите на нее — щечки стали округляться.

find (sb / sth) out

1 (v adv, v adv n) разузнавать, выяснять (что-л.) ♦ *I will **find out** (all) about him.* ◊ Я (все) о нем разузнаю.

2 (v adv n) обнаружить что-л. (*ошибку, пропажу и т.п.*); раскрыть, разгадать что-л. (*тайну, обман и т.п.*) ♦ *I have lost money and my wife didn't **find out** the truth.* ◊ Я потерял деньги, и моя жена не узнала правды.

3 (v n adv) разоблачить кого-л., раскрыть чей-л. обман; уличить кого-л. (*во лжи и т.п.*) ♦ *I cheated my girlfriend but soon she **found** me **out**.* ◊ Я обманул свою девушку, но она вскоре раскрыла мой обман.

fit sb / sth in / into sth

1 (v n adv, v n pr) пригонять, подгонять, приспосабливать что-л. (к какому-л. месту) ♦ *I can't find place for my car to **fit** it **in** (or: ... it **into** the general picture).* ◊ Не могу найти места для своей машины, чтобы она хорошо вписывалась (в общую картину).

2 (v n adv, v n pr) находить какое-л. время для кого-л.; вставить, втиснуть дополнительно кого-л. (в расписание, в список и т.п.) ♦ *The doctor promised to **fit** you **in** (or: ... you **into** his list).* ◊ Доктор обещал найти для тебя время (*или:* ... обещал вставить тебя в список).

12

3 (v adv, v pr) соответствовать, подходить (чему-л.) ♦ *I am afraid my holiday will not **fit in** with yours (or: ... **fit into** yours).* ◊ Боюсь, что мой отпуск не совпадет с твоим.

fit sb / sth **out**

(v n adv) [*имеется* inv] снабжать, обеспечивать, экипировать кого-л./что-л. ♦ *Today we are to **fit** our class **out** for a walking-tour.* ◊ Сегодня нам предстоит снабдить наш класс всем необходимым для туристического похода.

~ outfit

[v] снаряжать, экипировать; обмундировать

[n] снаряжение, экипировка; оборудование

fold sth **in / into** sth

(v n adv, v n pr) *кул.* смешивать что-л. с готовой массой; добавлять что-л. (в готовую массу, тесто и т.п.) ♦ *Now, prepare flour and **fold** two eggs **in** (or: ... **into** it).* ◊ Далее приготовь муку и добавь в нее два яйца.

freeze sb **out**

(v n adv) *разг.* выгонять, выживать, вытеснять кого-л.; избавляться от кого-л. (*конкурента, надоедливого собеседника и т.п.*) ♦ *I am afraid I am no longer welcome and they will **freeze** me **out**.* ◊ Боюсь, что я больше не подхожу и они избавятся от меня.

12

get sb / sth **in** (v n adv)

1 приглашать, вызывать кого-л. (*доктора, мастера и т.п.*) ♦ *You must **get** the expert **in** to repair your fridge.*

◊ Вы должны вызвать специалиста, чтобы отремонтировать ваш холодильник. ⇒ ***call in, have in***

2 закупать что-л., делать запасы чего-л. ♦ *If we don't **get** sugar **in** now, we won't be able to make jam in the autumn.* ◊ Если мы не закупим сахара, мы не сможем осенью варить варенье.

3 собирать что-л.; убирать урожай ♦ *I think tomorrow we should **get** the hay **in**.* ◊ Думаю, завтра мы должны собирать сено.

▪ get in touch

(v pr) встретиться, связаться, вступить в контакт <возможно с последующим предлогом **with**> ♦ *I'll be in my office tomorrow. **Get in touch** with me about 10 o'clock.* ◊ Я буду завтра в офисе. Свяжитесь со мною около 10 часов.

get (sb / sth) in / into sth

1 (v adv, v pr) входить, проникать (в какое-л. место) ♦ *You **get in** first. I am afraid of cold water.* ◊ Ты первым входи, я боюсь холодной воды. ♦ ***Get into** the car, we are going your way.* ◊ Садись в машину, нам по пути. ⇒ ***come in / into, let in / into***

2 (v adv, v pr, v n adv, v n pr) прибывать, приходить (куда-л.); доставлять, приносить, приводить, вводить, заносить кого-л./что-л. (внутрь какого-л. помещения) ♦ *What time does our bus **get in**?* ◊ Во сколько прибывает наш автобус? ♦ *First that train will **get into** Klin.* ◊ Сначала этот поезд прибудет в Клин. ♦ *Sorry, but I can't **get** this case **into** the room by myself.* ◊ Извини, но я не могу сам втащить этот ящик в комнату.

12

3 (v adv, v n adv) поступить в учебное заведение, пройти по конкурсу; устроить (кого-л.) в учебное заведение <обычно *Simple Tenses*> ♦ *I hope my daughter will* ***get in*** *(or: ...* ***get into*** *the university) this year.* ◊ Надеюсь, моя дочь поступит (в университет) в этом году. ♦ *I'll try to* ***get*** *you* ***in*** *there (or: ... you* ***into*** *this prestigious college).* ◊ Я постараюсь устроить вас туда (*или:* ... вас в этот престижный колледж).

4 (v adv, v pr, v n adv, v n pr) быть выбранным, пройти на выборах (в какой-л. орган власти); выбирать кого-л. ♦ *Thanks for your support that* ***got*** *our representative* ***in*** *(or: ...representative* ***into*** *Duma).* ◊ Спасибо за поддержку, благодаря которой (в Думу) выбран наш представитель. ⇒ ***come in, put in***

get (sb) in on sth

(v adv pr, v n adv pr) *разг.* включаться в какую-л. деятельность; вовлекать кого-л. во что-л. (*возможно, не простое*) ♦ *If you* ***get*** *(this expert)* ***in on*** *our discussion it'll be very useful.* ◊ Будет очень полезно, если ты включишься (*или:* ... ты привлечешь этого специалиста) в нашу дискуссию. ⇒ ***bring in on, come in on, let in on***

get in with sb

(v adv pr) *разг.* знакомиться с кем-л.; входить в контакт, в дружеские отношения с кем-л. (*порою со скрытой целью*) ♦ *She tries to* ***get*** *well* ***in with*** *a famous artist.* ◊ Она старается завести хорошее знакомство со знаменитым художником.

get (sb/sth) into sth

1, 2, 3, 4 = ***get in/into***

5 (v pr, v n pr) одевать кого-л., одеваться во что-л.; надевать, напяливать что-л. (*одежду, шляпу и т.п.*) на кого-л. <обычно Simple Tenses> ♦ *Did you* ***get*** *the shoes* ***into*** *your feet?* ◊ Ты надел ботинки? ♦ *I don't think you'll manage to* ***get*** *your head* ***into*** *that hat.* ◊ Не думаю, что тебе удастся напялить ту шляпу на свою голову. ⇒ ***put on***

6 (v pr, v n pr) вовлечься, попасть, влезать во что-л.; вовлекать кого-л. во что-л. (*в неприятности, в долги, в ссору и т.п.*) ♦ *Hope you won't* ***get into*** *trouble.* ◊ Надеюсь, вы не попадете в беду. ♦ *This quarrel* ***got*** *them* ***into*** *a rage.* ◊ Эта ссора довела их до бешенства. ⇒ ***keep out/out of***

7 (v pr, v n pr) приобретать какую-л. привычку; научиться чему-л.; приучить кого-л. к чему-л. ♦ *She* ***got*** *me* ***into*** *Beethoven when we studied at the same institute.* ◊ Благодаря ей я увлекся Бетховеном, когда мы учились в одном институте. ♦ *Try to* ***get into*** *the habit of switching TV off when going out.* ◊ Старайся выработать привычку выключать телевизор, когда уходишь.

8 (v pr) вселяться в кого-л., овладеть кем-л. (*об эмоциях, необычном состоянии и т.п.*) ♦ *I suspect the devil* ***got into*** *my wife.* ◊ Подозреваю, что в мою жену вселился дьявол.

• get into hot water

(v pr) *разг.* попасть в неприятное положение ♦ *Don't fuck the boss around or you'll* ***get into hot water.*** ◊ Не дразни начальство, а то попадешь в беду.

get (sth) out

1 (v adv) становиться известным (*о каком-л. факте, секрете и т.п.*) ♦ *You'll be sorry if the secret gets out.* ◊ Ты пожалеешь, если тайна станет известна. ⇒ ***leak out, let out***

2 (v n adv) произносить, издавать что-л. (*слово, звук и т.п.*) ♦ *What has happened to him? He can't get anything out.* ◊ Что с ним случилось? Он не может ничего произнести.

3 (v n adv) успешно решить какую-л. проблему; разгадать что-л. (*шараду, кроссворд и т.п.*); найти правильный ответ на что-л. ♦ *Unfortunately, I spent all day to get this problem out.* ◊ К сожалению, я потратил весь день, чтобы разрешить эту проблему.

get (sb/sth) out/out of sb/sth

1 (v adv, v pr, v n adv, v n pr) выбираться, выходить, вылезать (откуда-л., из какого-л. места); выводить кого-л.; вынимать, выносить, вытаскивать кого-л./что-л. (откуда-л.) ♦ *Please get this nail out (of my shoe).* ◊ Будь добр, вытащи этот гвоздь (из моего ботинка). ♦ *Get out (of here)!* ◊ Убирайся вон (отсюда)! ⇒ ***bring out/out of, take out/out of***

2 (v n adv, v n pr) удалить что-л. (из чего-л.) чисткой, стиркой (*о пятнах, грязи и т.п.*) ♦ *I think this detergent will help you get the ink stain out (of your shirt).* ◊ Думаю, что это моющее средство поможет тебе избавиться от чернильного пятна (на твоей рубашке). ⇒ ***be out/out of, come out***

12

3 (v n adv, v n pr) получать, извлекать что-л. (*необходимое или полезное*) из чего-л. <часто в качестве

прямого дополнения используются слова *much, a lot, something, anything, nothing, (very) little*> ♦ *The rule is — you* ***get out*** *(of any job) as much as you put in.* ◊ Правило гласит — ты получишь от любой работы ровно столько, сколько вложишь.

get (sth) **out of** sb / sth

1 (v pr) отлынивать, уклоняться от чего-л.; избегать чего-л. (*ответственности, грязной работы и т.п.*) ♦ *Everybody helps me, only you* ***get out of*** *this work.* ◊ Все помогают мне, только ты отлыниваешь от этой работы.

2 (v n pr) разузнавать что-л. у кого-л.; добиваться каких-л. сведений от кого-л. ♦ *I wish I* ***got*** *a full confession* ***out of*** *him.* ◊ Жаль, что я не добился от него полного признания.

• **get** sb / sth **out of one's head / mind**

(v n pr) выбросить кого-л./что-л. из головы; избавиться от мыслей о ком-л./чем-л. ♦ *After that concert I can't* ***get*** *a certain melody* ***out of my mind.*** ◊ После того концерта я никак не могу выбросить из головы одну мелодию.

• **get out of hand**

(v pr) стать бесконтрольным, неуправляемым; выбиться из рук; не подчиняться ♦ *He is* ***getting out of hand*** *again without his mother.* ◊ Он опять без матери становится неуправляемым. ⇒ ***be out of hand***

12

give (sth) **in**

1 (v n adv) сдавать, вручать что-л. <иногда с последующим предлогом *to*> ♦ *After work* ***give*** *the test*

results in (to the lab next door) После работы сдайте результаты испытаний (в соседнюю лабораторию). ⇒ ***hand in***

2 (v adv) поддаваться (чему-л.), уступать, сдаваться (иногда с последующим предлогом to) ♦ *Don't think I am doing it willingly, I am only* ***giving in*** *(to force)* ◊ Не думай, что я делаю это охотно, я просто подчиняюсь (силе)

give (sth) out [имеется inv]

1 (v adv) иссякать, кончаться (о силе, о запасах и т.п.) ♦ *In a few minutes my strength* ***gave out*** ◊ Через несколько минут силы покинули меня ⇒ ***run out, out of***

2 (v n adv) раздавать, распределять что-л. ♦ *Please seat your friends round the table and* ***give out*** *pencils and paper* ◊ Пожалуйста, рассади своих друзей вокруг стола и раздай им карандаши и бумагу ⇒ ***hand out, pass out***

– outgiving

(n) раздача, распределение

3 (v n adv) объявлять, обнародовать что-л., провозглашать что-л. (обычно Simple Tenses) ♦ *They* ***gave out*** *lists of debtors* ◊ Они обнародовали списки задолжников.

go in (sth)

12 1 (v adv) входить (в учреждение, в здание и т.п.) ♦ *Are you going in or not?* ◊ Ты входишь или нет?

2 (v adv) зайти, скрыться за тучу (о солнце, луне, звездах) ♦ *When the moon* ***went in*** *it became darker* ◊ Когда луна скрылась за тучами, стало темнее

3 (v adv, v pr) входить, вмещаться (во что-л.) ♦ *We have to leave the table outside, it will not **go in** (the hall).* ◊ Нам придется оставить стол снаружи, он не войдет в прихожую.

go in for sth (v adv pr)

1 войти в состав участников соревнования, конкурса и т.п. ♦ *Both of us will **go in for** the 100 metres.* ◊ Мы оба будем участвовать в забеге на 100 метров. ⇒ ***be in for, put in for***

2 *разг.* стремиться к какой-л. карьере, профессии; ставить какую-л. деятельность своей целью ♦ *My nephew decided to **go in for** teaching biology.* ◊ Мой племянник решил стать учителем биологии.

3 увлекаться чем-л.; посвящать свое время какому-л. любимому занятию (*хобби, играм, спорту*) ♦ *He used to **go in for** music, but now his hobby is tennis.* ◊ Раньше он увлекался музыкой, а теперь теннис стал его хобби.

go into sb/sth (v pr)

1 внезапно налететь, наехать на кого-л./что-л.; врезаться во что-л. ♦ *I rode a bicycle and nearly **went into** a boy who was running from behind the house.* ◊ Я ехал на велосипеде и чуть не наехал на мальчика, который выбегал из-за дома.

2 входить, впадать в какое-л. состояние (*транс, кома, припадок и т.п.*) ♦ *When you tell him about it, he will **go into** a fit.* ◊ Когда ты расскажешь ему об этом, его хватит удар. ⇒ ***fall into***

3 подробно разбираться в чем-л., вникать во что-л., входить в детали; тщательно рассматривать что-л.

♦ *I don't want to go **into** what has happened.* ◊ Я не желаю вникать в то, что случилось.

4 делиться на другое число без остатка ♦ *Ten won't go **into** four.* ◊ Десять не разделится на четыре.

go out (v adv) [*имеется* inv]

1 уходить, выходить; уезжать, выезжать ♦ *Is your boss in? — No, he **went out** two hours ago.* ◊ Ваш начальник на месте? — Нет, он уехал два часа назад. ♦ *Let's **go out** for some fresh air.* ◊ Давай пойдем немного подышим свежим воздухом. ⇒ ***come in/into***

– *outgo; outgoing*

[n] уход; отъезд; отправление

[adj] (outgoing) отбывающий, отъезжающий

2 потерять сознание ♦ *After such a blow he **went out**.* ◊ После такого удара он потерял сознание. ⇒ ***come to, go under, pass out***

3 заканчиваться, истекать, уходить (*о периоде времени*) ♦ *Soon the year will **go out**, and I don't have time to do it.* ◊ Скоро закончится год, и я не успеваю сделать это.

4 выходить из моды ♦ *Why are you wearing such shoes, they **went out** long ago?* ◊ Почему ты носишь такие туфли, они давно вышли из моды. ⇒ ***come in, be out***

5 распространяться (*об издании*), сообщаться в печати, выходить в эфир, (*о новостях, подробностях и т.п.*); исходить, быть посланным (*о заявлении, о приказе и т.п.*) ♦ *This order **goes out** to our members.* ◊ Этот приказ выпускается для наших членов. ⇒ ***come in***

12

~ outgoing

[adj] исходящий (*о почте, сообщении и т.п.*)

go out of sth

(v pr) исчезать, уходить из чего-л., больше не присутствовать в чем-л. (*о боли в теле, об интонации в голосе, о чувствах в споре, о напряжении в беседе и т.п.*) ♦ *After 60 he began to notice that his forces* ***went out of*** *his body.* ◊ После 60 лет он стал замечать, что силы уходят из его тела.

▪ go out of fashion

(v pr) выходить из моды ♦ *All you have bought* ***went out of fashion****.* ◊ Все, что ты купила, вышло из моды.
⇨ ***be out of fashion***

grow in (sth)

1 (v adv) отрастать вновь ♦ *Don't worry, your hair will soon* ***grow in*** *again.* ◊ Не беспокойся, твои волосы скоро снова отрастут.

2 (v pr) накапливать, приобретать что-л. (*опыт, статус, авторитет и т.п.*), набираться чего-л. (*мудрости, сил и т.п.*), обогащаться чем-л. (*знаниями, впечатлениями и т.п.*) ♦ *He wants first to* ***grow in*** *knowledge and then to use it in practice.* ◊ Он сначала хочет накопить знании, а затем применить их на практике.

grow into sb / sth

(v pr) стать кем-л., чем-л., превратиться в кого-л., во что-л. (*со временем*) ♦ *My sister has* ***grown into*** *a famous film star.* ◊ Моя сестра стала знаменитой кинозвездой.

12

grow out of sth (v pr) [*имеется* inv]

1 становиться слишком большим для какой-л. одежды, вырастать из одежды ♦ *It's time to buy new shoes for him, he has already* ***grown out of*** *these ones.* ◊ Пора купить ему новые ботинки, он уже вырос из этих.

~outgrow

[v] перерастать, вырастать (*из одежды*); опережать в росте или в развитии (*друзей и т.п.*)

2 возникать, развиваться, происходить из чего-л. ♦ *My passion for the theatre* ***grew out of*** *the chance meeting with an actress.* ◊ Мое увлечение театром пошло от случайной встречи с одной актрисой. ⇒ ***grow from***

3 терять с возрастом что-л., избавляться со временем от чего-л. (*привычек, недомоганий и т.п.*) ♦ *I used to believe in God, but now I have* ***grown out of*** *the belief.* ◊ Раньше я верил в бога, но теперь я избавился от этой веры.

~ outgrow

[v] избавляться с возрастом

hand sth **in**

(v n adv) представлять, подавать что-л.; сдавать что-л. за ненадобностью ♦ *If you filled in the form,* ***hand*** *it* ***in*** *right now.* ◊ Если вы заполнили форму, сдайте ее сейчас же. ⇒ ***give in***

12 **hand** sth **out**

(v n adv) [*имеется* n] распределять, раздавать, распространять что-л. ♦ *Some young people* ***hangs*** *advertising leaves* ***out*** *giving them in to anybody and every-*

body ◊ Некоторые молодые люди распространяют рекламные листки, вручая их каждому встречному. ⇒ *give out*

▫ ***hand-out***

[n] рекламная листовка, текст для раздачи ♦ *He took one of advertising* ***hand-outs*** *and started reading it* ◊ Он взял один из рекламных листочков и стал читать его.

hang (sth) out [*имеется* n]

1 (v n adv) развешивать, вывешивать что-л. (*белье, плакат и т.д.*) ♦ *The poster should be* ***hung out*** *on this wall* ◊ Плакат должен быть вывешен на этой стене.
2 (v adv) *разг.* болтаться, околачиваться, часто появляться (в каком-л. месте) ♦ *Do you know that strange man, who* ***hangs out*** *here in recent time?* ◊ Ты знаешь этого странного человека, который в последнее время здесь часто появляется?

▫ ***hang-out***

[n] место постоянных встреч, частого посещения, пристанище ♦ *Come to our usual* ***hang-out*** *tomorrow* ◊ Приходи завтра на наше обычное место встречи

have sb in

(v n adv) пригласить, вызвать, позвать кого-л. (*знакомых, мастера, милицию и т.п.*) ♦ *You must* ***have*** *the expert* ***in*** *to understand what is wrong with the tape recorder* ◊ Вы должны вызвать специалиста, чтобы разобраться, что случилось с магнитофоном. ⇒ *get in*

12

hear sb out

(v n adv) выслушать кого-л. (*не перебивая*) ♦ ***I have heard her out and said nothing.*** ◊ Я выслушал ее до конца и ничего не сказал.

hit out (v adv)

1 колотить, наносить удары без разбору ♦ *I had got to **hit out** to show them I was not frightened.* ◊ Чтобы показать, что я не испугался, мне пришлось наброситься на них с кулаками.

2 *разг.* набрасываться, обрушиваться с резкой критикой (*через прессу, телевидение и т.п.*) ‹возможно с последующими предлогами *against, at*› ♦ *He didn't expect that his favourite newspaper would **hit out** at his book of poetry.* ◊ Он не ожидал, что его любимая газета раскритикует книгу его стихов.

hold sth **in**

(v n adv) сдерживать, контролировать, обуздывать что-л. (*чувства, эмоции и т.п.*) ♦ *She couldn't **hold** her anger **in** but later regretted it.* ◊ Она не смогла сдержать свою злость, но позже пожалела об этом. ⇒ ***keep in***

hold out (sth)

1 (v adv n) протягивать что-л. (*руку, какой-л. предмет и т.п.*) ♦ *When we met he didn't **hold out** his hand* ◊ Когда мы встретились, он не подал мне руки

2 (v adv) сопротивляться, не поддаваться, держаться до последнего ‹возможно с последующим предлогом *against*› ♦ *In spite of late evening students*

*still **held out** against police.* ◊ Несмотря на поздний час студенты продолжали сопротивляться полиции.

3 (v adv n) обещать, сулить, предлагать что-л. (*возможности, успех, надежду и т.п.*) ♦ *Knowing English **holds out** the hope to get a good job.* ◊ Знание английского языка вселяет надежду получить хорошую работу.

invite sb in / over / round

(v n adv) приглашать, звать кого-л. (*домой, на учебу и т.п.*) ♦ *I'll **invite** you **in** when I finish my homework.* ◊ Я позову тебя к нам, когда закончу свою домашнюю работу. ⇒ ***ask over/round***

keep (sb/sth) in (sth)

1 (v adv, v pr) оставаться внутри (какого-л. места); не появляться, не показываться, не выходить (из какого-л. места) ♦ *You'd **keep in** (this room) while she is so angry.* ◊ Ты бы лучше не высовывался (из этой комнаты), пока она так сердита. ⇒ ***keep out/out of, let out/out of***

2 (v n adv) задерживать кого-л. (*обычно о провинившемся учащемся*) в школе и т.п. ♦ *I couldn't come earlier because our director **kept** our class **in**.* ◊ Я не могла прийти раньше, потому что директор задержал наш класс. ⇒ ***stay in***

3 (v n adv) сдерживать себя, свои чувства ♦ *He must **keep** his feeling of indignation **in**, speaking to me.* ◊ Говоря со мной, он должен сдерживать свое чувство негодования. ⇒ ***hold in***

▪ **keep** sb/sth **in mind**

(v n pr) помнить о ком-л./чем-л.; держать какую-л. информацию или идею в голове ♦ *You'd better* ***keep*** *your brother* ***in mind*** *than think of that applicant for such a position.* ◊ Ты бы лучше помнил о своем брате, чем думать о том кандидате на такую должность.

▪ **keep** (sb) **in touch**

(v pr, v n pr) держать (кого-л.) в курсе дела; не терять связь (с кем-л.); обеспечивать кого-л. информацией (*о чем-л.*) <возможно с последующим предлогом *with*> ♦ *Why didn't you call me so long; I ask you very much,* ***keep*** *(me)* ***in touch*** *with you, please.* ◊ Почему ты не звонил так долго; я очень тебя прошу — держи связь (со мной). ♦ *Next month you have to* ***keep*** *us* ***in touch*** *with delivery of goods.* ◊ В следующем месяце тебе придется информировать нас о поставке товаров.

keep (sb/sth) **out/out of** sth

(v adv, v pr, v n adv, v n pr) не приближаться, не подходить близко (к чему-л.); оставаться снаружи, в стороне (от чего-л.); держать кого-л./что-л. на расстоянии ♦ ***Keep out*** *(of window), they can recognize you.* ◊ Не подходи (к окну), они могут узнать тебя. ♦ *I'll be out and you, please,* ***keep*** *the children* ***out of*** *fire.* ◊ Я уйду, а ты, пожалуйста, посмотри, чтобы дети были подальше от огня. ♦ ***Keep out of*** *our business.* ◊ Не вмешивайтесь в наши дела. ⇒ ***get into, keep in***

12

kick sb/sth **in**

(v n adv) вталкивать кого-л./что-л.; выбивать, вышибать что-л. (*ударами — дверь, зубы и т.п.*) ♦ *My*

poor tooth; you have ***kicked*** *it* ***in.*** ◊ Мой бедный зуб; ты же выбил его мне.

kick sb **out / out of** sth

(v n adv, v n pr) *разг.* выгонять, выталкивать, вышибать, изгонять кого-л. (откуда-л.) ♦ *I want you to* ***kick*** *this stupid idiot* ***out*** *(****of*** *our firm) immediately.* ◊ Я хочу, чтобы ты вышвырнул этого тупицу (из нашей фирмы) немедленно. ⇒ ***throw out / out of***

knock sth **in / into** sb / sth (v n adv, v n pr)

1 вбивать, вколачивать что-л. (во что-л.) ♦ *First we'll* ***knock*** *stakes* ***in*** *(or: ... stakes* ***into*** *the ground) and then we'll attach the fence.* ◊ Сначала мы вобьем колья в землю, а затем прикрепим ограду.

2 *разг.* вбивать, вколачивать, вдалбливать что-л. (*знания, смысл чего-л. и т.п.*) кому-л. (в голову) ♦ *Unfortunately, we didn't manage to* ***knock*** *the sense of a task* ***in*** *(or: ... task* ***into*** *his head).* ◊ К сожалению, нам не удалось вбить ему в голову смысл задания.

knock sb / sth **out** (v n adv) [*имеется* n]

1 привести кого-л. в бессознательное состояние; ошеломить, выбить из колеи кого-л. (*ударом, в т.ч. в боксе; наркотиком; неприятным известием и т.п.*) ♦ *The situation itself in a dental surgery* ***knocks*** *some people* ***out.*** ◊ Некоторых людей сама обстановка в зубном кабинете приводит в бесчувствие. ♦ *When I show you my new invention, you'll be* ***knocked out.*** ◊ Когда я покажу тебе мое новое изобретение, тебя кондрашка хватит.

▫ ***knock-out***

[n] нокаутирующий удар; поражение; нокаут ♦ *I wish I won this fight by a **knock-out**.* ◊ Жаль, что я не выиграл бой нокаутом.

2 поломать, повредить, разрушить, разбить что-л. ♦ *The team of workers **knocked** an old building **out** and got down to digging a foundation pit.* ◊ Бригада рабочих сломала старое строение и приступила к рытью котлована.

knock sb / sth **out / out of** sth (v n adv, v n pr)

1 выбить, вытряхнуть что-л. (из чего-л., откуда-л.) ♦ *Could you help me **knock** this sand **out** (of the pedal)?* ◊ Помоги мне выбить этот песок (из педали).

2 устранить, оттеснить кого-л.; заставить кого-л. сойти (с дистанции), выйти (из соревнования) ♦ *The team of France **knocked** the team of Italy **out** (of the quarterfinals) and entered the semi-finals.* ◊ Команда Франции победила итальянцев в четвертьфинале и вышла в полуфинал.

land (sb) **in** sth [*имеется* inv]

1 (v pr) оказаться где-л., прибывать куда-л. после долгого путешествия, поездки; достигать какого-л. места ♦ *After three hours' journey we **landed in** an unknown town.* ◊ После трехчасовой езды мы оказались в неизвестном городе.

12

~ ***inland(s)***

[n] внутренняя территория, удаленная от границ

[adj] внутренний; удаленный от границ в глубь страны

2 (v pr, v n pr) оказаться в какой-л. ситуации (чаще *неприятной*), попасть в трудное положение; доводить кого-л. до чего-л. неприятного ♦ *This friendship will **land** (you) **in** a mess.* ◊ Эта дружба ни к чему хорошему (вас) не приведет.

last out (v adv) [*имеется* inv]

1 быть в достаточном количестве, хватать; оставаться не полностью использованным (*о деньгах, о запасах и т.п.*) ♦ *You make up so thickly that my pomade won't **last out**.* ◊ Ты красишься так густо, что моей помады не хватит.

2 быть в состоянии доводить трудное дело до завершения; держаться стойко, выдерживать ♦ *How long can our old people **last out** with such pension policy?* ◊ Долго ли смогут наши старики продержаться с такой пенсионной политикой?

~ *outlast*

[v] продолжаться; продержаться; пережить; протянуть

lay sth **in**

(v n adv) откладывать что-л. про запас; обеспечивать себя какими-л. запасами впрок ♦ *Summer time is coming, it's time to **lay** sugar **in** for making preserved fruit.* ◊ Лето наступает, пора запасаться сахаром для приготовления фруктовых компотов.

12

lay into sb

(v pr) *разг.* обрушиваться, набрасываться, нападать на кого-л., избивать кого-л. (*физически, словами*) ♦ *We are looking for witnesses of **laying into** this boy.*

◊ Мы разыскиваем очевидцев нападения на этого мальчика.

lay sb/sth **out** [*имеется* n *и* inv]

1 (v n adv) располагать, раскладывать, аранжировать, распланировать что-л. (*по возможности наилучшим образом*) ♦ *I think you've* ***laid out*** *all the sections of your book the best way.* ◊ Думаю, что вы наилучшим образом расположили все разделы вашей книги. ⇒ ***set out***

▫ ***lay-out***

[n] планировка, размещение; план, компоновка ♦ *Are you doing a* ***lay-out*** *of the park?* ◊ Вы занимаетесь планировкой парка?

2 (v adv n) высказывать, выкладывать что-л. (*словами*) ♦ *I've got a lot to* ***lay out.*** ◊ У меня есть много, о чем высказаться.

3 (v n adv) *разг.* тратить что-л., вкладывать, инвестировать что-л. (*деньги, силы, средства и т.п.*) ♦ *We* ***laid*** *much money* ***out*** *for your studies but anyway you are not justifying our hopes.* ◊ Мы вкладывали в твою учебу много денег, но ты все равно не оправдаешь наши надежды.

~ ***outlay***

[v] тратить, расходовать (*деньги, средства*)

[n] трата денег, издержки, расходы

12 **4** (v n adv) *разг.* уложить; повалить, сбить кого-л. с ног (*ударом*) ♦ *He boasts of having* ***laid*** *seven* ***out*** *with one blow.* ◊ Он похваляется, что одним ударом уложил семерых.

lead (sth) **in / into** sth

(v adv, v n adv, v pr) [*имеется* n] вступать; начинать с чего-л.; начинать обсуждать что-л. <для структуры (v adv) возможно с последующим предлогом *with*> ♦ *She **led** (her appearance) **in** with an unexpected question.* ◊ Она начала свое выступление с неожиданного вопроса. ♦ *This lecturer usually **leads into** his favourite subject.* ◊ Этот лектор обычно заводит разговор на свою любимую тему.

▫ ***lead-in***

[n] вступление; введение ♦ *What a pity, I missed a beautiful **lead-in**.* ◊ Какая жалость, я пропустил прекрасное выступление.

lead sb **out** (v n adv)

1 выводить кого-л. ♦ *If you don't stop talking I'll **lead** you **out**.* ◊ Если ты не перестанешь разговаривать, я выведу тебя.

2 расшевелить, разговорить, развлечь кого-л.; втянуть, вовлечь кого-л. в разговор <обычно Simple Tenses> ♦ *Why do you refuse to open your mouth? I can never **lead** you **out**.* ◊ Почему ты упорно молчишь? Я никак не вытяну из тебя слова.

leave sth **in**

(v n adv) оставить что-л. без изменений; не исправлять, не изменять текст, содержание, предложение и т.п. ♦ *Don't delete this sentence, **leave** it **in**.* ◊ Не вычеркивай это предложение, оставь его без изменений.

12

leave sb/sth **out**

(v n adv) пропускать, упускать, не учесть кого-л./что-л. ♦ *Hope, this time you won't **leave** any possibility **out**.* ◊ Надеюсь, на этот раз ты не упустишь ни малейшей возможности. ♦ *Make sure you didn't **leave** those two new boys **out**.* ◊ Убедитесь, что вы не забыли тех двух новичков.

▪ **leave it out**

(v n adv) *BrE разг.* прекрати! довольно! ♦ *I am not going to satisfy your every whim, **leave it out**.* ◊ Я не собираюсь потакать твоим капризам, оставь это!

let sb/sth **in/into** sth

(v n adv, v n pr) впускать кого-л./что-л. (в какое-л. помещение), давать кому-л./чему-л. доступ (куда-л.); позволить кому-л./чему-л. проникнуть (в какое-л. место) ♦ *One of the taps began to **let** water **in**.* ◊ Один из кранов стал пропускать воду. ♦ *Please, open the window and **let** air **into** the room.* ◊ Пожалуйста, открой окно, и пусть воздух войдет в комнату. ⇒ ***come in/into, get in/into***

let sb **in on** sth

(v n adv pr) *разг.* позволить кому-л. включиться в какое-л. дело; допустить кого-л. до чего-л. ♦ *Why not **let** me **in on** the secret?* ◊ Почему бы не посвятить

меня в эту тайну? ⇒ ***come in on, get in on***

let sb/sth **out** [*имеется* n]

1 (v adv n) издавать, испускать что-л. (*звук, крик, стон, вопль и т.п.*) ♦ *When I passed the house I heard*

somebody letting a shrill scream out. ◊ Когда я проходил мимо дома, я услышал, как кто-то пронзительно визжал.

2 (v n adv) проговориться о чем-л., выдать какую-л. тайну, проболтаться о чем-л., раскрыть какой-л. секрет ♦ *We'll punish him for **letting out** the place of meeting.* ◊ Мы накажем его за то, что он проболтался о месте встречи. ⇒ ***come out, get out***

3 (v n adv) *разг.* освобождать кого-л. от какого-л. бремени (*обязательства, долга, ответственности и т.п.*) ♦ *Poor child — he has been in the corner about 10 minutes, isn't it time to **let him out**?* ◊ Бедный ребенок — он стоит в углу уже 10 минут, не пора ли освободить его от наказания?

▫ ***let-out***

[n] выход, способ избавиться (*от какого-л. бремени*) ♦ *Hope, you are clever enough to find a **let-out**.* ◊ Надеюсь, ты достаточно сообразителен, чтобы найти выход.

4 (v n adv) сдавать в наем что-л. (*дом, квартиру и т.п.*) ♦ *What is the rent for **letting** your house **out**?* ◊ Какова оплата за наем вашего дома?

let sb / sth **out / out of** sth

(v n adv, v n pr) [*имеется* inv] выпускать кого-л./что-л. (из какого-л. места), пропускать кого-л./что-л. (*людей, машины, газ, воду и т.п.*); позволить кому-л./чему-л. выйти или покинуть какое-л. место ♦ ***Let me out**, please.* ◊ Позвольте, пожалуйста, мне выйти. ♦ *They will **let her out of** the police station tomorrow.* ◊ Они выпустят ее из полицейского участка завтра.

12

♦ *Don't **let** the water **out**.* ◊ Не выпускай воду. ⇒ ***keep in***

~ ***outlet***

[n] выходное отверстие; выход (*для энергии, чувств и т.п.*)

lie in (sth) [*имеется* n]

1 (v adv) валяться, залеживаться, отлеживаться в постели (*после сна*) ♦ *You are lazybones, stop **lying in**!* ◊ Ты, лежебока, хватит валяться в постели!

▫ ***lie-in***

[n] отдых в постели после сна ♦ *He needs a good rest, let him have some **lie-in** today.* ◊ Ему нужен хороший отдых, пусть он сегодня немного поваляется в постели.

2 (v pr) иметь что-л. первопричиной, сводиться к чему-л., заключаться в чем-л. ♦ *Don't forget that the main problem **lies in** finding the correct answer.* ◊ Не забывайте, что главная проблема заключается в отыскании правильного ответа.

line sth **out**

(v n adv) [*имеется* inv] набрасывать, намечать что-л. (*идею, схему, план и т.п.*) ♦ *If you have time today to **line out** your idea, we'll discuss it tomorrow.* ◊ Если ты успеешь сегодня наметить свою идею (на бумаге), то завтра мы ее обсудим.

12

~ ***outline***

[v] набросать, наметить, изложить вкратце

[n] план, конспект, эскиз

listen in

(v adv) прислушиваться к чему-л., подслушивать что-л. (*телефонный разговор, запрещенную кем-л. передачу, запись и т.п.*) <возможно с последующими предлогами *on, to*> ♦ *I'll tell mummy that you **listened in** (to her telephone conversation).* ◊ Я расскажу маме, что ты подслушивал (ее телефонный разговор).

listen out for sb / sth

(v adv pr) прислушиваться внимательно к чему-л. (*чтобы расслышать, понять*) ♦ ***Listen out for** those wonderful sounds, you'll like it.* ◊ Прислушайся к этим чудным звукам, тебе это понравится.

look in

(v adv) *разг.* заглядывать, заходить ненадолго; наносить краткий визит <возможно с последующими предлогами *at, on*> ♦ *Why didn't you **look in** on us (or: ... **in** at our office) when you visited the plant?* ◊ Почему вы не зашли к нам (*или:* ... зашли в наш офис), когда посещали завод?

look into sth

(v pr) *разг.* заглядывать мельком во что-л., в какое-л. место ♦ ***Look into** there — you'll find a lot of interesting things.* ◊ Загляни туда — ты обнаружишь много интересного.

look (sb / sth) **out** [*имеется* n *и* inv]

1 (v adv) остерегаться, беречься <чаще в повелительном наклонении> ♦ *You need to **look out**, some boys have already suffered from roller skates.* ◊ Тебе надо

быть осторожным, некоторые мальчики уже пострадали от роликовых коньков. ⇒ ***mind out, watch out***

▫ ***look-out***

[n] осторожность, бдительность ♦ *Don't worry, we will be on the* ***look-out****.* ◊ Не беспокойтесь, мы будем настороже.

2 (v adv n) высматривать, подбирать, подыскивать кого-л./что-л. ♦ *You should carefully* ***look out*** *a new suit for a new job.* ◊ Тебе надо быть внимательным при подборе нового костюма для новой работы.

▫ ***look-out***

[n] поиск ♦ *Our firm is now on the* ***look-out*** *for a computer expert.* ◊ Наша фирма сейчас подыскивает специалиста по компьютерам.

3 (v adv) высматривать, ожидать <возможно с предлогом *for*> ♦ *This woman often stands near the house and* ***looks out*** *for her daughter.* ◊ Эта женщина часто стоит у дома в ожидании своей дочери. ⇒ ***watch out***

▫ ***look-out***

[n] наблюдательный пункт ♦ *The enemy had several* ***look-outs****.* ◊ Враг имел несколько наблюдательных постов.

~ outlook

[n] неослабное наблюдение

look out / out of sth

12 (v adv, v pr) [*имеется* n *и* inv] выглядывать (из чего-л., через что-л.) ♦ *When we heard some sharp stroke we* ***looked out*** *(of the window).* ◊ Когда мы услышали какой-то резкий удар, мы выглянули (на улицу из окна).

▫ ***look-out***

[n] вид (*на что-л.*) ♦ *What a nice* ***look-out*** *from this point!* ◊ Какой замечательный вид отсюда!

~ ***outlook***

[n] вид, перспектива

make (sb/sth) **out**

1 (v n adv) составлять что-л. (*список, документ и т.п.*); выписывать что-л. (*квитанцию, чек и т.п.*) ♦ *The doctor* ***made out*** *a prescription for pain-killers.* ◊ Доктор выписал рецепт на болеутоляющее средство. ⇒ ***write out***

2 (v adv n) претендовать, притязать на что-л.; утверждать, заявлять что-л.; уверять в чем-л. ♦ *They* ***made out*** *that they are not to blame.* ◊ Они представили дело так, будто они не виноваты.

3 (v n adv) разобраться в ком-л./чем-л.; составить представление о ком-л./чем-л.; понять кого-л./что-л. ♦ *Only in a few years I could* ***make out*** *how she loved me.* ◊ Только через несколько лет я смог понять, как она любила меня. ♦ *One can never* ***make her out!*** ◊ Ее никогда не поймешь!

4 (v adv) *разг.* улучшаться, преуспевать, прогрессировать ♦ *How are they going to* ***make out*** *without any support?* ◊ Как же они собираются преуспевать без всякой поддержки? ⇒ ***get on***

mind out

(v adv) остерегаться, беречься <обычно в повелительном наклонении> ♦ ***Mind out****, there is a wicked dog in the garden!* ◊ Осторожно, в саду злая собака! ⇒ ***look out, watch out***

mix (sth) in (sth)

1 (v n adv) примешивать, добавлять что-л. (*в смесь, в готовую массу, в тесто и т.п.*) ♦ *Prepare grated cheese and* ***mix in*** *curds.* ◊ Приготовь тертый сыр и замешай с творогом.

2 (v pr) общаться регулярно с кем-л.; тереться среди каких-л. знаменитостей, интересных людей и т.п. ♦ *She likes to* ***mix in*** *that group of writers.* ◊ Ей нравится общаться с этой группой писателей.

move (sb) in

1 (v adv) надвигаться, приближаться <возможно с последующим предлогом *on*> ♦ *We could watch the camera* ***move in*** *on the musician to show his hands.* ◊ Мы наблюдали, как камера приближалась к музыканту, чтобы показать его руки.

2 (v adv, v n adv) поселиться (*в квартире, в новом доме*); вселять кого-л. <возможно с предлогом *with*> ♦ *We had to* ***move in*** *with two neighbours.* ◊ Нам пришлось поселиться вместе с двумя соседями. ♦ *Next month they'll* ***move*** *the rest* ***in***. ◊ В следующем месяце они заселят остальных.

move (sb) out / out of sth

1 (v adv, v pr, v n adv, v n pr) выселяться (из какого-л. места); выселять кого-л. (откуда-л.) ♦ *For such bad*
12 *behaviour the landlady* ***moved*** *the lodger* ***out*** *(of the flat).* ◊ За такое поведение хозяйка выселила квартиранта (из квартиры). ♦ *The lodger promised to* ***move out*** *(of the flat) next Monday.* ◊ Квартирант обещал выехать (из квартиры) в следующий понедельник.

2 (v adv, v pr) покидать *(какое-л. поле деятельности, работу)* ♦ *The best specialist* ***moved out*** *(of his field of action) and became a pensioner.* ◊ Лучший специалист ушел (*или:* ... покинул свое поле деятельности) и стал пенсионером.

open (sth) **out**

1 (v adv) становиться шире, расширяться (*о населенном пункте, о реке и т.п.*) ♦ *Here the river is very narrow and only three kilometers further it* ***opens out.*** ◊ Здесь река очень узкая, и только в трех километрах отсюда она становится шире.

2 (v n adv) раскрывать, разворачивать что-л. (*газету, карту и т.п.*) ♦ *Children,* ***open out*** *your exercise books and write down the following.* ◊ Дети, откройте свои тетради и запишите следующее.

3 (v adv) раскрываться; становиться более открытым, общительным ♦ *He is a reserved man and* ***opens out*** *very rarely.* ◊ Он необщительный человек и редко раскрепощается.

pack sb / sth **in**

1 (v n adv) *разг.* отказываться от чего-л.; бросать что-л.; завязывать с чем-л. ♦ *When we moved to a new town, my daughter had to* ***pack*** *her favourite tennis* ***in.*** ◊ Когда мы переехали в другой город, моей дочке пришлось отказаться от своего любимого тенниса.

2 (v n adv) *разг.* собирать кого-л. в большом количестве (*толпу, любителей, фанатов и т.п.*) ♦ *That final match* ***packed*** *so many fans* ***in*** *that there was no room on stands for everybody.* ◊ Тот финальный матч

12

привлек так много болельщиков, что все они не уместились на трибунах.

pass into sth (v pr)

1 пройти, поступить в какое-л. учебное заведение ♦ *How many people have **passed into** the Academy this time?* ◊ Сколько человек поступило в академию на этот раз?

2 попасть, войти в историю, в фольклор, в легенду ♦ *It became a legend **into** which our heroes **passed**.* ◊ Это уже стало легендой, в которую вошли наши герои.

pass out (sth)

1 (v adv n) раздавать безвозмездно, раздаривать что-л. ♦ *This advertising firm will **pass out** free samples of cosmetics to draw our attention.* ◊ Чтобы привлечь наше внимание, эта рекламная фирма будет раздавать бесплатно образцы косметических средств. ⇒ ***give out***

2 (v adv) *разг.* терять сознание, падать в обморок ♦ *After that accident he often **passes out**.* ◊ После этого случая он часто теряет сознание. ⇒ ***go out***

pay sb/sth **out**

1 (v adv n) выплачивать что-л. (*заработную плату, премию, проценты и т.п.*) ♦ *We have been waiting for **paying out** our wages for three months.* ◊ Мы ждем выплаты зарплаты три месяца.

12

2 (v n adv) *разг.* отплачивать, отомстить кому-л. (*за что-л.*) ‹возможно с предлогом *for*› ♦ *Have you **paid** them **out** for everything?* ◊ Ты за все им отплатил? ⇒ ***pay back***

pick sb / sth **out**

1 (v n adv) выбирать, подбирать кого-л./что-л. (*из какой-л. группы людей, предметов*) ♦ *The pedagogical board has **picked out** ten students for the City Olympiad.* ◊ Педагогический совет выбрал десять учащихся на городскую олимпиаду.

2 (v n adv) выделять, отличать, узнавать кого-л./что-л. (*среди других*) ♦ *She **picked me out** as long ago as at school.* ◊ Она еще в школе выделяла меня

3 (v adv n) подчеркивать, выделять, оттенять, выпячивать что-л. ♦ *In any conversation my uncle tries to **pick out** his superiority in this affair.* ◊ В любом разговоре мой дядя старается подчеркнуть свое превосходство в этом деле.

play out (sth)

1 (v adv) играть вне дома, на улице, снаружи ♦ *Children, **play out** somewhere, you are making so much noise.* ◊ Дети, играйте где-нибудь в другом месте, вы очень шумите.

2 (v adv n) разыгрывать что-л. (*сцену, баталии, скандал и т.п.*) <обычно Passive> ♦ *Do you know anything about a big row that is being **played out** in our town?* ◊ Ты что-нибудь слышала о громком скандале, который разыгрывается в нашем городе? ⇒ ***act out***

pop in (v adv) = **pop along / around / down / in / over / round**

12

pour in / into sth

(v adv, v pr) поступать в большом количестве, при-

валить (*в какое-л. место*) ♦ *Plenty of letters hav[e] **poured in** (or: ... **into** our programme).* ◊ Масса пис[ем] поступила к нам (*или:* ... в нашу программу).

pour (sth) **out**

(v adv, v n adv) разливать (чай, напитки и т.п.) ♦ *You, please, **pour out** (the coffee), and I'll bring some sweet[s].* ◊ Ты, пожалуйста, разлей (кофе), а я принесу сла[-] дости.

pull sb/sth **in** (v n adv)

1 *разг.* зарабатывать что-л., получать, зашибать хо[-] рошие деньги ♦ *He used to **pull** a big sum **in**, but now he even can't find a job.* ◊ Раньше он зарабатыва[л] крупную сумму денег, а сейчас он даже не може[т] найти работу.

2 *разг.* притягивать, привлекать кого-л. (*о зрелищ[ах], соблазнительных возможностях и т.п.*) ♦ *This juggl[er] **pulled in** all our town.* ◊ Этот фокусник привлек [весь] наш город.

pull (sb) **in/into** sth

1 (v adv, v pr) приезжать, въезжать, прибывать (ку[-] да-л.) ♦ *Why is the bus **pulling in** (or: ... **into** this stop) ahead of schedule?* ◊ Почему автобус прибывает (на эту остановку) раньше положенного? ⇒ ***pull out/out of***

12

2 (v n pr) втягивать, вовлекать кого-л. в какое-л. дело ♦ *I am afraid he **pulled** her **into** a dirty business.* ◊ Боюсь, что он втянул ее в грязное дело.

pull out/out of sth (v adv, v pr)

1 отправляться (из какого-л. места), отъезжат[ь]

отходить ♦ *Will we have time to buy tickets before the bus* ***pulls out*** *(of the station)?* ◊ Мы успеем купить билеты до отправления автобуса (от станции)? ⇒ ***pull in/into***

2 *разг.* преодолеть неприятное состояние; вернуться в хорошее расположение духа ♦ *He is out of spirits, but I am sure he'll* ***pull out*** *(of it) soon.* ◊ Он не в духе, но я уверен, что скоро он выйдет из этого состояния.

push in (v adv)

1 втиснуться, влезть (*в толпу, в очередь и т.п.; обычно без согласия других*) ♦ *Tell him not to* ***push in****, there is no room here.* ◊ Скажите ему, чтобы не пробирался, здесь нет места.

2 *разг.* вмешиваться, влезать в разговор, прерывать беседу ♦ *We should break him of the habit of* ***pushing in*** *without our permission.* ◊ Нам следует отучить его от привычки вмешиваться в разговор без нашего разрешения.

push sb/sth into sth (v n pr)

1 вталкивать, впихивать, втискивать, засовывать кого-л./что-л. куда-л. ♦ *If you* ***push*** *any more things* ***into*** *the packed freezer the fridge will fail.* ◊ Если ты впихнешь в полный морозильник еще что-то, холодильник испортится.

2 вынудить, заставить кого-л. сделать что-л. ♦ *Those miners intend to* ***push*** *government* ***into*** *paying off all due salary.* ◊ Те шахтеры намерены заставить правительство выплатить всю причитающуюся зарплату.

put (sb/sth) in (sth)

1 (v adv, v n adv) вставлять (слово, реплику) в разговор; вмешиваться, прерывать (*разговор, беседу*); замолвить слово (*за кого-л./что-л.*) ♦ *Please, **put in** a good word for my son.* ◊ Пожалуйста, замолви словечко за моего сына. ♦ *"But you didn't do that," **put in** Mike.* ◊ «Но ты же не делал этого», — вмешался Майк.

2 (v n adv, v n pr) включить что-л. (в написанный текст); добавлять, вставлять что-л. (в написанное) ♦ *I'll just **put in** some additional words and finish my letter.* ◊ Я только добавлю несколько слов и закончу свое письмо. ♦ *You didn't **put** a funny episode **in** your story.* ◊ Ты не вставил смешной эпизод в свой рассказ.

3 (v n adv) затрачивать какое-л. время, какие-л. усилия (*на что-л.*); посвящать (*чему-л.*), заполнять (*чем-л.*) какое-л. время ≺часто с последующей ing-формой Present Participle≻ ♦ *To finish this work it is necessary to **put in** much effort and time.* ◊ Чтобы закончить эту работу, надо затратить массу усилий и времени. ♦ *Why not **put** a minute **in** tidying yourself up?* ◊ Почему бы не потратить хоть минуточку, чтобы привести себя в порядок.

4 (v n pr) отдавать кого-л. куда-л. (*в учебное заведение и т.п.*) ♦ *We wouldn't like to **put** our son **in** this study group.* ◊ Мы бы не хотели записывать нашего сына в этот кружок.

12

5 (v n adv) ставить кого-л. у власти; избирать, выбирать кого-л. (*на руководящий пост*) ♦ *Who **put** this*

party ***in****?* ◊ Кто эту партию избрал? ⇒ ***come in, get in/into***

6 (v adv, v n adv) подавать заявление, просьбу (*для какой-л. цели*); требовать чего-л. <возможно с последующим предлогом for> ♦ *The workers have* ***put in*** *(a claim) for increasing payment.* ◊ Рабочие потребовали увеличения оплаты. ♦ *I am thinking of* ***putting in*** *now (for a new job).* ◊ Я подумываю сейчас подать заявление на новую работу. ⇒ ***be in for***

put sb in for sth (v n adv pr)

1 *спорт.* включить кого-л. куда-л. (*в соревнование, в конкурс*) в качестве участника ♦ *My coach will* ***put*** *me* ***in for*** *the 100 metres.* ◊ Мой тренер включит меня в число участников бега на стометровку. ⇒ ***enter for, go in for***

2 рекомендовать, представить кого-л. (*в качестве кандидата*) на должность и т.п. ♦ *It's high time to* ***put*** *him* ***in for*** *award.* ◊ Уже давно пора выдвинуть его к представлению награды.

put sth in / into sth (v n adv, v n pr)

1 класть, помещать что-л. в какое-л. место ♦ *When you finish your homework* ***put*** *the pens and pencils* ***in*** *(or: ...* ***into*** *a drawer).* ◊ Когда ты закончишь свою домашнюю работу, убери свои ручки и карандаши (в стол). ⇒ ***take out/out of***

2 вкладывать деньги (*в банк*), положить какую-л. сумму на счет; инвестировать деньги (во что-л.) ♦ *If you* ***put*** *your money* ***in*** *(or: ...* ***into*** *that bank) you'll lost it.* ◊ Если ты вложишь свои деньги (в тот банк), то потеряешь их.

3 прилагать, затрачивать усилия, энергию (на что-л.) ≺часто после предлога into используется ing-форма gerund≻ ♦ *I put all my thoughts **in** to find (or: ... into finding) a decision.* ◊ Я направил все свои мысли на поиск решения.

▪ **put sth into force**

(v n pr) ввести что-л. в действие (*правила, нормы и т.п.*); сделать что-л. обязательным (*в соответствии с законом, инструкцией и т.п.*) ♦ *These financial limitations were **put into force** by the latest decree.* ◊ Эти финансовые ограничения были введены новым указом. ⇒ ***be in force, come into force***

put sb/sth **out** [*имеется* inv]

1 (v n adv) протягивать, вытягивать руки, ноги. ♦ *Don't **put** your hands **out** or you'll turn up your toes!* ◊ Не протягивай руки, а то протянешь ноги.

2 (v n adv) выгонять, выставлять кого-л. ♦ *She usually **puts** him **out** when he is drunk.* ◊ Она обычно его выставляет за дверь, когда он пьян.

3 (v n adv) издавать, выпускать что-л. (*брошюры, листовки, информационные сообщения и т.п.*) ♦ *The government **put out** an instruction explaining privileges for the population.* ◊ Правительство выпустило инструкцию, разъясняющую, как пользоваться льготами.

~ ***output***

12 [n] продукция; выпуск

4 (v n adv) привести кого-л. в бессознательное состояние, в смятение; вывести кого-л. из нормального состояния ♦ *This news **put** him **out**.* ◊ Это известие выбило его из колеи.

read sth **into** sth

(v n pr) выискивать что-л., искать какой-л. особый смысл, особое качество в ком-л./чем-л. ♦ *It seems to me you have **read into** this sentence a new meaning of the phrasal verb.* ◊ Мне кажется, ты обнаружил новое значение фразового глагола в этом предложении.

read sth **out** (v n adv) [*имеется* n]

1 читать что-л. вслух, громко ♦ *Our teacher **read out** very interesting poem today.* ◊ Наша учительница читала (вслух) сегодня очень интересное стихотворение. ⇒ ***read off***

2 выдавать какие-л. данные, какую-л. информацию (*на дисплей*) ♦ *The computer can **read all** the text of dictionary **out**.* ◊ Компьютер может показать весь текст словаря

▫ ***read-out***

[n] вывод (*на экран дисплея*) ♦ *Check the answer by the **read-out**.* ◊ Проверь ответ по изображению на дисплее

ride out (sth) [*имеется* inv]

1 (v adv) выезжать за город, из населенного пункта ♦ *Who did he **ride out** with to the lake?* ◊ С кем он уехал на озеро?

~ ***outride***

[v] перегнать, [illegible]

2 (v adv n) выдержать, выстоять (*в плохую погоду, шторм*); выйти из трудного положения, кризиса ♦ *During several recent years our country has been trying to **ride out** an [illegible].* ◊ В последние

несколько лет наша страна пытается выйти из экономического кризиса.

roll in sth

(v pr) *разг.* иметь что-л. в большом количестве; «купаться» в деньгах, в драгоценностях и т.п. <часто Continuous> ♦ *I envy rich men, their wifes are **rolling in** furs.* ◊ Я завидую богатым, их жены купаются в мехах.

• roll (sb) **in the aisles**

(v pr, v n pr) сильно рассмешить кого-л.; кататься со смеху, хохотать ♦ *Stop joking, you **rolled** us **in the aisles**.* ◊ Перестань шутить, ты нас уморил. ♦ *When he starts joking I can't help **rolling in the aisles**.* ◊ Когда он начинает шутить, я укатываюсь со смеху. ⇒ ***roll about/around***

roll sth **out**

(v n adv) распрямлять, разглаживать, раскатывать что-л. ♦ *The table-cloth looks untidy, **roll** it **out**.* ◊ Эта скатерть выглядит неопрятно, разгладь ее.

round sth **out**

(v n adv) доводить что-л. до совершенства, оттачивать что-л. ♦ *I advise you to go abroad for **rounding** the foreign language **out**.* ◊ Советую вам поехать за границу для совершенствования иностранного языка.

12

rub sth **in**

(v n adv) *разг.* «капать на мозги» чем-л.; вдалбливать что-л. в голову ♦ *My mother can't help **rubbing** the*

*rules of a good behaviour **in**.* ◊ Моя мать не может обойтись без того, чтобы не напомнить о правилах хорошего поведения.

rule sth **out**

(v n adv) считать что-л. недопустимым, невозможным; исключать, предотвращать, запрещать что-л. ♦ *Why did he **rule** such a possibility **out**?* ◊ Почему он исключил такую возможность? ♦ *It's not **rulled out** that the weather will become worse.* ◊ Не исключено, что погода испортится.

run sb/sth **in**

1 (v n adv) *разг.* забирать, задерживать кого-л. <обычно *Passive*> ♦ *What have they done? I heard the police have **run** them **in**.* ◊ Что они сделали? Я слышал, что их забрали в полицию.

2 (v n adv) обкатывать машину, мотоцикл и т.п.; делать пробные поездки ♦ *When **running** his bicycle **in** he fell down and hurt his hand.* ◊ Когда он обкатывал свой велосипед, он упал и повредил руку.

run into sb/sth (v pr)

1 неожиданно столкнуться с кем-л./чем-л., натолкнуться на кого-л./что-л. ♦ *You can't imagine who I **ran into** two days ago.* ◊ Ты не представляешь, кого я встретила два дня назад. ⇒ ***come across***

2 попасть в зону урагана, в шторм, в полосу пожара и т.п. ♦ *Hope, they avoid **running into** a forest fire.* ◊ Надеемся, что они не попали в зону лесного пожара.

run (sb) **out** [*имеется* inv]

1 (v adv, v n adv) *esp BrE* съездить, махнуть (*куда-л.*); свозить, подбросить кого-л. (*куда-л.*) <возможно с последующим предлогом *to*> ♦ *We should **run out** to our dacha as soon as possible.* ◊ Мы должны съездить на нашу дачу как можно скорей. ♦ *Would you, please, **run** us **out** till nearest village?* ◊ Подбросьте нас, пожалуйста, до ближайшей деревни.

~ ***outrun***

[v] опережать, обгонять (*кого-л.*)

2 (v adv) терять силу, перестать действовать, становиться недействительным ♦ *You are referring to a law which **ran out** ten years ago.* ◊ Ты ссылаешься на закон, который потерял силу десять лет назад.

run (sb) **out / out of** sth [*имеется* inv]

1 (v adv, v pr) выбегать (откуда-л.) (*о людях, животных*); вытекать (откуда-л.) (*о жидкости*) ♦ *When lessons were over all the pupils **ran out** (of the school).* ◊ Когда уроки закончились, все ученики выбежали из школы. ♦ *What is the liquid that is **running out** (of the car)?* ◊ Что это за жидкость вытекает (из машины)?

~ ***outrun***

[v] убежать (*от кого-л.*), выбегать

12 **2** (v adv, v pr) кончаться, иссякать, истекать, быть на исходе (*о запасах, о времени, о терпении и т.п.*) <для случая *run out*>; испытывать нехватку, исчерпать запас чего-л. <для случая *run out of*> ♦ *What to do? The sugar has **run out** (or: We've **run out of** sugar).* ◊ Что

делать? Сахар кончился (*или:* У нас кончился сахар).
⇒ ***be out of, give out***
3 (v n adv, v n pr) *esp AmE разг.* выгонять кого-л. (откуда-л.) ♦ *Please **run** this dog **out** (of our entrance).* ◊ Пожалуйста, выгоните эту собаку (из нашего подъезда).

run out at sth

(v adv pr) [*имеется* inv] *разг.* достигать какой-л. величины, набегать (*о какой-л. сумме*) ♦ *The cost of our trip by taxi **ran out at** 50 dollars.* ◊ Поездка на такси обошлась нам в 50 долларов.

~ outrun

[v] превышать (*по количеству и т.п.*), преступать (*пределы, границы*)

see sth **out**

(v n adv) *разг.* просидеть, продержаться, прожить, продолжить деятельность в течение какого-л. периода времени ♦ *There was no necessity at all to **see** the whole month **out** here.* ◊ Не было никакой необходимости выжидать здесь целый месяц.

see sb **out / out of** sth

(v n adv, v n pr) провожать кого-л. до выхода (из комнаты, здания и т.п.) ♦ *Our boss is very polite, he **saw** me **out** (**of** his office).* ◊ Наш начальник очень вежливый, он проводил меня до дверей (своего офиса).



seek sb **out**

(v n adv) разыскать, найти кого-л. (*после поисков*)

♦ *At last, managed to seek my friend* ***out*** *when I got to his country house.* ◊ Наконец мне удалось разыскать своего друга, когда я добрался до его загородного дома.

sell out / out of sth

(v adv, v pr) распродавать (какой-л. товар) полностью ♦ *We* ***sold out*** *(of American jeans) as early as in the morning.* ◊ Мы закончили распродажу (*или:* ... Мы распродали американские джинсы) еще утром.

set (sth) in [*имеется* n *и* inv]

1 (v adv) начинаться (*о шторме, урагане*); устанавливаться (*о погоде*); наступать (*о сезоне, о явлении природы*), нападать (*о сомнениях, депрессии и т.п.*) ♦ *All the May we expected the warm weather to* ***set in****.* ◊ Весь май мы ждали, что установится теплая погода. ♦ *It happened to him before the depression* ***set in****.* ◊ Это случилось с ним перед тем, как наступила депрессия.

2 (v n adv) вставлять, устанавливать что-л. (*в какое-л. место*) ♦ *What else must you* ***set in*** *here?* ◊ Что еще вы должны сюда вставить?

▫ ***set-in***

[n] вставка ♦ *Please don't miss these two* ***set-ins****.* ◊ Пожалуйста, не упустите эти две вставки.

~ ***inset***

[v] вставлять, вкладывать

[n] вставка, вкладка

12

set (sth) out [*имеется* inv]

1 (v adv) приступать, начинать (*делать что-л.* с

определенными намерениями) <часто с последующим инфинитивом *to do*> ♦ *He set out to prove his case but couldn't manage it.* ◊ Он пустился доказывать свою правоту, но это ему не удалось.

~ outset

[n] начальный этап; отправление

2 (v n adv) расставлять, раскладывать, располагать что-л. ♦ *The teacher **set** question cards **out** on his table.* ◊ Учитель разложил экзаменационные билеты на своем столе. ⇒ ***lay out***

3 (v n adv) представлять, заявлять, излагать что-л. (*идеи, условия, положения и т.п.*) ♦ *He was asked to **set out** his reasons in defence of the project.* ◊ Его попросили изложить свои доводы в защиту проекта. ⇒ ***set forth***

4 (v adv) отправиться (*в дорогу*), начать путешествие, выезжать (*в определенном направлении*) <часто с последующим предлогом *on*> ♦ *I didn't notice when they **set out** (on a contest).* ◊ Я не заметил, когда они отправились (на соревнование). ⇒ ***set forth***

show sb **in**

(v n adv) проводить кого-л. внутрь помещения <часто с последующим предлогом *to*> ♦ *Please, wait for me here. I'll just **show** them **in** to my boss study.* ◊ Пожалуйста, подожди меня здесь, я только проведу их в кабинет моего начальника.

show sb **out / out of** sth

(v n adv, v n pr) выводить, провожать кого-л. (откуда-л.) ♦ *Wait for a moment here. I'll just **show** the group*

12

of tourists ***out*** *(of the museum).* ◊ Подождите здесь, я только выведу группу туристов (из музея).

shut sb / sth **in** (sth)

(v n adv, v n pr) запирать, закрывать кого-л./что-л. (в каком-л. помещении) ♦ *She* ***shut*** *her children* ***in*** *(their room) and remembered about it only by the evening.* ◊ Она заперла детей (в их комнате) и вспомнила об этом только к вечеру.

shut sb / sth **out / out of** sth [*имеется* n]

1 (v n adv, v n pr) не впускать, не пропускать кого-л./что-л. (куда-л.) ♦ *The blinds* ***shut*** *the sunlight* ***out*** *(of my study).* ◊ Жалюзи не давали проникнуть солнечному свету в мой кабинет.

2 (v n adv) *разг.* помешать противнику или сопернику получить преимущество; блокировать кого-л./что-л. ♦ *He raised his hands to* ***shut*** *the blow* ***out***. ◊ Он поднял руки, чтобы блокировать удар.

▫ ***shut-out***

[n] игра с сухим счетом ♦ *It was the seventh* ***shut-out*** *of season.* ◊ Это была уже седьмая игра с сухим счетом за сезон.

sit in

(v adv) [*имеется* n] устраивать сидячую забастовку ♦ *The miners* ***sat in*** *in front of the White House and required paying off their salary.* ◊ Шахтеры устроили сидячую забастовку перед Белым Домом и потребовали выплаты их зарплаты.

12

▫ ***sit-in***

[n] сидячая забастовка ♦ *They are trying to get a good result by the* ***sit-in***. ◊ Они пытаются добиться хорошего результата сидячей забастовкой.

sit sth **out** (v n adv) [*имеется* inv]

1 пропустить что-л.; сидеть в стороне, не участвуя в чем-л. ♦ *We decided to* ***sit out*** *the lecture.* ◊ Мы решили пропустить лекцию.

2 высиживать, просиживать до конца чего-л. (*спектакля, фильма и т.п.*) ♦ *I am not going to go with him, he can never* ***sit*** *the concert* ***out***. ◊ Я не собираюсь идти с ним, он никогда не может посидеть до конца концерта. ⇒ ***sit through***

– ***outsit***

[v] засиживаться (*в гостях*)

sort sb/sth **out** (v n adv)

1 рассортировать, разместить кого-л./что-л. в определенном порядке ♦ *It'll take him much time to* ***sort out*** *phrasal verbs in alphabetic order.* ◊ Ему потребуется много времени, чтобы расположить фразовые глаголы по алфавиту.

2 улаживать, разрешать что-л. (*проблему, дело*), распутывать что-л. (*трудную ситуацию и т.п.*), разобраться в чем-л. ♦ *To know who is to blame we have to* ***sort*** *the situation* ***out***. ◊ Чтобы знать, кто виноват, нам придется разобраться в ситуации.

speak out

(v adv) [*имеется* inv] высказываться открыто, гово-

рить отчетливо ♦ *Follow Mike's example — he always* ***speaks out.*** ◊ Берите пример с Майка — он всегда говорит ясно.

~ outspeak

[v] высказываться прямо, смело; говорить выразительнее, лучше (*кого-л.*)

stand in

(v adv) [*имеется* n] заменять, замещать (*кого-л. временно*) <часто с последующим предлогом *for*> ♦ *Who will* ***stand in*** *(for him) while he is ill?* ◊ Кто его заменит, пока он болен? ⇒ ***fill in***

▫ stand-in

[n] замена; заместитель, дублер ♦ *Who will be his* ***stand-in*** *while he is ill?* ◊ Кто его заменит, пока он болен?

stand out (v adv) [*имеется* n *и* inv]

1 отходить в сторону, выходить из группы ♦ *Why are you* ***standing out*** *when everybody must be near me?* ◊ Почему ты стоишь в стороне, когда все должны быть около меня? ⇒ ***stand apart, stand aside***

2 быть заметным, выделяться, отличаться (*от кого-л./чего-л.*) <обычно *Simple Tenses*; возможно с последующим предлогом *from*> ♦ *This new cottage* ***stands out*** *from the rest houses.* ◊ Этот новый коттедж заметно отличается от остальных домов.

12

▫ standout

[n] что-л. замечательное, выдающееся ♦ *This new cottage is a real* ***standout.*** ◊ Этот новый коттедж — настоящее произведение искусства.

– *outstand*

[v] выделяться, выступать

[adj] (outstanding) выдающийся, знаменитый

3 упорно сопротивляться (*чему-л.*), твердо стоять на своем <возможно с последующим предлогом *against*> ♦ *Are the miners still **standing out** in front of the White House?* ◊ Шахтеры все еще стоят на своем перед Белым Домом?

▫ *standout*

[n] *разг.* человек, имеющий особое мнение; индивидуалист ♦ *I can't rely on him, he is just a **standout**.* ◊ Я не могу на него полагаться, он просто индивидуалист.

stand out for sth

(v adv pr) настаивать на чем-л., твердо стоять на чем-л., не уступать в чем-л. ♦ *And now all the teachers **stand out for** increasing their salary.* ◊ А теперь все учителя настаивают на повышении своей зарплаты.

stay in

(v adv) оставаться внутри помещения (*часто в виде наказания*) ♦ *Sorry, I am late because our class **stayed in** for some time.* ◊ Извини, я опоздал, так как наш класс оставили после уроков на некоторое время. ⇒ ***keep in, stop in***

stay out / out of sth

12

(v adv, v pr) [*имеется* inv] находиться, оставаться снаружи (*вне какого-л. помещения*) ♦ *I like very much this kind of weather, let me **stay out** (of our house) for*

some time. ◊ Я люблю такую погоду, дай мне немного побыть на воздухе (*или:* ... побыть вне дома).

~ ***outstay***

[v] засидеться в гостях; выдержать, выстоять

stay out of sth

(v pr) избегать чего-л., уходить от каких-л. неприятностей; не касаться каких-л. дел; находиться вне пределов чего-л. ♦ *Hope, they **stay out of** danger doing that job.* ◊ Надеюсь, на той работе они вне опасности.

step out (v adv)

1 быстро ступать, шагать, идти <обычно *Simple Tenses*> ♦ *To **step out** is his favourite manner.* ◊ Быстро ходить — это его любимая манера.

2 *разг.* вести праздную жизнь, получать удовольствие от жизни <обычно *Continuous*> ♦ *Most of people are **stepping out** while you are painting round the clock.* ◊ Большинство людей ведут праздный образ жизни, пока ты день и ночь рисуешь.

stir sth **in / into** sth

(v n adv, v n pr) замешивать что-л. (в какой-л. массе, смеси) ♦ *What is this liquid you **stirred in** (or: ... **into** the dough)?* ◊ Что это за жидкость ты замешал (в тесте)?

12 **stop in**

(v adv) оставаться внутри помещения (*часто в виде наказания*) ♦ *Girls of our class left school but boys **stopped in** for half an hour.* ◊ Девочки из нашего

класса ушли из школы, а мальчиков задержали на полчаса. ⇒ *stay in*

stop out

(v adv) находиться, оставаться вне дома, на открытом воздухе ♦ *Did you ask your mother why she* ***stopped out*** *so late?* Ты спросила свою маму, почему она оставалась на улице так поздно?

take sb/sth in

1 (v adv n) сдавать кому-л. комнату, брать жильцов за оплату, давать кому-л. приют ♦ *Don't tell anybody that we* ***took in*** *two girls.* Никому не рассказывай, что мы поселили двух девочек

2 (v n adv) брать какую-л. надомную работу [illegible] ♦ *I've got a baby and will have to* ***take in*** *typing [illegible]* У меня маленький ребенок и мне придется взять на дом работу на пишущей машинке

3 (v adv n) включать в себя что-л., охватывать что-л ♦ *This period of history* ***takes in*** *[illegible]* Этот период истории включает три войны.

4 (v n adv) воспринимать что-л. (прочитанное, увиденное или услышанное), брать что-л. в толк, осознавать, понимать что-л. ♦ *I [illegible] day and [illegible]* ***take in*** *what I [illegible] watching on TV.* Я думала о [illegible] и [illegible] никак не [illegible] понять [illegible] по телевизору

take sb / sth into sth (v n pr)

1 принимать [illegible] у себя [illegible] убежище, приют [illegible] ♦ *[illegible]* ***take*** *[illegible]*

English friend Jack into their home in Moscow with a hearty welcome. Каждый год они радушно принимают своего английского друга Джека у себя дома в Москве.

2 взять кого-л., устроить кого-л. на работу в фирме, на заводе и т.п. ♦ *Don't worry, your father will take you into his plant.* Не беспокойся, твой отец пристроит тебя на свой завод.

▪ **take** sth **into account / consideration**

(v n pr) учитывать что-л., принимать что-л. во внимание ♦ *Don't worry, they'll take your offer into account.* Не волнуйся, они примут во внимание твое предложение. ≈ *allow for*

take sb / sth out (v n adv)

1 выводить, приглашать кого-л. (в театр, в общество и т.п.); развлекать кого-л. ♦ *I wonder where you took that group of tourists out on their day off.* Мне интересно, куда вы выводили ту группу туристов в их свободный день.

2 получать, приобретать какие-л. права (для чего-л., на что-л.) ♦ *Unfortunately they didn't take out an insurance policy and can't get money after the fire.* К сожалению, они не застраховались и не могут теперь получить деньги после пожара.

3 = *take away / out*

12 take (sth) out on sb

(v adv pr, v n adv pr) *разг.* отыгрываться на ком-л., делать кого-л. козлом отпущения (в качестве прямого дополнения используются слова *it, things*) ♦ *Angry par*

ents shouldn't take (it) out on their children. Рассерженные родители не должны отыгрываться на своих детях.

take sb / sth out / out of sth (v n adv, v n pr)

1 выводить кого-л. (откуда-л.); выносить, вытаскивать, вынимать что-л. (откуда-л.) ♦ *First we should **take** the chairs **out** (of the room), and then the table.* Сначала нам следует вынести стулья из комнаты, а потом стол. ≈ ***bring out / out of, get out / out of, put in / into***

2 выводить, удалять что-л. (пятна, краску, грязь и т.п.) (с чего-л., откуда-л.) ♦ *You'll never **take** stains **out** (of this cloth) with this powder.* Ты никогда не выведешь пятна (с этой ткани) этим порошком.

talk sb into sth

(v n pr) уговаривать кого-л. сделать что-л. (после предлога часто используется ing-форма [illegible]) ♦ *It's no use **talking** him **into** entering the institute, he stands by his dream to become a boxer.* Бесполезно уговаривать его поступать в институт, он верен своей мечте стать боксером. ≈ ***talk out of***

talk sth out

(v n adv) [illegible] какую-л. тему, вопрос, разобраться в чем-л. до конца, разрешить как-л. спор (переговорами) ♦ [illegible] ***talk*** [illegible] ***out.*** Теперь мы должны закончить обсуждение [illegible]

• be talked out

(v [illegible] adv) [illegible] выдохнуться [illegible] разговор [illegible] ♦ [illegible] *be*

***talked out** [illegible] get [illegible].* Ты здесь охрипнешь от крика, но ничего не добьешься

talk sb out of sth

[illegible] (форма gerund) ♦ *It's [illegible] **talking** [illegible] **out of** [illegible].* Бесполезно отговаривать его от поступления в этот институт
⇒ ***talk into***

think sth out

(v [illegible] adv) продумывать что-[illegible] детально, тщательно, до конца ♦ *Be[illegible] you should **think** all the [illegible] **out**.* Прежде чем [illegible] к ней, ты должен тщательно продумать весь разговор ⇒ ***think over***

throw sb / sth out

1 (v n adv) выбрасывать что-л. (за ненадобностью), избавляться от [illegible] ненужного) ♦ *You occupied all the [illegible]. **throw** [illegible] old **papers out**.* Ты занял все полки, выброси какие-нибудь старые газеты
⇒ ***cast out***

2 (v n adv) отвергать, отклонять, отбрасывать что-л (предложение, [illegible] и т.п.) ♦ *[illegible] **throw** my **plan out** I [illegible].* Если они не примут мой план, то я потеряю работу

3 (v adv [illegible]) высказать что-[illegible], выразить какую-[illegible] мысль не прямо, небрежно, мимоходом ♦ *[illegible] which I [illegible] he **threw out** when [illegible] the bus.* Главные слова, которые я ожидал, он высказал мимоходом, когда садился в автобус

4 (v n adv) сбивать кого-л. с толку, с мысли; послужить причиной ошибки в чем-л. ♦ *The new witness threw us out.* ◊ Новый свидетель сбил нас с толку.

throw sb out / out of sth

(v n adv, v n pr) разг. вышвыривать кого-л. (из какого-л. помещения) ♦ *If you are drunk we'll throw you out (of here).* ◊ Если ты напьешься, мы вышвырнем тебя отсюда. = ***kick out / out of***

turn sb / sth in (v n adv)

1 сдавать, возвращать что-л. (*за ненадобностью, после использования и т.п.*) ♦ *It's time to **turn** the tape recorder **in**, today is the last day.* ◊ Пора возвращать магнитофон, сегодня последний день

2 *разг.* сдавать кого-л., что-л., выдавать кого-л. полиции ♦ *Did you **turn in** the golden bracelet you had found?* ◊ Ты сдал в полицию золотой браслет, который нашел?

3 *разг.* оставить, бросить, свернуть какую-л. деятельность, работу, занятие и т.п. ♦ *This job makes you ill, **turn it in**.* ◊ От этой работы ты болеешь, брось ее. = ***give up***

▪ turn it in

(v n adv) *разг.* прекрати это! (используется в повелительном наклонении) ♦ ***Turn it in** or I'll complain to my mother.* ◊ Прекрати, а то я пожалуюсь маме.

turn (sb / sth) into sb / sth

(v pr, v n pr) становиться кем-л., чем-л., превращаться в кого-л. или что-л.; превращать кого-л., что-л. в

кого-л./во что-л. ♦ *Look at her. she is **turning into** a beautiful girl.* ◊ Посмотри на нее, она становится красавицей. ♦ *This sculptor **turns** a stone **into** a flower.* ◊ Этот скульптор превращает камень в цветок.

turn (sb / sth) **out** [*имеется* n]

1 (v n adv) вывернуть лампу; погасить, выключить свет, газ ♦ *I am afraid I didn't **turn** the gas **out**.* ◊ Боюсь, что я не выключила газ. ⇒ ***turn off***

2 (v adv) становиться, поворачиваться (*о событии и т.п.*), приводить (*к какому-л. результату*), оказываться в итоге (чем-л., каким-л.) ♦ *The matter **turned out** the following way.* ◊ Дело обернулось следующим образом. ♦ *Hope all you have thought will **turn out** the best.* ◊ Надеюсь, все, что ты задумал, выполнится наилучшим образом.

3 (v n adv) выворачивать карман; опустошать содержимое чего-л. (*в поисках чего-л.*) ♦ *If you **turn** your bag **out** you'll find the key.* ◊ Если ты вынешь все из сумки, то найдешь ключ.

▫ ***turn-out***

[n] чистка, разборка, уборка ♦ *Today I haven't any time for a **turn-out**, I'll leave it till another time.* ◊ Сегодня у меня нет времени на уборку, я оставлю ее до другого раза.

12

4 (v n adv) нарядно одевать кого-л. ♦ *Let her **turn** you **out** and you won't want to dress differently.* ◊ Пусть она тебя нарядит, и ты захочешь одеваться по-другому.

▫ ***turn-out***

[n] способ, манера одеваться, наряжаться ♦ *Every-*

body liked his ***turn-out.*** ◊ Всем нравилось, как он одевается.

▪ as it / things turned out

(v adv) как оказалось ♦ ***As it turned out*** *all the matter was small potatoes.* ◊ Как оказалось, все дело выеденного яйца не стоило.

turn sb **out / out of** sth

(v n adv, v n pr) выгонять, выставлять кого-л. (откуда-л.) (*силой, угрозами и т.п.*) ♦ *Let's* ***turn*** *the neighbour's dog* ***out*** *(of our garden).* ◊ Давайте прогоним соседскую собаку (из нашего сада).

wash sth **out / out of** sth

(v n adv, v n pr) отмывать, отстирывать что-л. (*грязь, пятна и т.п.*) (с чего-л.) ♦ *How will you* ***wash*** *the paint* ***out*** *(of your trousers)?* ◊ Как ты отмоешь краску (со своих брюк)?

watch out (v adv) [*имеется* n]

1 быть внимательным, осторожным; остерегаться <часто в выражениях *if you don't watch out, if he doesn't watch out*> ♦ *If you don't* ***watch out****, you can suffer from roller skates.* ◊ Если ты не будешь осторожен, ты можешь пострадать от роликовых коньков. ⇒ ***look out, mind out***

2 быть начеку, на стреме, не пропустить, не прозевать (*кого-л./что-л.*) <возможно с последующим предлогом for> ♦ *Be outside the door and try to* ***watch out*** *for anybody; you'll warn us.* ◊ Будь за дверью и постарайся никого не прозевать; ты нас предупредишь. ⇒ ***look out***

▫ ***watch-out***

[n] ожидание появления кого-л./ чего-л. ♦ *Be outside the door and keep a watch-out for anybody.* Будь за дверью и стой на стреме.

wear (sb / sth) out

1 [v adv / v n adv] изнашиваться, сноситься; изнашивать, сносить что-л. ♦ *I don't have time to buy new home slippers. Children wears them out quickly.* Я не успеваю покупать новые домашние тапочки, дети их быстро изнашивают. ♦ *The bearings of my bicycle have worn out.* Подшипники в моем велосипеде стерлись.

2 [v n adv] утомлять, изматывать, выматывать кого-л. ♦ *Poor man, he wears himself out doing his job.* Бедный, он выматывается, выполняя свою работу.

work (sb / sth) out

1 [v n adv] вычислять, подсчитывать что-л. ♦ *Just a moment. I am trying to work out how much to spend.* Минуточку, мне надо только подсчитать, сколько придется потратить. = *figure out*

2 [v n adv] понять сущность кого-л., натуру или природу кого-л.; постичь что-л. (часто со словами *can, could* и т.д.) ♦ *Give me three days. I'll try to work out what he wants.* Дай мне три дня, я постараюсь понять, что он хочет.

12

3 [v adv] составлять, получаться в итоге ♦ *Buying these things worked out a round sum.* Покупка вещей вылилась в кругленькую сумму. = *come out*

write sth **out**

(v n adv) выписать что-л. (*чек, рецепт и т.п.*); составить, оформить письменно что-л. (*в законченном виде: отчет, смету расходов, таблицу и т.п.*) ♦ *The teacher made me* ***write*** *the test* ***out*** *from the start.* ◊ Учитель заставил меня заново оформить контрольную работу. ♦ *The doctor has* ***written*** *you* ***out*** *this prescription* <здесь *you* — косвенное дополнение>. ◊ Доктор выписал вам этот рецепт. ⇒ ***make out***

12

13
РАЗДЕЛ

off

on onto upon

ТЕМАТИКА ФРАЗОВЫХ ГЛАГОЛОВ:

движение с поверхности — на поверхность; препятствие, отделение, снятие и удаление, отбрасывание и отклонение — приближение, удержание, прикрепление и присоединение, поддержка и развитие; прекращение, уничтожение, завершение — начинание, приведение в действие и продолжение; предохранение и защита — нападение; демонстрирование — обусловленность и ожидание; разочарование — использование, падение, уменьшение — концентрирование; влияние и с... предмет и тематика

act on / upon sth (v pr)

1 действовать в соответствии с чем-л.; руководствоваться чем-л. ♦ *I usually* ***act on*** *his advice.* ◊ Обычно я поступаю так, как он советует.

2 влиять, воздействовать на что-л. ♦ *This uncertain weather* ***acts on*** *my feeling.* ◊ Эта капризная погода действует на мое настроение.

agree on / upon sth

13

(v pr) договариваться о чем-л.; достигнуть соглашения по чему-л. ♦ *They couldn't* ***agree upon*** *the*

price of the garage. ◊ Они никак не могли договориться о цене гаража.

attend on / upon sb

(v pr) *офиц.* заботиться о ком-л., ухаживать за кем-л. (*за больным и т.п.*); прислуживать кому-л. (*также за столом*) ♦ *Would you, please, **attend on** my sick child while I go shopping?* ◊ Посидите, пожалуйста с моим больным ребенком, пока я схожу за покупками.

back off (v adv)

1 отпрянуть, отскочить (*в страхе или отвращении*) ♦ *He opened the door, saw a big dog and **backed off**.* ◊ Он открыл дверь, увидел большую собаку и отпрянул. ⇒ ***back away***

2 отъехать, задним ходом подать назад (*о машине и т.п.*) ♦ *I asked you many times to **back off** slightly.* ◊ Я много раз просил тебя чуть-чуть подать назад.

3 отступиться, уступить (*в споре и т.п.*) ♦ *I had to **back off** when he explained his idea.* ◊ Мне пришлось уступить, когда он объяснил свою идею.

back on to sth

(v adv pr) быть обращенным, выходить задней стороной к чему-л. ♦ *Our small house **backed on to** the forest.* ◊ Наш маленький домик стоял задом к лесу.

base sth **on / upon** sth

(v n pr) обосновывать, подкреплять что-л. чем-л. <часто Passive> ♦ *Your answer must be **based on** facts.* ◊ Ваш ответ должен опираться на факты. ⇒ ***ground sth***

be off (sb / sth)

1 (v adv) уезжать, уходить (*чаще в спешке*) ♦ *Sorry, I must be off now.* ◊ К сожалению, я должен бежать сейчас. ⇒ ***get off***

2 (adv) не состояться, быть отмененным ♦ *The English lesson is off today, the teacher is ill.* ◊ Урок английского сегодня не состоится, учитель заболел. ⇒ ***be on***

3 (v adv, v pr) упасть, свалиться (с какого-л. места), отскочить, оторваться (*от какого-л. места*) ♦ *He can't ride a bicycle, he is off (it) again.* ◊ Он не умеет ездить на велосипеде, он опять свалился (с него). ♦ *prov The bloom is off the peach.* ◊ *посл.* Укатали сивку крутые горки. ⇒ ***come off, take off***

4 (v adv) погаситься; быть выключенным, отключенным; не работать (*о механизмах, отоплении, лампе и т.п.*) ♦ *Don't forget to check if the gas is off.* ◊ Не забудь проверить, выключен ли газ. ⇒ ***go off, turn off***

5 (v pr) *разг.* не интересоваться кем-л./чем-л., не любить кого-л./что-л.; потерять интерес к кому-л./чему-л.; разлюбить кого-л./что-л. ♦ *Our dog is off his food.* ◊ Нашей собаке ее пища надоела. ⇒ ***go off, turn off***

6 (v adv) испортиться, протухнуть (*о продуктах*) ♦ *I can't eat it, it's off.* ◊ Я не могу это есть, оно испорчено. ⇒ ***go off***

▪ **be well off (for sth)**

13 (v adv, v adv pr) *разг.* быть богатым, хорошо обеспеченным (чем-л.); быть надежно экипированным (чем-л.) <вместо слова *well* могут быть другие наречия

very much, pretty well ... ♦ *They were much better off (for crossing rivers) than our group of tourists.* ◊ Они были лучше снабжены (для перехода через горы), чем наша группа туристов.

be on (sb)

1 (v prep) *разг.* быть за чей-л. счет, быть оплаченным кем-л. ♦ *Keep your money for something else: this meeting is on me.* ◊ Придержи свои деньги для чего-нибудь еще, эта встреча — за мой счет.

2 (v adv) идти, демонстрироваться (о *фильме, спектакле и т.п.*) ♦ *What's on today?* ◊ Что сегодня идет (в театре)?

3 (v adv) гореть, быть зажженным, включенным (о *свете, газе и т.п.*) ♦ *All the lamps were on.* ◊ Все лампы были включены. ⇒ ***be off, turn on***

4 (v adv) предстоять, не отменяться, не сниматься с повестки дня ♦ *Is the English lesson still on for Saturday?* ◊ Урок английского в субботу еще не отменен? ⇒ ***be off***

▪ be not on

(v adv) *разг.* быть невозможным, непозволительным ♦ *Buying new books is not on for us, it would be too wasteful.* ◊ Покупка новых книг невозможна для нас, это было бы слишком расточительно.

be on about sb / sth

(v adv prep) *разг.* разглагольствовать, пространно говорить, без умолку болтать о ком-л., чем-л. ♦ *I am already tired of her: what is she on about?* ◊ Я уже устал от нее: о чем это она болтает?

13

be on at sb

(v adv pr) *разг.* придираться к кому-л., настойчиво убеждать кого-л. (*с целью добиться чего-л.*) ♦ *My father is always* ***on at*** *me not to watch television too much.* ◊ Мой отец всегда ругается на меня, чтобы я не смотрел телевизор много.

be on to sb / sth (v adv pr) = **be onto** sb / sth (v pr)

1 *разг.* связаться с кем-л./чем-л. (*по телефону или другими средствами*) ♦ *Have you* ***been on to*** *any travel agency to get the tickets?* ◊ Ты связался с каким-нибудь агентством, чтобы достать билеты? ⇒ ***get on to, put on to***

2 *разг.* приставать к кому-л. (*с просьбой и т.п.*) ♦ *All the time you* ***are onto*** *me with the same request.* ◊ Вы все время пристаете ко мне с одной и той же просьбой.

3 *разг.* напасть на след, раскрыть какую-л. тайну или заговор ♦ *The police have* ***been onto*** *your scent, it's time to give up.* ◊ Полиция напала на твой след, пора сдаваться. ⇒ ***get on to***

bear sb/sth **off**

1, 2 (v n adv) = ***bear away/off***

bear on / upon sth

(v pr) иметь отношение к чему-л., иметь влияние на что-л. (*в т.ч. на последствия*) ♦ *How did that incident* ***bear on*** *his subsequent work?* ◊ Как отразился тот случай на его дальнейшей работе?

13

block sth **off**

(v n adv) блокировать, заграждать что-л.; препятствовать чему-л. ♦ *Who **blocked** this path **off**? It was the only way old people had used.* ◊ Кто заградил эту тропу? Это был единственный путь, которым пользовались пожилые люди.

break (sth) **off** (v n adv, v adv)

1 отламывать, откалывать что-л., отламываться, откалываться ♦ *How can I glue up the telephone receiver? The edge of it has **broken off**.* ◊ Как заклеить телефонную трубку? Ее край отломался. ♦ *Sorry, I accidentally **broke off** the handle of the car.* ◊ Извините, я нечаянно отломил рукоятку автомобиля.

2 прекратить, порвать, остановить что-л. (*какие-л. действия, отношения, процесс и т.п.*); прекращаться, прерываться ♦ *The police **broke** the meeting **off**.* ◊ Полиция прервала митинг. ♦ *The meeting has **broken off** because of the police coming here.* ◊ Митинг прервался из-за прибытия сюда полиции.

break upon sb

(v pr) внезапно предстать перед кем-л.; осенить кого-л. (*об идее и т.п.*) ♦ *The aim of their visit **broke upon** me only after those words.* ◊ Цель их визита стала мне ясна только после тех слов.

bring sb/sth **off** (v n adv)

1 выводить кого-л. для спасения (*из терпящего бедствие района, особенно с корабля*); выручать, спасать кого-л. ♦ *A helicopter **brought** all the crew **off**.* ◊ Вертолет подобрал весь экипаж. ⇒ ***take off***

13

2 добиться успеха в чем-л., успешно завершить что-л. трудное ♦ *How did you manage to **bring** this difficult affair **off**?* ◊ Как вам удалось добиться успеха в этом трудном деле? ⇒ ***come off***

bring sb / sth **on** (v n adv)

1 стать причиной чего-л., навлечь что-л., привести к чему-л. ♦ *The wet summer **brought on** his old disease again.* ◊ Сырое лето вновь вызвало его старую болезнь.

2, 3 = ***bring along/on***

bring sth **on / upon** sb

(v n pr) навлекать, вызывать что-л. на кого-л. (*главным образом на себя*) ♦ *He likes to **bring** difficulties **upon** himself.* ◊ Ему нравится создавать себе трудности.

brush (sth) **off** (sth) [*имеется* n]

1 (v n adv, v adv, v n pr) удалять, смахивать, счищать что-л. (*обычно щеткой*); счищаться, стираться ♦ *I think this dirty stain will **brush off**.* ◊ Думаю, это грязное пятно сотрется щеткой. ♦ *I am afraid you **brushed** some coins **off** (the floor).* ◊ Боюсь, что ты смахнул какие-то монеты (с пола).

2 (v n adv) *разг.* отказаться от кого-л., оставить кого-л. (*чаще неожиданно*); дать кому-л. отставку ♦ *If you don't **brush** this unpleasant man **off** we'll forbid you to meet him.* ◊ Если ты не дашь этому неприятному человеку отставку, мы запретим тебе встречаться с ним.

▫ ***brush-off***

[n] от ворот поворот; отставка ♦ *You should give him the **brush-off**.* ◊ Ты должна дать ему от ворот поворот.

build on / upon sb / sth

(v pr) полагаться на кого-л./что-л., строить свои расчеты на ком-л./чем-л. ♦ *It was your mistake that you **built (up) on** an unreliable man.* ◊ Это было твоей ошибкой полагаться на ненадежного человека.

buy sb **off / over**

(v n adv) подкупать кого-л. ♦ *They like money, so I'll find the way to **buy** them **off**.* ◊ Они любят деньги, поэтому я найду способ подкупить их.

call sb / sth **off**

(v n adv) прекращать что-л.; останавливать кого-л./что-л.; приказывать кому-л. остановиться или прекратить какие-л. действия ♦ *I can't give the order to **call** the search **off** while I am not sure if the pilot is dead.* ◊ Я не могу отдать приказ прекратить поиски, пока я не уверен, погиб ли пилот.

call on / upon sb / sth (v pr)

1 нанести деловой визит кому-л.; посетить кого-л./что-л. по делу ♦ *He wouldn't like you to **call on** him tomorrow.* ◊ Он бы не хотел, чтобы вы посетили его завтра.

2 обращаться к кому-л. с просьбой сделать что-л.; пригласить кого-л., просить кого-л. сделать что-л. ‹обычно с последующим инфинитивом *to do*› ♦ *The di-*

13

*rector **called on** your mother to come to school.* ◊ Директор пригласил твою маму прийти в школу.

carry sb/sth **off** (v n adv)

1 уводить, уносить, утащить кого-л./что-л. (*часто с применением силы*) ♦ *Look, that bird has **carried** a chicken **off**.* ◊ Смотри, та птица утащила цыпленка. ⇒ ***carry away***

2 успешно преодолеть, вынести что-л. (*несмотря на трудности*) ‹обычно *Simple Tenses*› ♦ *I can never **carry off** any lie.* ◊ Не выношу, когда лгут.

carry on (sth) [*имеется* n]

1 (v adv, v adv n) продолжать (что-л.); поддерживать, не бросать (что-л.) (*несмотря на трудности*); продолжаться, сохраняться (*об образе жизни, о заведенном порядке и т.п.*) ‹возможно с последующим предлогом *with*; прямое дополнение может быть глаголом в *ing*-форме *gerund*› ♦ *Don't worry, please, and **carry on** (singing).* ◊ Не беспокойтесь, пожалуйста, и продолжайте (петь). ♦ *Anyway, I will **carry on** my studies (or: ... with my studies), even if you don't permit me to do it.* ◊ Я все равно не брошу свою учебу, даже если ты не разрешишь мне это. ♦ *In spite of such unfavourable circumstances our life **carries on**.* ◊ Несмотря на такие неблагоприятные обстоятельства, наша жизнь продолжается. ⇒ ***go on***

2 (v adv n) (продолжать) проводить, вести, осуществлять что-л. (*какую-л. деятельность, беседу и т.п.*) ♦ *We were **carrying on** an interesting dialogue.* ◊ Мы вели интересный диалог. ♦ *They will **carry on** an*

investigation tomorrow. ◊ Завтра они продолжат проводить расследование.

3 (v adv) *разг.* не сдерживаться, плохо себя вести, баловаться ♦ *If they carry on like this I will not be able to bear it any longer.* ◊ Если они будут так баловаться, я не смогу больше выдержать это.

▫ ***carry-on (carryings-on)***

[n] *BrE разг.* плохое поведение, возня ♦ *There was a real carry-on about that news.* ◊ Эта новость вызвала настоящий бум. ♦ *Last night we could hear some carryings-on next door.* ◊ Ночью мы слышали какую-то возню у соседей.

cast sb/sth **off** (v n adv) [*имеется* n *и* inv]

1 сбрасывать, отбрасывать, выкидывать что-л. (*на время, за ненадобностью*) ♦ *When will you cast off your bad habit to smoke?* ◊ Когда ты избавишься от дурной привычки курить? ♦ *She cast off her green hat and put on the red one.* ◊ Она сбросила свою зеленую шляпу и надела красную.

▫ ***cast-off***

[n] одежда, временно не используемая ♦ *She permitted her sister to wear her cast-offs.* ◊ Она разрешила сестре временно носить ее одежду.

– ***offcast***

[adj] изношенный, ненужный

2 отвергать кого-л., избавляться от кого-л. ♦ *I couldn't cast off that troublesome person.* ◊ Я никак не мог избавиться от того назойливого человека.

▫ ***cast-off***

[n] покинутый, брошенный человек; изгнанник ♦ *In*

recent years the number of the ***cast-offs*** *has increased.* ◊ В последние годы число изгнанников увеличилось.

~ ***offcast***

[n] отверженный (*человек*)

[adj] отверженный, отброшенный, изгнанный

catch on (v adv)

1 *разг.* понимать, улавливать, схватывать (*какую-л. мысль, идею и т.п.*) <возможно с последующим предлогом *to*; часто *Simple Tenses*> ♦ *He tried to make her understand something, but she couldn't* ***catch on*** *(to what he talked about).* ◊ Он пытался втолковать ей что-то, но она никак не могла уловить, о чем он говорит.

2 *разг.* стать популярным, модным; привиться <возможно с последующим предлогом *with*> ♦ *Using such slang words is* ***catching on*** *with our young people.* ◊ Использование таких жаргонных слов становится популярным среди нашей молодежи. ⇒ ***take on***

check sth off

(v n adv) делать пометку в списке о наличии чего-л., отмечать что-л. ♦ *If I do something according to my plan I* ***check*** *it* ***off.*** ◊ Если я сделал что-нибудь по моему плану, я делаю отметку об этом.

check on sth

(v pr) проверить что-л., удостовериться в чем-л. ♦ *When she begins her lesson she at first* ***checks on*** *the presence of all the pupils.* ◊ Когда она начинает свой урок, она сначала проверяет присутствие всех учеников.

clear (sb / sth) **off**

1 (v n adv) удалять кого-л./что-л., убирать что-л. ♦ *I wonder if you **cleared** your toys **off** and swept out the room.* ◊ Интересно знать, убрал ли ты свои игрушки и подмел ли комнату.
2 (v adv) *AmE* убирать посуду ♦ *My duty is to **clear off**.* ◊ В мои обязанности входит уборка посуды.
3 (v adv, v n adv) *разг.* убираться вон; выгонять кого-л. ♦ *If you don't like him, why not **clear** him **off**.* ◊ Если он тебе не нравится, почему бы не прогнать его. ♦ *I told him to **clear off**, but now I regret it.* ◊ Я велела ему убираться вон, а сейчас сожалею об этом.

come off (sth)

1 (v adv, v pr) уходить, уезжать (из какого-л. места); покидать (что-л.) ♦ *I saw him **come off** (the motorship).* ◊ Я видела, как он сходил (с теплохода). ⇒ ***go off, take off***
2 (v adv, v pr) упасть, свалиться (с чего-л.); отскочить, отходить, оторваться (от чего-л.) ♦ *I tried to ride a bicycle and **came off** (it).* ◊ Я попытался проехать на велосипеде, но свалился (с него). ♦ *When I began opening the door the handle **came off**.* ◊ Когда я стал открывать дверь, ее ручка оторвалась. ⇒ ***be off, take off***
3 (v pr) переставать делать что-л., выходить из какого-л. предприятия ♦ *I expect you to **come off** this venture.* ◊ Я рассчитываю, что ты откажешься от этой затеи. ⇒ ***take off***
4 (v adv) *разг.* иметь место, происходить, состояться (*как и было задумано*) ♦ *When will their next perform-*

13

ance come off? ◊ Когда же их следующий спектакль пойдет?

5 (v adv) получаться, выходить, удаваться, состояться ♦ *She hoped my business would* ***come off*** *all right.* ◊ Она надеялась, что мое дело будет иметь успех. ♦ *It didn't* ***come off.*** ◊ Ничего из этого не вышло. ⇒ ***bring off***

▪ come off it

(v pr) *разг.* перестать обманывать, шутить; прекратить врать, трепаться ‹только в повелительном наклонении› ♦ ***Come off it*** *— I know the truth!* ◊ Хватит трепаться — я знаю правду!

come on (v adv) [*имеется* inv]

1, 2 = ***come along/on***

3 начинаться, наступать, надвигаться ♦ *We didn't notice when darkness* ***came on.*** ◊ Мы и не заметили, как стемнело. ⇒ ***draw on***

~ *oncoming*

[n] приближение, наступление

4 последовать (*за кем-л./чем-л. позже*) ♦ *First we'll go out and then only relatives should* ***come on.*** ◊ Сначала выйдем мы, затем должны следовать только родственники.

~ *oncoming*

[adj] предстоящий, будущий

5 выходить на экран, быть показанным (*о фильме*); быть поставленным (*о спектакле*) ♦ *What time will this play* ***come on*** *tonight?* ◊ Во сколько начнется сегодня вечером эта пьеса? ⇒ ***be on, put on***

13

6 ну же! давай! (*возглас подбадривания*) <используется только в повелительном наклонении> ♦ *I have managed it, now you, **come on**, please!* ◊ Мне это удалось; теперь ты — ну давай, пожалуйста!

7 да брось ты! перестань! (*возглас сомнения, удивления*) <в повелительном наклонении> ♦ *Oh, no, **come on**, what are you talking about?* ◊ Нет, что ты, о чем ты говоришь?

come on / upon sb / sth

(v pr) столкнуться, случайно встретиться с кем-л./чем-л. ♦ *I thought long and only by the evening **came upon** an interesting decision.* ◊ Я думал долго и только под вечер набрел на интересное решение.

come on to sth (v adv pr) = come onto sth (v pr)

1 появляться (*в свою очередь*) где-л., выходить куда-л. (*на сцену, в суд, на арену, в продажу на рынок и т.п.*) ♦ *Now your favourite tigers will **come on to** the arena.* ◊ Сейчас на арене появятся твои любимые тигры.

2 приступать, переходить к чему-л. (*к другой теме, предмету и т.п.*) ♦ *Now I would like to **come on to** a wonderful subject.* ◊ Теперь я хотел бы перейти к одной удивительной теме. ⇒ ***turn to***

cool (sb) off

(v adv, v n adv) успокаиваться, остывать, утихомириться; успокаивать, утихомиривать кого-л. ♦ *It's no use arguing with him till he has **cooled off**.* ◊ Бесполезно спорить с ним, пока он не успокоится. ♦ *What*

can I do to cool her off? ◊ Что я могу сделать, чтобы она успокоилась? ⇒ ***cool down***

count sb/sth **off**

(v n adv) *AmE* подсчитывать, пересчитывать количество (*людей, предметов*) ♦ *I was asked to **count off** the people who were sitting.* ◊ Меня попросили подсчитать количество сидящих людей. ⇒ ***count out***

count on/upon sb/sth

(v pr) полагаться, рассчитывать на кого-л./что-л. <возможна конструкция *count on/upon sb/sth to do/doing sth* «рассчитывать на то, что кто-л./что-л сделает что-л.»> ♦ *Make sure, you can **count on** her.* ◊ Убедись, что ты можешь рассчитывать на нее. ♦ *I didn't **count on** him coming and talking to me.* ◊ Я не рассчитывал, что он придет и поговорит со мной. ⇒ ***depend on/upon***

cross sth **off** (sth)

(v n adv, v n pr) вычеркивать что-л. (из чего-л.) ♦ *One girl refused to go to the theatre; **cross** her surname **off** (the list).* ◊ Одна девочка отказалась идти в театр; вычеркни ее фамилию из списка.

cry off (sth)

(v adv, v pr) *разг.* отказываться (от какой-л. договоренности, обещания); отговариваться, увиливать (от чего-л. обещанного) <после предлога *off* обычно следует *ing*-форма *gerund*> ♦ *She let us down: we arranged about meeting in the park, but suddenly she **cried off** (going with us).* ◊ Она подвела нас: мы договорились о встрече в парке, но она вдруг отказалась (пойти с нами).

cut sb/sth **off** (sth) [*имеется* n]

1 (v n adv, v n pr) отрезать что-л. (откуда-л.) ♦ *Please **cut** a small piece **off** (that lump of cheese).* ◊ Пожалуйста, отрежьте небольшую часть (от того куска сыра).
2 (v n adv) прерывать, перебивать чей-л. разговор (*в т.ч. по телефону*) ♦ *What a bad habit to **cut** us **off**?* ◊ Что за дурная привычка перебивать наш разговор?
3 (v n adv) прерывать, прерывать доступ чего-л., снабжение чем-л. ♦ *If you don't pay money we'll **cut** the gas and water **off**.* ◊ Если вы не будете платить деньги, мы прекратим подачу газа и воды.

▫ ***cut-off***

[n] отключение (*двигателя*); прекращение впуска (*воды, пара*); устройство для отключения подачи (*воды, пара*) ♦ *At a pinch you can use a **cut-off**.* ◊ В крайнем случае можете воспользоваться устройством для перекрытия.

4 (v n adv) изолировать кого-л. (*от какого-л. общества*) ‹возможно с последующим предлогом *from*› ♦ *She **cut** herself **off** (from the class) after hearing gossip.* ◊ Она уединилась (от класса) после того, как услышала сплетню.

depend on / upon sb/sth (v pr)

1 полагаться, рассчитывать, опираться на кого-л./что-л. ‹возможна конструкция *depend on/upon sb/sth to do/doing sth* «рассчитывать на то, что кто-л./что-л. сделает что-л.»› ♦ *Are you sure you can **depend (up)on** the weather being good?* ◊ Ты уверен, что можешь рассчитывать на хорошую погоду? ⇒ ***count on/upon***

13

2 зависеть от кого-л./чего-л. ♦ *Why are you asking me? It fully **depends on** your decision.* ◊ Почему ты меня спрашиваешь? Это зависит полностью от твоего решения.

▪ depend on / upon it

(v pr) не сомневаться, быть уверенным в чем-л. ‹часто после *can, may* или в повелительном наклонении› ♦ *I won't let you down, you can **depend on it**!* ◊ Я не подведу тебя, можешь не сомневаться!

die off

(v adv) вымирать, отмирать (*о породе животных, о людях*) ♦ *There were lots of people in this village, now the life is **dying off** here.* ◊ В деревне было много людей, сейчас жизнь здесь замирает.

drag sb off

(v n adv) *разг.* уводить кого-л. (*силой куда-л.*) ‹возможно с последующим предлогом *to*› ♦ *I wanted to do my homework but my friend **dragged** me **off** to the football match.* ◊ Я хотел делать домашнюю работу, но мой друг вытащил меня на футбольный матч

drag on

(v adv) затягиваться, тянуться (*порой утомительно*) ♦ *The departure of the train is **dragging on**.* ◊ Отправление поезда затягивается.

draw (sth) off

13 **1** (v n adv) стаскивать, стягивать, снимать что-л. (*часть одежды, обувь*) ♦ *Help me. I can't **draw off** the boots.* ◊ Помоги мне, я не могу снять ботинки. ⇒ ***draw on***

2 (v adv) *воен.* отходить, отступать ♦ *Our headquarters thought of the plan to **draw off** and to attack from another flank.* ◊ Наше командование придумало план отступления и атаки с другого фланга.

draw (sb/sth) **on**

1 (v n adv) надевать, натягивать, напяливать что-л. (*одежду, обувь*) ♦ *It's not my size. I am not going to **draw** this shirt **on**.* ◊ Это не мой размер, я не собираюсь напяливать эту рубашку. ⇒ ***draw off***

2 (v n adv) соблазнять, побуждать, вдохновлять кого-л. (*на какие-л. действия*) <возможно с последующим инфинитивом *to do sth*> ♦ *I am not to blame, that is my brother who **drew** me **on** to do it.* ◊ Я не виноват, это мой брат подбил меня сделать это. ♦ *The happy future **drew** us **on**.* ◊ Счастливое будущее манило нас.

3 (v adv) надвигаться, приближаться, близиться, наступать (*о сезоне, событии и т.п.*) ♦ *I am afraid that a difficult period in our life will soon **draw on**.* ◊ Боюсь, что скоро наступит трудное время в нашей жизни. ⇒ ***come on***

draw on/upon sth

(v pr) использовать, эксплуатировать чьи-л. идеи, намерения, опыт, способности и т.п. ♦ *Many years he **drew on** her talent for the purpose of his own enrichment.* ◊ Много лет он эксплуатировал ее талант ради собственного обогащения.

drink sth **off**

(v n adv) = ***drink down/off***

drive (sb/sth) off

1 [illegible] v adv, v n adv, уехать, умчаться (на машине), [illegible] в машине) ♦ *Somebody [illegible] and **drove** [illegible] **off**.* Кто-то [illegible] сесть и умчался [illegible] и увез [illegible]

2 [illegible] v n adv [illegible], [illegible] что-[illegible] мысли, облака и т.п. ♦ *[illegible] the wind [illegible] **drive** [illegible] **off**.* Надеюсь, ветер разгонит тучи

drive (sb) on

1 [illegible] adv) [illegible] дальше, [illegible] путь ♦ *[illegible] **drive on**.* О [illegible] уже [illegible] но [illegible] поехали

2 [illegible] adv побуждать [illegible] к чему-[illegible] заставлять кого-[illegible] (сделать что-л.) [illegible] двинуть кого-[illegible] на что-л [illegible] ♦ *[illegible] has **driven** him **on** to take [illegible]* Этот случай [illegible] его пред[illegible]принять решительные действия

drop (sb/sth) off

1 [illegible] v adv, v n adv [illegible] высадить ко[illegible] из машины и [illegible], оставлять что-[illegible] одежду и [illegible] в каком-[illegible] ♦ *[illegible] **drop** [illegible] **off** [illegible] and [illegible] back.* Я [illegible] опущу письмо в почтовый ящик и вернусь. ♦ *[illegible] **drop off** here?* Почему ты хочешь, чтобы я сошла здесь

2 v adv [illegible] задремать [illegible] ♦ *[illegible] **dropped off** [illegible]* [illegible] задремала. → ***go off***, ***put off***

ease off

(v adv) ослабляться, расслабляться; становиться менее напряженным, менее интенсивным (*о давлении, шуме, воздействии; также о людях*) ♦ *The frost, as the forecast promises, will **ease off** by morning.* ◊ Как обещает прогноз, мороз ослабнет к утру. ♦ *I would like to learn how to **ease off**.* ◊ Я бы хотел научиться расслабляться. ⇒ ***ease up***

enter on/upon sth

(v pr) приступать к чему-л. (*какой-л. деятельности*); вступать во что-л. (*в новый период и т.п.*); начинать что-л. (*карьеру и т.п.*) ♦ *I **entered upon** a career in politics when I was thirty.* ◊ В тридцать лет я начал карьеру политика.

fall off

(v adv) [*имеется* n] снижаться, уменьшаться, сокращаться (*о количестве, степени, уровне чего-л.*) ♦ *Nowadays the interest in the classical music **falls off**.* ◊ В наше время интерес к классической музыке падает.

▫ ***falling-off***

[n] падение, сокращение, уменьшение (*количества, уровня и т.п.*) ♦ *We can watch a definite **falling-off** of school results.* ◊ Мы наблюдаем снижение успеваемости.

fall on/upon sb/sth (v pr)

1 падать, распространяться, возлагаться на кого-л. (*о затратах, ответственности и т.п.*) ♦ *Why does the* 13

*main housework always **fall upon** me?* Почему основная работа по дому всегда возлагается на меня?

2 попадать, приходиться на какую-л. дату, какой-л. день ♦ *The date of our wedding **falls on** the Independence Day.* Дата нашей свадьбы попадает на День Независимости.

3 нападать, набрасываться на кого-л., что-л. ♦ *The hungry children **fell on** bananas.* Голодные дети набросились на бананы. ♦ *Somebody was going to **fall upon** her in the dark but she managed to run off.* Кто-то собирался напасть на нее в темноте, но ей удалось убежать.

feed off sth (v pr)

1 питаться, кормиться чем-л., использовать что-л. в пищу ♦ *Our dog **feeds off** the Pedigree meal.* Наша собака питается Педигри. → ***feed on/upon***

2 иметь что-л. своим источником; снабжаться, питаться чем-л. (идеями, новостями и т.п.) ♦ *A contemporary teacher should regularly **feed off** the latest scientific world.* Современный учитель должен постоянно быть в курсе новейших научных достижений.

feed (sb) on/upon sth

v pr; v pr кормить кого-л. чем-л.; питаться чем-л. ♦ *We **feed** our dog **on** the Pedigree meal.* Мы кормим нашу собаку «Педигри». ♦ *How can they **feed on** that rubbish?* Как они могут питаться этой дрянью? → ***feed off***

fight sb/sth **off**

(v n adv) отбиваться, избавляться от кого-л./чего-л. ♦ *How did you **fight** the cockroaches **off**?* ◊ Как вы избавились от тараканов?

finish (sth) **off / up**

1 (v adv, v n adv) закончить, завершить что-л. ♦ *I must **finish off** (this sewing) while the light is good.* ◊ Мне надо закончить (это шитье), пока светло.

2 (v n adv) доедать, допивать что-л.; заканчивать есть что-л. ♦ *It's very difficult to make children **finish** the porridge **off**.* ◊ Очень трудно заставить детей доедать кашу.

fix (sth) **on / upon** sth

1 (v n pr) прикреплять, закреплять что-л. к чему-л. ♦ *I'll just **fix** a button **on** the shirt and go.* ◊ Я только прикреплю пуговицу к рубашке и пойду.

2 (v pr) *разг.* определиться с чем-л., выбрать что-л. (*дату, место и т.п.*) ♦ *First they **fixed on** meeting next week and then changed their mind.* ◊ Сначала они решили встретиться на следующей неделе, но потом передумали.

get (sb/sth) **off** (sth)

1 (v adv, v pr) сходить, слезать, выходить (откуда-л., из какого-л. транспорта) ♦ *Where must I **get off** (the bus) to change to a bus number two?* ◊ Где я должен сойти (с автобуса), чтобы пересесть на автобус №2? ⇒ ***get on, let off***

2 (v pr) отходить, отодвигаться, держаться подальше от чего-л. ♦ *If you **get off** here you can hurt your-*

...ay? Если ты отойдешь отсюда, ты можешь пораниться. ⇒ ***keep off***

3 (v adv, v n adv) отправляться, отъезжать, отбывать; отправлять кого-л. ♦ ***What time did you get off to school?*** ◊ Во сколько ты отправился в школу? ♦ ***I'll get my son off and then prepare breakfast for you.*** ◊ Я отправлю сына, а потом приготовлю тебе завтрак. ⇒ ***be off***

4 (v n adv, v n pr) снимать, удалять, убирать что-л. (откуда-л.) ♦ ***Get these dirty dishes off (the table) and do the washing up.*** ◊ Убери эту грязную посуду (со стола) и помой ее. ⇒ ***get on, take off***

5 (v adv, v n adv) *разг.* избавиться от наказания, обойтись меньшим наказанием; избавить, спасти кого-л. от наказания ♦ ***He was lucky, he got off only with a warning.*** ◊ Ему повезло, он отделался лишь предупреждением. ♦ ***His friends got him off by promising to answer for him.*** ◊ Его друзья выручили его, поручившись за него. ⇒ ***let off***

get (sb/sth) on (sth)

1 (v adv, v pr, v n pr) залезать, садиться, входить (в транспорт); помещать кого-л./что-л. куда-л. ♦ ***All the time the child asks his mother to get him on her hands.*** ◊ Ребенок все время просится к маме на ручки. ♦ ***You should get on this train here, get on here and go till the terminal.*** ◊ Вам надо сесть в этот поезд или сесть здесь и ехать до конечной станции. ⇒ ***get off***

2 (v adv) добиваться успеха, продвигаться вперед ♦ ***How are your things getting on?*** ◊ Как продвигаются твои дела? ⇒ ***get along, make out***

3 (v adv) *разг.* не может быть! брось ты! будет тебе! (*выражение удивления, недоверия и т.п.*) <возможно *get on with you*> ♦ *The tax inspector has come to our firm. — **Get on**! I can't believe it!* ◊ Налоговый инспектор пришел на нашу фирму. — Не может быть! Не могу поверить! ⇒ ***get along/away with you***

4 (v adv) проходить, протекать (*о времени, о жизни*), стареть (*о людях*) <обычно *Continuous*> ♦ *Time is **getting on** fast, but I am not still ready to answer.* ◊ Время проходит быстро, а я еще не готов отвечать. ⇒ ***get along***

5 (v adv) продолжать делать что-л (*часто после перерыва*) <возможно с последующим предлогом *with*> ♦ *In spite of difficulties, **get on** with it!* ◊ Несмотря на трудности, продолжай это дело!

6 (v n adv) надевать что-л. (*одежду*), ставить что-л. (*деталь, крышку и т.п.*) сверху ♦ ***Get** this jacket **on**, not that one.* ◊ Одень этот пиджак, а не тот.

get (sb) **on/onto** sth

(v pr, v n pr) забираться на что-л.; садить кого-л. на что-л.; садиться на что-л./во что-л. (*на лошадь, велосипед, в транспорт*) ♦ *I want to learn today how to **get on** a horse.* ◊ Я хочу сегодня научиться садиться на лошадь. ♦ *I think the conductor will not **get** us all **onto** the same bus.* ◊ Думаю, что кондуктор не посадит нас всех в один автобус.

get on to sb/sth (v adv pr) = **get onto** sb/sth (v pr)

1 связаться с кем-л./чем-л. (*по телефону или другими средствами*) ♦ *Please, help me to **get onto** some*

travel agency to order 10 tickets to Kiev. ◊ Будь добр, помоги связаться с каким-нибудь агентством, чтобы заказать 10 билетов до Киева. ⇒ ***be on to, put on to***

2 выследить, разоблачить кого-л., раскрыть какую-л. тайну ♦ *It's time for you to go to the police, they have **got on to** your scent.* ◊ Пора тебе идти в полицию, они напали на твой след. ⇒ ***be on to***

3 переходить к чему-л. другому (*о теме, о работе и т.п.*) ♦ *I won't **get on to** this subject until you are quiet.* ◊ Я не перейду к этой теме, пока вы не успокоитесь. ⇒ ***pass on***

give off sth

(v adv n) испускать, производить, выделять что-л. (*запах, шум и т.п.*) ♦ *Something **gives off** a very strange smell nearby.* ◊ Откуда-то рядом исходит очень странный запах.

go off (sb/sth)

1 (v adv) удаляться (*также об актере на сцене*), уходить, уезжать ♦ *That's enough for me, I am **going off**.* ◊ Хватит с меня, я ухожу ⇒ ***go away***

2 (v adv) проходить, удаваться, протекать, происходить (*о событии, собрании и т.п.*) <в основном *Simple Tenses*, всегда сопровождается обстоятельством образа действия *well, as usual* и т.д.> ♦ *How did your test **go off**? — Quite well!* ◊ Как проходило тестирование? — Довольно хорошо! ⇒ ***pass off***

3 (v adv) засыпать, уснуть ♦ *Did the children **go off** right away?* ◊ Дети заснули сразу? ⇒ ***drop off, put off***

13

4 (v adv) портиться, протухать, скисать (*о пище*) ♦ ***I can't eat it, it's gone off.*** ◊ Я не могу это есть, оно испорчено. ⇒ ***be off***

5 (v adv) не подаваться, отключаться, отсоединяться (*об энергии, воде, свете и т.п.*) ♦ *I can't prepare dinner — the water **went off** from the morning.* ◊ Я не могу приготовить обед — воды нет с утра. ⇒ ***be off, turn off***

6 (v pr) терять интерес, аппетит к кому-л./чему-л.; разлюбить кого-л./что-л. ♦ *I **went off** driving after that accident.* ◊ После того случая я потерял интерес к вождению машин. ⇒ ***be off, turn off***

go on (sth) [*имеется* n *и* inv]

1 (v pr) поехать, отправиться в какое-л. путешествие, с какой-л. целью (*в отпуск, на экскурсию и т.п.*) ♦ *We've got tickets to **go on** an excursion.* ◊ Мы достали билеты, чтобы поехать на экскурсию.

2 (v adv) продолжать, не останавливаться (*делать что-л.*) <возможно с последующей *ing*-формой *Present Participle* или с предлогом *with*> ♦ *He came in but we **went on** talking as nothing happened.* ◊ Он вошел, но мы продолжали говорить, будто ничего не случилось. ♦ ***Go on*** *(with your dinner), I won't disturb you.* ◊ Продолжайте (обедать), я вас не побеспокою. ⇒ ***carry on, go ahead***

– ***ongoing***

[adj] непрерывный, постоянный

3 (v adv) продолжать говорить что-л. <используется при передаче прямой речи> ♦ *"So," the teacher **went on**,*

13

speaking enigmatically, "guess what I'll tell you!" ◊ «Итак, — продолжал учитель, загадочно выражаясь, — догадайтесь, что я вам скажу!»

4 (v adv) переходить (*к другому действию после небольшого перерыва*) <с последующим инфинитивом *to do* или предлогом *to*> ♦ *After a small interval the lecturer **went on** to ask questions.* ◊ После небольшой паузы лектор стал задавать вопросы. ♦ *Now we should **go on** to page 30.* ◊ Далее мы должны перейти к странице 30.

5 (v adv) происходить, случаться <обычно *Continuous*> ♦ *Hush! The church service is **going on**.* ◊ Тише! Идет церковная служба.

▫ ***goings-on** (pl)*

[n] необычные, не совсем приятные события, поступки ♦ *I can tell you about some scandalous **goings-on** in the firm.* ◊ Я могу рассказать тебе о некоторых скандальных делах в этой фирме.

ground sth **on** sth

(v n pr) основывать что-л. на чем-л.; обосновывать, подкреплять что-л. чем-л. <часто *Passive*> ♦ *Your answer must be well **grounded on** facts.* ◊ Твой ответ должен быть основан на фактах. ⇒ ***base on/upon***

grow on/upon sb

(v pr) становиться более привлекательным для кого-л., расти в чьих-л. глазах ♦ *Have you already spoken so? You are **growing on** me!* ◊ Неужели ты так говорил? Ты растешь в моих глазах!

hand sth **on**

(v n adv) передавать что-л. (*из рук в руки; из поколения в поколение*) <возможно с предлогом *to*> ♦ *He'll **hand** the letter **on** only to you.* ◊ Он передаст письмо только тебе. ♦ *Parents are obliged to **hand on** their knowledge to children.* ◊ Родители обязаны передавать свои знания детям.

hang on (sth)

1 (v adv) *разг.* подождать (*также у телефона*); сделать, выдержать паузу <часто в повелительном наклонении> ♦ *Will you **hang on** here while he is out.* ◊ Подождите здесь, пока его нет. ⇒ ***hold on***

2 (v adv) *разг.* держаться, продержаться (*в трудное время, в трудном положении*) ♦ *If we don't come to him right now he won't **hang on** any longer.* ◊ Если мы не придем к нему прямо сейчас, он больше не продержится. ⇒ ***hold on***

3 (v pr) ждать с нетерпением исполнения чего-л.; быть зависимым от чего-л. ♦ *Our life, unfortunately, **hangs on** money.* ◊ Наша жизнь, к сожалению, зависит от денег. ♦ *Why does our daughter **hang on** his every coming?* ◊ Почему наша дочь так ждет каждого его появления?

hang on to sb/sth (v adv pr) = **hang onto** sb/sth (v pr)

1 уцепиться, держаться (*крепко*) за кого-л./что-л. ♦ ***Hang onto** my arm. I'll help you to cross the street.* ◊ Держитесь за мою руку; я помогу вам перейти улицу. = ***hold on to***



2 *разг.* находить в чем-л. надежную поддержку и помощь (*в трудное время, в трудном положении и т.п.*) ♦ *The only way of surviving now is to **hang on to** dollars.* ◊ Единственный способ выжить сейчас — это держаться за доллары. = ***hold on to***

head sb/sth off

(v n adv) *разг.* предотвратить что-л. (*неприятность и т.п.*), отвлечь кого-л. (*на что-л. другое*); помешать чему-л. ♦ *How did you manage to **head off** a collision between two cars?* ◊ Как же вам удалось предотвратить столкновение двух машин? ♦ *Please, help me to **head** my husband **off** from drinking.* ◊ Пожалуйста, помогите мне помешать моему мужу выпивать.

hold (sb/sth) off

1 (v adv, v n adv) держаться подальше, не подходить; сдерживать, удерживать кого-л./что-л. ♦ *Try to **hold off** if you see this dog.* ◊ Старайся держаться подальше, если увидишь эту собаку. ♦ *Police tried to **hold off** the football fans until their favourite team passed them.* ◊ Полиция пыталась удерживать футбольных болельщиков, пока их любимая команда проходила мимо них.

2 (v adv n) воздерживаться от чего-л. (*скорее временно*) <в качестве прямого дополнения может быть использована *ing*-форма *gerund*> ♦ *I'll **hold off** (giving you) advice, try to make a decision of your own.* ◊ Я воздержусь давать тебе советы, постарайся принять решение самостоятельно.

13

hold on (v adv)

1 *разг.* держаться стойко, не уступать ♦ *He had to **hold on** without any food until his friends came to his aid.* ◊ Он вынужден был продержаться без всякой пищи, пока друзья не пришли на помощь. ⇒ ***hang on***
2 продолжать действовать, двигаться; длиться без перерыва ♦ *I was told to **hold on** about two kilometers to get to the beach.* ◊ Мне сказали продолжать идти еще около двух километров, чтобы добраться до пляжа.
3 *разг.* подождать, выдержать паузу <часто в повелительном наклонении> ♦ *Will you **hold on** a bit?* ◊ Подождите немного. ⇒ ***hang on***

hold on to sb/sth (v adv pr) = hold onto sb/sth (v pr)

1, 2 = ***hang on to** sb/sth*
3 подержать, сохранить что-л. (*до какого-л. периода*) ♦ *Please, **hold on to** this key for me for a week while I am on a business trip.* ◊ Пожалуйста, сохрани этот ключ для меня в течение недели, пока я буду в командировке.

keep (sb/sth) off (sb/sth)

1 (v adv, v pr, v n adv, v n pr) держаться, находиться на расстоянии (от кого-л./чего-л.), не подходить; удерживать, не подпускать кого-л. близко ♦ *Did you see the sign to **keep off** (from) this old building?* ◊ Ты видел знак — не подходить близко к этому старому строению? ♦ ***Keep** your son **off** (from) this dog.* ◊ Не подпускайте своего сына к этой собаке. ⇒ ***get off***

13

2 (v pr, v n pr) воздерживаться, удерживаться от чего-л.; сдерживать, удерживать кого-л./что-л. от кого-л./чего-л. ♦ *Would you mind **keeping off** smoking here?* ◊ Будьте добры, воздержитесь от курения здесь. ♦ *Doctor, how to **keep** my husband **off** drinking?* ◊ Доктор, как удержать моего мужа от выпивки? ♦ *When you talk to her **keep off** this delicate theme.* ◊ Когда ты разговариваешь с ней, не затрагивай этой деликатной темы. ⇒ ***stay away***

• **keep one's hands off** sth

(v n pr) не трогать кого-л./что-л.; держать руки прочь от кого-л./чего-л. ♦ *Tell him to **keep his hands off** my bicycle.* ◊ Скажи ему, чтобы не трогал мой велосипед.

keep (sb/sth) **on** (sb/sth)

1 (v adv) продолжать преодолевать какие-л. трудности, не сворачивать с пути (*в прямом и переносном смысле*) ♦ *If you want to get your way, you should **keep on**, however difficult it is.* ◊ Если ты хочешь добиться своего, ты должен не сворачивать с пути, как бы это ни было трудно.

2 (v n adv, v n pr) не снимать что-л. (с кого-л./чего-л.); носить, удерживать кого-л./что-л. на чем-л. ♦ *Why are you **keeping** the unfashionable gloves **on**? Take them off.* ◊ Почему ты носишь такие немодные перчатки? Сними их. ♦ *He couldn't manage to **keep** himself **on** (a horse).* ◊ Ему не удалось удержаться (на лошади).

13 **3** (v n adv) продолжать использовать чей-л. труд ♦ *The School Council agreed to **keep** the two old teach-*

ers on. ◊ Школьный совет согласился оставить на работе этих двух пожилых учительниц.

▪ **keep on doing** sth

(v adv) продолжать делать что-л. <здесь *doing* — present participle> ♦ *The weather was fine but he* ***kept on reading*** *a book at home.* ◊ Погода была прекрасная, но он продолжал читать дома книгу.

kick (sth) **off** [*имеется* n]

1 (v n adv) отталкивать, отшвыривать что-л. ногой ♦ *His football boots were dirty and he had to* ***kick*** *all the dirt* ***off.*** ◊ Его футбольные ботинки были грязные, и ему пришлось стряхивать всю грязь.

2 (v adv, v n adv) *разг.* заработать, открыться; открывать (выставку, сезон и т.п.); начинать (что-л.) ♦ *It's high time they* ***kicked*** *the discussion* ***off.*** ◊ Уже давно пора им открыть дискуссию. ♦ *You can't* ***kick off*** *now, you are not ready.* ◊ Вы не можете начинать сейчас, вы не готовы

▫ ***kick-off***

[n] начало, старт ♦ *Tell me, for a* ***kick-off,*** *where you have been.* ◊ Скажи мне, для начала, где ты был.

knock (sth) **off** (sth)

1 (v n adv, v n pr) сбивать, стряхивать что-л. (откуда-л.) ♦ ***Knock*** *the spider* ***off*** *(your head).* ◊ Смахни паука (со своей головы).

2 (v adv) *разг.* заканчивать, прекращать учебу, работу и т.п. ♦ *Today we* ***knocked off*** *at one o'clock.* ◊ Сегодня мы закончили в час.

3 (v n adv, v n pr) сбавлять, снижать ценность, цену на какую-л. величину ♦ *Please,* ***knock off*** *a rouble,*

13

I don't have so much. ◊ Пожалуйста, снизь цену на 1 рубль, у меня нет столько денег. ♦ *If you don't* ***knock*** *one rouble* ***off*** *your price I won't be able to buy it.* ◊ Если вы не сбавите цену на 1 рубль, я не смогу купить это.

• knock it off

(v n adv) *разг.* перестань, остановись, прекрати <обычно в повелительном наклонении> ♦ *Would you, please,* ***knock it off****. I want to relax.* ◊ Будь добр, прекрати, я хочу отдохнуть.

knock (sth) **on** sth

1 (v pr, v n pr) = ***knock against/on***

2 (v pr) стучать по чему-л. (*в дверь, в окно и т.п.*) ♦ *It seems to me somebody is* ***knocking on*** *the door.* ◊ Мне кажется, что кто-то стучится в дверь.

land (sb/sth) **on/upon** (sb)

1 (v n pr, v pr) *разг.* навешивать (что-л.) на кого-л.; оставлять кого-л./что-л. кому-л. под присмотр; приписывать вину на кого-л.; обвинять кого-л. ♦ *Sorry, we* ***landed*** *(the blame)* ***on*** *you for nothing.* ◊ Извините, мы напрасно обвиняли вас. ♦ *As usual, mother* ***landed*** *my little brother* ***on*** *me.* ◊ Как обычно, мама оставила братика на меня.

2 (v pr) *AmE разг.* набрасываться на кого-л. с руганью; давать кому-л. нагоняй ♦ *Our boss likes first to* ***land on*** *us and then to compliment us.* ◊ Нашему шефу нравится сначала ругать нас, а потом хвалить.

13 **lay** (sb) **off** (sb/sth) [*имеется* n]

1 (v adv, v pr) *разг.* не приставать (к кому-л.), отста-

вать (от кого-л./чего-л.) ♦ ***Lay off** (me). I am very busy at the moment.* ◊ Отстань (от меня), я сейчас очень занят.

2 (v adv, v pr) *разг.* перестать (делать что-л.), бросить (какое-л. дело) <после предлога возможна *ing*-форма *gerund*> ♦ *You'd better **lay off** coming here.* ◊ Тебе бы лучше перестать ходить сюда. ♦ *You have a very bad habit: it's time to **lay off** (it).* ◊ У тебя очень плохая привычка; пора бросать ее.

3 (v n adv) освободить, отстранить кого-л. от работы, уволить кого-л. с работы (*обычно на время*) ♦ *The director **laid** the workers **off** because of the lack of money for their salary.* ◊ Директор уволил рабочих из-за отсутствия денег на зарплату.

▫ ***lay-off***

[n] приостановка производства; увольнение из-за отсутствия работы и т.п. ♦ *The director announced new **lay-offs** last week.* ◊ Директор объявил о новых увольнениях на прошлой неделе.

lay sth on (v n adv)

1 обеспечить кем-л./чем-л.; прислать, доставить кого-л./что-л. ♦ *The first group of rescuers was **laid on** just after a distress signal.* ◊ Первая группа спасателей была отправлена сразу после сигнала бедствия.

2 организовать что-л. (*выставку, мероприятия и т.п.*) ♦ *Let's **lay** an outing **on**.* ◊ Давайте организуем пикник.

3 *разг.* преувеличивать что-л. ♦ *Oh, no! You are **laying** my talents **on** a bit.* ◊ О, нет! Ты преувеличиваешь

немного мои способности. ♦ *Don't lay it on!* ◊ Не преувеличивай.

lead (sb/sth) **off** (sth) [*имеется* n]

1 (v n adv, v n pr) уводить кого-л. (откуда-л.) ♦ *He asked to **lead** your friend **off** (this room).* ◊ Он просил увести друга (из этой комнаты).

2 (v adv, v n adv) начинать, открывать (что-л.) ♦ *Why not **lead off** (the concert) with a song?* ◊ Почему бы не начать (концерт) с песни?

▫ ***lead-off***

[n] начинающий (*игру, соревнования и т.п.*) ♦ *He asked me to be a **lead-off**.* ◊ Он попросил меня быть запевалой.

lead (sb) **on**

1 (v adv, v n adv) вести (кого-л.), показывать (кому-л.) дорогу ♦ *He likes **leading** (the others) **on**.* ◊ Он любит, чтобы он был впереди (других).

2 (v n adv) подбивать кого-л. на что-л. нехорошее ♦ *I want to know who **led** him **on** to do that.* ◊ Я хочу знать, кто подбил его сделать это.

leave (sth) **off**

1 (v adv, v adv n) *разг.* перестать, прекратить, оставить (какое-л. дело) <в качестве прямого дополнения обычно используется *ing*-форма *gerund*> ♦ *When will it **leave off** snowing?* ◊ Когда же прекратится снегопад? ♦ *We asked him to pick up where he **left off**.* ◊ Мы попросили его начать с того места, где он остановился.

2 (v n adv) не одевать, не носить больше что-л. (*одежду, обувь*) ♦ ***Leave** this skirt **off**, it doesn't suit you.* ◊ Оставь эту юбку, она тебе не подходит.

let sb/sth off (sth) (v n adv, v n pr)

1 высаживать, выпускать кого-л. (откуда-л.) ♦ *I would like you to **let me off** (the car) round the corner.* ◊ Я бы хотел, чтобы вы меня высадили (из машины) за углом. ⇒ ***get off***

2 *разг.* освободить кого-л. (от чего-л.); позволить кому-л. не делать что-л. ♦ *Only my mother can **let me off** (cleaning the room).* ◊ Только моя мама может освободить меня (от уборки комнаты). ⇒ ***get off***

let on (sth) (v adv, v adv n)

1 *разг.* проговориться, выдать какой-л. секрет <возможно с последующим предлогом *about*; в качестве прямого дополнения используется придаточное дополнительное с союзными словами *that, what, where, how*> ♦ *I tried to learn the way she had decided the problem, but she didn't **let on** (how).* ◊ Я пытался узнать способ, которым она решила задачу, но она не раскрыла секрет. ⇒ ***give away***

2 притворяться; изображать что-л., напускать какой-л. вид <в качестве прямого дополнения используется придаточное дополнительное с союзным словом *that*> ♦ *I don't believe him; I think he **lets on** (that he is ill).* ◊ Я не верю ему; я думаю, что он притворяется (*или:* ... думаю, он притворяется, что болен).

lie off (v adv)

1 стоять на некотором расстоянии от берега (*о ко-*

рабле и т.п.) <обычно *Simple Tenses*> ♦ *How long will that ship* ***lie off*** *there?* ◊ Как долго будет стоять там тот корабль?

2 прекращать работу (*на время*) <обычно *Simple Tenses*> ♦ *What was the reason you* ***lay off*** *for two hours?* ◊ По какой причине ты не работал в течение двух часов?

live off/on sb/sth (v pr)

1 питаться чем-л., иметь что-л. на пропитание ♦ *How could they* ***live*** *only* ***off*** *forest berries?* ◊ Как они могли жить, питаясь только лесными ягодами?

2 жить за чей-л. счет, проживать на средства от чего-л.; кормиться чем-л. ♦ *They are very well settled; I wouldn't mind* ***living on*** *somebody too.* ◊ Они очень хорошо устроились; я бы тоже не прочь пожить на чей-то счет. ♦ *He* ***lives off*** *his painting.* ◊ Он кормится за счет своих картин.

live on

(v adv) продолжать жить; выживать (*о людях, о делах и т.п.*) ♦ *He died but his affairs* ***live on*** *in our memory, in our life.* ◊ Он умер, но его дела живут в нашей памяти, в нашей жизни.

look on

(v adv) [*имеется* n *и* inv] быть безучастным зрителем, наблюдать ♦ *I wonder, why you merely* ***looked on*** *and didn't interrupt that fight.* ◊ Интересно знать, почему ты просто наблюдал и не прервал ту драку.

13

▫ ***looker-on***

[n] зритель, безучастный наблюдатель ♦ *How many*

lookers-on and nobody interferes in the fight. ◊ Как много наблюдателей, и никто не вмешивается в драку.

~ *onlooker*

[n] зритель, зевака

~ *onlooking*

[n] наблюдение, взгляд со стороны

look on/upon sb/sth

(v pr) рассматривать кого-л./что-л., относиться к кому-л./чему-л.; считать кого-л./что-л. ≺возможно с последующими предлогами *as, with*≻ ♦ *He **looked on** these results of experiment with suspicion.* ◊ Он относился к этим результатам эксперимента с подозрением. ♦ *Stop **looking on** my wife as a maidservant.* ◊ Перестань считать мою жену служанкой.

look onto sth

(v pr) быть обращенным к чему-л.; выходить на что-л. или во что-л. (*об окне, комнате, стене дома и т.п.*) ♦ *I was allowed to sleep in the room which **looked onto** the sea.* ◊ Мне разрешили спать в комнате, которая обращена к морю.

make off

(v adv) = ***make away/off***

make off with sth

1, 2 (v adv pr) = ***make away/off with***

make on sth

13

(v pr) зарабатывать на чем-л.; получать доход от

чего-л. ♦ *You can **make on** your flat, letting it out.* ◊ Ты можешь заработать на своей квартире, сдавая ее в наем.

move off

(v adv) отъезжать, отходить ♦ *It was a pity, the train **moved off** when I saw it.* ◊ Жаль было, что поезд отходил, когда я его увидел.

move (sb) on

1 (v n adv) отодвинуть, оттеснить кого-л. ♦ *The police will **move us on** if we stay here.* ◊ Полиция нас оттеснит, если мы будем стоять здесь.

2 (v adv) отправляться в путь; ехать, идти, двигаться дальше <возможно с последующим предлогом *to*> ♦ *They gave one concert in Moscow then they **moved on** to Paris.* ◊ Они дали один концерт в Москве и затем отправились в Париж.

3 (v adv) продвигаться (*по службе, в профессии и т.п.*); идти вперед, прогрессировать <возможно с последующим предлогом *to*> ♦ *I believe he'll **move on** to the higher post.* ◊ Я полагаю, что он продвинется на более высокую должность.

pack sb/sth off

(v n adv) *разг.* срочно отправлять, отсылать кого-л./что-л. (*куда-л.*) <возможно с последующим предлогом *to*> ♦ *We **packed** our daughter **off** to her grandmother as soon as we decided to redecorate our flat.* ◊ Как только мы решили сделать ремонт в нашей квартире, мы отправили дочку к бабушке.

pass (sth) **off**

1 (v adv) пройти, пропасть, исчезнуть (*об ощущениях, о явлениях природы*) ♦ *Only by the morning my headache had* ***passed off.*** ◊ Моя головная боль прошла только к утру.

2 (v adv) проходить, протекать (*о каком-л. событии*) ♦ *Did the repairs* ***pass off*** *well?* ◊ Хорошо прошел ремонт?

3 (v n adv) не слушать, не замечать что-л.; не обращать на что-л. внимание ♦ *Usually, when she starts speaking much, he* ***passes*** *her words* ***off.*** ◊ Обычно, когда она начинает много говорить, он не слушает ее.

4 (v n adv) выдавать кого-л./что-л. (*в т.ч. себя*) за кого-л./что-л., преподносить что-л. в каком-л. качестве <обычно с последующим предлогом *as*> ♦ *She* ***passed*** *herself* ***off*** *as a pensioner.* ◊ Она выдала себя за пенсионерку.

pass (sth) **on**

1 (v adv) = ***pass away/on/over***

2 (v n adv) передавать что-л. (*кому-л., куда-л.*) <часто с последующим предлогом *to*> ♦ ***Pass*** *the prescription* ***on*** *to the patient which has gone out.* ◊ Передайте рецепт пациенту, который вышел.

3 (v adv) проходить дальше ♦ ***Pass on,*** *don't block the movement.* ◊ Проходите дальше, не препятствуйте движению.

4 (v n adv) передавать что-л. по наследству, от старших младшим <часто с последующим предлогом *to*> ♦ *He spent a lot of time to* ***pass*** *his practical skills* ***on*** *to us.* ◊ Он потратил массу времени, чтобы передать нам свои практические умения.

13

5 (v adv) переходить (*от одного вида деятельности к другому*) <часто с последующим предлогом *to*> ♦ *We can't decide this problem, let's* ***pass on*** *to another one.* ◊ Мы не можем решить эту задачу, давай перейдем к другой. ⇒ ***get on to***

pay (sb/sth) **off** [*имеется* n]

1 (v n adv) расплатиться полностью с кем-л. (*за выполненную работу*); выплатить что-л., рассчитаться за что-л. ♦ *Sorry, I can* ***pay*** *you* ***off*** *only at the end of the month.* ◊ Извините, но я смогу выплатить вам только в конце месяца. ♦ *You should* ***pay off*** *debts immediately.* ◊ Вы должны расплатиться с долгами немедленно.

2 (v n adv) *разг.* откупиться от кого-л.; подкупить кого-л.; дать кому-л. взятку ♦ *We'll collect money for you to* ***pay*** *the band* ***off***; *and don't have anything to do with them any more.* ◊ Мы соберем тебе деньги, чтобы откупиться от банды; и больше с ними не связывайся.

▫ ***pay-off***

[n] взятка ♦ *Is it possible to make a* ***pay-off*** *to your boss?* ◊ Можно твоему начальнику дать взятку?

3 (v adv) окупаться сторицей; оправдаться, вознаграждаться с лихвой ♦ *Don't be afraid of taking chances, it'll* ***pay off***. ◊ Не бойся рисковать, это окупится с лихвой.

▫ ***pay-off***

[n] отдача, полезный результат ♦ *Don't be afraid of taking chances, you'll get a* ***pay-off*** *you are not waiting for.* ◊ Не бойся рисковать, и ты получишь такой результат, которого и не ждешь.

pick sb/sth off

(v n adv) отстреливать, перестрелять кого-л./что-л. ♦ *Unfortunately, somebody has **picked** all the wolves **off** before a shooting season.* ◊ К сожалению, кто-то отстрелял всех волков до охотничьего сезона.

pick on sb

(v pr) *разг.* приставать, прицепиться к кому-л. ♦ *Make sure he doesn't **pick on** her any longer.* ◊ Убедись, что он больше к ней не пристает.

play (sb) off [*имеется* n]

1 (v adv) провести решающую спортивную встречу, заключительный конкурс и т.п. ♦ *Brazil and France **played off** in the World Cup Final.* ◊ Бразилия и Франция встречались в финале Кубка Мира.

▫ ***play-off***

[n] решающая, ответственная встреча, партия ♦ *Who do you suppose will meet Brazil in a final **play-off**?* ◊ Как ты полагаешь, кто встретится с Бразилией в финальном матче?

2 (v n adv) разыграть, раззадорить кого-л. (*против кого-л.*) ‹часто с последующим предлогом *against*› ♦ *Speaking such things, she is just **playing** me **off** against my girlfriend.* ◊ Говоря такое, она просто хочет поссорить меня с моей девушкой.

play on

(v adv) продолжать играть (*в спорте, в музыке, в обычной игре*) ♦ *She began to feel a pain in her hand but decided to **play on** in spite of everything.* ◊ Она на- 13

чала чувствовать боль в руке, но решила играть дальше несмотря ни на что.

play on/upon sth

(v pr) играть на чьих-л. интересах, принципах и т.п.; использовать что-л. в своих интересах ♦ *I forbade him to **play on** my weaknesses.* ◊ Я запретила ему играть на моих слабостях.

pop (sth) **off**

1 (v adv) быстро отправляться, убегать, удаляться ♦ *She shouted at him and he **popped off** at once.* ◊ Она прикрикнула на него, и он сразу удалился.

2 (v adv) *разг.* умереть, внезапно скончаться ♦ *I can't forget how that man **poped off** before my very eyes.* ◊ Я не могу забыть, как тот человек внезапно скончался на моих глазах.

3 (v adv, v n adv) стрелять, палить (из чего-л.) ♦ *Children like to **pop** (their toy pistols) **off** aiming (them) at people.* ◊ Детям нравится палить из (своих игрушечных) пистолетов, целясь в людей.

pull (sth) **off** (sth) [*имеется* n]

1 (v n adv, v n pr) стягивать, стаскивать, снимать что-л. с силой (откуда-л.) ♦ *Please help me to **pull** my gloves **off** (my hands).* ◊ Пожалуйста, помоги мне стянуть перчатки с моих рук. ⇒ ***pull on***

2 (v adv, v pr) съехать (с дороги); отъезжать, отходить (откуда-л.) ♦ *The bus **pulled off** from the station (or: ... **off** the station) at the right time.* ◊ Автобус отошел от станции вовремя.

13

3 (v n adv) *разг.* справиться с чем-л., добиться успеха в чем-л. (*трудном*) ♦ *You didn't believe I would **pull** this deal **off**, but I have done it.* ◊ Вы не верили, что я добьюсь успеха в этой сделке, а я достиг его.

pull (sth) on (sth)

1 (v n adv) одевать, натягивать что-л. ♦ *Every time I have to wait for him to **pull on** his socks.* ◊ Каждый раз я вынужден ждать, пока он натянет свои носки. ⇒ ***pull off***

2 (v pr) тянуть, дергать за что-л. ♦ *Take this handle and **pull on** it.* ◊ Возьмись за эту рукоятку и потяни ее.

push (sb/sth) off (sth)

1 (v adv) *разг.* убираться, отваливать, отчаливать <часто в повелительном наклонении со значением грубого обращения> ♦ *Mind you, if you don't **push off** you'll have to pay.* ◊ Имей в виду, если ты не отвалишь, тебе не поздоровится.

2 (v n adv, v n pr) спихивать, сталкивать кого-л./что-л. (откуда-л.) ♦ *Be careful, you can **push** the flowers **off** (the window).* ◊ Будь осторожен, ты можешь столкнуть цветы (с подоконника).

push on

(v adv) = ***push ahead/forward/on***

put sb/sth off (sb/sth) [*имеется* n *и* inv]

1 (v n adv) отделываться, отмахиваться от кого-л. ♦ *I had to **put** him **off** with some excuse which crossed my mind.* ◊ Мне пришлось избавиться от него под каким-то пришедшим мне на ум предлогом.

13

▫ ***put-off***

[n] *разг.* отговорка, уловка ♦ *How could I find any **put-off** for refusing him?* ◊ Как я могла найти отговорку, чтобы отказать ему?

2 (v n adv, v n pr) вызывать чье-л. отвращение; отталкивать, отвращать кого-л. от кого-л./чего-л.; отбивать интерес, аппетит к чему-л. ♦ *His surly manner often **puts** me **off** (him).* ◊ Его неприветливость часто вызывает во мне неприязнь (к нему). ♦ *The smell alone has **put** her **off** (that drink).* ◊ Уже один запах вызвал в ней отвращение (к этому напитку). ⇒ ***be off, turn off***

~ ***off-putting***

[adj] отталкивающий, неприятный

3 (v n adv, v n pr) мешать кому-л. (делать что-л.), отвлекать кого-л. (от чего-л.) ♦ *Stop watching me, you are **putting** me **off** (watching TV).* ◊ Не смотри на меня, ты меня смущаешь (*или:* ... ты не даешь мне смотреть телевизор).

~ ***offput***

[v] расстраивать (*планы*)

4 (v n adv) откладывать, отсрочивать, переносить что-л. (*на поздний срок*) ♦ *There is no time today for putting the garage in order, let's **put** it **off** till Sunday.* ◊ Сегодня нет времени наводить порядок в гараже, давай отложим это до воскресенья. ♦ *prov Never **put off** till tomorrow what you can do today.* ◊ *посл* Не откладывай на завтра то, что можешь сделать сегодня. ⇒ ***carry over***

13

▫ ***put-off***

[n] откладывание, отсрочка ♦ *They are seeking after a*

put-off for their deal. ◊ Они добиваются отсрочки для своей сделки.

5 (v n adv) выключать, гасить что-л. ♦ *Don't forget to* ***put off*** *the radio.* ◊ Не забудь выключить радио. ⇒ ***switch off, turn off***

6 (v adv n) избавляться от чего-л., отбрасывать что-л. (*сомнения, заботы*); освободиться от чего-л. (*бремени, беспокойства*) ♦ *After getting a divorce he thought that he would* ***put off*** *his responsibility for the upbringing of daughters.* ◊ После получения развода он считал, что освободился от ответственности за воспитание дочерей. ⇒ ***lay aside***

7 (v n adv) *разг.* усыпить, погрузить кого-л. в сон <возможно с последующим предлогом *to*> ♦ *Usually the full dinner* ***puts*** *me* ***off*** *to sleep.* ◊ Обычно после сытного обеда меня тянет ко сну. ⇒ ***drop off, go off***

put sb/sth **on** (sth) [*имеется* n]

1 (v n adv, v n pr) поставить, положить, водрузить что-л. (на что-л.) ♦ *Sonny,* ***put*** *the kettle* ***on*** *(the gas stove).* ◊ Сынок, поставь чайник на плиту.

2 (v n adv) одевать, надевать что-л. (*одежду, обувь*) ♦ ***Put*** *this shirt* ***on***, *it'll fit you exactly.* ◊ Одень эту рубашку, она тебе подойдет точно по размеру. ⇒ ***get into, take off***

3 (v n adv) включить, зажечь что-л. (*свет, газ, лампу и т.п.*) ♦ *Don't* ***put*** *the light* ***on***, *we can be seen throught the window.* ◊ Не зажигай свет, нас могут увидеть через окно. ⇒ ***switch on***

4 (v n adv) набрать, прибавить какое-л. количество в весе; потолстеть, поправиться на сколько-л. ♦ *You*

*look much better; it seems to me you have **put on** some weight.* ◊ Вы выглядите гораздо лучше; мне кажется, вы немного поправились. ⇒ ***take off***

5 (v n adv, v n pr) повысить стоимость чего-л. на сколько-л.; добавить что-л. к существующему сервису ♦ *Starting from this month the administration **put** ten per cent **on** the cost of living here.* ◊ Начиная с этого месяца, администрация увеличила стоимость проживания здесь на 10 процентов. ♦ *They **put** 2 extra bus **on** (this line).* ◊ Они поставили дополнительно 2 автобуса (на этот маршрут). ⇒ ***take off***

6 (v adv n) *разг.* изображать, разыгрывать что-л.; строить из себя кого-л./что-л.; напускать на себя что-л. ♦ *She **put on** dissatisfaction at having to pay off debts immediately.* ◊ Она изобразила недовольство тем, что должна расплатиться с долгами немедленно.

7 (v n adv) *AmE* разыгрывать кого-л.; обманывать, дразнить кого-л. <часто *Continuous*> ♦ *Take it easy, he is just **putting** you **on**.* ◊ Не принимай близко к сердцу, он просто тебя разыгрывает.

▫ ***put-on***

[n] глупая шутка, розыгрыш ♦ *Take it easy, it was just a **put-on**.* ◊ Не беспокойся, это всего лишь розыгрыш.

8 (v n adv) устраивать, организовывать что-л. (*показ, выставку и т.п.*), ставить что-л. (*на сцене*) ♦ *What a wild spectacle this pop-group has **put on**!* ◊ Что за дикое зрелище эта поп-группа устроила!

13 • **put a/the brake on** (sth)

(v n adv, v n pr) *разг.* спускать (что-л.) на тормозах, затормозить, уменьшить, ослабить (нажим, усилие,

затраты и т.п.) ♦ *It's time to estimate our expenses and **put the brake on** (them).* ◊ Пора оценить наши расходы и спустить их на тормозах.

• put it on

(v n adv) *разг.* преувеличивать что-л. ♦ *My father often tries to **put it on** about his successes.* ◊ Мой отец часто старается преувеличить свои успехи. ♦ *prov **Put it on** thick, and a little will stick.* ◊ *посл.* Брань на вороту не виснет.

put sb **on to** sb/sth (v n adv pr) = **put** sb **onto** sb/sth (v n pr)

1 организовать встречу кого-л. с кем-л.; связать, соединить кого-л. с кем-л. (*в т.ч. по телефону*) ♦ *I was very grateful to the secretary for **putting** me **on to** her boss.* ◊ Я был очень признателен секретарше за то, что она организовала встречу с ее начальником. ⇒ ***get on to***

2 давать информацию о чем-л. ♦ *I'll never forget that you **put** my wife **on to** a very good clinic, she is well now.* ◊ Никогда не забуду, что вы показали моей жене очень хорошую клинику; она сейчас здорова. ⇒ ***get on to***

read sth **off**

(v n adv) прочитывать, вычитывать что-л. полностью или вслух ♦ *I asked her to **read** that part of story **off**.* ◊ Я попросил ее прочитать мне всю эту часть рассказа вслух. ⇒ ***read out***

read on

13

(v adv) продолжать читать далее <часто в повелитель-

ном наклонении> ♦ *Don't **read on** if you are nervous.* ◊ Не читай дальше, если ты слабонервный.

rely on/upon sb/sth (v pr)

1 полагаться, надеяться на кого-л./что-л.; доверять кому-л./чему-л. (*сделать что-л.*) <часто используется с *can* или *could*; возможна конструкция *rely on/upon sb/sth to do/doing sth* «полагаться на то, что кто-л./что-л. сделает что-л.»> ♦ ***Rely on** your own taste.* ◊ Полагайся на свой собственный вкус. ♦ *You can **rely upon** your children writing letters to you (or: ... children to write letters to you).* ◊ Ты можешь рассчитывать на то, что твои дети будут писать тебе письма. ⇒ ***count on/upon, depend on/upon***

2 зависеть от чего-л. ♦ *The time of our departure will **rely on** the weather.* ◊ Время нашего отъезда будет зависеть от погоды. ⇒ ***depend on/upon***

ring off

(v adv) закончить говорить по телефону; повесить трубку (*прервав разговор*) ♦ *Sorry, to **ring off** now, somebody is knocking on the door.* ◊ Извини, что вешаю трубку, кто-то стучит в дверь.

roll (sth) off (sth)

1 (v n adv) размножить какой-л. документ, снять копию с чего-л. (*с помощью ротатора, ксерокса и т.п.*) ♦ *Please, **roll** the third page **off** in two copies.* ◊ Пожалуйста, снимите две копии с третьей страницы.

13

2 (v adv, v pr) скатиться, упасть, выпасть (из чего-л.) ♦ *Be careful, your toy machine can **roll off** (the table),*

◊ Будь осторожен, твоя игрушечная машина может скатиться (со стола).

roll on (v adv)

1 продолжать ехать, катиться, происходить (*о машине, о процессе и т.п.*) ♦ *When I woke up I could see the film* ***rolling on*** *on TV.* ◊ Когда я проснулся, я увидел, что фильм продолжал идти по телевизору ♦ *Time* ***rolled on*** *and he became taller and heavier.* ◊ Время шло, и он становился выше и тяжелее.

2 *разг.* скорее бы! наступай, приходи! ‹в повелительном наклонении› ♦ *She likes to say "****Roll on*** *a holiday".* ◊ Она любит говорить «Скорее бы каникулы!»

round sth **off** (v n adv)

1 закруглять, заглаживать что-л. ♦ *If you don't* ***round off*** *the sharp edges, I'll cut myself.* ◊ Если ты не закруглишь острые края, я порежусь.

2 завершать, заканчивать что-л. успешно, с удовлетворительным результатом ‹часто с последующим предлогом with› ♦ *The best way to* ***round off*** *your education with success is to go abroad.* ◊ Лучший способ завершить успешно ваше образование — ехать за границу.

round on/upon sb

(v pr) набрасываться, обрушиваться, нападать на кого-л. (*с критикой, с кулаками и т.п.*) ♦ *"Where have you been?" she* ***rounded on*** *me with an irate voice.* ◊ «Где ты был?» — набросилась она на меня с гневным голосом.

13

rule (sth) off

(v adv, v n adv) отделить (что-л.) чертой (*часть текста, слово и т.п.*) ♦ *Each example should be **ruled off**.* ◊ Каждый пример должен быть подчеркнут.

run (sb/sth) off (sth)

1 (v adv, v n adv, v pr, v n pr) убегать, сбегать (откуда-л.); выгонять, удалять кого-л. (откуда-л.) ♦ *Sorry, I must **run off** (here) just now.* ◊ Извините, мне надо убегать (отсюда). ♦ *I wish you would **run** him **off** (your house).* ◊ Жаль, что ты не прогнала его (из своего дома).

2 (v n adv) копировать, тиражировать что-л. ♦ *Is it possible to **run** two copies **off** for sending home?* ◊ Можно снять две копии, чтобы послать их домой?

3 (v adv) вытекать из сосуда, контейнера и т.п. (*о жидкости, газе и т.п.*) ♦ *When you will see the water **running off**, switch the engine off.* ◊ Когда ты увидишь, что вода вытекает, выключай мотор.

run on (sth)

1 (v adv) протекать монотонно, тянуться долго, продолжаться (*о беседе, встрече, событии и т.п.*) ♦ *How is life? — It is **running on** the same way.* ◊ Как жизнь? — Жизнь протекает как обычно.

2 (v pr) сводиться к чему-л., сосредоточиваться на чем-л. (*на какой-л. теме, мысли, идее и т.п.*) ♦ *The main argument of his paper **ran on** the upbringing of children.* ◊ Главная тема его работы посвящалась воспитанию детей.

score off sb

(v pr) *разг.* осадить кого-л., сбить кого-л. с толку, поставить кого-л. на место (*колким замечанием, репликой и т.п.*) ♦ *How could I score off my sister, if she was older than me?* ◊ Как же я мог поставить свою сестру на место, если она старше меня?

see sb **off** (sth)

1 (v n adv) провожать кого-л. (*главным образом на ж/д станцию и аэропорт*) ♦ *Don't worry, we'll see you off even for the night flight.* ◊ Не беспокойтесь, мы проводим вас даже на ночной рейс.

2 (v n adv, v n pr) прогонять, выпроваживать кого-л. (откуда-л.) ♦ *There was enough only one her word to see him off (our company).* ◊ Было достаточно одного ее слова, чтобы прогнать его (из нашей компании).

sell sth **off**

(v n adv) [*имеется* n] устраивать распродажу (*обычно по более низкой цене*) ♦ *We have to sell off this area part by part for commercial purposes.* ◊ Мы вынуждены распродать эту территорию частями в коммерческих целях.

◦ ***sell-off***

[n] распродажа (*по сниженным ценам*) ♦ *We are planning a sell-off of this area part by part.* ◊ Мы планируем распродажу этой территории частями.

send (sb) **off** [*имеется* n]

1 (v adv) заказывать, подписываться, выписывать (*что-л.*) по почте <обычно с последующим предлогом



for> ♦ *I am going to **send off** for the set of my favourite records.* ◊ Я собираюсь выписать по почте комплект своих любимых записей.

2 (v n adv) отправлять, отсылать кого-л. <обычно с последующим предлогом *to*> ♦ *Each time the teacher **sends** me **off** to his cabinet to fetch something.* ◊ Каждый раз учитель посылает меня в свой кабинет что-нибудь принести.

3 (v n adv) провожать кого-л., устраивать чьи-л. проводы ♦ *I can't come now, we are **sending** my father **off** on a business trip.* ◊ Я не могу прийти сейчас, мы провожаем папу в командировку.

▫ ***send-off***

[n] проводы ♦ *We intended to give him the best **send-off**.* ◊ Мы собирались устроить ему проводы по высшему классу.

send sth **on**

(v n adv) отправить, отослать кого-л./что-л. заблаговременно (*группу людей, багаж, почту и т.п.*) ♦ *We should **send** your team **on** to prepare place for coachings.* ◊ Мы должны послать вашу команду вперед, чтобы приготовить место для тренировок.

set (sth) **off** [*имеется* inv]

1 (v adv) начинать путешествие, отправляться в дорогу <возможно с предлогами *for, on*> ♦ *We decided to **set off** on a walking excursion at ten o'clock.* ◊ Мы решили отправиться на пешую экскурсию в десять часов.

~ ***offset***

[n] начало, отправление, старт

2 (v adv n) стимулировать, послужить началом чего-л., вызывать что-л. ♦ *The lack of money for salary set off the miners' strike.* ◊ Отсутствие денег на зарплату послужило толчком для забастовки шахтеров.
3 (v n adv) взрывать что-л. ♦ *Be careful with this explosive, you can accidently set it off.* ◊ Будь осторожен с этим взрывчатым веществом, ты можешь случайно взорвать его.
4 (v n adv) вызывать чей-л. смех, тираду и т.п.; «завести кого-л.» <возможно с последующим предлогом on> ♦ *Is it so easy to set her off on this subject?* ◊ Неужели так легко завести ее на эту тему? ♦ *This joke set us off roaring with laughter.* ◊ Эта шутка вызвала у нас хохот во все горло.
5 (v n adv) подчеркивать, усиливать, оттенять что-л. (*с выгодной стороны*) ♦ *This wonderful smile set off her heavenly beauty.* ◊ Эта удивительная улыбка подчеркивала ее божественную красоту.

set (sb/sth) **on** sth [*имеется* inv]

(v pr, v n pr) нападать на кого-л., атаковать кого-л.; провоцировать, подстрекать кого-л. на атаку, нападение и др. действия ♦ *I am not to blame, my neighbour set me on this affair.* ◊ Я не виноват, это мой сосед подбил меня на это дело. ♦ *I heard her set on that hooligan and make him regret his gehavior.* ◊ Я слышал, что она набросилась на того хулигана и заставила его пожалеть о своем поведении.

*~ **onset***
[n] натиск, атака, нападение; начало

▪ **set** sth **on fire**

(v n pr) поджечь что-л., устроить пожар где-л. ♦ *Why are you playing with matches, you can **set** the room **on fire**?* ◊ Зачем ты играешь со спичками, ты можешь устроить пожар в комнате?

shake sb/sth **off** (sth)

1 (v n adv, v n pr) стряхивать, сбрасывать кого-л./что-л. (откуда-л.) ♦ *When he went from the river on the beach he had to **shake** two leeches **off** (his leg).* ◊ Когда он вышел из реки на берег, ему пришлось стряхивать (с ноги) две пиявки.

2 (v n adv) избавляться от преследователей, от попутчика, от неприятностей; вылечиться от болезни ♦ *Hope you'll **shake** the influenza **off** soon.* ◊ Надеюсь, ты скоро избавишься от гриппа.

show (sb) **off** [*имеется* n]

1 (v adv) *разг.* выставляться, рисоваться, выпендриваться ♦ *As usual, he is **showing off** in front of his wife.* ◊ Как обычно, он рисуется перед своей женой.

▫ ***show-off***

[n] рисовка, позерство; позер ♦ *When he is speaking so, it's only a **show-off**.* ◊ Когда он так говорит, это только позерство.

2 (v n adv) выставлять, представлять, изображать что-л. в более выгодном свете; подчеркивать, оттенять что-л. ♦ *You should know that your words don't **show** your culture **off** at all.* ◊ Ты должен знать, что твои слова совсем не свидетельствуют о твоей культуре.

13

3 (v n adv) хвалить кого-л./что-л.; демонстрировать что-л. ♦ *He used to show off all he knew, but now he became restrained.* ◊ Он раньше демонстрировал все свои знания, но сейчас он стал сдержанным.

sit on/upon sb/sth (v pr)

1 сидеть на ком-л./чем-л. (*об одежде*) ♦ *Tell her, that this skirt sits very well on her.* ◊ Скажи ей, что эта юбка сидит на ней прекрасно.

2 *разг.* не давать ходу чему-л., не отвечать на что-л., держать что-л. под стеклом (*жалобу, предложение, письмо и т.п.*) ♦ *This administrator likes to sit on our letters of complaints hoping we forget them.* ◊ Этот администратор любит держать наши письма-жалобы под стеклом, надеясь, что про них забудут.

3 *разг.* осаживать, одергивать, приструнить кого-л. ♦ *It seems to me she has sat successfully on that impertinent.* ◊ Мне кажется, что она удачно осадила того наглеца.

slip (sth) off

1 (v adv) ускользнуть, удрать незаметно ♦ *I asked him to be nearby but anyway he slipped off.* ◊ Я просила его быть рядом, а он все равно ускользнул.

2 (v n adv) быстро сбросить с себя одежду <обычно Simple Tenses> ♦ *It was very hot so having come home he slipped his shirt and T-shirt off.* ◊ Было очень жарко, поэтому, придя домой, он скинул с себя рубашку и майку.

slip sth on

(v n adv) быстро надеть на себя какую-л. одежду

<обычно Simple Tenses> ♦ *When somebody knocked on the door he **slipped** the shirt **on** and asked "Who is there?"* ◊ Когда кто-то постучал в дверь, он быстро натянул рубаху и спросил: «Кто там?»

stand (sb) **off** [*имеется* adj]

1 (v n adv) отстранять кого-л., держать кого-л. на расстоянии, не подпускать кого-л. к себе ♦ *They try to **stand off** a tax inspector.* ◊ Они стараются держаться подальше от налогового инспектора.

2 (v adv) держаться в стороне, на расстоянии (*от кого-л./чего-л.*), быть неприветливым, неприступным <возможно с последующим предлогом *from*> ♦ *I couldn't bear her **standing off** from all our amusements.* ◊ Я не могла снести ее неприятие всех наших развлечений.

° ***stand-offish***

(adj) высокомерный, неприветливый, замкнутый, необщительный ♦ *She was **stand-offish** with us.* ◊ Она была неприветлива с нами.

stay off (sth)

1 (v adv, v pr) оставаться дома; не ходить в школу, на работу (*по разным причинам*); держаться в стороне (от чего-л.) ♦ *Why did you **stay off** (school) yesterday?* ◊ Почему ты не приходил вчера в школу?

2 (v pr) отказываться от чего-л. (*пищи, развлечений, привычек и т.п.*) <часто Simple Tenses> ♦ *To prevent yourself from getting diabetes you should **stay off** sweet food.* ◊ Чтобы предупредить диабет, тебе следует избегать сладкой пищи.

stay on (sth)

1 (v adv) гореть, оставаться зажженным <обычно Simple Tenses> ♦ *I am easy in my mind if the light **stays on** all the night in the hall.* ◊ Я чувствую себя спокойно, если свет остается включенным в прихожей всю ночь.

2 (v adv) оставаться (*еще на какое-л. время*); продолжать (*учиться, работать и т.п.*) ♦ *We were made to **stay on** at school till four o'clock.* ◊ Нас продержали в школе до четырех часов. ⇒ ***stop on***

3 (v pr) продолжать принимать какое-л. лекарство, какой-л. курс лечения ♦ *Only due to **staying on** this effective medicine she became well.* ◊ Только благодаря тому, что она продолжала принимать это эффективное лекарство, она стала здоровой.

stick on (sth)

1 (v adv) *разг.* оставаться, застревать (*на одном месте работы, учебы и т.п.*) <возможно с последующим предлогом *at*> ♦ *I doubt whether he will **stick on** at this firm for long.* ◊ Вряд ли он застрянет на этой фирме надолго.

2 (v pr) (за)сомневаться по какому-л. поводу, зациклиться на какой-л. проблеме <обычно Continuous> ♦ *They are **sticking on** the way of passing away the time.* ◊ Они засомневались по поводу того, как провести время.

stop off

(v adv) сделать остановку в пути; прервать поездку (*на время*) ♦ *Is it possible to **stop off** here for an hour*

to have a rest? ◊ Есть возможность остановиться здесь на час, чтобы отдохнуть?

stop on

(v adv) оставаться на работе, в школе и т.п. (*на какое-л. время*) ♦ *We'll* ***stop on*** *at school today for some time.* ◊ Мы сегодня задержимся в школе на какое-то время. ⇒ ***stay on***

switch (sth) **off**

1 (v n adv) выключать что-л. (*свет, газ, приборы и т.п.*) ♦ *Did you* ***switch off*** *the light when going out?* ◊ Ты выключил свет, когда уходил?

2 (v adv) *разг.* отключаться, переключаться, переключать свое внимание, менять тему разговора <возможно с последующим предлогом *to*> ♦ *When she usually starts speaking I try to* ***switch off*** *maybe to listening to the radio or so.* ◊ Когда она обычно начинает говорить, я стараюсь переключиться, может быть, на радио или еще что-нибудь.

switch sth **on**

(v n adv) включать что-л. (*свет, газ, приборы и т.п.*) ♦ *Let's* ***switch on*** *the television, there is a very interesting film on.* ◊ Давай включим телевизор, там идет очень интересный фильм.

take (sb/sth) **off** (sth) [*имеется* n]

1 (v n adv, v n pr) снимать, убирать, отдирать, отделять что-л. (с какого-л. места) ♦ ***Take*** *this pan* ***off*** *(the stove).* ◊ Сними эту кастрюлю (с плиты). ⇒ ***be off, come off***

13

2 (v n adv) снимать что-л. из одежды или белья ♦ ***Take off** your shoes and put the slippers on.* ◊ Сними свои ботинки и одень тапочки. ⇒ ***put on, get off***

3 (v n adv) отвести, проводить, сопроводить кого-л. (*в какое-л. место*) <возможно с предлогом to> ♦ *Please **take** the guests **off** to the dinner room.* ◊ Пожалуйста, проведите гостей в обеденную комнату. ⇒ ***come off***

4 (v n adv, v n pr) забирать кого-л. (откуда-л.), спасать кого-л. (с терпящего бедствие судна, из опасного места и т.п.) ♦ *All the passengers were quickly **taken off** (the bus) before the group of sappers arrived.* ◊ Все пассажиры были быстро выведены (из автобуса) прежде, чем прибыла бригада саперов. ⇒ ***bring off***

5 (v n adv, v n pr) снимать, исключать, забирать кого-л. (с какой-л. деятельности, предприятия и т.п.) ♦ *I want to **take** you **off** (this school).* ◊ Я хочу забрать тебя (из этой школы). ⇒ ***come off, put on***

6 (v n adv, v n pr) худеть, сбавлять лишний вес (с кого-л.) ♦ *You must **take** a bit of surplus weight **off** (yourself).* ◊ Ты должен сбросить немного лишнего веса (с себя). ⇒ ***put on***

7 (v n adv) делать какой-л. перерыв, брать выходной в работе ♦ ***Take** two days **off** and have a good rest.* ◊ Возьми выходной на два дня и хорошо отдохни.

8 (v adv) взлетать, отрываться от земли (*о летательном аппарате*) ♦ *I like to watch how the plane is **taking off**.* ◊ Мне нравится наблюдать, как взлетает самолет. ⇒ ***put down***

= **take-off**

[n] взлет, старт, отрыв от земли ♦ *The length of **take-***

13

off should be increased. ◊ Длина разбега перед взлетом должна быть увеличена.

9 (v n adv) *разг.* имитировать кого-л., подражать кому-л. ♦ *He **takes off** his father exactly.* ◊ Он в точности имитирует своего отца.

◦ ***take-off***

[n] подражание, имитация, карикатура ♦ *He does an exact **take-off** of his father.* ◊ Он в точности имитирует своего отца.

• **take one's eyes off** sb/sth

(v n pr) отводить взгляд, глаза от кого-л./чего-л. <обычно в отрицательном предложении с *can*> ♦ *It is impossible to **take your eyes off** such a wonderful picture.* ◊ Невозможно отвести взгляд от такой удивительной картины.

• **take years off** sb

(v n pr) молодить кого-л.; снимать, сбрасывать годы с кого-л. ♦ *This hat and your smile under it **takes ten years off** you.* ◊ Эта шляпа и улыбка под ней делают тебя моложе на десять лет.

take (sb/sth) on

1 (v n adv) захватить, взять с собой кого-л./что-л. (*на борт корабля, самолета*) ♦ *Rules don't permit to **take on** more than two children with you.* ◊ Правилами разрешено брать не более двух детей с собой.

2 (v n adv) брать на себя что-л. (*работу, нагрузку, ответственность и т.п.*) ♦ *There is no point **taking** such hard work **on** for such a short time.* ◊ Бесполезно брать на себя такую тяжелую работу на такое короткое время.

13

3 (v n adv) нанимать кого-л. (*работником*); брать кого-л. (*в ученики*) ♦ *My son likes to draw and I asked the famous artist to **take** him **on**.* ◊ Мой сын любит рисовать, и я попросила знаменитого художника взять его в ученики.

4 (v n adv) вызвать, принять кого-л. в качестве противника; помериться с кем-л. силой; побороться, схватиться с кем-л. <возможно с последующим предлогом at> ♦ *Soon you'll be able to **take** the champion **on** at this kind of sport.* ◊ Скоро ты будешь в состоянии вызвать в противники чемпиона в этом виде спорта.

5 (v adv n) принимать что-л., приобретать что-л. (*новое выражение, новое качество, новый вид и т.п.*) ♦ *At last his book has **taken on** a long-awaited real form.* ◊ Наконец его книга приобрела долгожданную реальную форму.

6 (v adv) *разг.* брать в голову, принимать близко к сердцу, волноваться, расстраиваться <часто с последующим наречием *so*; обычно *Simple Tenses* и в отрицательных предложениях> ♦ *I ask you not to **take on** so, my dear, I will soon be better.* ◊ Я прошу тебя, дорогой, не переживать так сильно, мне скоро станет лучше.

7 (v adv) *разг.* стать популярным, модным <*Simple Tenses*> ♦ *I am happy that my song has **taken on**.* ◊ Я счастлив, что моя песня стала популярной. ⇒ ***catch on***

tell sb **off**

(v n adv) [*имеется* n] *разг.* отчитывать, ругать, бранить кого-л.; делать выговор кому-л. <обычно с последую- 13

щим предлогом for> ♦ *The only reason he **tells** us **off** for is being late.* ◊ Единственное, за что он нас ругает, — это за опоздание. ⇒ ***call down***

▫ ***telling-off***

[n] выговор, нагоняй ♦ *I won't do this again; please don't give me a **telling-off**.* ◊ Я больше не буду делать этого; пожалуйста, не ругай меня.

tell on sb/sth (v pr)

1 сказываться, отражаться на ком-л./чем-л. ♦ *Labour of many years was beginning to **tell on** his health.* ◊ Многолетний труд начал сказываться на его здоровье.

2 *разг.* нажаловаться, наябедничать на кого-л. (*чаще среди детей*) ♦ *It is not me who has **told on** Peter.* ◊ Это не я рассказал про Петю.

throw sb/sth **off** (sth)

1 (v n adv, v n pr) сбрасывать что-л. (*в т.ч. одежду*); стряхивать что-л. (с чего-л.; откуда-л.) ♦ *I asked you long ago to **throw** the snow **off** (the roof).* ◊ Я давно тебя просила сбросить снег (с крыши).

2 (v adv n) избавиться от кого-л./чего-л. (*от преследователей, от назойливого попутчика; от болезней, привычек и т.п.*) ♦ *I couldn't **throw off** that dog until it heard the voice of the owner.* ◊ Я не мог отвязаться от той собаки, пока она не услышала голос хозяина.

3 (v adv n) быстро и экспромтом набросать что-л. на бумаге (*стихи, песню, письмо и т.п.*) ♦ *He is such a clever boy, he can **throw off** any number of lines with the same rhyme.* ◊ Он такой умный мальчик, он может

13

быстро написать любое количество строк с одной и той же рифмой.

trade sb/sth **off**

(v n adv) [*имеется* n] обмениваться кем-л./чем-л.; идти на обоюдные уступки в чем-л. ♦ *The head of the university promised that he would* ***trade off*** *decreasing the cost of education if students withdrew their political demands.* ◊ Ректор университета обещал пойти на уменьшение стоимости обучения, если студенты снимут политические требования.

▫ ***trade-off***

[n] компромисс, уступка ♦ *He decided to make a* ***trade-off****.* ◊ Он решил пойти на компромисс.

trade on/upon sth

(v pr) использовать что-л. в своих целях; злоупотреблять чем-л. ♦ *I couldn't get rid of him and he* ***traded upon*** *my weakness.* ◊ Я никак не мог избавиться от него, а он злоупотреблял моей слабостью.

turn (sb/sth) **off** (sb/sth) [*имеется* n]

1 (v n adv) выключать что-л. (*радио, свет и т.п.*); закрывать что-л. (*кран, воду*); останавливать работу какого-л. механизма ♦ *Oh, look — light is on,* ***turn it off****.* ◊ Смотри — свет горит, выключи его. ⇒ ***swich off, turn on***

2 (v n adv, v n pr, v adv, v pr) *разг.* отбить чью-л. охоту (к чему-л.); разочаровать кого-л. (в ком-л./чем-л.), потерять вкус, интерес, желание (к кому-л./чему-л.); отвратить кого-л., отвернуться (от кого-л./чего-л.) ♦ *The lecture was so boring that I quickly* ***turned off*** *(its*

subject). ◊ Лекция была так скучна, что я быстро потерял интерес (к ее теме). ♦ *Somebody can be turned on by classical music, but it certainly **turns me off**.* ◊ Кого-то, может, классика и увлекает, но меня она определенно отвращает. ⇒ ***turn on, put off***

▫ ***turn-off***

[n] отвращение, омерзение, гадость, мерзость ♦ *How can you speak such **turn-offs**?* ◊ Как ты можешь говорить такие мерзости?

3 (v adv, v pr) сворачивать (*с одной дороги на другую*), поворачивать (*о дороге*) ♦ *They **turned off** (the main road).* ◊ Они свернули (с главной дороги). ♦ *This path **turns off** to the river.* ◊ Эта тропа сворачивает к реке.

▫ ***turn-off***

[n] боковая дорога, поворот ♦ *He took the wrong **turn-off**.* ◊ Он не туда свернул.

turn (sb/sth) **on** (sth) [*имеется* n]

1 (v n adv) включать свет, зажигать свет, газ, лампу и т.п.; открывать кран и т.п. ♦ *Who **turned on** the kitchen water?* ◊ Кто открыл воду на кухне? ⇒ ***turn off, switch on***

2 (v n adv) *разг.* заинтересовать, увлечь, взволновать кого-л. ♦ *Nothing can **turn** my sister **on** but driving a car.* ◊ Ничего не может заинтересовать мою сестру, кроме вождения машины. ⇒ ***turn off***

▫ ***turn-on***

13 [n] *разг.* возбуждение; глубокий интерес; лицо или предмет, вызывающие возбуждение, интерес ♦ *I couldn't suppose her eyes to be such a great **turn-on**.*

◊ Я и не мог предположить, что ее глаза так возбуждают.

3 (v pr) окрыситься на кого-л., обрушиться, наброситься со злобой на кого-л. (*словами или физически*) ♦ *After such an answer of her husband she suddenly* ***turned on*** *him.* ◊ После такого ответа мужа она вдруг с гневом набросилась на него.

4 (v pr) являться прямым следствием чего-л.; прямым образом зависеть от чего-л.; логически следовать за чем-л. ♦ *He knew well that her actions would* ***turn on*** *his words.* ◊ Он хорошо знал, что ее действия будут зависеть от его слов.

turn sth **on/upon** sb/sth

(v n pr) направлять что-л. (*свет, шланг, стрелу, взор и т.п.*) на кого-л./что-л. ♦ *I took my pocket flash and* ***turned*** *the beam* ***on*** *that car.* ◊ Я взял свой карманный фонарь и направил луч на ту машину.

wait on/upon sb/sth (v pr)

1 служить кому-л.; обслуживать кого-л. ♦ *You can make money* ***waiting on*** *visitors in this casino.* ◊ Ты можешь зарабатывать деньги, обслуживая посетителей этого казино.

2 ждать кого-л./чего-л., не предпринимая никаких шагов ♦ *We all* ***waited on*** *his telephone call to make up our mind.* ◊ Мы все ждали его телефонного звонка, чтобы принять решение.

walk sth **off**

(v n adv) избавиться от чего-л. (*привычки, неприятных ощущений и т.п.; в основном за счет прогулки*)

♦ *After dinner I felt pain in my stomach and went out to **walk it off**.* ◊ После обеда я почувствовал боль в животе и вышел на улицу, чтобы гуляя избавиться от боли.

walk on sb/sth

(v pr) задевать, обижать, затрагивать кого-л./что-л. (*чувства человека, самолюбие и т.п.*) <часто *Simple Tenses*> ♦ *I don't want to see him any more; last time he **walked** deep **on** my pride.* ◊ Я не хочу больше видеть его; в прошлый раз он глубоко задел мое самолюбие.

wear off

(v adv) постепенно развеяться, исчезать, затихать, ослабляться (*о чувствах, о качествах и т.п.*) ♦ *My doubts **wore off** in due course.* ◊ Мои сомнения развеялись с течением времени.

wear on

(v adv) медленно тянуться, длиться <обычно *Simple Tenses*> ♦ *Those three days before our wedding **wore on** endlessly.* ◊ Те три дня перед нашей свадьбой тянулись бесконечно долго. ⇒ ***wear away***

work sth **off** (v n adv)

1 освободиться от чего-л. (*бремени, груза, забот*), сбросить с себя что-л. лишнее (*вес, нагрузку и т.п., зачастую прилагая усилия к этому*) ♦ *It appears that you can **work off** the pain in the small of your back with special exercises.* ◊ Оказывается, вы можете снять боль в пояснице с помощью специальных упражнений.

13

2 отрабатывать какой-л. долг ♦ *It took him two months to* ***work off*** *his debt to his boss.* ◊ Ему потребовалось два месяца, чтобы отработать долг своему шефу.

3 вымещать какие-л. неприятные чувства (*на ком-л.*) <обычно с последующими предлогами *against, on*> ♦ *He was put out after talking to his director and at home* ***worked*** *his anger* ***off*** *on his son.* ◊ Он был расстроен после разговора с директором и дома все свое зло выместил на сыне.

work on sb/sth (v pr)

1 работать над чем-л. (*над статьей, ошибками, изобретением и т.п.*) ♦ *How long are you going to* ***work on*** *the promised dictionary?* ◊ Как долго вы собираетесь работать над обещанным словарем? ⇒ ***work at***

2 *разг.* обрабатывать, убеждать кого-л.; повлиять, подействовать на кого-л./что-л. ♦ *The teacher asked you to* ***work on*** *your son because he couldn't himself get the better of him.* ◊ Учитель просил тебя повлиять на сына, так как он сам не может с ним справиться.

write sb/sth **off** (v n adv) [*имеется* n]

1 написать что-л. быстро, настрочить что-л. ♦ *We have to* ***write*** *many letters* ***off*** *to have time for preparing the contest.* ◊ Нам приходится строчить много писем, чтобы успеть подготовиться к конкурсу.

2 *разг.* считать, рассматривать кого-л./что-л. ненужным, бесполезным; сбрасывать кого-л./что-л. со счетов; игнорировать кого-л./что-л. <возможно с последующим предлогом *as*> ♦ *He* ***wrote*** *his car* ***off*** *as unfit for use and wants to buy a new one.* ◊ Он отказался от

своей машины как негодной к использованию и хочет купить новую.

▫ ***write-off***

[n] негодная вещь, хлам ♦ *He considers his car as a **write-off**.* ◊ Он считает свою машину негодной.

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ НАРЕЧИЙ И ПРЕДЛОГОВ*

* Указатель составлен для вторых компонентов фразовых глаголов. В скобках указаны части речи и номер раздела словаря.

ПЕРЕЧЕНЬ БАЗОВЫХ ГЛАГОЛОВ, ВОШЕДШИХ В СЛОВАРЬ

account [ə'kaunt]
act [ækt]
admit [əd'mit]
agree [ə'gri:]
aim [eɪm]
allow [ə'lau]
amount [ə'maunt]
answer ['ɑ:nsə]
apply [ə'plaɪ]
ask [ɑ:sk]
attend [ə'tend]
back [bæk]
base [beɪs]
be [bi:] (was/were, been)
bear [beə] (bore, born)
beat [bi:t] (beat, beaten)
become [bɪ'kʌm] (became, become)
black [blæk]
block [blɔk]
blow [blou] (blew, blown)
boil [bɔɪl]
bore [bɔ:]
brave [breɪv]
break [breɪk] (broke, broken)
bring [brɪŋ] (brought)
brush [brʌʃ]
build [bɪld] (built)
burn [bə:n] (burnt)
buy [baɪ] (bought)
call [kɔ:l]
cancel [kænsl]
care [keə]
carry ['kærɪ]
cast [kɑ:st]
catch [kætʃ] (caught)
change [tʃeɪndʒ]
check [tʃek]
cheer [tʃɪə]
chop [tʃɔp]
clean [kli:n]
clear [klɪə]
climb [klaɪm]
close [klouz]
come [kʌm] (came, come)
cook [kuk]
cool [ku:l]
count [kaunt]
cover ['kʌvə]
crack [kræk]

crash [kræʃ]
cross [krɔs]
crowd [kraud]
cry [kraɪ]
cut [kʌt]
deal [di:l]
depend [dɪ'pend]
die [daɪ]
dig [dɪg]
dive [daɪv]
do [du:] (did, done)
drag [dræg]
draw [drɔ:] (drew, drawn)
dream [dri:m] (dreamt)
dress [dres]
drink [drɪŋk] (drank, drunk)
drive [draɪv] (drove, driven)
drop [drɔp]
dry [draɪ]
ease [i:z]
eat [i:t] (ate, eaten)
end [end]
enquire [ɪn'kwaɪə]
enter ['entə]
even [i:vn]
face[feɪs]
fade [feɪd]
fall [fɔ:l] (fell, fallen)
feed [fi:d] (fed)
feel [fi:l] (felt)
fight [faɪt] (fought)
figure ['figə]
fill [fil]
find [faɪnd] (found)
finish ['finɪʃ]
fit [fɪt]
fix [fɪks]
flow [flou]
fold [fould]
follow ['fɔlou]
fool [fu:l]
freeze [fri:z] (froze, frozen)
fuck [fʌk]
gaze [geɪz]
get [get] (got)
give [gɪv] gave, given)
glance [glɑ:ns]
go [gou] (went, gone)
ground [graund]
grow [grou] (grew, grown)
guess [ges]
hand [hænd]
hang [hæŋ] (hung)
happen ['hæpən]
have [hæv] (had)

head [hed]
hear [hɪə] (heard)
hit [hɪt] (hit)
hold [hould] (held)
hope [houp]
idle ['aɪdl]
invite [ɪn'vaɪt]
jump [ʤʌmp]
keep [ki:p] (kept)
kick [kɪk]
knock [nɔk]
know [nou] (knew, known)
land [lænd]
last [lɑ:st]
laugh [lɑ:f]
lay [leɪ] (laid)
laze [leɪz]
lead [li:d] (led)
learn [lə:n] (learnt)
leave [li:v] (left)
let [let] (let)
lie [laɪ] (lay, lain)
line [laɪn]
listen [lɪsn]
live [lɪv]
long [lɔŋ]
look [luk]
make [meɪk] (made)
mess [mes]
mind [maɪnd]
mix [mɪks]
move [mu:v]
open ['oupn]
own [oun]
pack [pæk]
pass [pɑ:s]
pay [peɪ](paid)
permit [pə'mɪt]
phone [foun]
pick [pɪk]
play [pleɪ]
pop [pɔp]
pour [pɔ:]
pull [pul]
push [puʃ]
put [put] (put)
race [reɪs]
rake [reɪk]
rank [ræŋk]
reach [ri:tʃ]
read [ri:d] (read)
reduce [rɪ'dju:s]
relieve [rɪ'li:v]
remind [rɪ'maɪnd]
ride [raɪd] (rode, ridden)
ring [rɪŋ] (rang, rung)
rise [raɪz] (rose, risen)

roll [roul]
round [raund]
rub [rʌb]
rule [ru:l]
run [rʌn] (ran, run)
score [skɔ:]
see [si:] (saw, seen)
seek [si:k] (sought)
sell [sel] (sold)
send [send] (sent)
serve [sə:v]
set [set] (set)
settle [setl]
shake [ʃeɪk] (shook, shaken)
show [ʃou] (showed, shown)
shut [ʃʌt] (shut)
sigh [saɪn]
simmer ['sɪmə]
sit [sɪt] (sat)
slip [slɪp]
slow [slou]
smell [smel] (smelt)
snap [snæp]
sort [sɔ:t]
speak [spi:k] (spoke, spoken)
stand [stænd] (stood)
start [stɑ:t]
stay [steɪ]
steal [sti:l] (stole, stolen)
step [step]
stick [stɪk]
stir [stə:]
stop [stɔp]
sum [sʌm]
switch [swɪtʃ]
take [teɪk] (took, taken)
talk [tɔ:k]
tell [tel] (told)
think [θɪŋk] (thought)
throw [θrou] (threw, thrown)
tie [taɪ]
tire ['taɪə]
touch [tʌtʃ]
trade [treɪd]
try [traɪ]
turn [tə:n]
use [ju:z]
wait [weɪt]
wake [weɪk] (woke, woken)
walk [wɔ:k]
wash [wɔʃ]
watch [wɔtʃ]
wear [weə] (wore, worn)

weigh [weɪ]
weight [weɪt]
win [wɪn] (won)
wind [waɪnd] (wound)
work [wɜːk]
wrap [ræp]
write [raɪt] (wrote, written)